

# radiocorriere

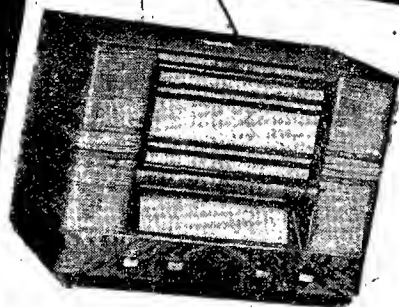
SETTIMANALE DELL'ENTE ITALIANO AUDIZIONI RADIOFONICHE UN NUMERO SEPARATO L. 0,70

LA VOCE DEL PADRONE



## ENTRATA RADIOFONICA

RICORDARE IL  
PRODOTTO DI FIDUCIA

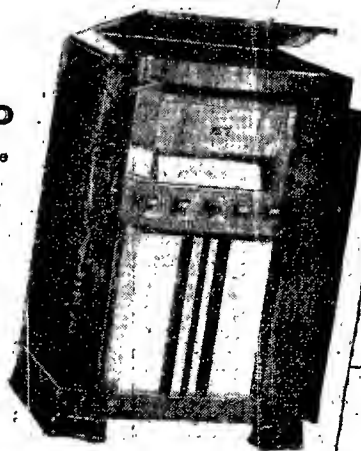


**Radio mod. 518**  
Supereterodina a 5 valvole. Onde medie e corte. Nuovissimo altoparlante ellittico per perfetta riproduzione delle frequenze musicali. Sensibilità e selettività elevate.  
**L. 1250**  
A rate L. 250 contanti e 12 rate da L. 92

**Radiogrammofono mod. 519** Stesse caratteristiche del mod. 518: in più la parte grammofonica.  
**L. 2250**  
A rate L. 450 contanti e 12 rate da L. 162



**Altoparlante Tipo 182**  
a cono ellittico, dinamico, campo 1690 ohm con trasformatore **L. 190** più L. 24 tassa R.F.



Nei prezzi di vendita non è compreso il canone di abbonamento alle radioaudizioni



Vendita al pubblico: **MILANO**, Galleria Vitt. Emán. 39 e Piazza Cordusio - **TORINO**, Via Pietro Micca 1  
**ROMA**, Via Nazionale 10 e Via del Tritone 88, 89 - **NAPOLI**, Via Roma 266 (Piazza Funicolare Centrale)  
e presso i migliori rivenditori del Regno.



# STAZIONI EUROPEE E MEDITERRANEE

## AD ONDA LUNGA E MEDIA

kHz	m		kW	kHz	m		kW	kHz	m		kW
1° Gamma da 150 a 300 kHz (2000 a 1000 m)				758	395,8	Katowice (Polonia) . . .	12	1213	247,3	Lila P.T.T. (Francia) . .	80
152	1973,5	Ankara (Turchia) . . .	5	767	391,1	Burghhead (Inghilterra) .	60	1222	245,5	ROMA II . . . . .	60
153	1961	Kaunas (Lituania) . . .	7			Scottish Reg. (Inghilt.)	70	1231	243,7	Gleiwitz . . . . .	5
160	1875	Hilversum I (Olanda) . .	150	776	386,6	Tolosa P.T.T. (Francia)	120	1235	242,9	Görlitz . . . . .	5
		Radio Romania (Rom.) . .	150	785	382,2	Lipsia (Germania) . . .	120			Cork (Irlanda) . . . .	1
166	1807	Lahti (Finlandia) . . .	150	795	377,4	Leopoli (Polonia) . . .	50			Eskilstuna (Svezia) . .	0,2
182	1648	Radio Parigi (Francia) . .	80	804	373,1	Penmon (Inghilterra) . .	5	1240	241,9	Orebrö (Svezia) . . . .	0,2
185	1622	Istanbul (Turchia) . . .	5			Welsh Regional (Inghilt.)	70			Säffe (Svezia) . . . .	0,2
191	1571	Deutschlandsender . . . .	60	814	368,8	MILANO I . . . . .	50			Varberg (Svezia) . . .	0,2
		(Germania) . . . . .	60			Bucarest (Romania) . . .	12	1249	240,2	Saerbrücken (Germania)	17
200	1500	Droitwich (Inghilterra) .	150	822	364,5	Rueil-Malmaison - (Ra-	0,4	1258	238,5	Riga (Lettonia) . . . .	15
208	1442	Reykjavik (Islanda) . . .	16			dio 37) (Francia) . . .	10			FIRENZE II . . . . .	1
216	1389	Motala (Svezia) . . . . .	150			Bodö (Norvegia) . . . .	10			Salamanca (Spagna) . .	1
224	1339	Varsavia I (Polonia) . . .	120	832	360,6	Stavanger (Norvegia) . .	10	1267	236,8	Norimberga (Germania)	2
232	1293	Lussemburgo (Lussem-	150			Radio Agen (Francia) . .	1,5			Varna (Bulgaria) . . . .	2
		burgo) . . . . .	150	841	356,7	Berlino (Germania) . . .	100	1276	235,1	Radio Méditerranée	27
240	1250	Kalundborg (Danimarca) .	80			Sofia (Bulgaria) . . . . .	100			(Francia) . . . . .	
260	1154	Vigra (Norvegia) . . . . .	10	850	352,9	Porsgrund (Norvegia) . .	1			Aberdeen (Inghilterra)	1
		Oslo (Norvegia) . . . . .	60			Strasburgo P.T.T. (Fr.)	100	1285	233,5	Dresda (Germania) . . .	0,25
282	1065	Tromsø (Norvegia) . . . .	10	859	349,2	Poznan (Polonia) . . . .	16			Klagenfurt (Germania)	5
				868	345,6	London Regional (Ingh.)	70	1294	231,8	Vorarlberg (Germania)	5
				877	342,1	Graz (Germania) . . . . .	15	1303	230,2	Danzica (Danzica) . . .	0,5
2° Gamma da 300 a 500 kHz (1000 a 600 m)				886	338,6	Linz (Germania) . . . . .	15			Karlstad (Svezia) . . . .	0,25
347	864,6	Finmark (Norvegia) . . .	10			Helsinki (Finlandia) . . .	10	1312	228,7	Malmö (Svezia) . . . .	2,5
359,5	834,5	Budapest II (Ungheria) . .	20	895	336,2	Limoges P.T.T. (Francia)	1,5			Norrköping (Svezia) . .	0,25
		Banska-Bystřica (Ceco-	15			Ambruggo (Germania) . .	100			Trollhättan (Svezia) . .	0,25
392	765	slovacchia) . . . . .	2,5	904	331,9	Radio Tolosa (Francia)	60	1321	227,1	Magyarovar (Ungheria)	1,25
		Boden (Svezia) . . . . .	1,3	913	328,6	Brno (Cecoslovacchia) . .	32			Brema (Germania) . . .	2
401	748	Ginevra (Svizzera) . . . .	0,6	922	325,4	Bruxelles II (Belgio) . .	16			Hannover (Germania) . .	2
413,5	726	Oestersund (Svezia) . . .	10	932	321,9	Algeri (Algeria) . . . . .	12	1330	225,6	Kiel (Germania) . . . .	2
431	696	Oulu (Finlandia) . . . . .	10			Göteborg (Svezia) . . . .	10			Magdeburgo (Germania)	0,5
3° Gamma da 500 a 1500 kHz (600 a 200 m)				941	318,8	Breslavia (Germania) . . .	100			Stettino (Germania) . .	2
512	588	Tartu (Estonia) . . . . .	0,5	950	315,8	Parigi P. P. (Francia)	60	1339	224	Montpellier P.T.T. (Fr.)	5
		Hamar (Norvegia) . . . . .	0,7	959	312,8	Bordeaux Sud Ovest	30			Lodz (Polonia) . . . . .	2
519	578	Innsbruck (Germania) . . .	1	968	309,9	(Francia) . . . . .	100			Königsberg II (Germ.)	2
		Lubiana (Jugoslavia) . . .	10			North. Ir. Reg. (Inghilt.)	100			Salisburgo (Germania)	2
527	569,3	Vilpuri (Finlandia) . . . .	10	977	307,1	BOLOGNA . . . . .	50			NAPOLI II . . . . .	1
		BOLZANO . . . . .	10	986	304,3	Torun (Polonia) . . . . .	24	1348	222,6	Cairo II (Egitto) . . . .	1
536	559,7	Wiino (Polonia) . . . . .	50			Hilversum II (Olanda) . .	60			Dubino (Irlanda) . . . .	0,5
546	549,5	Budapest I (Ungheria) . .	120	995	301,5	Bratislava (Cecoslov.) . .	13,5			Rjukan (Norvegia) . . .	0,15
556	539,6	Beromünster (Svizzera) . .	100	1004	298,8	Midland Regional (Ingh.)	70			Tampere (Finlandia) . .	0,7
		Radio Elreann (Irlanda) . .	100	1013	296,2	Cracovia (Polonia) . . . .	1,7			BARI II . . . . .	1
565	531	PALERMO . . . . .	3	1022	293,5	Königsberg I (Germania)	100			GENOVA II . . . . .	1
		Klaipeda (Lituania) . . . .	10	1031	291	Pareda (Portogallo) . . .	5	1357	221,1	MILANO II . . . . .	4
574	522,6	Stoccarda (Germania) . . .	100			Rennes P.T.T. (Francia)	120			ROMA III . . . . .	1
		Madona (Lettonia) . . . .	50	1040	288,6	W. of Engl. Reg. (Ingh.)	50			TORINO II . . . . .	0,2
583	514,6	Grenoble (Francia) . . . .	20	1050	285,7	BARI I . . . . .	20	1366	219,6	Notodden (Norvegia) . .	0,30
592	506,8	Vienna (Germania) . . . .	100	1059	283,3	Radio Cité (Francia) . .	2			Ile-de-France (Francia)	2
		Atene (Grecia) . . . . .	15	1068	280,9	Bordeaux P.T.T. (Franc.)	13	1375	218,2	Basilea (Svizzera) . . .	0,5
601	499,2	Rabat (Marocco) . . . . .	20	1077	278,6	Falun (Svezia) . . . . .	2			Berna (Svizzera) . . . .	0,5
		Sundsvall (Svezia) . . . .	10	1086	276,2	Zagabria (Jugoslavia) . .	0,7	1384	216,8	Varsavia II . . . . .	7
610	491,8	FIRENZE I . . . . .	20			Kuldiga (Lettonia) . . . .	25	1393	215,4	Radio Lione (Francia)	25
620	483,9	Bruxelles I (Belgio) . . .	15	1104	271,7	NAPOLI I . . . . .	10			Hudiksvai (Svezia) . . .	0,8
		Cairo I (Egitto) . . . . .	20	1113	269,5	Melnik (Cecoslov.) . . . .	100	1402	214	Ornskoldsvik (Svezia) . .	0,2
629	476,9	Lisbona (Portogallo) . . .	20			Alessandria I (Egitto) . .	1			Umea (Svezia) . . . . .	1
		Kristiansand (Norvegia) . .	20	1122	267,4	Stagshaw (Inghilterra) . .	60			Stara Zagora (Bulgaria)	2
		Trondheim (Norvegia) . . .	20			Nyireghaza (Ungheria) . .	6,2	1411	212,6	Halmstad (Svezia) . . . .	0,2
638	470,2	Praga I (Cecoslovacchia) .	120	1131	265,3	Hörby (Svezia) . . . . .	100			Radio Normandia (Fr.)	15
648	463	Lione P.T.T. (Francia) . . .	100			GENOVA I . . . . .	10	1420	211,3	Uddevalle (Svezia) . . .	0,2
658	455,9	Colonia (Germania) . . . .	100	1140	263,2	TORINO I . . . . .	7			Vaasa (Finlandia) . . . .	10
668	449,1	Gerusalemme (Palestina)	20			TRIESTE . . . . .	10			Alessandria II (Egitto) .	1
		North Regional (Inghilt.)	70			London National (Ingh.)	20	1429	209,9	MILANO III . . . . .	1
677	443,1	Sottens (Svizzera) . . . . .	100	1149	261,1	North National (Ingh.)	20			Kaiserslautern (Germ.)	2,5
686	437,3	Belgrado (Jugoslavia) . . .	20			Scottish National (Ingh.)	50	1438	208,6	Turku (Finlandia) . . . .	0,5
695	431,7	Parigi P. T. T. (Francia)	120	1158	259,1	Kosice (Cecoslovacchia)	10	1447	207,3	Miskolcz (Ungheria) . .	1,25
		Malberget (Svezia) . . . .	0,2	1167	257,1	Monte Ceneri (Svizzera)	15			Boras (Svezia) . . . . .	0,2
704	426,1	Stoccolma (Svezia) . . . .	55	1176	255,1	Copenaghen (Danim.)	10	1456	206	Kelmar (Svezia) . . . .	0,2
713	420,8	ROMA I . . . . .	100	1185	253,2	Nizza P. T. T. (Francia)	60	1465	204,8	Parigi T. E. (Francia)	7
		Bergen (Norvegia) . . . . .	1			Francforte (Germania)	25			Pecs (Ungheria) . . . .	1,25
722	415,4	Hilversum I (Olanda) . . .	20			Cassel (Germania) . . . .	0,5	1474	203,5	Bournemouth (Inghilt.)	1
		Asslut (Egitto) . . . . .	1	1195	251	Coblenza (Germania) . . .	2			Plymouth (Inghilterra)	0,3
731	410,4	Tallinn (Estonia) . . . . .	20			Friburgo in Brisgovia	5	1492	201,1	Gavle (Svezia) . . . . .	0,2
		Monaco (Germania) . . . .	100			Treviri (Germania) . . . .	2			Radio Nimes (Francia)	0,7
740	405,4	Marsiglia P.T.T. (Franc.)	100	1204	249,2	Moravska-Ostrava (Ceco-	5	1500	200	Upsala (Svezia) . . . .	0,2
749	400,5	Fori (Finlandia) . . . . .	1			slovacchia) . . . . .		1530	196	Pietersaari . . . . .	0,25
										Karlskrona . . . . .	0,2

**eliminare i disturbi dell'apparecchio radio?** Adottate il **FILTRO DI FREQUENZA**, l'unico dispositivo costruito con dati scientifici che elimina i disturbi industriali contenuti nella Rete. Protegge le valvole dagli abusi della corrente. Minimo ingombro. Facile applicaz. Si spedisce in esemplare L. 55.

**ANTENNA SCHERMATA MULTIPLA** onde corte e medie, dà il massimo rendimento dell'apparecchio radio. Si spedisce in esemplare L. 35.

**NOVITA'** Modulo pronto da montare di norme pratiche per migliorare l'apparecchio radio. Si spedisce dietro invio di L. 1,50 in francobolli.

OFFICINA SPECIALIZZATA RIPARAZIONI RADIO **Ing. F. TARTAGLIA** - Via Cesare Battisti, 5 (ang. Piazza del Teatro Carignano) - **TORINO** - Telefono N. 46-249

# radiocorriere

SETTIMANALE DELL'EIAR - DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE 21 - TELEFONO N. 41-172  
ABBONAMENTO ANNUO: ITALIA IMPERO E COLONIE LIRE 33 - PER GLI ABBONATI ALL'EIAR LIRE 27 - ESTERO LIRE 75  
PUBBLICITÀ SOCIETÀ SIPRA - TORINO - VIA BERTOLA N. 40 - TELEFONO N. 41-172 - UN NUMERO SEPARATO LIRE 0,70

## ARRIBA ESPAÑA!

Il 29 maggio, nel giorno della Leva Fascista, per volontà del Duce, difensore della Latinità sulle sacre sponde del Mediterraneo, tutta l'Italia ha levato l'animo e il cuore in un fervido augurio rivolto alla Spagna nazionale che lotta per salvare, con se stessa, anche quei principi ideali, indistruttibili della nostra comune storia, della nostra comune civiltà.

Spagna romana di Scipione, Spagna cavalleresca del Cid Campeador, Spagna cattolica di Carlo V, Spagna falangista di Franco.

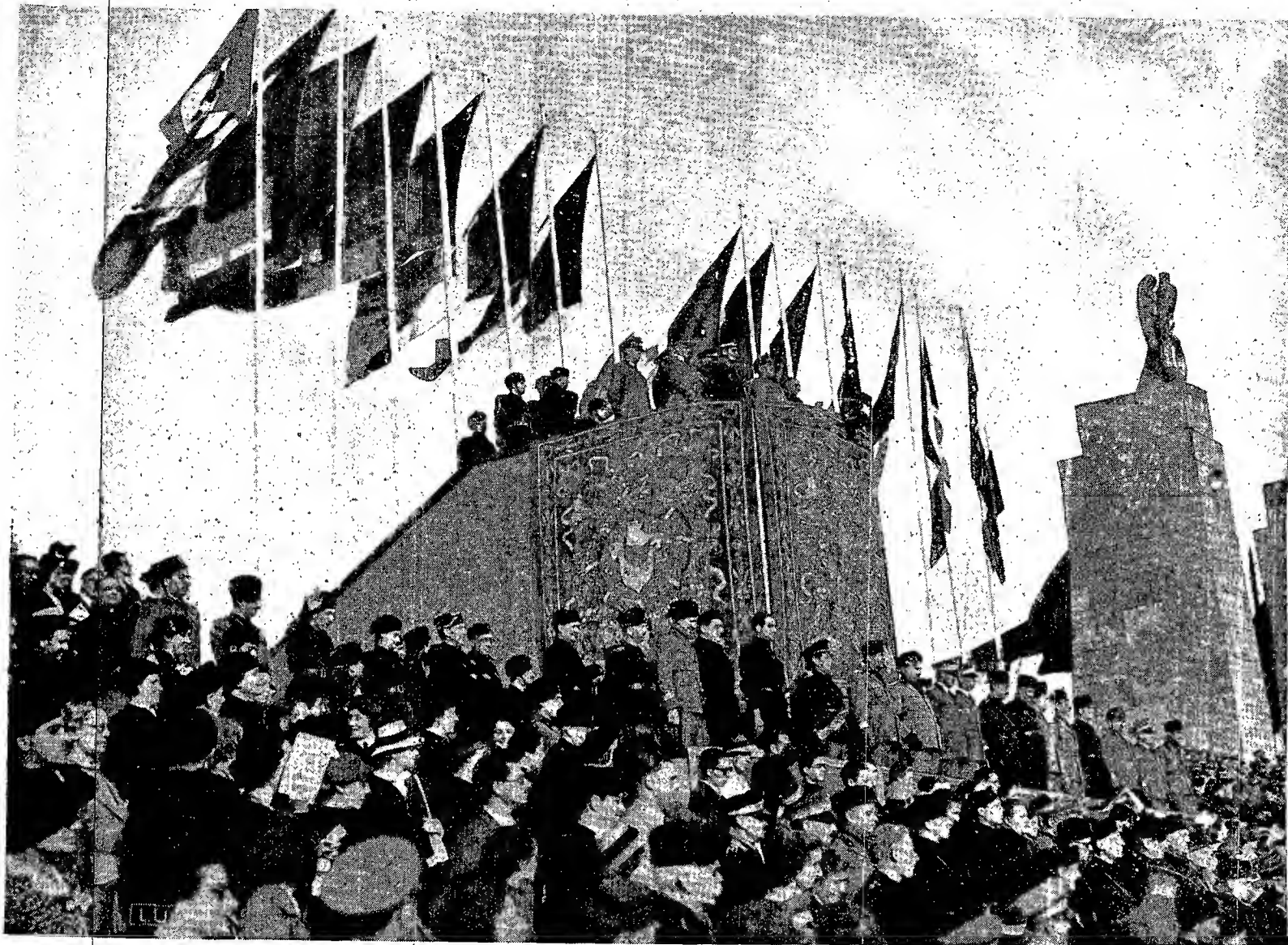
Nella Falange tutti questi valori antichi e nuovi risorgono formando un retaggio che non si può gettare nel fango: la Falange è la sintesi guerriera e cattolica del passato iberico a cui si unisce la concezione moderna del corporativismo laborioso, e, tutta compatta, irta di punte contro il mostro apocalittico dell'Asia, essa si accampa vittoriosa dalle rive dell'Atlantico alle rive del Mediterraneo dove si ricongiunge idealmente al Fascio Littorio.

Nell'ora suprema della prova, il Fascio Littorio si è mosso con le Aquile ed i Littori hanno sciolto le verghe ed impugnato la scure tagliente; nel-

l'ora della battaglia Falangisti e Legionari del Littorio hanno combattuto a fianco a fianco e le note di *Cara al sol* si sono fuse con quelle di *Giovinezza*.

Con generoso sacrificio di sangue la Giovinezza d'Italia ha pagato e paga il suo volontario e disinteressato intervento, ma il sangue dei Caduti si sublima, nella luce delle vittorie che compongono una nuova storia e preparano un nuovo ordine di vita civile e sociale. Sangue che è benedetto e sarà benedetto dalle future generazioni e splenderà come un ponte di porpora tra le due penisole sorelle.

Nell'udienza a Palazzo Venezia, il generale Millan Astray, eroico fondatore della Legione, ha ricordato questo comune olocausto in presenza del Duce, esaltando la fratellanza imperitura dei due popoli latini, e il Duce ha risposto col saluto augurale che fa trepidare di gioia le popolazioni liberate dal giogo rosso, il grido che levandosi sulle rovine fumanti, sulla strage, sul martirio, sulla morte, riaccende la vita e la speranza: *Arriba España!*



Il Duce sul palco al Foro Mussolini. Sono con lui l'inviato del gen. Franco, Millan Astray, e il Ministro Ciano.



# LA LINGUA D'ITALIA

Risposte date a quesiti sottoposti dai radioascoltatori

Per aderire al desiderio che ci viene espresso da moltissimi lettori pubblicheremo in questa rubrica quelle risposte date per radio che riferendosi a precisi quesiti linguistici proposti da radioascoltatori si devono ritenere definitive ed esaurienti perché risolvono un caso concreto ed eliminano in forma positiva una incertezza, un dubbio.

Come si imposti e vada risolto il problema generale dell'unità della nostra pronuncia è stato già detto da S. E. Bertoni. I due grandi centri linguistici della nazione sono ormai Firenze e Roma. Firenze, la gran madre della lingua; Roma, il grande cuore della vita politica e morale d'Italia, dove si riassumono e prendono vigore le forze spirituali della Patria.

Occorre dir subito che, per quanto riguarda le vocali accentate aperte o chiuse, e non per questa particolarità di suono soltanto, Roma e Firenze vanno d'accordo quasi sempre; la ragione di questa concordanza apparirà chiara se si guarda alla storia dei rapporti fra i due dialetti. A partire dal Cinquecento difatti sul vecchio tronco laziale del romanesco si è andata innestando una limpida corrente di toscana, che gli ha consentito, da vernacolo rozzamente municipale, di divenire, nel ceto colto, una sorta di gradevole lingua borghese, a tutti bene accetta. Il detto «Lingua toscana in bocca romana» ha questa giustificazione storica.

Si badi, per esempio, al dittongo *ie*; esso vien pronunziato aperto ugualmente a Roma e a Firenze; in entrambe le città si dice: *Pietro, viene, tiene, piede, cavaliere, ecc.* Con comportamento analogo la pronuncia della conversazione per il dittongo *uo* è aperta a Roma e a Firenze: *buono, vuoto, fuoco, figliuolo.*

Le divergenze sono assai poche. Ed è necessario appunto in questi casi di discordanza, casi che in tutto non giungono al centinaio, decidere se adottare questa o quella pronuncia, la fiorentina o la romana.

Si deve dire *colonna* o *colonna*?, domanda un forte gruppo di radioascoltatori di tutta Italia, e perché l'una anziché l'altra pronuncia? Fiorentino è l'ò stretto di *colonna*, romano e in genere di tutta l'Italia centrale e meridionale l'ò bene aperto di *colonna*. Daremo in questo caso la preferenza alla pronuncia di Firenze, come a quella che rispecchia con esattezza il processo di svolgimento della vocale accentata etimologica latina nell'italiano. Come dal latino *niceum* con la *u* breve si ha *nóce* con l'ò stretto, come da *crīcem* si ha *cróce*, come da *ūmbra* si ha *ómbra*, così da *colūmna* si deve avere regolarmente *colónna*. La pronuncia di Firenze qui ha dalla sua lo svolgimento storico della nostra lingua. Quindi, diremo: *colónna*.

Altra parola che ha attirato la curiosità di molti ascoltatori, anche stranieri, è: *littera* o *léttera*. Firenze ha *littera* con l'è aperto; Roma, *léttera*. Qui sarà da adottare la pronuncia romana, come quella che etimologicamente è la più esatta; come il latino *fide* con i breve dà *féde*, *piper pépe*, *cista césta*, *sollicitus sollicéto*, così *littera* con il suo i breve deve regolarmente riflettersi in *léttera* con l'è stretto. Aggiungeremo che la pronuncia fiorentina di *littera* con l'è aperto si giustifica con l'attrazione analogica che le forme del verbo *leggere*: *létto, léggero, lessi*, hanno esercitato sulla parola di radicale affine. Quindi, bisogna dire: *léttera*.

Così, in maniera analoga, fra il fiorentino *maestro* e il romano *maéstro*, si dovrà adottare la pronuncia romana con l'è stretto; poiché il latino ha *magīstrum* con l'i breve. E avranno all'incontro ragione Firenze e la Toscana in genere con il loro *Élba* (ricordonci al latino *Ilva*) contro il romano e meridionale *Élba*.

Molte *léttere* che vengono dall'Italia settentrionale chiedono poi se si debba pronunciare bene o bene, tré o tré. Qui Roma e la Toscana sono concordi: si deve dire *bène* con l'è aperto, *tré* con l'è chiuso. Qualcuno domanderà perché. La ragione è la seguente: gli *è* brevi latini (e *bène* ha un *è* breve) sono rispecchiati in italiano da suoni aperti (*erat* difatti dà *éra*, *péctus* dà *pétto*, *létus* dà *létto*) mentre invece gli *è* lunghi danno suoni chiusi (*trés* dà *tré*, *secrétum* dà *segréto*).

Si deve dire: *régime* o *regime*?

*Régime* è la pronuncia dell'Italia settentrionale, *regime* quella della Toscana e dell'Italia centro-

meridionale. La parola è venuta in uso nella nostra lingua solo di recente. I nostri vocabolari la ignorano sino alla seconda metà dell'Ottocento. La voce italiana antica era *regimine* (tratta dai casi obliqui del latino *régimen*, -inis) o anche *reggimento*. Un trattato politico dell'arte del governo del Duecento aveva appunto per titolo «Del reggimento dei principi». La pronuncia dell'Italia settentrionale, *régime*, o deriva dall'influsso del latino *régimen* o è il frutto della tendenza particolare che si ha popolarmente nella lingua parlata a rendere sdruciole le voci di origine libresca o dotta. (E' il caso segnalatoci di *cristallino* invece del corretto *cristallino*, *anòdino* invece del giusto *anòdino*, *àgone* [signore, molti ci scrivono anche per *àgone*] in luogo del normale *agone*; e ancora con maggiore frequenza per i nomi di luogo e geografici: l'erroneo *Bénaco* per *Benàco* [latino *Benacus*], *Bèngasi* per *Bengàsi*, *Algeri* per *Algèri*, *Andalusia* per *Andalusia*). L'uso fa prevalere la pronuncia *regime*, che è quella che si consiglia. Ad essa conferisce oltre tutto un singolare prestigio il fatto che il Creatore del Fascismo e dell'Impero dice appunto: *Regime*. Quindi diremo: *regime*.

Un ascoltatore di Venezia ha per primo domandato (e successivamente altri hanno posto l'identico quesito): «La voce *blu* è parola italiana? Come si deve pronunciare? *Blu*, *blé* o *bleu*?».

*Blu* non è italiano di origine, ma lo è diventato per adozione. *Blu* è l'adattamento italiano comune più consona alla nostra lingua e quindi più consigliabile del francese *bleu*, che a sua volta risale ad un germanico *blau*. E' entrato nella lingua a partire dal Settecento: fu scritto dapprincipio, talvolta, anche *bio*. L'italiano antico ebbe le forme *biavo*, *biavo* e *biado* per indicare l'identico colore del *blu*, venutegli direttamente dalle lingue germaniche. Si ricordi il verso del Boiardo:

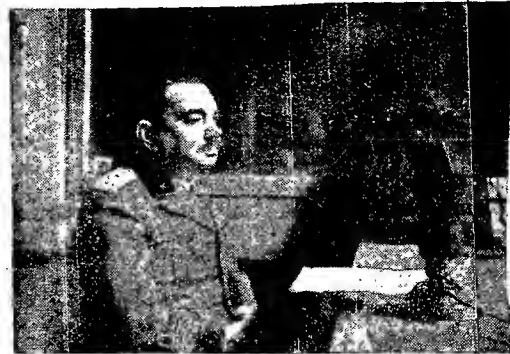
... Porta nel biavo la luna d'argento.

La forma antica sopravvive oggi unicamente nel derivato: *sbiadire*, *sbiadito* detto in origine del colore azzurro impallidito. Ormai *blu* è da qualche secolo in Italia e non converrà respingerlo: tanto più che esso designa una sfumatura di colore diversa dall'azzurro, dal turchino o dal ceruleo. Bisogna, a ogni modo, scriverlo senza accento, come ha usato D'Annunzio. Si osservi che molti nomi di colori non sono di origine latina; sono i commerci e la moda che nelle lingue romanze li hanno introdotti dal di fuori. Così *azzurro* viene da una voce persiana; *turchino* altro non era in origine che il colore dei panni di Turchia, e perfino *bianco* altro non è che una voce germanica venuta assai presto a cacciar di nido l'*albus* del vecchio latino.

Molti chiedono se è più corretto dire: *si vedono molte case, affittansi appartamenti, si vendono gioie*, o piuttosto: *si vede molte case, affittasi appartamenti, si vende o vendesi gioie*.

Ci si può esprimere con ugual correttezza nell'uno o nell'altro dei modi. Il tipo di locuzione: *si vede molte case* è il più antico nella nostra lingua. L'italiano dei primi secoli ebbe per esprimere il soggetto indeterminato, la costruzione con *homo*. Dante nella «Vita Nova» scriveva: «potrebbe già l'uomo opporre contra me e dicere», cioè: mi si potrebbe contrastare e dire; e altri esempi numerosi si hanno negli scrittori del Duecento e del Trecento. E' la costruzione viva ancora nel francese: *on dit*, si dice; e nel tedesco *man spricht*, si parla. Già per tempo in Dante medesimo, accanto al tipo ricordato s'incontra il tipo moderno, cioè il *si* con la terza persona singolare del verbo: *si vede, si vende*, ecc. Successivamente l'attrazione dell'oggetto plurale si è esercitata sul verbo, inducendo anche questo a volgersi al plurale. E questa seconda forma è divenuta più familiare nell'uso.

(Continua).



S. E. il generale Roberto Corselli

## GIUGNO ASTRONOMICICO

Nel cielo diurno folgora la luminosità abbagliante del sodalizio; il Sole è ormai al culmine della sua ascesa verso le declinazioni boreali e raggiungerà il tropico del Cancro, a 23 gradi dall'equatore celeste, il 22 giugno alle ore 3 e 4 primi. Con l'altezza massima nel cielo raggiunta al mezzogiorno sono naturalmente in relazione di interdipendenza l'arco di maggiore ampiezza descritto nel corso del giorno e le ore del sorgere e del tramonto che, rispettivamente, sono le più anticipate e le più ritardate di quelle di tutti i giorni dell'anno. Di più, in quest'epoca è lentissima l'oscillazione del Sole in declinazione, per cui si ha la sensazione di una quasi stazionarietà inconciliabile con le caratteristiche essenziali dei moti celesti.

Di già col primo giugno ci si approssima sensibilmente al giorno di durata massima per le latitudini rispettive del nostro emisfero: per l'orizzonte di Roma, col sorgere che si verifica alle 4 e 38 e il tramonto alle 19 e 30 si raggiungono le 14 ore e 52 primi di irradiazione solare diretta; il giorno 22, col sorgere che si ha alle 4 e 38 e il tramonto alle 19 e 47 si raggiungono per quell'orizzonte le 15 ore e 11 primi di Sole: 19 minuti in più rispetto al 1° giugno, distribuiti in 22 giorni, in ragione, quindi, di meno d'un minuto di variazione al giorno. Il 30 giugno si può constatare invece una variazione appena sensibile: il sorgere si ha alle 4 e 39 e il tramonto alle 19 e 47: 3 minuti soltanto di diminuzione effettiva delle ore di sole distribuiti in ben otto giorni.

Nel firmamento, i panorami stellari estivi non conoscono, per una minor trasparenza di cielo, lo scintillio intenso e occhieggiante delle algide notti invernali. Tuttavia i panorami del giugno sono di una opulenza che suscita il più vivo interesse in chi preghi la contemplazione celeste.

Il cielo serotino del giugno è riferito alle ore che negli altri mesi appartengono alla notte: il lungo crepuscolo, alle nostre latitudini, non vi si estingue che oltre le 21 e, pertanto, le indicazioni per le osservazioni celesti vanno riportate almeno alle 22.

A detta ora, per la seconda decade del mese, la disposizione stellare è la seguente: intorno al Polo le costellazioni più vistose, l'Orsa Maggiore e Cassiopea hanno assunto una configurazione nettamente estiva: l'Orsa declina ad occidente lanciando verso lo zenit la rutilante gemma del Bifolco, Arturo, mentre Cassiopea, verso Nord-Est inizia soltanto la sua ascesa verso le regioni zenitali. Nella Via Lattea, allungantesi all'ora indicata pressoché da Nord a Sud, più in alto di Cassiopea è il gruppo più compatto delle costellazioni estive: nel bel mezzo del magnifico drappaggio stellare è la bella Croce del Cigno, disposta con l'asse longitudinale in direzione di Cassiopea e contrassegnato da due stelle interessantissime, Albireo e Deneb; a sinistra della biforcazione della Via Lattea sfavilla una gemma di un candore fulgente, Vega della Lira, mentre nel ramo di destra occhieggia Altair, alquanto più dimessa della precedente. Pressoché al meridiano e allo zenit per le latitudini della nostra Penisola è la Corona Boreale fiancheggiata dalle fioche luci di Ercole; declinano invece verso l'orizzonte di ponente la Spica della Vergine e il Leone di già incalzato dal Sole che l'attraverserà nel prossimo agosto.

La situazione planetaria, alquanto sfavorevole: Mercurio, in congiunzione superiore col Sole il 22 giugno, è naturalmente invisibile. Marte è ormai perduto nell'aureola solare e non ne uscirà, all'alba, che in agosto; Giove anticipa man mano la sua levata sorgendo il 20 giugno alle 23 e 17; Saturno lo segue con due ore circa di ritardo. C. M.



# ESTRATTO DAL REGOLAMENTO DEL CONCORSO A PREMI FRA ACQUIRENTI DI APPARECCHI A VALVOLE INDETTO DALL'«EIAR» PER IL GIUGNO RADIOFONICO

L'acquirente che desidera partecipare al Concorso deve inviare esclusivamente alla Direzione Generale dell'Eiar, via Arsenale 21, Torino, entro i termini del Concorso stesso, e cioè dal 1° giugno al 30 giugno, una lettera raccomandata facente chiaro riferimento alla partecipazione al Concorso. Alla lettera dovrà essere acclusa la fattura, in originale, rilasciata dalla Ditta rivenditrice dell'apparecchio a valvole su carta intestata della Ditta stessa. Nella suddetta lettera di accompagnamento della fattura dovranno essere indicati il nome, cognome, indirizzo sia dell'acquirente che del rivenditore, nonché tutti gli estremi relativi all'abbonamento alle radioaudizioni contratto dall'acquirente.

Ad ogni acquirente verrà inviata direttamente dall'Eiar una cartolina numerata con la quale potrà concorrere al sorteggio dei premi messi a disposizione dall'Eiar. Per l'assegnazione dei premi ai rivenditori, per ogni apparecchio a valvole venduto e notificato all'Eiar soltanto dall'acquirente secondo le modalità sopra esposte, ogni rivenditore riceverà un tagliando portante la stessa numerazione di quello rilasciato all'acquirente.

Non saranno ritenute valide agli effetti del presente Concorso le lettere e le relative fatture le cui date siano anteriori al 1° giugno 1938-XVI e posteriori al 30 giugno 1938-XVI e nemmeno saranno ritenute valide quelle che, pur spedite entro il 30 giugno, pervenissero per qualsiasi causa alla Direzione Generale dell'Eiar in Torino dopo il 5 luglio 1938-XVI. Per le lettere varrà la data del timbro postale e per le fatture quella della loro emissione. Le fatture saranno però valide soltanto se relative ad apparecchi che, sulla base delle scritturazioni dei libri prescritti dalle vigenti leggi per il carico e la vendita di apparecchi, risulteranno venduti entro il mese di giugno.

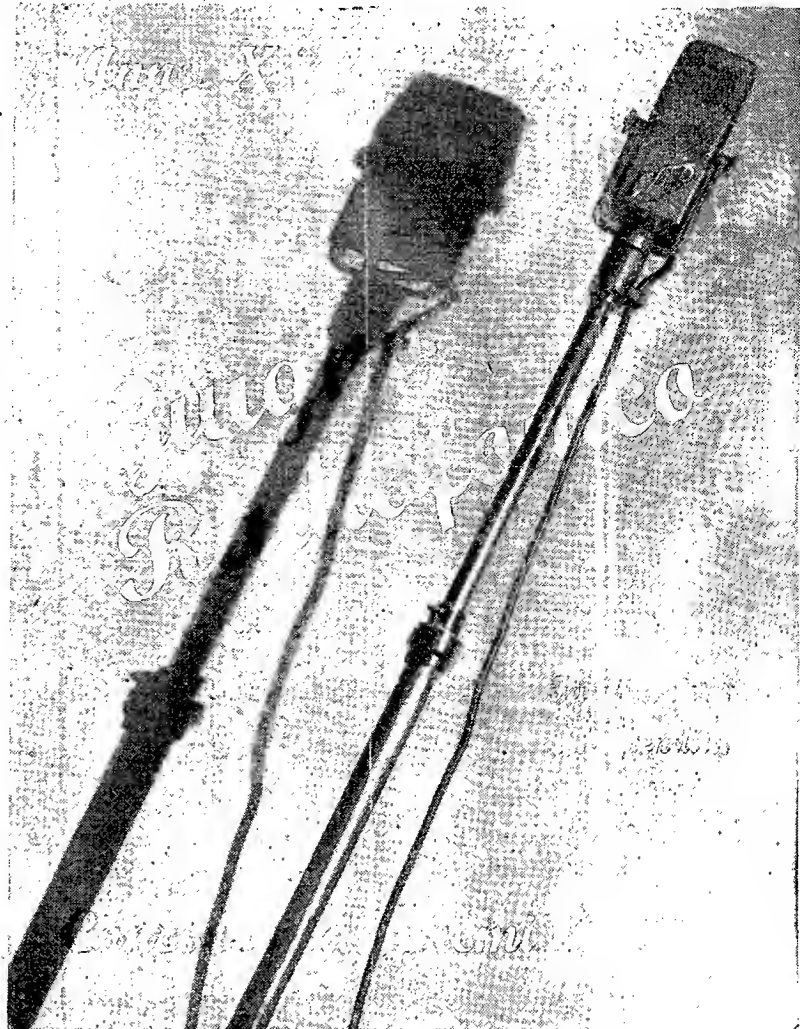
L'estrazione dei premi fra le cartoline numerate risultanti distribuite dall'Eiar sarà effettuata alla presenza del pubblico in Torino, presso la sede dell'Eiar, via Montebello 5, il giorno 26 luglio 1938-XVI, sotto il controllo di un rappresentante del Ministero delle Finanze, di un Regio Notaio esercente in Torino e di due rappresentanti dell'Eiar.

Le cartoline vincenti dovranno essere presentate o fatte pervenire in lettera raccomandata con ricevuta di ritorno od assicurata, non oltre il 10 agosto

1938-XVI, alla sede della Direzione Generale dell'Eiar in Torino, via Arsenale 21. Perderà ogni diritto al premio, qualunque sia la causa di ritardo, la cartolina che perverrà alla Direzione Generale dell'Eiar in Torino dopo il 10 agosto 1938-XVI.

Qualsiasi reclamo di acquirenti o di rivenditori che non avessero ricevuta la cartolina, dovrà essere inviato alla Direzione Generale dell'Eiar unicamente a mezzo lettera raccomandata avente timbro di partenza con data anteriore al 10 luglio 1938-XVI. La decisione dell'Eiar in merito ai reclami sarà definitiva ed insindacabile.

La Direzione Generale dell'Eiar non risponde degli errori o delle inesattezze che eventualmente si verificassero nella intestazione delle cartoline numerate del Concorso e che non venissero segnalati alla Direzione Generale stessa dai concorrenti nei termini e con le modalità previste per i reclami. Poiché tutte le cartoline del Concorso dovranno portare un timbro dell'Eiar con firma autografa, l'Eiar non riconoscerà né risponderà in alcun modo delle cartoline che eventualmente venissero trovate non rispondenti a tali condizioni.



**PRIMO PREMIO . . . . . L. 6000**  
**SECONDO PREMIO . . . . . L. 3500**  
**TERZO PREMIO . . . . . L. 2500**  
**QUARTO PREMIO . . . . . L. 1500**  
**TRENTA PREMI DA L. 500 CADUNO**  
**VENTI PREMI COSTITUITI DA: UN**  
**FONOGRAFO CETRA CON 10 DISCHI**

**PRIMO PREMIO . . . . . L. 5000**  
**SECONDO PREMIO . . . . . L. 3000**  
**TERZO PREMIO . . . . . L. 2000**  
**QUARTO PREMIO . . . . . L. 1000**  
**DIECI PREMI DA L. 500 CADUNO**

**NB.** - I premi in danaro saranno consegnati in cartelle Buoni del Tesoro novennali 5%.

# NUOVE ANTENNE DI TRASMISSIONE

**A**l suo nascere, nel 1921, la radiodiffusione aveva adottato le stesse antenne che da parecchi anni erano in uso sui piroscafi per onde della stessa lunghezza, da 200 a 600 metri. Antenne ad L od a T (fig. 1), sostenute da due piloni, con la parte orizzontale molto sviluppata e costituita

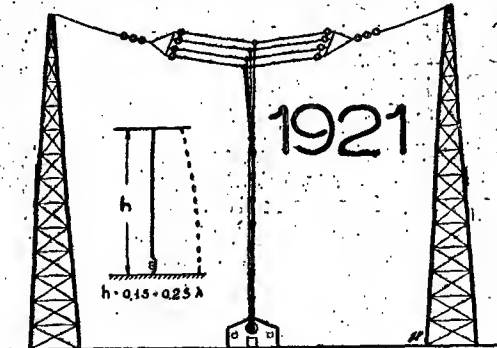


Figura 1.

da più fili, con il tratto verticale pure di più conduttori generalmente disposti a gabbia, di altezza  $h$  relativamente modesta; notevolmente meno di un quarto della lunghezza d'onda  $\lambda$  ( $h/\lambda$  assai minore di 0,25). La parte orizzontale ed una induttanza alla base permettevano di sintonizzare l'antenna esattamente in quarto d'onda (fig. 1).

Nel 1924 l'americano Ballantine dimostrava che l'intensità della ricezione alla superficie del suolo e non troppo lontano dal trasmettitore aumentava sino ad un massimo elevando l'altezza dell'antenna, supposta interamente verticale, a 0,64 lunghezze d'onda ( $h/\lambda = 0,64$ ). L'altezza delle antenne fu allora aumentata a valori compresi tra 0,25 e 0,4 della lunghezza d'onda (antenne « ad alto T »). Non appariva in quei tempi economicamente conveniente adottare coefficienti  $h/\lambda$  più alti. Anzi, si può considerare il tratto orizzontale di tali antenne come un ripiego economico, poichè esso è percorso da una piccola corrente e pertanto può essere disposto orizzontalmente anzichè verticalmente senza diminuire sensibilmente l'efficienza dell'antenna; lo sviluppo in senso verticale avrebbe invece richiesto una costosa sopraelevazione dei piloni. In questo ordine d'idee, con l'altezza  $h$  indicheremo pertanto la lunghezza totale dell'antenna dall'estremo del conduttore alla base. La sintonia di queste antenne è effettuata per mezzo di un condensatore alla base e la distribuzione della corrente risulta intermedia tra il quarto d'onda e la mezza onda (figura 2).

Un mutamento radicale nella fisionomia delle antenne avvenne quando, nel 1930, furono, quasi ovunque soppressi le strutture plurifilari (fig. 3). Si riscontrò che la maggiore tesatura del tratto orizzontale e la conseguente maggiore altezza dell'antenna compensavano abbondantemente la maggiore resistenza del conduttore. Nel frattempo si era verificata una tendenza ad alzare ancora il T, raggiungendo coefficienti  $h/\lambda$  compresi tra 0,35 e 0,45 ed avvicinandosi pertanto maggiormente alla distribuzione di corrente in mezza onda (fig. 3).

Tali antenne tennero universalmente il campo sino al 1932 e sono ancora oggi impiegate nella maggior parte delle stazioni.

Il maggior costo dei trasmettitori più recenti e di maggiore potenza ha permesso di considerare con maggiore larghezza anche il problema del costo delle antenne e di prospettare pertanto una più elevata altezza di esse, così da avvicinarsi maggiormente al coefficiente  $h/\lambda = 0,64$  di Ballantine. Intanto nuovi studi avevano messo in evidenza che oltre all'interesse di avere la ricezione più intensa possibile, vi è anche interesse che l'energia irradiata, sia « compressa », verso il suolo ed il meno possibile diretta verso l'alto, allo scopo di allontanare il più possibile il limite al quale hanno

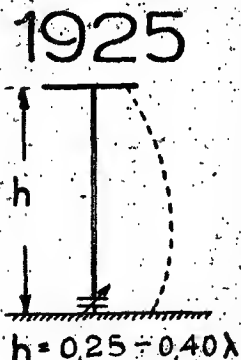


Figura 2.

il limite al quale hanno

inizio le « evanescenze notturne ». Il coefficiente  $h/\lambda$  più favorevole da quest'ultimo punto di vista è circa 0,55. L'attuazione di antenne ad alto T alte oltre mezza lunghezza d'onda non è praticamente conveniente. Per un'onda di 500 metri i due piloni dovrebbero sorpassare i 250 metri! Per raggiungere altezze notevoli, corrispondenti a coefficienti  $h/\lambda$  tra 0,5 e 0,64, sono state introdotte nel 1932 le antenne a pilone autoirradiante a forma di doppia piramide (fig. 4).

Il pilone è alimentato alla base, isolato dal suolo, per mezzo di una linea ad alta frequenza.

Talvolta una struttura orizzontale, avente lo stesso scopo del tratto orizzontale delle antenne a T, è collocata sull'estremo del pilone.

Le antenne alte poco più di mezza onda sono state definite « antievanescenze » per la loro proprietà sopra ricordata. Nel caso del pilone a dop-

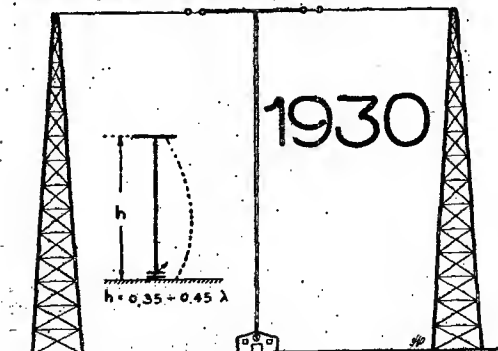


Figura 3.

pià piramide si riscontrò peraltro che la sua sezione fortemente disuniforme ha per effetto di modificare la distribuzione della corrente lungo di esso rispetto a quella teorica sinusoidale che si verificherebbe in un conduttore ideale a sezione costante. Tale modificazione agisce dannosamente nel senso che l'irradiazione verso l'alto non viene ridotta come avverrebbe in un conduttore ideale e l'effetto « antievanescenze » risulta diminuito.

Nelle stazioni più recenti sono stati pertanto costruiti piloni autoirradianti a sezione costante (figura 5) alti poco più di mezza onda ( $h/\lambda =$  circa 0,55), nei quali la distribuzione di corrente è sinusoidale e l'irradiazione è quella favorevole prevista.

Un importante problema è stato successivamente posto e risolto: dal momento che una disuniforme sezione del pilone ha per risultato di modificare la distribuzione della corrente rispetto a quella sinu-

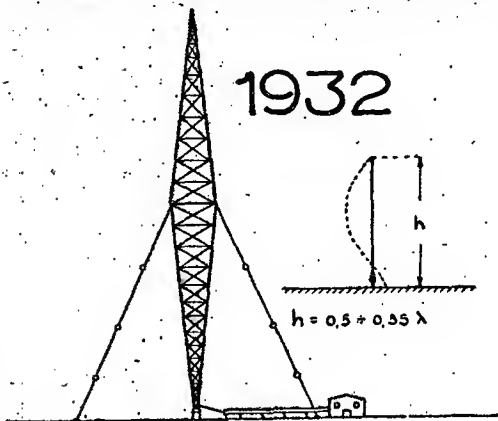


Figura 4.

soideale così da peggiorare la caratteristica di radiazione, è possibile con qualche artificio riportare in tali piloni la distribuzione di corrente alla forma sinusoidale o, meglio ancora, ad una forma tale da dare un efficiente diagramma di radiazione pur non essendo essa sinusoidale?

«Dopo alcuni tentativi più o meno infruttuosi il problema è stato ultimamente risolto con le antenne ad « estremo caricato ». In tali antenne il pilone autoirradiante è prolungato alla sua estremità da una corta struttura verticale od orizzontale ed una bobina di induttanza è inserita tra l'estremità del pilone e la struttura (fig. 6). Regolando l'induttanza della bobina si modifica la distribuzione della corrente lungo il pilone e si raggiunge

facilmente la voluta « compressione » delle onde alla superficie del suolo con efficienza pari ed anche superiore a quella ottenuta con i piloni a sezione uniforme ad estremo non caricato. In questo caso l'altezza  $h$  è raggiunta elettricamente anzichè materialmente.

Questa soluzione ha una grande importanza pratica perchè permette di raggiungere le condizioni di radiazione ideali anche negli esistenti piloni autoirradianti a sezione non uniforme e nei piloni anche a sezione uniforme, che per un motivo qualsiasi, sicurezza della navigazione aerea od econo-

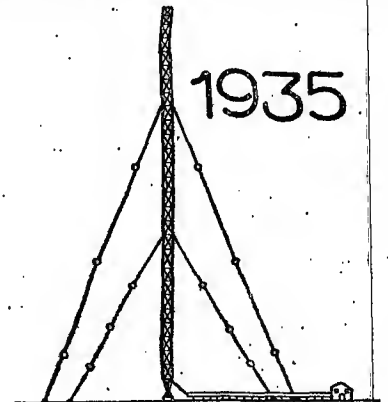


Figura 5.

ma, si vogliono costruire di altezza inferiore alla mezza onda.

Un'altra recentissima innovazione nelle antenne della radiodiffusione consiste nella soppressione del costoso e delicato isolatore portante alla base del pilone e nel collegamento a terra della base del pilone. In tale caso l'energia a radiofrequenza è portata al pilone per mezzo di un « feeder » unifilare che si collega ad un determinato punto del pilone. Questo sistema si chiama ad alimentazione in parallelo. La fig. 6 rappresenta appunto il tipo più moderno di antenna, con alimentazione in parallelo, pilone non isolato dal suolo, estremo caricato.

Gli ottimi risultati ottenuti con i nuovi procedimenti dell'estremo caricato e dell'alimentazione in parallelo suggeriscono una soluzione pratica per le attuali antenne ad alto T: l'uso di uno dei due piloni di sostegno come pilone autoirradiante.

Un'applicazione di questo concetto è stata fatta nel trasmettitore di Torino, ove l'antenna ad alto T è stata smontata ed uno dei due piloni è ora impiegato come radiatore alimentato in parallelo e con l'estremo caricato. L'intensità del campo alla superficie del suolo e la « compressione » al suolo dei segnali sono risultati assai più favorevoli di quelli ottenuti con l'antenna a T.

La nuova antenna del trasmettitore I di Torino è la prima applicazione, a quel che si conosce, di un vecchio pilone di sostegno come pilone autoirradiante. L'innovazione verrà estesa rapidamente ad altre stazioni dell'Eiar, perchè, oltre a tutto, essa presenta anche il vantaggio di provvedere senza spesa una seconda efficiente antenna per i trasmettitori II e, volendo, anche una terza antenna per i trasmettitori III, e cioè i due piloni e l'antenna a T.

Ing. F. MARIETTI.

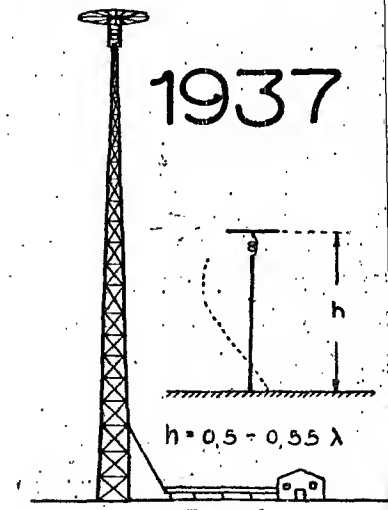


Figura 6.

STAGIONE LIRICA DELL'EIAR ANNO XVI

## FAVOLE DEI MELODRAMMI

compresi nel Cartellone compilato secondo le direttive e con l'approvazione della Commissione per la vigilanza sulle radiodiffusioni

(Le favole sono disposte in ordine alfabetico di autore)

T E R Z A P U N T A T A

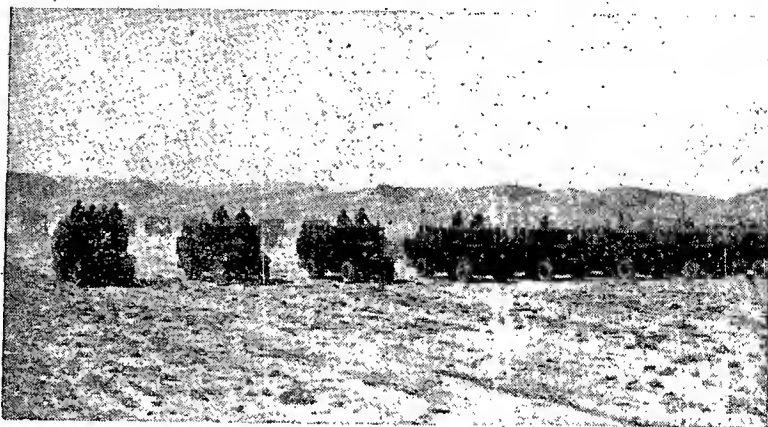
R O C C A

LA MORTE DI FRINE  
(UN TRAMONTO)Leggenda tragica in un atto di E. MARCO SENECA  
Musica di LODOVICO ROCCA

La scena ha luogo in riva a un mare ellenico. Quarto secolo innanzi l'era volgare. Al levarsi della tela appare un terrazzo, nella casa di Frine la bellissima, limitato da una scalea di pochi gradini che sale, ai lati, ad altri terrazzi invisibili, al fondo a una balaustrata rotta al centro da una scalea scendente ai sottostanti giardini. Oltre la balaustrata, fiorite chiome d'alberi; oltre ancora, il mare. Il tramonto gitta porpora e oro sul terrazzo e sulle marmoree scalee. Le ancelle di Frine attendono impazienti il ritorno dal mare della loro bellissima signora. Giunge invece il curvo e canuto Timocle, che è entrato per inchinarsi a Frine. Il vecchio parla e ad un tratto la sua voce è soverchiata dal coro lontano veniente dal mare, già udito all'aprirsi del velario, e inneggiante alla bellissima. Ora la nave su cui era Frine è già approdata e la divina appare. Ma una pena tormenta il cuore della donna bellissima. Ha fatto, nella notte, un triste sogno e ne domanda la spiegazione al sapientissimo Timocle che, dopo aver tentato di consolare la donna, conclude il suo dire così: «Se l'amore ti mente, la morte sola ti sorriderà». E s'allontana. Sopraggiunge Eikadel, l'amante, che invano tenta di scuotere la divina tutta assorta nel suo sogno strano che tutta l'avvolge e l'allontana dalla realtà. Invano, come invano le hanno parlato le ancelle che le fanno corona. La notte è scesa, frattanto, e il plenilunio ora diffonde la sua diafana luce. Frine vuol restar sola e congeda tutti. E ripetendo le parole del responso: «Se l'amore ti mente, la morte sola ti sorriderà», lentamente, come per un rito, si avvia verso il fondo. Subito appare, in cima alla scala, lo Sconosciuto. Atterrita la donna arretra, coprendosi il volto, e l'intruso striscia prostrato ai suoi piedi. Frine lo investe aspramente. Lo Sconosciuto scioglie il proprio mantello e parla. L'ha sempre sognata, l'ha sempre cercata ed ella dovrà cedere al suo sogno bruciante. Ma Frine pensa solo a morire: morire baciata per sempre dal mare canoro. E giungono le voci dal mare che la chiamano fra le azzurre sorelle. Egli si avvicina quasi religiosamente alla donna, sempre implorante. E Frine, finalmente vinta, offre a lui che per lei è venuto da tanto lontano il dono della sua bocca. Poi andrà fra le braccia del divino amante che la chiama. Lo Sconosciuto coglie il bacio indimenticabile, poi cade come prostrato. Frine, sciogliendo i capelli e la clamide, si avvia verso il mare e parla scomparendo nell'ombra del giardino. La sua voce ora giunge con la voce dell'onda. Appaiono sulla scalea Eikadel e due delle ancelle recando ghirlande di fiori. Spaurite, le due donne guardano lo Sconosciuto che, come in un delirio dolcissimo, parla del bacio ardente della bocca che s'è posata sulle sue labbra. Eikadel si slancia sullo Sconosciuto gridandogli che cosa voglia. «Tu non sai — gli dice questi — tu non sai. Ella discende al mare. Ma l'ultimo suo bacio lo l'ho goduto, l'ultimo bacio della bianca Frine». In quella giunge dal mare sulla terrazza la voce di Frine. Tutti sussultano e si volgono verso il fondo ascoltando. E la voce di Frine è rivolta allo sposo divino, al mare, da cui la bellissima invoca il puro amplesso, l'amplesso della morte. «Frine, Frine», grida disperatamente Eikadel. Indi si avventa sullo Sconosciuto, squarciandogli il petto con una lama ricurva. Poi, come ebreo, corre verso il mare, mentre le due fanciulle si stringono in un abbraccio, agghiacciate dal terrore e dal dolore. (Edizioni Ricordi).



Il Re Imperatore inaugura la Casa Littoria di Tripoli.



La rivista, in onore del Sovrano.



La rappresentazione in onore di S. M. il Re Imperatore al Teatro di Sabratha.



La popolazione di Jefrem al passaggio del Re Imperatore.

ROSSINI

## IL BARBIERE DI SIVIGLIA

Melodramma buffo di CESARE STERBINI

Musica di GIOACCHINO ROSSINI



Atto primo - Il Conte d'Almaviva è innamorato di Rosina, ricca pupilla di Don Bartolo, il quale, a sua volta, ha posto gli occhi sulle fresche grazie della ragazza e si è proposto di sposarla. Per poter abboccarsi con la sua bella, il Conte d'Almaviva si confida e chiede l'aiuto dell'astuto Figaro, che è il barbiere di Don Bartolo. Travestito da soldato e fingendosi ubriaco, il Conte, seguendo il consiglio di Figaro, riesce a penetrare nella casa e pretende, sebbene invano, di esservi alloggiato.

Atto secondo - Almaviva si traveste ancora, questa volta, da maestro di musica e dicendo di essere inviato da Don Basilio, maestro di musica di Rosina, riesce a farsi ricevere ancora nella casa di Don Bartolo, per impartire la consueta lezione di musica alla ragazza. Così i due innamorati possono parlarsi, mentre Figaro fa la barba, cercando furbescamente di distrarlo, al maturo tutore. Ma sopraggiunge Don Basilio che il finto maestro di musica aveva fatto passare per malato. Don Bartolo s'accorge del pasticcio combinato e scaccia malamente Don Alonzo (nome assunto dal Conte) e il barbiere indavolato.

Atto terzo - Don Bartolo ha mandato Don Basilio a prendersi il notaio per sposare subito la sua Rosina. E per esser protetto contro ogni possibile attacco, va egli stesso a cercar le guardie. Ma nel frattempo Almaviva e Figaro sono riusciti a penetrar nella rocca e il notaio, condotto da Don Basilio, serve per celebrare le nozze di Rosina col Conte.



## L'ITALIANA IN ALGERI

**Dramma giocoso in due atti di A. ANELLI**  
**Musica di GIOACCHINO ROSSINI**



# IN ALGERI

atti di A. ANELLI

## HINO ROSSINI

*Atto primo* - Una sala dell'appartamento di Mustafà, Bey d'Algeri. Stanco della moglie Elvira, il Bey confida ad Haly, capitano dei suoi corsari, di volerla far sposare, per disfarsene, a un giovane italiano, il favorito Lindoro. Nello stesso tempo egli ordina ad Haly di procurargli entro sei giorni, ad ogni costo, un'italiana. Lindoro da tre mesi non vede la sua Isabella, rimasta in Italia, e continua a sospirare per lei, ma non osa resistere al volere di Mustafà per quanto cerchi di guadagnar tempo. La fortuna assiste Haly, permettendogli di catturare un vascello sul quale è la bella italiana Isabella con un maturo compagno di nome Taddeo. Isabella si era appunto posta in viaggio per raggiungere il suo Lindoro. Raggiunta dai corsari, non si perde d'animo e si fa passare per nipote di Taddeo, col quale dopo un litigio fa la pace. Lindoro, intanto, finge di piegarsi a Mustafà e consola Elvira, promettendole di farla trovar in Italia marito e amanti. L'atto si chiude con la presentazione a Mustafà, gongolante, di Isabella. Nella sala del Bey Isabella riconosce Lindoro ed è da lui riconosciuta. Quando sa che Mustafà, per disfarsi di Elvira, la vuole sposare a Lindoro, essa monta in furia e fa una comica scena al Bey, che, già cotto per la bella italiana, non sa resistere.

non sa resistere.

*Atto secondo* - Mustafà, per ingraziarsi Taddeo, che ritiene zio d'Isabella, lo fa nominare Grande Kaimakan a patto ch'egli l'aluti ad entrare nelle grazie della nipote. Ma Taddeo, che ha un debole per Isabella, è poco disposto a ciò e comincia col trasgredire agli ordini ricevuti quando non ubbidisce al segnale dello starnuto di Mustafà, che vorrebbe star solo con Isabella. Questa continua intanto con le sue civetterie a far girare la testa al Bey, che non s'accorge d'un piano d'evasione escogitato da Lindoro. Il giovane innamorato d'Isabella propone a Mustafà di lasciarsi nominare Pappataci, promettendogli che così egli sarà vittorioso in ogni amore. Pappataci si diventa solo con un'iniziazione, durante la quale bisogna dormire bere e mangiare e non curarsi di quanto avviene intorno. Mustafà, sempre più invaghito d'Isabella, acconsente e si presta alla cerimonia, della quale Lindoro approfitta per ubriacare gli eunuchi e per fuggire con Isabella, Taddeo e compagni. Quando Mustafà s'accorge dell'inganno, è troppo tardi. Non gli resta che rassegnarsi tra le braccia della fedele Elvira, mentre un coro riepliega dicendo che la bella italiana venuta in Algeri insegna agli amanti gelosi ed alteri che « a tutti, se vuole, la donna la fa ».

STRAUSS  
IL CAVALIERE DELLA ROSA

**Commedia in tre atti di UGO von HOFFMANNSTHAL**  
(traduzione ritmica italiana di Ottone Schanzer)  
**Musica di RICCARDO STRAUSS**



**S S**  
**RE DELLA ROSA**  
**UGO von HOFFMANNSTHAL**  
(italiana di Ottone Schanzer)  
**STRAUSS**

parole d'amore alla Marescialla, che lo accolse nella propria alcova, approfittando dell'assenza del marito lontano per la caccia all'orso. Entra il barone Ochs di Lerchenau, cugino della Marescialla. Ottavio ha appena il tempo di cacciarsi nell'alcova per travestirsi da cameriera, e come tale la Marescialla presenta il giovane al cugino che se ne invaghisce subito, per quanto fosse venuto proprio per annunziare il suo fidanzamento con una ricca borghese, Sofia, figlia del signor Fanimal. La regola vuole che lo sposo invii alla sposa, per mezzo d'un cavaliere, una rosa d'argento e la Marescialla propone che venga fatto cavaliere dalla rosa il conte Ottavio, fratello della vezzosa cameriera dalla quale il barone non riesce a staccare gli occhi. Il maggiordomo annunzia intanto che nell'anticamera molta gente aspetta. Rimasta poi sola, la Marescialla riceve ancora Ottavio che ha ripreso i suoi abiti maschili. Segue una scena d'amore. Ma la Marescialla è turbata dalla malinconia d'un presentimento di prossimo abbandono.

**Atto secondo** - Una sala in casa del signor Fanimal. Sono in scena Fanimal, Sofia, Marianna di Leitmetzer (La Buena), il maestro di casa e alcuni lacché. Si attende l'arrivo della rosa. Fanimal esce perché il cerimoniere vuole che egli non sia presente. Ecco, poco dopo, l'entrata d'Ottavio che porge alla sposa la rosa d'argento. I due giovani, al solo vedersi, si innamorano fulmineamente. Rientra Fanimal accompagnando lo sposo barone. Il contegno sguaiato di questo, le parole, gli atti e una certa canzone che egli canta irritano in tal modo Sofia, che, lasciata un momento ancora sola con Ottavio, mentre il padre e il barone si recano di là dal notaio, dichiara di non volersi più sposare. Ottavio tenta di consolarla e così bene che la fanciulla gli cade fra le braccia. Entra il barone che sarebbe disposto a prendere filosoficamente la cosa. Ma Ottavio, anziché scusarsi, colma d'insulti lo sposo ufficiale, trae la spada e lo ferisce a un braccio. La ferita è tutt'altro che grave e dopo la cura del medico il barone vien lasciato solo con del buon vino che valga a consolarlo del doppio scacco. Ma a consolarlo anche meglio ecco un biglietto col quale la vezzosa cameriera, che tanto lo aveva colpito nel salotto della Marescialla, gli fissa un appuntamento.

*Atto terzo* - Nella camera separata d'un ristorante con alcova. Apre l'atto una pantomima nella quale hanno una grande parte i due avventurieri Rys-Galla e Zephira. L'oste, seguito da alcuni camerieri, introduce il barone e Ottavio travestito da cameriera. Ottavio fa... l'ingenua e il barone si scalda, per quanto gli si vada facendo strada nell'animo un certo spavento, nel veder ogni tanto teste misteriose apparire negl' specchi, nell'alcova e da certe botole che si aprono e si chiudono in modo sconcertante. Peggio avviene quando appare Zephira con alcuni marmocchi che si finge sedotta e pretende una riparazione. Nè basta perchè entra anche un commissario di polizia e poi l'Animal. La scena si complica quando appare ancohe la Marescialla. Il barone vien fatto uscire ed egli sienta non poco a farsi strada fra tutti quelli (camerieri, lacché, musicanti, ecc.) che vogliono esser pagati. La Marescialla rimane con Ottavio, che ha ripreso intanto i suoi abiti maschili, e con Sofia e, rassegnata a ciò che aveva già presentato, unisce i due innamorati. (Rapp. Sonzogno).

VERDI  
FALSTAFF

**Commedia lirica in tre atti di A. BOITO**  
**Musica di GIUSEPPE VERDI**



**Atto primo** - Nell'osteria della Giarrettiera il panchiuto Falstaff si fa, col due domestici Bardolfo e Pistola, beffe del dottor Calus, che viene a lamentarsi di parecchi dispetti e di essere stato ubriacato e poi derubato. Congedato il dottore furente, Falstaff s'accorge di non poter pagare il conto dell'oste, e risolve allora d'attaccarsi ad Alice e a Meg, donne assai belle e ricche che — dice lui — gli dimostrano simpatia. I due domestici rifiutano, però, di portar alle donne le lettere d'amore, e Falstaff li scaccia a colpi di scopa.

Il secondo quadro dello stesso atto si svolge nel giardino della casa di Ford. Alice e Meg, irritate per la petulanza di Falstaff che mandò loro due lettere uguali, risolvono di vendicarsi, d'accordo con la oomare Quickly e con Nannetta, figlia di Ford, che sposò in seconde nozze Alice. Questi, avvertito da Bardolfo e Pistola dei propositi di Falstaff, risolve di star in guardia, mentre Nannetta, che il padre vorrebbe sposare al dottor Caius, fila l'idillio col giovane Fenton. S'alternano i cicalieci delle donne e degli uomini: questi concludono poco, mentre le donne si propongono d'attirare Falstaff in un tranello con l'offerta d'un colloquio d'amore.

Atto secondo - Siamo di nuovo nell'osteria della Giarrettiera. Falstaff riprende i servil, che si dicono pentiti, e riceve Quickly, che lo invita a trovarsi da Alice dalle due alle tre. Si avanza poi Ford che, fingendosi un certo signor Fontana, innamora l'issimo di Alice, viene ad invitar Falstaff a sedurre la donna per poterla poi consegnare facilmente. Falstaff promette e si fa accompagnare al convegno.

Si cambia la scena ed appare una sala nella casa di Ford, dove Alice, Meg, Quickly e Nannetta si fanno beffe di Falstaff, che cadrà nel tranello che gli hanno teso. Falstaff infatti giunge, ma il suo colloquio con Alice è disturbato dall'irrompere di Ford furibondo, perchè ritiene la moglie innamorata di Falstaff. Questi, per salvarsi, deve rassegnarsi a star celato nella cesta del bucato che vien poi buttata nel Tamigi.

**Atto terzo** - Un piazzale cui s'affaccia l'osteria della Giarrettiara. Falstaff racconta all'oste la brutta avventura occorsagli. Ne è tutto immelmanonito, ma non guarito ancora, perché basta che Alice gli mandi un invito per recarsi con due grandi corna di cervo in testa nel parco di Windsor a mezzanotte perché egli accetti con entusiasmo.

Il secondo quadro dell'atto si finge infatti nel Parco di Windsor dove Falstaff si reca puntualmente a mezzanotte. D'accordo col marito e con le amiche Alice simula una tregenda di fate e folletti, che si accaniscono su Falstaff, incapace ad alzarsi, punzecchiandolo e tormentandolo in ogni modo. Son della partita anche Bardolfo e Pistola, che finiscono con l'essere riconosciuti. Tutto termina con un gaio coro, in cui si riconosce che ride ben chi ride la risata finale.

(Ediz. Ricordi).

# LA FORZA DEL DESTINO

**Opera in quattro atti di F. M. PIAVE**  
**Musica di GIUSEPPE VERDI**



**DESTINO** Atto primo - A Siviglia, in una sala del palazzo del marchese di Calatrava, che si accomiata dalla figlia Leonora, augurandole la buona notte. Leonora, promise a Don Alvaro di fuggire con lui.

ma quand'egli entra per portarla con sé in India, ove spera di riconquistare il trono del padre (che morì sotto la scure) e della madre (che lo mise alla luce in una prigione), non si sente più la forza di fuggire e tergiversa. Il marchese di Calatrava, entrando armato, la sorprende. Generosamente, Don Alvaro butta via la pistola di cui è armato, ma questa, percuotendo il suolo, esplode, e il colpo ferisce mortalmente il marchese, che muore maledicendo la figlia.

**Atto secondo** - L'atto è diviso in due parti, di cui la prima si svolge nella cucina di un'osteria del villaggio d'Hornachuelos. Si balla la seguidilla, si mangia e si scherza. Una zingara, Preziosilla, predice lieto l'avvenire a chi si recherà in Italia a combattere contro i tedeschi; e un mulattiere, Trabuco, s'indigna contro uno studente insolente che, invitato a raccontar la propria vita, mesce vero e falso. In questo studente Leonora, fattasi per un momento sulla soglia, ravvisa il proprio fratello, Carlos di Varga, e risolve più che mai di fuggire. Nella seconda parte dell'atto Leonora giunge dinanzi al convento della Madonna degli Angeli in alta montagna. E' sempre notte. Vincendo l'ostinazione del porticciolo, Frà Melitone, essa riesce a parlare al Padre

Guardiano, invocando da lui protezione. Il Padre le fa indossare il saio e le dà come rifugio uno speco, nel quale egli stesso le porterà il cibo.

Atto terzo - In Italia, presso Velletri, durante la guerra. Don Alvaro, diventato capitano dei Granatieri del Re, pensa con spassino a Leonora, di cui perdé le tracce, e gli capita di salvar da un agguato un ufficiale spagnolo, che è Don Carlos. Per prudenza i due si presentano con falso nome, ma l'inganno non rimane a lungo celato, perché Don Alvaro, ferito, gravemente in uno scontro, si confida a Don Carlos, ordinandogli di bruciar un certo plico celato. Alcuni indizi consigliano a Don Carlos d'aprire il plico prima di bruciarlo. Egli scorge un ritratto della sorella e comprende di esser di fronte a Don Alvaro, da lui creduto seduttore di Leonora e assassino del padre. Poiché la ferita di Don Alvaro non è mortale, Don Carlos giura che si vendicherà e insegue il rivale, che non spera più di trovar pace se non in un chlostro.

**Atto quarto** -- Questo atto è pure diviso in due parti. Si presenta dapprima l'interno del convento della Madonna degli Angeli. Melitone distribuisce il rancho ai mendicanti, perdendo presto la poca pazienza. Rimasto solo col Padre Guardiano, mormora intorno alle blzzarrie di un certo Frà Raffaele in cui egli crede poco, nonostante le grandi prove date e le dure penitenze. Di questo Frà Raffaele, in cui si nasconde Don Alvaro, viene a cercar un cavaliere, che altri non è se non Don Carlos. Invano il primo giura la propria innocenza: gli oltraggi sempre più atroci del rivale l'obbligano ad impugnar la spada. Il duello avviene presso il convento, e Don Carlos cade ferito a morte. Don Alvaro, nel cercar assistenza pel morente, giunge fino allo speco di Leonora, che ritrova affine. Essa si lancia in soccorso del fratello, che, raccogliendo le forze estreme, la trafigge mortalmente. Accorre il Padre Guardiano, e nelle sue braccia Leonora spira, tra la disperazione del suo Alvaro.

(Ediz. Ricordi).

**(Continuazione e fine al prossimo numero).**

# STAGIONE LIRICA DELL'EIAR

DOMENICA E MARTEDÌ: «L'ITALIANA IN ALGERI» DI ROSSINI  
GIOVEDÌ E SABATO: «LA SONNAMBULA» DI VINCENZO BELLINI

Tutto è gioia, tutto è festa nel piccolo villaggio che fa da scenario nella *Sonnambula* di Vincenzo Bellini. Si debbono celebrare degli sponsali. La sposa è Amina, la bella e innocente orfanella che la buona Teresa, la molinara, aveva raccolta e allevata con tenerezza materna; lo sposo: il giovane Elvino, che è il più ricco possidente del paese. Ma ciò che è motivo della gioia generale è invece tormento per Lisa, l'ostessa, che, incapricciatasi del giovane avrebbe voluto essere lei la prescelta, nonostante le proposte di matrimonio che le sono insistentemente rivolte dal contadino Alessio, innamorato cotto di lei. La scena si popola di villani e di villanelle, i quali scendono dalle colline con strumenti villerecci e con canestri colmi di fiori per porgerli alla bella Amina, che mal riesce a contenere nel cuore la piena della sua felicità. Ed ecco, preceduto dal notaro, che dovrà stendere il contratto nuziale, il giovane Elvino, anche egli giubilante. S'inizia lo svolgimento della cerimonia e gli sposi si scambiano l'anello. S'ode in quella un calpestio di cavalli e ripetuti suoni di sferza. E' un forestiero che giunge. Poco dopo, infatti, preceduto da due postiglioni appare il conte Rodolfo, che è il signore del villaggio. Nessuno però lo riconosce. Dal castello, cui è diretto, lo separano ben tre miglia. E Lisa lo sconsiglia dal proseguire. La notte lo sorprenderebbe a metà della strada mal sicura ed alpestre. Perché non passerà la notte al villaggio? L'aspetto festoso del villaggio lo interessa e quando ne chiede e ne apprende la ragione e gli viene presentata la sposa, provocando la gelosia di Elvino, rivolge ad essa parole di ammirazione. Discende intanto la sera. Si ode il suono delle cornamuse che riconducono gli armenti all'ovile. E' d'uopo prepararsi a partire perché si avvicina l'ora in cui si mostra il tremendo fantasma: un'ombra che, avvolta in un bianco lenzuolo, disciolto il crine, ardente l'occhio, appare, nel cuor della notte, dal colle al piano, avanza, ingrossa sino ad apparir quasi immensa. Il Conte non può che sorridere dinanzi alla cieca credulità dei contadini cui augura che presto di siffatte larve sia purgato il villaggio. E s'avvia verso l'albergo di Lisa per passarvi la notte. Ed entra nell'osteria. La scena è andata vuotandosi. Vi sono rimasti soltanto Amina ed Elvino, che, roso dalla gelosia, fa per andarsene anch'egli, senza una parola d'addio alla fanciulla. Questa lo chiama fra le lagrime. Nel tenerissimo duetto il candore dell'innocente Amina rifulge e riesce a far fugare ogni dubbio dalla mente di Elvino, che giura che mai più si lascerà prendere dalla gelosia.

Cambia la scena che ora si finge nell'interno dell'osteria. Sono insieme il Conte e la bella ostessa che, schermendosi debolmente, accetta la corte che egli le fa. Ella ha scoperto il suo segreto ed è tutta lusingata dal fatto che le sue grazie non siano passate inosservate al signore del villaggio. Si ode in quella un strepito dalla finestra che si spalanca. Contrariata, Lisa, che ha paura d'esser vista, fugge verso una camera interna, perdendo nell'allontanarsi il fazzoletto che il Conte raccoglie e getta sul divano. Compare Amina. E' coperta da una semplice veste bianca; e si vede alla finestra l'estremità della scala per cui è salita. Ella dorme, ma cammina e s'avvanza lentamente in mezzo alla stanza. Il Conte la riconosce subito e s'avvede che la fanciulla è sonnambula. Spiegato così anche il mistero del temuto fantasma. La fanciulla, nel sonno, parla del suo amore e della gelosia del suo fidanzato. Egli non la desterà. Dalla stanza interna, s'affaccia Lisa che scorge Amina. « Ah! traditrice » grida, e corre a dar l'allarme. La fanciulla, intanto, sempre nel sonno, si corica sul divano che è ad un lato della stanza. Il Conte si allontana. Al richiamo della cattiva Lisa accorrono contadini, il sindaco ed Alessio. Poi Teresa, Elvino e Lisa. Al frastuono degli accorsi la fanciulla si desta. Gira spaurita lo sguardo d'intorno: ma allo scorgere Elvino gli va incontro piena d'amore. Elvino la scaccia brutalmente. Tutti, fuorché la buona Teresa, la credono colpevole. Non più nozze. Al nuovo amante egli la cede sprezzante. Amina si abbandona svenuta fra le braccia di mamma Teresa, alla quale però non è sfuggito il fazzoletto che Lisa ha perduto nella fuga affrettata. Lo raccoglie e lo pone al collo di Amina.

Il secondo atto ha per scena una boscaglia. L'atto s'apre con un coro di contadini. Fattasi deserta la scena, appaiono Amina e Teresa. La fanciulla, pur affranta per l'abbandono del suo adorato, non può credere che egli non la ami più. E come Elvino appare triste e tutto chiuso nel suo dolore, la speranza si riaccende nel cuore della povera Amina. Ma Elvino la chiama ancora traditrice, le strappa di mano l'anello e si dichiara disposto a contrarre le nozze con l'ostessa.

Cambia la scena ed eccoci ancora in quella del primo atto. Il giubilo di Lisa non ha freno. Ma la gioia della sfrontata è di breve durata e innanzi a tutti Lisa è smascherata da Teresa, che mostra il fazzoletto da lei dimenticato nella stanza del Conte. Ed è lo stesso Conte ad attestare solennemente l'innocenza di Amina, spiegando che cosa sono i sonnambuli. Nessuno gli vuol credere, quand'ècco che nel sonno in cui la ricacciò l'affanno, Amina esce dalla finestra della sua camera, attraversa tra lo sgomento generale una trave sovrastante alla gora del mulino, e, sempre addormentata, viene a piangere tra i presenti il suo sogno d'amore infranto e ad augurare felicità al suo Elvino. Questi crede, finalmente, e risveglia la fanciulla col suo bacio.

L'immortale capolavoro belliniano, sotto la direzione del maestro Ugo Tansini, ha ad interpreti: Eraldo Coda, Nino Conti, Toti Dal Monte, Giorgina Dell'Imagine, Maria Marcucci, Nicola Moscona, Aldo Sinnone.

Se *L'Italiana in Algeri* non può rivaleggiare col *Barbiere di Siviglia*, che ha fatto dire a Beethoven: « Finché esisterà un teatro di musica lo si rappresenterà », essa è indubbiamente, dopo il capolavoro, una delle opere più divertenti di Gioacchino Rossini.

Brio, scintillio, impeto giovanile — l'autore non aveva che ventun anno quando la scrisse e nello stesso anno aveva fatto rappresentare il *Tancredi* — pervadono tutta l'opera.

Nell'ultima puntata, che pubblichiamo in questo numero, delle Favole delle opere che saranno trasmesse nella Stagione lirica dell'Eiar, i lettori troveranno il riassunto del libretto di questa *Italiana in Algeri* con cui Gioacchino Rossini ha scritto una delle sue opere ricche d'ispirazione e della sua immortale e gioconda risata.

Sotto la direzione del maestro Franco Capuana l'opera ha ad interpreti: Luigi Bernardi, Vincenzo Bettoni, Edmea Limberti, Giovanni Maurita, Saturno Meletti, Gianna Perea Labia, Edo Stignani.

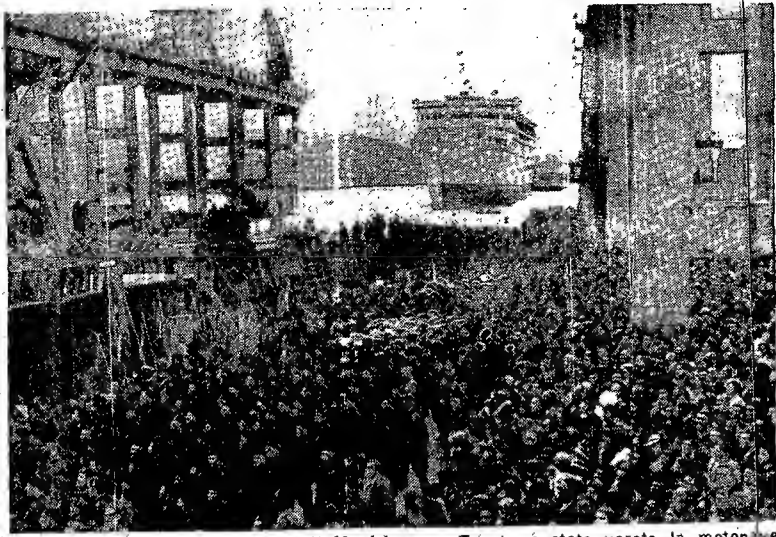


«L'Italiana in Algeri».





A Palazzo Venezia, nel fatidico giorno della Leva Fascista, il Duce ha proceduto alla premiazione dei Littori della Cultura, dell'Arte, dello Sport e del Lavoro per l'anno XVI. Il Littore Tripodi si è reso interprete dell'animo dei giovani con un discorso alla radio.



Domenica 29 maggio al cantiere di Monfalcone a Trieste, è stata varata la motonave «Stockholm». Madrina del transatlantico è stata S.A.R. la Principessa Ingeborg di Svezia. La radiocronaca del varo è stata fatta da Mario Grambassi e Vittorio Veltroni.

### UN SIGNORE IN GRIGIO

Commedia in tre atti di Annibale Ninchi (Martedì 7 giugno - Primo Programma, ore 21).

In un albergo elegante una timida e inelegante fanciulla si annoia e prodiga le sue tenerezze ad un cane. Questa, intempestiva e precoce solitudine spirituale commuove un signore attempato, precisamente il «signore in grigio», il quale si propone di «risvegliare alle speranze della giovinezza» la fanciulla appartata e forse delusa. Vi riesce a poco a poco, facendole pervenire delle lettere scritte a macchina, firmate Ariete, lettere piene di poesia che ravvivano per così dire il fiore di un'anima che minacciava di inaridirsi. Poi il «signore in grigio» compiuta l'opera, ciranescamente cerca e trova, in un signore che ne ha i requisiti fisici, il «gerente responsabile» delle sue benefiche dichiarazioni d'amore...

### DAMMI IL BRACCIO, MIA PICCINA...

Commedia in un atto di Enrico Serretta (Mercoledì 8 giugno - Secondo Programma, ore 21,35).

La frase che dà il titolo alla commedia è — ognuno lo ricorda — di Rodolfo, nella *Bohème*. Il poeta, che fa parte di una piccola comitiva bloccata dentro un ascensore capriccioso, la rivolge sorridendo ad una sartina, variazione di Mimi che faceva la fioraia. Si vede che, nella mutevole sorte delle arti e mestieri, quello di fioraia si perde mentre quello di poeta rimane. Ma, poiché poeta e sartina (naturalmente poveri e laboriosi) s'incontrano sulla romanza di Rodolfo al finale dell'atto, conviene risalire al principio. Enrico Serretta ha ripreso, per questa giocosa trama, il tema dei fortuiti accostamenti sociali provocati da una vicinanza obbligatoria: come quella che deriva da un guasto d'ascensore. L'ascensore ha buon gioco nel teatro e anche nel radioteatro, ove il suo ritmo ascendente e discendente, un po' rauco e sibilante, può diventare vertiginoso o, per capriccio, fermarsi. L'ascensore di Enrico Serretta si ferma per un guasto. E' la notte di San Silvestro. Il portinaio è uscito a far baldoria. Il campanello d'allarme funziona, ma nessuno vi bada. L'ascensore resta a mezz'aria, fra il primo e il secondo piano, con la sua comitiva di quattro persone che che invano tende all'alto. Gli ascoltatori, godutasi l'invenzione con le sue variazioni che arrivano anche al giallo, udranno, nel secondo tempo, come si disperda la piccola brigata, ciascuno a suo modo, appena posto piede in terra. Felicamente, si sa.

### FIAMME NELL'OMBRA

Dramma in tre atti di Enrico Annibale Butti (Domenica 5 giugno - Secondo Programma, ore 21).

Il merito di avere per primo nel Teatro italiano prestato orecchio alle voci suadenti e misteriose dell'anima e di essersene fatto il banditore per tutto il corso della sua breve e dolorosa esistenza, spetta ad Enrico Annibale Butti, milanese.

Nato nel 1866 egli, dopo un tentativo di studi matematici, passò allo studio della giurisprudenza, ma le sue attitudini lo attiravano verso la letteratura. Il suo primo romanzo, «L'automa», pubbli-

## PROSA

### RADIOCOMMEDIE E COMMEDIE DELLA SETTIMANA

cato nel 1886 ebbe un esito fortunatissimo. Seguirono altri successi, interrotti da un male insidioso che ne stroncava l'esistenza a soli 46 anni: 26 novembre del 1912.

Al Teatro egli ha dato la parte maggiore della sua tormentata attività. Tra i suoi drammi è particolarmente ricordato *Fiamme nell'ombra*, che è la tragedia di Don Antonio, un degnissimo sacerdote, per quanto ambizioso, il quale vede cadere la possibilità di essere assunto al Vescovato a causa di uno scandalo provocato dalla sorella che vive con lui e che fugge con un amante. La profonda delusione che subisce lo esaspera, lo mortifica, ma finisce per renderlo pietoso e lo induce a fare opera veramente di sacerdote, opera di redenzione. Nobile dramma ove palpita l'anima di un poeta triste e meditativo.

### CARA DE DIO!

Commedia in un atto di Silvio Zambaldi (Lunedì 6 giugno - Terzo Programma, ore 21,40).

Oh, la gelosia! La piccola gelosia, che nasce da impalpabili sensazioni e non documentabili intuizioni, che punge come una vespa nel bel mezzo dell'idillio più profumato, che avvelena una bella giornata, una dolce serata, perfino un delizioso viaggio di nozze... In viaggio di nozze sono appunto Mirella e Armando, i protagonisti della commedia che Silvio Zambaldi — partendo dai soliti motivi un po' sdolcinati — ha colorata e fatta sapida con le sue droghe furbesche, immettendo nell'azione l'umorismo facile della luna di miele, l'internazionalismo vivace di un *marajah* e del suo faccendoso segretario col turbante, la furbesca malizia di una ballerina, il tutto ben condito entro la cornice di Venezia...

Mirella è pronta alla gelosia: curiosa del passato in cui suo marito navigò senza la sua scorta, vuol vederlo apparire in ogni fantasma, prende lucciole per lanterne, crea addirittura una *signora dalle violette* che forse fu una modesta venditrice di viole mammoie al Ponte di Rialto e trova in sé pienezza di voce, facilità di lacrime, prontezza drammatica per scene commoventi... finché le cose si spiegano, le nuvole si addolciscono di roseo, i due sposini si abbracciano malgrado gli occhi indiscreti, che — per consolazione — si sa quanto siano abituati, a Venezia, a voltarsi dall'altra parte, affinché chi si ama si baci, in cospetto della laguna, dei canali e del buon Dio... Casalba.

### L'ULTIMO LORD

Commedia in tre atti di Ugo Falena (Giovedì 9 giugno - Terzo Programma, ore 20,30).

L'equivoco a teatro è sempre stato un elemento sicuro di successo per la commedia, favorendo sviluppi di «qui pro quo» come nel notissimo lavoro di Ugo Falena che si intitola *L'ultimo Lord*. Il primo equivoco, fondamentale, di questa commedia è il travestimento in abiti maschili della gentile protagonista, nipote di un severo e tradizionalista Lord inglese, ma figlia di italiani. La ragazza si chiama Freddy, nome che è maschile e femminile ad un tempo, il che fa credere all'austero Lord di avere in Italia un nipote maschio, il quale, facendo dimenticare il matrimonio borghese di suo padre, potrà diventare l'erede del nome e delle ricchezze avite. Naturalmente Freddy approfitta dell'equivoco e si traveste da uomo. Al castello del Lord arriva un principe che indovina il trucco e naturalmente l'equivoco si risolve in un matrimonio. Roseo di ottimismo, ma pieno di sincera e deliziosa commozione, *L'ultimo Lord* ha trionfato sulle scene italiane nella personalissima e maliziosa interpretazione di Andreina Rossi.

### LA SIGNORINA JAZZ

Operetta in due atti di Fiorita e Carbone. Musica di Giovanni Papanti (Venerdì 10 giugno - Secondo Programma, ore 21).

«Signorina Jazz» è lo pseudonimo onorifico dato a Litzy, l'irrequieta direttrice di un locale notturno. La fanciulla compie ventun anno, ma è triste perché il conte Rupert Orly, che la corteggia, deve partire da Vienna per l'Ungheria e forse non ritornerà più. La serata d'addio è, naturalmente, una serata danzante.

Ma la nostalgia prevale. Per fortuna degli interressati, si viene a sapere che Litzy è l'unica figlia di un granduca ungherese, il quale non ha mai potuto riconoscerla per il divieto di tutta la famiglia. A conoscenza di questa lieta verità, Litzy non perde tempo e parte per l'Ungheria, dove, con l'aiuto irresistibile del jazz, riesce a vincere l'animosità di una vecchia bisbetica zia. Diventata duchessa, per merito del jazz, s'intende che la fanciulla sposerà il conte Rupert.

La musica di Papanti accompagna i personaggi con i ritmi che la vicenda comporta a momenti di brio ne seguono altri di melanconia.

### PRIMAVERA SCAPIGLIATA

Operetta in tre atti di Faime e Duval. Musica di Giovanni Strauss. (Sabato 11 giugno - Primo Programma, ore 21).

La spassosa creazione di Giovanni Strauss, il cui intreccio spazia tra la città e la campagna, tra nobili tutta ricordanza e contadini tutta promessa, è stata un tempo popolarissima sulle scene italiane e non soltanto perché tra le più divertenti del repertorio viennese, ma anche perché nella veste italiana fu portata al successo da un'attrice che godeva larghissima simpatia: Ines Imbimbo.

E' un'operetta la cui favola è ricca di situazioni di molto interesse e comicità; abbonda la musica; musica tradizionale, ma di una vivacità e originalità rimarchevoli.



# LE CRONACHE

## L'ALLOCUZIONE PAPAIE PER IL CONGRESSO EUCARISTICO DI BUDAPEST.

La mattina del 30 maggio dal microfono della Radio Vaticana installato a Castel Gandolfo, residenza estiva del Sommo Pontefice, la Santità di Pio XI si è rivolta alle migliaia e migliaia di Cattolici radunati a Budapest per il Congresso Eucaristico Internazionale. Sua Santità si è servito del microfono per inviare ai congressisti il suo paterno saluto. Rievocata la figura gloriosa dell'apostolico Re Santo Stefano e del giovane Santo Emerico suo figlio, proponendolo all'ammirazione della Gioventù Cattolica, il Santo Padre ha elogiato, in modo speciale, il popolo ungherese, implorando da Dio tempi migliori ed impartendo, infine, l'apostolica benedizione. Il messaggio del Pontefice è stato preceduto dalla Messa solenne celebrata a Budapest dal Cardinale Legato, Sua Messa come l'allocuzione papale sono state trasmesse dalla Radio italiana.

## LA CITTADINANZA ROMANA AL MARESCIALLO GRAZIANI

Con solenne apparato, sul sacro Colle Capitolino, alla presenza di tutte le alte Gerarchie, nella Sala di Giulio Cesare, il Governatore dell'Urbe, Don Piero Colonna, ha consegnato al Maresciallo d'Italia Rodolfo Graziani le *Litterae Civitatis* conferendogli così la cittadinanza onoraria di Roma. Al Maresciallo, il Governatore ha anche offerto, a nome del popolo fascista dell'Urbe, della Provincia e dei Comuni di Subiaco, Affile e Filetino, il bastone del Comando. Della solenne cerimonia, che si è svolta in Campidoglio il 27 maggio, hanno fatto la radiocronaca, con la consueta abilità, Fulvio Palmieri e Raniero Nicolai.

## LA FESTA DELL'ARMA DEI CARABINIERI

Il 5 giugno i Carabinieri Reali celebrano la Festa dell'Arma. Ricorre in questa data l'annuale della concessione della medaglia d'oro al valor militare all'eroica bandiera dell'Arma Fedele. La festosa ricorrenza avrà quest'anno una particolare risonanza attraverso la Radio. Alle ore 14 del giorno 5, S. E. il Generale Moizo, comandante generale dell'Arma, celebrerà l'avvenimento e ne illustrerà la importanza indirizzandosi a tutti i militi che si trovano dislocati dalle cime delle Alpi alle lontane terre dell'Impero. L'avvenimento sarà anche ricordato in modo speciale nelle trasmissioni per i militari.

## IL SAGGIO GINNICO DELLA G.I.L.

Alla celebrazione della Leva Fascista e della solidarietà italiana per la Spagna nazionale, la Germania nazista ha voluto essere presente, non soltanto in modo simbolico ma partecipando alla grande adunata della Gioventù Littoria con l'invio delle sue migliori bande militari affratellate con le nostre e riunite sotto la direzione del maestro Zandonai. Eccellenti complessi, affiatati in modo ammirabile, le bande militari tedesche hanno fatto risuonare sotto il cielo di Roma gli inni cari ai due

popoli e che nell'eroico linguaggio della musica marziale esprimono la ferma volontà di procedere di pari passo verso la comune meta che è quella di assicurare all'Europa la pace nell'ordine, sventando le insidiose e criminose manovre del sovversivismo. La trasmissione del concerto è stata seguita con il più vivo interesse e con la più calda simpatia nei due paesi amici. La cronaca del saggio ginnico della G.I.L. è stata fatta da Raniero Nicolai.

## UNA INTERESSANTE SERIE DI CONVERSAZIONI PER GLI ITALIANI ALL'ESTERO

Questa settimana è compresa, nel programmi destinati agli Italiani all'estero, irradiati dalla Stazione ad onde medie di Roma II e da quella ad onde corte 2 RO 4, una serie interessantissima di conversazioni tecniche, artistiche e curiose.

Una conversazione sul tema: *La Radio, la grande rete dei servizi*, sarà tenuta dal Consigliere Direttore Generale dell'Eiar, ing. Raoul Chiodelli. I connazionali che vivono all'estero e che quotidianamente si accostano alla Radio, non soltanto per avere notizie di ciò che è accaduto di importante nel loro Paese, ma anche per tener desta e alimentare la loro fede nelle più alte idealità del Regime, sono indubbiamente desiderosi di sapere come funziona l'importante servizio radiofonico. A questa giusta curiosità risponderà il Direttore Generale dell'Eiar con la sua conversazione di venerdì.

L'uomo che donò un Impero (titolo di una conversazione che terrà il conte Carlo Savorgnan di Brazza) e lo donò alla Francia, è l'esploratore italiano Pietro Savorgnan di Brazza, nato a Castel Gandolfo il 25 gennaio del 1852, da una illustre famiglia friulana appartenente al patriato veneto e morto a Dakar il 14 settembre 1905. Il Savorgnan, fissata la sua attenzione sull'importanza del corso dell'Ogoué, per raggiungere con una via navigabile il Congo, organizzò una grande spedizione con l'appoggio del Governo francese e di Società scientifiche. Risalì il fiume tropicale sino alla confluenza col Passa, vi fondò Franceville e quindi, seguendo l'Alima, raggiunse il fiume Congo dove fondò Brazzaville. Entrato in diretti rapporti col potente Re dei Bateki, strinse trattati con questo monarca africano, assicurando alla Francia la sovranità effettiva sui territori ove egli regnava. La gloriosa figura e le magnifiche imprese del grande esploratore italiano, che giace sepolto ad Algeri, verranno rievocate nella giornata di mercoledì. Alla commemorazione seguirà l'esecuzione di musiche e canti delle tribù negre del Congo.

ALFREDO DE SANCTIS, l'illustre attore che da qualche tempo intrattiene gli Italiani all'estero sui problemi teatrali, ha scelto per la conversazione che terrà giovedì, il tema « Entrò il gran cerchio di luce », cerchio che deve indubbiamente essere quello della ribalta. Chi può dirne meglio? Il De Sanctis è uno tra i più singolari attori italiani: genialità e versatilità sono i segni distintivi della sua personalità artistica. Ama il teatro di un amore esclusivo. Nessuno può dire ciò che succede alla luce della ribalta meglio di De Sanctis. — Bruno Barilli, il bizzarro ed originale critico musicale, discorrerà delle « Soste in un vagabondo », soste che saranno le sue: soste in ogni parte del globo, perché Barilli è stato dappertutto. — Le trasmissioni per gli Italiani all'estero si effettuano, come è noto, dalle 13,30 alle 14,45 di ogni giorno.

## ATLETE ITALIANE E FRANCESI

Allo Stadio Mussolini di Torino la squadra femminile della Venchi-Unica si è misurata con l'« Alsacienne et Lorraine » di Parigi e con la squadra italiana della « Filotecnica » di Milano. La gara che comprendeva il salto in lungo, il lancio del disco e le staffette è stata seguita con vivissimo interesse dal numerosissimo pubblico e si è chiusa con la netta vittoria della Venchi-Unica. La radiocronaca della competizione alla quale assistevano il Prefetto, il Segretario Federale ed il Vice-Podestà è stata fatta con vivacità e coloritura di stile da Vittorio Veltroni.



La Testoni della « Venchi-Unica ».

## INIZIO DELLA STAGIONE LIRICA DELL'EIAR

Con il *Ballo in maschera* di Verdi si è iniziata sabato 28 maggio la Stagione lirica dell'Eiar, anno XVI, Stagione che si inizia mentre finisce quella teatrale e non si chiuderà che a novembre avanzato.

Il cartellone comprende quest'anno, com'è noto, quarantatre lavori, quasi tutti di autori italiani, ma vi figurano anche alcuni autori stranieri. Alla direzione si avvicenderanno con i maestri stabili dell'Eiar, La Rosa Parodi, Previtali, Tansini, i migliori direttori d'orchestra del nostro Paese e due stranieri: Issay Dobrowen e Bruno Walter. Il primo dirigerà *Il gallo d'oro* e il secondo l'*Oberon*. Le opere di Giordano, Mascagni, Mulè e Zandonai, comprese nel cartellone saranno dirette dagli stessi autori.

Ogni settimana, nell'auditorio di Roma ed in quello di Torino, saranno rispettivamente allestite due opere: ciascuna di esse verrà trasmessa due volte, e precisamente una volta per il Primo Programma ed una per il Secondo.

All'esecuzione del *Ballo in maschera* ha assistito un sceltissimo pubblico di invitati fra cui erano il Direttore Generale del Teatro, gr. uff. Nicola De Pirro, e non poche autorità, che si sono vivamente compiaciute della bella esecuzione e si sono congratulate col direttore, maestro Franco Capuana.

Lo spartito verdiano ha avuto per esecutori principali Gina Cigna, Gilda Alfano, Gianna Perea Labia, Galliano Masini, Giuseppe Manacchini, Giulio Tomei, Bruno Sbalchiero.

La prima trasmissione della Stagione lirica di Torino è stata effettuata giovedì con le opere *Lucrezia* e *Maria Egiziaca* di Respighi, dirette da Armando La Rosa Parodi ed interpretate da: Maria Caniglia, Cléo Elmo, Maria Marcucci, Renata Villani, Enzo Cecchetelli, Paolo Civil, Eraldo Coda, Apollo Granforte, Piero Pauli. Istruttore del coro il maestro Achille Consoli.

Le due trasmissioni hanno avuto il più lieto successo tra gli ascoltatori.



La Gabric della « Filotecnica ».



La Perroud-Gaspard della squadra francese.

## PER IL «GIUGNO RADIOFONICO» UNA SERATA CON DE SICA, ATTORE E CANTORE

Il mese di giugno, come i lettori sanno, è particolarmente dedicato all'incremento delle vendite di apparecchi e, conseguentemente, all'aumento numerico della massa dei radioascoltatori. La bella consuetudine di incoraggiare all'acquisto gli aspiranti e gli esitanti con tutti i più simpatici mezzi di persuasione, di attrazione e di propaganda continua e si rinnova anche quest'anno.

Per festeggiare questo intenso periodo di attività propagandistica, la sera del 6 le Stazioni del Secondo Programma trasmetteranno una *Serata speciale* in onore del *Giugno radiofonico*, serata che comprende la trasmissione di *Lumie di Sicilia*, la notissima, bizzarra, parodistica commedia in un atto di Pirandello. L'estroso personaggio di Muccuccio Bonavino sarà interpretato da Vittorio De Sica, l'inarrivabile De Sica, il quale si produrrà anche, dopo la commedia, in alcune delle sue più brillanti canzoni e concluderà la «serata» con una conversazione nella quale egli dirà le sue impressioni e farà le sue confidenze di «uomo che canta», cioè di artista specializzato nella interpretazione di questo singolarissimo genere di lirica così gradito al pubblico.

## L'ARRIVO DEL GIRO D'ITALIA

Il Giro d'Italia, la più popolare, la più appassionante delle grandi gare nazionali, quella che chiama lungo le strade assolate anche il popolo dei borghi e delle fattorie coloniche, si è concluso, il 29 maggio, sul traguardo di Milano, al Velodromo, con la vittoria di Valetti. La radiocronaca dell'ultima fase, dell'epilogo emozionante, è stata fatta con la consueta perizia da Giuliano Gerbi, il quale, dopo aver tracciato in rapida sintesi le vicende del Giro, commentandolo ed illustrandolo, ha invitato al microfono il vincitore Valetti, a dire le sue impressioni di valoroso sportivo.

L'Associazione Filarmonica di Berlino dedica un intero concerto a Mozart. Il programma s'inizia con la fluida *ouverture* delle *Nozze di Figaro*. Segue il Concerto per flauto ed orchestra in sol maggiore che si compone di tre tempi: *Allegro*, *Adagio*, *Rondo*. Mozart lo scrisse all'età di 22 anni, nel 1778, durante il suo soggiorno a Mannheim. Verrà quindi eseguita una delle più belle sinfonie del Maestro salisburghese: la Sinfonia in re maggiore, scritta nel 1782 per una festa in casa della famiglia Haffner, alla quale già un'altra volta Mozart aveva dedicato una *serenata*, appunto la *Serenata Haffner*. Mozart era molto soddisfatto di questa sua sinfonia ed esprime in una lettera al padre l'orgoglio di averla scritta. Il Concerto mozartiano sarà diffuso da Berlino.

Domitrik era un bravo e prosperoso berrettoio. Un giorno nella sua bottega entrò un signore di bella presenza che gli commissionò trenta berretti perfettamente eguali. Il cliente portava con sé la stoffa, una stoffa a scacchi, di colori vivaci. Il berrettoio con molta abilità riuscì a ricavare un berretto in più, il trentunesimo, che naturalmente tenne per sé. Per inaugurarlo Domitrik scelse... nientemeno che l'Esposizione mondiale di Parigi del 1936 e si recò in quella immensa città artificiale per fare sfoggio del suo copricapo. E da questo punto incominciano le misteriose avventure del berrettoio imberrettato, il quale porta in testa un copricapo che ha un significato convenzionale. Il berretto a scacchi è il titolo di una radiocommedia di Eberhard Kuhlmann che sarà prossimamente messa in onda dalle Stazioni tedesche.

Come la maggior parte dei musicisti del suo tempo, Mozart scrisse i suoi brani di musica, serenate e divertimenti in occasioni di feste nuziali, di pranzi offerti da nobili ad ospiti d'eccezione, ecc. La *Serenata* in re, per esempio, fu composta per le nozze di Elisabetta Haffner figlia del Borgomastro di Salisburgo. Queste composizioni s'avvicinano già molto alla sinfonia, e differiscono assai da quelle di Bach e di Handel le quali confinano talvolta col passo di danza. Riguardo all'istrumentazione le composizioni di Mozart s'avvicinano alla musica da camera. Quan-

do si dovevano suonare all'aria aperta erano per soli strumenti a fiato. Fra questi sono i «Divertimenti N. 8 - 9 - 12 - 13 e 14, scritti per la Corte di Salisburgo tra il 1775 e il 1777. La più importante delle *Serenate* è la N. 12 in do minore, che ha un'impronta fortemente personale; Mozart trovandola troppo tragica per una serenata la concluse con un finale aperto e sereno con variazioni in do minore. Una delle due serenate per flauto scritta tra il 1781 e il 1782 è un otetto per due clarini ed i solisti oboe, corni e bassi. La frase passionata del primo tempo è bruscamente interrotta alla fine ed è seguita da una pausa e dall'immediata ricapitolazione. Queste composizioni sono passate in rassegna nella settimana in concerti trasmessi dalla Radio londinese.

Seguendo una triste sorte, purtroppo comune a moltissimi artisti, Hugo Wolf, il più famoso compositore di *Lieder* che dopo Franz Schubert abbia avuto la Germania, trascorse una vita quanto mai travagliata e penosa. Figlio di un piccolo sellaio della Stiria, Hugo patì letteralmente la fame ma, nonostante gli stenti ed i disagi, e benché durante la sua vita gli siano quasi completamente mancati gli elogi, Wolf seppe scrivere meravigliosi *Lieder*. In una commovente *radiosintesi*, intercalata e commentata dalle stesse canzoni di Wolf, sarà trasmessa dalle Stazioni tedesche la biografia parlata del grande e sventurato compositore.

René Barbier, attualmente direttore del Conservatorio di Namur, è nato in questa città il 12 luglio 1890. Nel 1920 ottenne il *Gran Premio di Roma* con la cantata *La leggenda di suor Beatrice*. Barbier dirigerà prossimamente un concerto che sarà trasmesso dalle Stazioni del Belgio e che comprenderà tra l'altro due estratti della sua *Suite platonicienne* e *La Tour de Babel*. Seguirà in prima esecuzione il suo Concerto in la minore per violoncello ed orchestra che sarà interpretato da Désiré Derissen.

Mozart compose nel 1786 L'impresario per commissione sopra un libretto di Stéphane Le Jeune. L'azione, come è noto, mette in evidenza le difficoltà di un impresario pressato in mille modi dagli artisti che sollecitano delle scritture e per tenerle ricorrono alle più svariate protezioni. Pretesto per riunire sulle scene numerosi artisti di canto, chiamati allo scopo di dare prova del loro virtuosismo. L'impresario, graziosissima commedia musicale, sarà messa in onda dal Belgio.

Talleyrand disse una volta: «Chi non ha conosciuto l'epoca precedente al 1789, non ha vissuto affatto». C'è del vero nel paradosso. L'epoca dei tacchi alti e delle crinoline è una specie di paradiso perduto. Mai gli uomini furono più galanti e le donne più seducenti. Rococò è una magica parola che fa risuonare le musiche più dolci. L'Arcadia fioriva in pieno sviluppo. Dame e cavalieri si trasformavano in pastori e pastorelle e la vita si svolgeva graziosa come una favola tra zampillanti fontane e siepi di tasso e di mirtillo. Una serie di Melodie incipriate riesumazione settecentesca, verranno diffuse prossimamente dalle Stazioni tedesche.

L'ultimo giorno di maggio, i giovani contadini austriaci tagliano il cosiddetto *albero di maggio* per dare «via libera» all'estate. Ma prima di abbatterlo i contadini vi danzano intorno, cantano canzoni ispirate alle condizioni meteorologiche e fanno strane pantomime che hanno per soggetto il gigante Sansone. Queste curiose e folcloristiche usanze formano il tema e l'argomento di una trasmissione radiofonica eseguita dalla Stazione di Vienna.

Beniamino Gigli, Carlo Tagliabue, Lina Pagliughi, Corrado Zambelli e Olga De Franco, che interpretarono in modo mirabile il *Rigoletto* nei principali teatri lirici d'Italia, lunedì saranno con il M° Vittorio Gui ospiti del Teatro Covent Garden di Londra; e grande è l'aspettativa per questa rappresentazione. Il pubblico della radio già conosce, apprezza ed ama questi artisti, che ha avuto agio di ascoltare sovente nelle trasmissioni; ma il poterli ascoltare da un lontano paese, ove tengono alto il prestigio dell'arte lirica, che è italianissima, darà un piacere ancor più grande, che è fatto anche di giusto orgoglio.

La Stazione di Monteceneri, dopo aver trasmesso La Locandiera, il burbero benefico, Sior Todaro e Pamela nubile, ha trovato ne Le smanie per la villeggiatura dell'immortale scrittore veneziano anche una commedia di stagione. E' infatti questo il mese in cui, più o meno, tutti incominciano a smaniare per la campagna. E il fatto che taluni caratteri ed alcune situazioni del lavoro, nonostante quasi due secoli di vita siano ancora di attualità, è una riprova della eterna giovinezza di Goldoni a cui il passare degli anni nulla toglie della primitiva galezza. Le smanie per la villeggiatura verrà trasmessa prossimamente.

## Corso di istruzione tecnica per operatori dell'«Eiar»

L'«Eiar» istituisce un corso di istruzione tecnica specializzata per coloro che aspirano alla carriera di operatore e capotecnico presso le sue stazioni.

Il corso ha lo scopo di impartire a chi già abbia compiuto studi di carattere generale e possieda una preparazione elettrotecnica e radiotecnica, l'istruzione complementare necessaria per espletare efficientemente il servizio nelle stazioni e nei laboratori dell'«Eiar».

Al corso sono ammessi:

1. - I periti industriali radiotecnici diplomati presso i Regi Istituti Tecnici Industriali di Fermo, Forlì, Napoli, Palermo, Roma, Torino, Vicenza e quelli abilitati presso l'Istituto Radiotecnico Carlo Cattaneo di Milano.

2. - I tecnici radioelettrici diplomati presso le Regie Scuole Tecniche ad Indirizzo Industriale con specializzazione per radioelettrici di Aquila, Bari, Catania, Cesena, Cremona, Modena, Napoli, Pisa, Rimini, Torino, Zara.

3. - Coloro che siano muniti di brevetto r. t.

La data dei diplomi, degli esami di abilitazione e dei brevetti di cui sopra non deve essere anteriore al 1° giugno 1936.

4. - Coloro i quali alla data del 1° giugno 1936 risultino iscritti all'ultimo anno degli Istituti e delle Scuole di cui alle voci 1 e 2.

5. - Tutti coloro che, pur non appartenendo a nessuna delle categorie sopra indicate, avranno sostenuto con esito favorevole un esame orale di ammissione al Corso. L'età massima per essere ammessi agli esami di cui sopra è di anni 30. Le modalità degli esami di ammissione sono precisate oltre.

Le domande di ammissione al corso, redatte su carta libera, devono pervenire alla Direzione Generale dell'«Eiar», via Arsenale 21, Torino, non più tardi del 30 giugno 1936. Nella domanda dovranno essere precisati tutti gli elementi utili, in particolare l'età, lo stato di famiglia, i titoli di studio, le date alle quali questi ultimi sono stati rilasciati, l'eventuale attività di lavoro già svolta nel campo radiotecnico, ecc.

Il corso comprenderà un primo periodo di istruzione teorica, diviso in due parti, ed un secondo periodo di istruzione pratica della durata di tre mesi. Il periodo di istruzione teorica si svolgerà a Torino, presso la Direzione Generale dell'«Eiar». Esso avrà inizio il 1° luglio 1936 e terminerà il 30 novembre 1936 con una interruzione dal 10 al 31 agosto. La frequenza al corso teorico è obbligatoria.

Una apposita Commissione, costituita dal Direttore del Corso e dagli insegnanti, procederà al principio di agosto e nuovamente alla fine di novembre agli esami degli allievi per l'ammissione o meno rispettivamente alla seconda parte del corso teorico che inizierà il 1° settembre ed al corso di istruzione pratica. Il giudizio della Commissione è inappellabile.

Il corso teorico comprende le seguenti materie:

Elettrotecnica generale - Misure elettriche - Impianti elettrici - Macchine elettriche - Radiotecnica generale - Elettroacustica applicata e tecnica della ripresa radiofonica - Registrazioni sonore - Telefonia musicale - Apparecchiature di bassa frequenza delle stazioni di radiodiffusione - Trasmettitori di radiodiffusione - Manutenzione delle apparecchiature e misure - Televisione.

Il corso pratico si svolgerà presso le stazioni dell'«Eiar». L'assegnazione alle varie stazioni verrà decisa, pur tenendo conto nei limiti del possibile delle preferenze degli allievi, dalla Direzione Generale dell'«Eiar» a giudizio insindacabile di questa.

Il periodo di istruzione pratica avrà la durata di tre mesi, al termine dei quali la Direzione Generale dell'«Eiar» deciderà per ogni singolo allievo, in base ai risultati del corso, se procedere o meno alla sua assunzione nel personale tecnico dell'Ente. L'assunzione avverrà a norma del contratto collettivo di lavoro per gli operatori ed i capotecnici dell'«Eiar» con il grado che verrà fissato dalla Direzione Generale dell'«Eiar». E' in facoltà della suddetta Direzione Generale di dichiarare in qualunque momento dei corsi teorico e pratico e nei confronti di qualsiasi allievo che essa rinuncia alla possibilità della di lui assunzione e quindi alla prosecuzione del corso da parte dell'allievo stesso. Il giudizio della Direzione Generale dell'«Eiar» per quanto riguarda ciascuna delle decisioni di cui sopra è insindacabile ed inappellabile.

Allo scopo di facilitare la partecipazione al corso, ogni allievo godrà di una borsa di studio di L. 530 per il periodo dal 1° luglio al 10 agosto, di L. 500 per ciascuno dei mesi di settembre, ottobre e novembre, e di L. 600 per ciascuno dei tre mesi del corso pratico.

## CAPITOLI DEL PROGRAMMA DEGLI ESAMI DI AMMISSIONE AL CORSO DI ISTRUZIONE RADIOTECNICA:

Principi di elettrotecnica - Macchine elettriche - Impianti elettrici - Strumenti di misura e misure elettriche - Funzione della resistenza, dell'induttanza e della capacità nei circuiti elettrici - Circuiti oscillatori - Accoppiamento dei circuiti - Antenne - Propagazione delle onde elettriche - Tubi elettronici - Rivelatori e rettificatori industriali - Amplificatori - Oscillatori - Trasmettitori radiotelegrafici e radiotelefonici - Radiorecettori - Elettroacustica - Telefonia.

## I CORSI DI LINGUE STRANIERE si chiuderanno a fine giugno

Per aderire al desiderio espresso da molti ascoltatori, le lezioni di lingue straniere, anziché finire come era stato pubblicato a metà giugno, continueranno nelle stesse ore e negli stessi giorni sino alla fine del mese.



# I CONCERTI

## CONCERTO SINFONICO

diretto da Alceo Toni (Lunedì 6 giugno - Primo Programma, ore 21).

Il maestro Alceo Toni ha incluso nel suo programma un *Concerto* di un autore italiano del Settecento, il Manfredini, da lui stesso — fedele interprete e cultore dell'arte classica italiana — rielaborato e trascritto. Francesco Manfredini visse sul principio del Settecento, fu violinista rinomato e svolse la sua attività artistica a Pistoia, Bologna e Monaco di Baviera. Ha lasciato un discreto numero di lavori strumentali, alcuni dei quali degni di stare a confronto con quelli dei migliori autori classici. Sarà interessante, per questo, ascoltare questo suo *Concerto grosso* scritto originalmente per uno strumentale assai insolito e originale: due trombe, orchestra d'archi, cembalo e organo.

Il programma del M° Toni comprenderà ancora una *Sinfonia* di Haydn: quella in si bemolle, detta «La regina», numero 15 dell'autografo originale e n. 85 del catalogo completo.

Alla produzione di Haydn hanno derivato importanza ed autorità grandissime non solo dall'alto valore, ma anche dalla mole. Si pensi che a Haydn si attribuiscono 104 sinfonie, 77 quartetti, 53 sonate, ed un infinito numero di trii, concerti e composizioni varie.

Questa sinfonia in si bemolle appartiene ad un periodo di mezzo della attività del Maestro. E' del 1786, dello stesso anno in cui sorgono due sinfonie abbastanza note: quella detta dell'Orso e l'altra *La gallina*, anni in cui il maestro austriaco si sentiva attratto dall'arte francese a lui contemporanea e ne assimilava, pur restando ligio allo schema sinfonico, insieme alle grazie lo stile prettamente imitativo. E' un esempio, questo, delle facoltà assimilative di Haydn per le quali a lui è derivato il vanto e l'appellativo di «padre della sinfonia». Poiché tale appellativo va inteso solo in questo senso: che Haydn, fatto tesoro del ricco patrimonio di musica strumentale, creato già prima di lui dagli italiani, con la metodicità e l'equilibrio, e la riflessività propria fu il primo a dare a questa musica quella quadratura, quella finezza strumentale, e quella determinata forma logica che è poi rimasta come tipo classico.

La seconda parte del concerto comprende un gruppo di composizioni moderne fra le quali segnaliamo una *Toccata* per pianoforte e orchestra di Barbara Giuranna (eseguita quest'anno per la prima volta con molto successo all'«Adriano»); un *Momento mistico* di Giulio Cesare Paribeni; un *Preludio* di Pietro Montani, ed una *Ouverture* dello stesso Toni.

## CONCERTO SINFONICO

diretto da Ottavio Ziino (Giovedì 9 giugno - Secondo Programma, ore 21).

Il M° Ottavio Ziino, segnalatosi fin dal 1934 nel concorso di Milano fra i giovani direttori d'orchestra e che da allora si è distinto per concerti e allestimenti d'opera, svolgerà prossimamente per gli ascoltatori dell'Eiar un interessante concerto sinfonico.

Ecco il programma: Weber: *Operon*; Pizzetti: *Concerto dell'Estate*; Gaudiosi: *La mia battaglia*; Strauss: *Till Eulenspiegel*.

*Operon* è un'opera teatrale in tre atti, suddivisi ciascuno in una grande quantità di quadri, su libretto di Planché tolto da un poema di Wieland. La musica di Weber (ouverture, cori, recitativi) lascia tuttavia scoperta gran parte dell'azione ove, secondo l'uso del tempo, i personaggi declamano liberamente le loro parti. Si tratta di un'opera composta per il pubblico inglese e la sua struttura dovette differenziarsi molto da quella normale dell'opera lirica. «L'ouverture» rivela le doti più schiette e personali del musicista. Nell'orchestrazione, soprattutto, l'uso e l'aggruppamento dei timbri son fatti con maestria e con novità. L'«ouverture» comincia con l'introduzione, adagio sostenuto, di una leggiadria squisita: siamo nel mondo degli elfi. Poi, un tema energico e irruente, tipicamente weberiano nella melodia e nel ritmo. Lo sviluppo è ricchissimo e libero, con comparsa di nuovi temi.

nuto, di una leggiadria squisita: siamo nel mondo degli elfi. Poi, un tema energico e irruente, tipicamente weberiano nella melodia e nel ritmo. Lo sviluppo è ricchissimo e libero, con comparsa di nuovi temi.

Il *Concerto dell'Estate*, di Pizzetti, è del 1928 ed è senza dubbio la composizione orchestrale più importante dell'autore di *Debora*. E' diviso in tre movimenti distinti: *Mattutino*, *Notturmo*, *Gagliarda*. Bellissimo e poetico il *notturno* che si inizia con un largo canto di violini in sordina, a cui si innesta un altro di carattere ieratico. A questi due elementi principali si aggiunge un episodio del flauto, mentre echeggia di tanto in tanto un richiamo lontano di corno. La *Gagliarda* si annuncia fobustamente nel tema degli archi; poi si adorna di un tema di carattere popolare e di un'altra melodia con carattere di serenata. Con una ripresa sempre più larga a cui si innesta alla fine, nelle trombe, uno spunto del primo tema del *Mattutino*, si conclude la composizione con un senso riposante di pace e di malinconia quasi visione di un crepuscolo illuminato dagli ultimi raggi del sole morente.

Mario Gaudiosi, del quale il M° Ziino presenta una recente composizione orchestrale, è nato a Napoli il 14 luglio 1899. Ha seguito gli studi musicali nel Conservatorio di S. Pietro a Maiella e si è perfezionato nella composizione con Arnold Schönberg. Giovannissimo ha iniziato la carriera di direttore d'orchestra e in tale qualità ha avuto modo di farsi conoscere in molti teatri musicali stranieri. E' autore di varie composizioni orchestrali, di brani pianistici e anche dell'operetta *La cantatrice della strada* in collaborazione col noto maestro Leo Fall.

Il lavoro sinfonico, che in questa settimana viene eseguito nello studio di Roma dell'Eiar, ha per titolo *La mia battaglia*, ed è suddivisa in tre episodi. Il primo con allusione alla grande guerra mondiale, di carattere eroico e grandioso; il secondo vuol riferirsi alla triste dolorosa degenza di un eroe ferito che in una sofferenza fisica trova pure nuova forza per auspicare più alti destini alla sua Patria. Il terzo episodio descrive la Marcia liberatrice e conquistatrice d'un esercito agli ordini d'un grande condottiero.

Il *Till Eulenspiegel*, di Strauss, con il quale si conclude il concerto, come è noto, si svolge musicalmente sulla trama di un celebre libro di De Coster nel quale sono descritte le avventure di Till, caratteristico personaggio leggendario della Fiandra, il burlone di buon cuore.

## CONCERTO CECOSLOVACCO

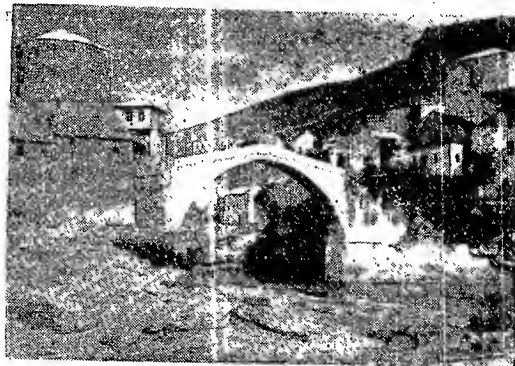
Trasmissione da Praga (Mercoledì 8 giugno - Secondo Programma, ore 21).

Il programma di questo concerto comprende delle musiche di compositori che furono i fondatori di un'arte nazionale cecoslovacca: Smetana e Dvorak. Trattandosi anzi di un concerto di musiche teatrali, a Smetana è dato il maggior posto.

Smetana sentì profondamente il richiamo della patria ed amò la natura del suo paese. Alla Boemia infatti dedicò un intero ciclo di poemi sinfonici, con i quali intese appunto celebrarne le bellezze. Di lui si eseguono in questo concerto alcune pagine di opere quasi ignote a noi: *La vedova*, *Libouché*, *Il muro del diavolo*.

Antonio Dvorak è conosciuto ed ammirato tra noi per la sua vasta produzione strumentale. Egli è, come Smetana per il teatro, il rappresentante tipico dell'arte strumentale ceca. Al teatro lirico anche Dvorak contribuì con qualche opera di secondaria importanza, ove pure rifugono le doti caratteristiche dell'autore della sinfonia *Dal nuovo mondo*.

Altro autore nazionale che figura in questo concerto è Zdenko Fibich al quale è dedicato un numero del programma. Il Fibich ha seguito le orme dello Smetana, tuttavia si è mostrato più intransigente, ed ha voluto di proposito allontanarsi dalle forme wagneriane in favore di un teatro che al folclore e alla musicalità nazionale spontanea doveva avere la massima aderenza.



Ponte romano di Mostar in Jugoslavia.

## CONCERTO EUROPEO JUGOSLAVO

Venerdì 10 giugno - III Programma, ore 20,30

I caratteri della musica jugoslava, ed in particolar modo di quella popolare, sono tratteggiati in modo da fornire un completo aspetto d'insieme con la presentazione dei lavori più espressivi di un gruppo di compositori delle diverse regioni jugoslave. Stevan Mokranjatz, Miloje Milolevitch e Peter Konlovitch sono serbi, Anton Laiovitz, Yanko Ravnik e Yossip Pavtchich sono sloveni, Yossip Slovenski, Krechimir Baranovitch e Yakov Gotovatz sono croati.

Il Mokranjatz può essere considerato il fondatore della musica nazionale serba; nelle sue opere corali, che egli ha curato in particolar modo, dimostra doti di armonizzatore brillante. Egli ha raccolto le melodie popolari del suo paese, e ne ha formato quindici interessanti rapsodie sotto il nome di *Roukoveti*. Sono in forma corale a quattro voci, e mettono in evidenza le intime caratteristiche del popolo con sfumature psicologiche delicate e profonde. Questo musicista ha dato veramente un indirizzo nazionale alla musica croata contemporanea ed ha creato nel campo della musica religiosa ortodossa opere di grande valore.

Il *capraro*, composizione corale con cui ha inizio questo concerto, è basata su un motivo popolare molto ritmato; dal punto di vista armonico e contrappuntistico è perfetta, e la forma classicamente chiara ne fa opera veramente nobile.

Dal punto di vista armonico e contrappuntistico non è inferiore la seconda composizione, *Il lino*, di Laiovitz, autore di pregiati lavori corali fra cui cantate, duetti, trii con pianoforte ed orchestra. *Gozdno samotole* e *Salmo 42°* per tenore, coro e grande orchestra, sono le sue opere più notevoli.

La *sorgente* di Slovenski è un breve quadretto che il maestro del coro Jivkovitch presenta con una delicatezza espressiva profondamente sentita; ma non può dare che una lieve idea dell'opera di questo compositore autodidatta, che divenne professore al



Mihailo Vonckdragovitch, direttore d'orchestra.





Kresimir Baranovitch.



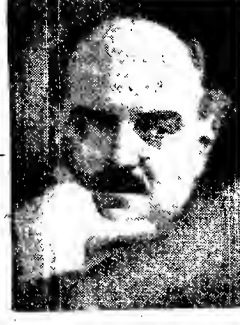
Jakov Gotovac.



Josip S. Slavenski.



Pétar Koniovitch.



Miloje Milojević.



Anton Laiovitch.

Conservatorio di Belgrado per merito di una produzione vastissima, che va dalla piccola lirica all'oratorio, dal mottetto religioso alla musica per il film sonoro dei soggetti più disparati, dalla classica sonatina per pianoforte alla musica modernissima per strumenti elettrici riproducenti il suono naturale con la divisione dell'ottava in 53 tonalità.

La pastorella e I sogni fioriti sono svaniti, di Pavtchich, liriche per voci ed orchestra, sono interpretate dal soprano Djoundjenatz e dal tenore Rlavetz, entrambi dell'«Opera» di Belgrado. Yossip Pavtchich è professore alla Scuola musicale di Lubiana ed autore oltre che di musiche per pianoforte, soli e coro, anche di testi scolastici di tecnica musicale.

La serenata di Ravnik non è che una breve lirica, ma può dimostrare le eccellenti doti di tecnica e d'ispirazione dell'autore di Kmetiska e di altre pregevoli composizioni corali e per pianoforte.

L'ora squisita e Canzone del vento marino di Milojević, composte su poemetti di Verlaine e di Braz, ne esprimono perfettamente il delicato sentimento. L'autore è musicologo e compositore fra i più noti in Jugoslavia per opera feconda ed attività multiforme in cui acquistano particolarissimo rilievo le composizioni liturgiche ortodosse per soli e coro misto.

Il guardiano dei confini di Baranovitch è una canzone con accompagnamento d'orchestra; è allegra e melanconica al tempo stesso, per un senso di timore di avvenimenti che possano turbare la pace idilliaca della gente dei campi, che trema per la sua terra, e che non la lascerebbe impunemente calpestare dall'invasore. Baranovitch è direttore dell'«Opera» di Zagabria ed autore di balletti, cori e liriche per soli, pianoforte ed orchestra, di Poema balcanico e Scherzo sinfonico e sta lavorando a due opere: Arrivano i Turchi e Con la falce ed il falciotto, che saranno certamente, come gli altri suoi lavori, eseguite alla radio di Belgrado.

Alla parte vocale seguono lavori sinfonici di maggior rilievo quali I lavoratori di Gotovatz, e Kochtana di Koniovitch. In un movimento sinfonico Gotovatz presenta una giornata di faticoso lavoro nei campi, fatica interrotta da piacevoli momenti di riposo, quasi a rappresentare la vita umana, che è dovere e pena, ma anche, a tratti, gioia serena.

Gotovatz è direttore d'orchestra al Teatro nazionale di Zagabria, e maestro dei cori della Società accademica «Mladost Balkan»; egli è autore della pastorale Dubrovka, dell'opera Morana e dell'opera comica Ero, lo sposo caduto dal cielo.

Il trittico sinfonico Kochtana di Koniovitch presenta tre momenti drammatici: Notte di Pasqua al mulino, ove si canta e si danza; ma la festa è turbata dal giungere dello zingaro Hadji Toma, selvaggio e prepotente, che però poi si calma e prende parte alla festa; La montagna dei castagni, ove il Komita porta gli uomini alla perdizione; Scena di ballo, in cui si balla la tchotchek, danza zigana macedone.

Koniovitch è pure autore di molta musica da camera, tra cui notevole un Salmò per violino e pianoforte, di musica drammatica quale Il velo della fata, Il principe di Zola e Kochtana dal quale è tolto il trittico che fa parte di questo concerto.

Un piacevole intermezzo di danze e canzoni popolari serbe eseguite da solisti di canto e dall'orchestra tamburitza pone una nota gaia e molto ritmata fra le due parti principali del concerto, quella corale e quella sinfonica, che sono dirette rispettivamente dai maestri Jivkovitch e Vondragovitch della Radio A. D. di Belgrado. L. G.

## L'AUTORE DELLA MESSA «MENTE TOTA»

Adriano Willaert, il fondatore della scuola veneziana, detto anche semplicemente Messer Adriano, nacque a Bruges (Fiandra) tra il 1480 e 1490, morì a Venezia il 7 dicembre 1562. Studente in legge a Parigi, abbandonò i codici per darsi tutto alla musica guidato da Giov. Mouton, il più valente musicista del tempo, allora al servizio della Corte di Luigi XII; in breve sorpassò il maestro, e riuscì tra i più grandi contrappuntisti del secolo XVI. Ritornato fuggitivamente in patria, si recò nel 1515 a Roma, e di là a Ferrara. Più tardi entrò maestro di Cappella al servizio di Ludovico II re di Boemia e d'Ungheria, e vi rimase sino alla morte di quel principe, avvenuta alla battaglia di Mohacz, il 29 agosto 1526. Si trasferì allora a Venezia, ove il 12 dicembre 1527 ebbe la nomina di maestro della Cappella ducale di S. Marco, successore del De Fossis. Occupando quella importante carica egli sviluppò una straordinaria attività come compositore e come insegnante teorico: i suoi multiformi meriti valsero ad assegnargli nella storia della musica un posto eminente. Colla sua maestria seppe portare la Cappella a grande rinomanza e vi attuò molte innovazioni nominando un bibliotecario, aumentando il numero dei coristi, arricchendo la biblioteca delle opere più pregiate e fondandovi una scuola di musica che ebbe alta reputazione per i molti insigni maestri e cantori usciti, i quali ne diffusero per tutta Europa le eccellenti dottrine. Fra i tanti allievi basterà citare Francesco della Viola, Giuseppe Zarlino, Nicola Vicentino, il Padre Costanzo Porta, Andrea Gabrieli, Alessandro Romano e Cipriano de Rore. Willaert tornò due volte ancora a rivedere la sua patria (1542 e 1558) ma Venezia rimase sempre la sua dimora. Negli ultimi anni dovette per malattia rinunciare alla carica in S. Marco e gli subentrò l'allievo Cipriano de Rore. Fu compositore di grande importanza e il primo a scrivere i Salmi spezzati, cioè in più cori a 4, 12 e 16 voci che si alternavano, si dividevano, e si rispondevano tra loro, magici effetti ai cui richiami tutto il popolo accorreva in S. Marco. I suoi canti hanno forme proprie, da nessun altro prima d'allora usate; l'Oratorio stesso deriva il suo tipo d'origine dalla Storia di Susanna da lui musicata. Scrisse per primo composizioni a 2 organi e nei suoi Ricercari fu pure tra i primissimi ad adoperare gli strumenti a tastò. Delle sue molte composizioni si ricordano, fra quelle ancora esistenti, le seguenti: cinque Messe a quattro voci, Mottetti a quattro, a cinque e a sei voci, Salmi per i Vespri di tutte le feste dell'anno, Madrigali a quattro voci, Cori, Canzoni villerecce, Ricercari ed altre composizioni.

La N. B. C. e la C. B. S. americane hanno diffuso dall'America Centrale un programma intitolato «Come ci si deve difendere in caso di incursione aerea». Non era uno dei soliti programmi, ma una vera e autentica radiocronaca da un villaggio che veniva bombardato durante le manovre aeree dell'aviazione americana. Con lo sfondo sonoro ultrasuggestivo, un ufficiale dell'aviazione e un famoso medico tenevano un dialogo sui mezzi di difendersi opportunamente sotto la pioggia di bombe. Esperimenti del genere sono stati fatti anche da noi a Roma, a Milano e in altri centri.

Théo Fleischmann è notissimo per essere stato uno dei primi radioautori e per avere scritto il radiodramma che forse ottenne maggiore successo. Bisogna uccidere il mandarino? Il radiolavoro, che per anni e anni girò quasi tutti i microfoni del mondo, da qualche tempo non appariva più nei programmi. Ora è stato ripreso per dimostrare che anche nei primordi della Radio, c'era già chi sapeva scrivere per il microfono. Il lavoro è basato sul famoso problema di coscienza: «Se bastasse, per conquistare la ricchezza e la felicità, premere un bottone, gesto questo che avrebbe per conseguenza di far morire

nel medesimo istante un buon mandarino che fuma la sua pipa in un angolo ignorato della Cina, premereste voi il bottone?». Premessa quanto mai appassionante. Infatti molti, considerando la lontananza della Cina, l'ignoranza assoluta delle sue cose, il fatto che vi sono tanti mandarini al mondo, non esterebbero. Ma l'eroe del radiolavoro è un uomo pieno di scrupoli. E' un grande uomo di affari, rovinato da un improvviso tracollo di Borsa. Il mandarino, invece, Tchang, è una creatura che vive felice tra la famiglia che lo adora. Scene rapide con fondi sonori e musiche di scena ultrasuggestive trasportano l'ascoltatore dall'inferno di una giornata nera di Borsa, al paradiso di un pacifico angolo ignorato della Cina.

A Helsinki è stata inaugurata l'Esposizione aerea, un reparto della quale è dedicato alla Radio e illustra i servizi che essa rende alla navigazione aerea. A fianco delle possenti trasmissioni destinate agli apparecchi commerciali si può ammirare una minuscola Stazioneina a onde corte destinata ai piccoli aeroplani da turismo.

Si racconta che in una sera di primavera del 1789, Mozart di passaggio da Lipsia, dopo un Concerto dedicato ad alcuni amici, si appattò dagli altri e rimasto solo col grande violinista Berger, lo condusse al suo albergo dicendogli che avrebbe suonato solo per lui perché era sicuro «lo avrebbe capito meglio di tutti coloro che lo avevano applaudito». E Mozart suonò sino all'alba. Accomiatandosi a giorno da Berger, gli disse: «Voi avete sentito Mozart, quello che non conoscono gli altri...». Sappiamo da contemporanei quale gioia fosse sentire Mozart improvvisare. Tra il Mozart diretto e il Mozart improvvisato, vi è un abisso, dicevano i contemporanei. Ed è un peccato che il capolavoro che dedicò a Berger, improvvisando, nessuno possa conoscerlo. Un'idea del Mozart improvvisatore la si ha nei concerti, per piano.

Christian Ståding, il musicista presentato dalla Radio norvegese, è nato nel 1856. Aveva poco più di trent'anni quando il suo talento musicale si rivelò, esaltato dallo stesso Grieg. Studiò per quattro anni nel Conservatorio di Lipsia per diventare pianista, ma capì presto che quella non era la sua strada. Avrebbe dovuto piuttosto dedicarsi alla composizione. E, grazie a una borsa di studio, poté studiare a Monaco dove seguì tutte le opere di Wagner. Da quel momento non si poté più liberare dall'influenza wagneriana. La sua produzione, che è stata eseguita alla Radio norvegese, si compone di pezzi per orchestra o per musica da camera e di numerosi canti. Essendo un cosmopolita, non si avvicina affatto alla musica folcloristica norvegese e perciò la critica lo trova piuttosto bizzarro. Tuttavia è un grande poeta della musica.

A Tirana, in Albania, verrà costruita una trasmettente a onde corte di 3,1/2 kW di potenza.

Jean Kervan, il direttore della nota radiocompagnia svizzera delle «Due Maschere», ha realizzato per il microfono il dramma Claudia di Giorgio Sand, che pochi conoscono e che di rado ha raggiunto la ribalta. Tuttavia, alla sua apparizione nel 1851, Claudia ottenne un grande successo.

Strindberg è un genio nordico che fa pensare alla Scandinavia fiabesca, ai fiordi silenziosi, agli sconfinati campi di neve. Ma allo stesso tempo è un minaccioso del simbolo. Ogni suo personaggio non vive di vita propria ma solo in quanto deve simboleggiare qualcosa. Oslo ha messo in onda il suo dramma Pasqua, che non è certo tra i lavori migliori. In esso rifugge lo sconfinato desiderio di bene e di bontà e l'inesorabile condanna contro l'orgoglio. E il bene e la bontà sono personificate nella folle Eleonora che sa leggere nel cuore degli uomini e sa farli fiorire all'amore ed alla carità. Mentre l'orgoglio è personificato in Elis che è la vittima predestinata.

# PANORAMA DELLA SETTIMANA RADIOFONICA ITALIANA

	ATTUALITÀ Cronache e Conversazioni	L I R I C A Opere e Musiche teatrali	CONCERTI Sinfonici e da Camera	P R O S A Radiocommedie e Commedie	V A R I E T À Operette - Riviste - Cori - Banda
<b>Domenica</b> 5 Giugno 1938-XVI	10: Stazioni seconde: Messa Pontificale di Willaert (da Malines). 12,5: S. E. il Cardinale La Puma: « Il Vangelo della Pentecoste ». 14: Stazioni prime: « Celebrazione del 124° anni- versario della fondazione del- l'Arma dei Reali Carabinieri ». 17 (da Marsiglia): Incontro intern. di calcio ITALIA-NORVEGIA.	16: III Programma: MANON LESCAUT di GIACOMO PUCCINI 21: I Programma: Stagione lirica dell'« Eiar »: L'ITALIANA IN ALGERI Musica di GIOACCHINO ROS- SINI. Direttore M° Franco Ca- puana. Interpreti princ.: Ber- nardi, Bettoni, Limberti, Ma- nurita, Meletti, Perea Labia, Stignani.		21: II Programma: FIAMME NELL'OMBRA Dramma in tre atti di E. A. Butti. 21,40: III Programma: LA CATENA AL CUORE Scena di D. Veragnolo.	13,45: Stazioni seconde: Concerto della Banda degli Agenti di P. S. 20,30: III Programma: Arriba España: Concerto di musiche spagnole diretto dal M° Mario Gaudiosi.
<b>Lunedì</b> 6 Giugno 1938-XVI	20,20: Tutte le Stazioni: Commento ai fatti del giorno.		21: I Programma: CONCERTO SINFONICO diretto dal M° Alceo Toni. 22,10: I Programma: Concerto dell'Accademia Polifo- nica Barese.	21: II Programma: LUMIE DI SICILIA Un atto di L. Pirandello. 21,40: III Programma: CARA DE DIO Commedia in un atto di Silvio Zambaldi.	20,30: III Programma: Orchestra d'archi di ritmi e danze, pianista Alberto Sem- prini. 21: III Programma: Coro voci bianche dell'Eiar. 21,35: II Programma: Canzoni interpretate da De Sica e confidenze dell'Attore. (Programma dedicato al « Giu- gno Radiofonico »).
<b>Martedì</b> 7 Giugno 1938-XVI	19,20: I e II Programma: Conversazione dell'on. Eugenio Coselschi. 20,20: Tutte le Stazioni: Commento ai fatti del giorno.	21: II Programma: Stagione lirica dell'« Eiar »: L'ITALIANA IN ALGERI Musica di GIOACCHINO ROS- SINI. Direttore M° Franco Ca- puana. Interpreti princ.: Ber- nardi, Bettoni, Limberti, Ma- nurita, Meletti, Perea Labia, Stignani.	13,15: Stazioni prime: Trasmissione dalla Polonia: Concerto vocale e strumentale diretto dal M° Gorzynski	21: I Programma: UN SIGNORE IN GRIGIO Commedia in tre atti di Anni- bale Ninchi.	20,30: III Programma: Rassegna di canzoni, radior- chestra. 21,10: III Programma: Concerto bandistico: Nel cielo d'America.
<b>Mercoledì</b> 8 Giugno 1938-XVI	10,30: Trasmissione da Forlì: Inaugurazione della Mostra di Melozzo da Forlì e del Quat- trocento romagnolo. Oratore uf- ficiale S. E. Felice Carena. 14,10: Stazioni prime: Il terzo raduno aereo del Lit- torio (intervista). 17,30 (circa): L'Italia e la Ro- mania, convers. di C. Isopescu. 20,20: Tutte le Stazioni: Commento ai fatti del giorno.		17,15: I Programma: CONCERTO di musiche popolari romene. 21: II Programma: Trasmissione da Praga: CONCERTO CECOSLOVACCO Direttore M° Jeremias. 22,5: II Programma: Quartetto d'archi della Came- rata musicale romana.	21,35: II Programma: DAMMI IL BRACCIO, MIA PICCINA Commedia in un atto di En- rico Serretta.	20,30: III Programma: PARIGI CHE DORME Operetta di Lombardo. 21: I Programma: Selezione di canzoni Serata pel Giugno Radiofonico e Fiera di Padova. 21,45: I Programma: Concerto della Banda Agenti di P. S.
<b>Giovedì</b> 9 Giugno 1938-XVI	14,30: Stazioni prime: Trasmissione scambio con il Manciukuò. 17,55: Conversazione religiosa di pa- dre Emidio, passionista. 20,20: Tutte le Stazioni: Commento ai fatti del giorno.	21: I Programma: Stagione lirica dell'« Eiar »: LA SONNAMBULA Melodramma in tre atti. Mu- sica di VINCENZO BELLINI. Direttore M° Ugo Tansini. In- terpreti princ.: Coda, Conti, Dal Monte, Dell'Imagine, Mar- cucci, Moscona, Sinnone.	21: II Programma: CONCERTO SINFONICO diretto dal M° Ottavio Zino.	20,30: III Programma: L'ULTIMO LORD Commedia in tre atti di Ugo Falena.	19,20: III Programma: Canzoni di tutti i Paesi.
<b>Venerdì</b> 10 Giugno 1938-XVI	19,20: I e II Programma: Conversazione a cura della Confederazione Fascista del- l'Industria. 20,20: Tutte le Stazioni: Commento ai fatti del giorno.		20,30: III Programma: Trasmissione da Belgrado: CONCERTO EUROPEO JUGOSLAVO 21,45: I Programma, esclusa Pa- lermo: CONCERTO del violoncellista Luigi Chia- rappa.	21: I Programma, esclusa Pa- lermo: LE PARLATE D'AMOR Tre tempi di Carlo Salsa. 21,45: III Programma: NEL DIRETTO DELLE 21,47 Scherzo di Morbelli.	21: II Programma: LA SIGNORINA JAZZ Operetta-rivista in due atti di Fiorita e Carbone. Musica di Papañti.
<b>Sabato</b> 11 Giugno 1938-XVI	17,55: I dieci minuti del lavoratore: On. Franco Angellini: « Gli sprechi in agricoltura ». 20,20: Tutte le Stazioni: Commento ai fatti del giorno. 21,40 (circa): I Programma: S. E. Giulio Bertoni: « Un centro di studi per la filologia romanza ».	21: II Programma: Stagione lirica dell'« Eiar »: LA SONNAMBULA Melodramma in tre atti. Mu- sica di VINCENZO BELLINI. Direttore M° Ugo Tansini. In- terpreti princ.: Coda, Conti, Dal Monte, Dell'Imagine, Mar- cucci, Moscona, Sinnone.			21: I Programma: PRIMAVERA SCAPIGLIATA Operetta in tre atti. Musica di Giovanni Strauss. 21,40: III Programma: In giro per il mondo.

Le trasmissioni di opera possono subire varianti in rapporto ad eventuali spostamenti nelle rappresentazioni dei Teatri dai quali si trasmette

# TRASMISSIONI ONDE CORTE

## DOMENICA

**Burgos**  
Ore 14-16: Trasm. in spagnolo. — 16,30: Trasm. in varie lingue. — 18,30-20,20 e 23-0,45: Trasm. in spagnolo.

**Città del Vaticano**  
HVJ (a) - Ore 11: Letture liturgiche per gli ammalati (in latino e francese).

**Daventry**  
GSP, GSD, GSC, GSB - Ore 0,20: Rivista. — 0,50: Soprano. — 1,10: Varietà. — 2,5: Musica zingana.

**GSP, GSD, GSC, GSB - Ore 3,30: Danze. — 4,55: Commedia.**

**GSG, GSO, GSD, GSB - Ore 6: Funzione religiosa. — 6,35: Canto e piano. — 7,15: Rievocazione.**

**GSJ, GSH, GSG, GSF - Ore 10,55: Funzione religiosa. — 12: Musica leggera. — 12,45: Canzoni. — 13,55: Commedia. — 15: Soprano. — 15,20: Banda. — 16: Musica e poesia.**

**17,10: Funzione religiosa. GSG, GSD, GSB - Ore 18,40: Organo. — 19: Musica e poesia. — 19,35: Cello. — 19,55: Funzione religiosa. — 20,45: Dischi. — 21,5: Canti inglesi.**

**GSP, GSO, GSF, GSB - Ore 22,35: Coro di marinai. — 23,5: Orchestra. — 23,45: Epilogo.**

**Parigi (Radio Mondial)**  
TPA 4, TPB 6 - Ore 0-1 e 1,45-2,15: Musica riprodotta. TPA 3, TPA 4, TPB 7 - Ore 2,30-3,30 e 4,15-4,45: Musica riprodotta.

**TPA 3, TPB 7, TPB 11 - Ore 7,30-9,40: Dischi e notizie. TPA 2, TPB 3 - Ore 11: Concerto ritrasmesso. — 14,30-16: Ritrasmisione. TPA 3, TPB 7, TPB 11 - Ore 17: Concerto ritrasmesso. — 20,30: Ritrasmisione.**

**Praga**  
Ore 20: Notizie in ceco. — 20,40: Notizie in tedesco. — 22: Notizie in francese. — 22,30: Notizie in inglese. — Negli intervalli: Musica varia e dischi.

**Tokyo**  
Ore 20,35: Notizie in inglese. — 21,5: Notizie in tedesco. — 21,35-22: Notizie in francese e giapponese. — Negli intervalli: Musica varia e giapponese.

**Zeesen**  
DJA, DJB, DJQ, DJS - Ore 12: Musica leggera. — (DJE) - 14,30: Organo. — 15,15: Musica e poesia. — 16: Quartetto. — 16,30-17: Orchestra. DJC, DJD, DJL - Ore 16,40: Apertura. — 16,45: Musica varia. — 18,30: «Lieder». — 19: Musica leggera. — 20,30: Cello. — 21: Polcebre. — 22-22,25: Notizie.

**Città del Vaticano**  
HVJ (a) - Ore 16,30-16,45: Note religiose in varie lingue o in italiano. HVJ (b) - Ore 20-20,15: Note religiose in varie lingue.

**Daventry**  
GSP, GSD, GSC, GSB - Ore 0,35: Musica leggera. — 1,20: Sport. — 2: Danze. GSI, GSD, GSC, GSB - Ore 3,20: Varietà. — 4,5: Orchestra. — 4,50: Varietà. GSG, GSO, GSD, GSB - Ore 6: Varietà. — 6,30: Varietà e danze. — 7,15: Coro. GSJ, GSH, GSG, GSF - Ore 11,45: Varietà. — 12,40: Scene. — 13,35: Orchestra. — 14: Dischi. — 14,15: Cronache sportive. — 15: Quintetto. — 15,30: Organo. — 16: Varietà. — 16,30: Sport. — Dischi. — 18: Orchestra. — 18,35: Cronaca. GSG, GSD, GSB - Ore 19,30: Rivista. — 20: Varietà. — 21,10: Commedia. GSP, GSD, GSF, GSB - Ore 22,40: Sport. — 22,55: Danze. — 23,25-24: Scene.

**Parigi (Radio Mondial)**  
TPA 4, TPB 6 - Ore 0-1 e 1,45-2,15: Musica riprodotta. TPA 3, TPA 4, TPB 7 - Ore 2,30-3,30 e 4,15-4,45: Musica riprodotta.

**TPA 3, TPB 7, TPB 11 - Ore 7,30-9,40: Dischi e notizie. TPA 2, TPB 3 - Ore 11: Concerto ritrasmesso. — 14,30-16: Ritrasmisione. TPA 3, TPB 7, TPB 11 - Ore 17: Concerto ritrasmesso. — 20,30: Ritrasmisione.**

**Praga**  
Ore 20: Notizie in ceco. — 20,40: Notizie in tedesco. — 22: Notizie in francese. — 22,30: Notizie in inglese. — Negli intervalli: Musica varia e dischi.

**Tokyo**  
Ore 20,35: Notizie in inglese. — 21,5: Notizie in tedesco. — 21,35-22: Notizie in francese e giapponese. — Negli intervalli: Musica varia e giapponese.

**Zeesen**  
DJA, DJB, DJQ, DJS - Ore 12: Musica leggera. — (DJE) - 14,30: Organo. — 15,15: Musica e poesia. — 16: Quartetto. — 16,30-17: Orchestra. DJC, DJD, DJL - Ore 16,40: Apertura. — 16,45: Musica varia. — 18,30: «Lieder». — 19: Musica leggera. — 20,30: Cello. — 21: Polcebre. — 22-22,25: Notizie.

**Città del Vaticano**  
HVJ (a) - Ore 16,30-16,45: Note religiose in varie lingue o in italiano. HVJ (b) - Ore 20-20,15: Note religiose in varie lingue.

**Daventry**  
GSP, GSD, GSC, GSB - Ore 0,20: Commedia. — 0,55: Contralto. — 1,15: Organo. — 2: Orchestra. GSI, GSD, GSC, GSB - Ore 3,30: Musica-Hall. — 4,50: Dramma. GSG, GSO, GSD, GSB - Ore 6: Musica-Hall. — 7: Sestetto.

HVJ (b) - Ore 20-20,15: Note religiose in italiano.

**Daventry**  
GSP, GSD, GSC, GSB - Ore 0,20: Funzione religiosa. — 1,10: Trio. — 2: Sestetto. GSI, GSD, GSC, GSB - Ore 3,20: Cello. — 3,40: Funzione religiosa battista. — 4,50: Coro di marinai.

**GSG, GSO, GSD, GSB - Ore 6: Rivista. — 6,15: Orchestra. GSJ, GSH, GSG, GSF - Ore 11,45: Orchestra. — 12,15: Coro di marinai. — 12,55: Rievocazione. — 13,50: Musica e poesia. — 15: Rivista. — 15,30: Canti inglesi. — 16,30: Piano e violino. — 17,30: Coro di marinai.**

**GSJ, GSH, GSG, GSF - Ore 19: Varietà. — 20: Piano. — 20,30 (Covent Garden): Verdi «Rigoletto», atto 1. — 21,40: Dramma giallo. GSP, GSD, GSF, GSB - Ore 22,50 (Covent Garden): Verdi «Rigoletto», atto 2. — 23,20-24: Danze.**

**Parigi (Radio Mondial)**  
TPA 4, TPB 6 - Ore 0-1 e 1,45-2,15: Musica riprodotta. TPA 3, TPA 4, TPB 7 - Ore 2,30-3,30 e 4,15-4,45: Musica riprodotta.

**TPA 3, TPB 7, TPB 11 - Ore 7,30-9,40: Dischi e notizie. TPA 2, TPB 3 - Ore 11: Concerto ritrasmesso. — 14,30-16: Ritrasmisione. TPA 3, TPB 7, TPB 11 - Ore 17: Concerto ritrasmesso. — 20,30: Ritrasmisione.**

**Praga**  
Ore 20: Notizie in ceco. — 20,40: Notizie in tedesco. — 22: Notizie in francese. — 22,30: Notizie in inglese. — Negli intervalli: Musica varia e dischi.

**Tokyo**  
Ore 20,35: Notizie in inglese. — 21,5: Notizie in tedesco. — 21,35-22: Notizie in francese e giapponese. — Negli intervalli: Musica varia e giapponese.

**Zeesen**  
DJA, DJB, DJQ, DJS - Ore 12: Musica leggera. — (DJE) - 14,30: Organo. — 15,15: Musica e poesia. — 16: Quartetto. — 16,30-17: Orchestra. DJC, DJD, DJL - Ore 16,40: Apertura. — 16,45: Musica varia. — 18,30: «Lieder». — 19: Musica leggera. — 20,30: Cello. — 21: Polcebre. — 22-22,25: Notizie.

**Città del Vaticano**  
HVJ (a) - Ore 16,30-16,45: Note religiose in varie lingue o in italiano. HVJ (b) - Ore 20-20,15: Note religiose in varie lingue.

**Daventry**  
GSP, GSD, GSC, GSB - Ore 0,35: Musica leggera. — 1,20: Sport. — 2: Danze. GSI, GSD, GSC, GSB - Ore 3,20: Varietà. — 4,5: Orchestra. — 4,50: Varietà. GSG, GSO, GSD, GSB - Ore 6: Varietà. — 6,30: Varietà e danze. — 7,15: Coro. GSJ, GSH, GSG, GSF - Ore 11,45: Varietà. — 12,40: Scene. — 13,35: Orchestra. — 14: Dischi. — 14,15: Cronache sportive. — 15: Quintetto. — 15,30: Organo. — 16: Varietà. — 16,30: Sport. — Dischi. — 18: Orchestra. — 18,35: Cronaca. GSG, GSD, GSB - Ore 19,30: Rivista. — 20: Varietà. — 21,10: Commedia. GSP, GSD, GSF, GSB - Ore 22,40: Sport. — 22,55: Danze. — 23,25-24: Scene.

**Parigi (Radio Mondial)**  
TPA 4, TPB 6 - Ore 0-1 e 1,45-2,15: Musica riprodotta. TPA 3, TPA 4, TPB 7 - Ore 2,30-3,30 e 4,15-4,45: Musica riprodotta.

**TPA 3, TPB 7, TPB 11 - Ore 7,30-9,40: Dischi e notizie. TPA 2, TPB 3 - Ore 11: Concerto ritrasmesso. — 14,30-16: Ritrasmisione. TPA 3, TPB 7, TPB 11 - Ore 17: Concerto ritrasmesso. — 20,30: Ritrasmisione.**

**Praga**  
Ore 20: Notizie in ceco. — 20,40: Notizie in tedesco. — 22: Notizie in francese. — 22,30: Notizie in inglese. — Negli intervalli: Musica varia e dischi.

**Tokyo**  
Ore 20,35: Notizie in inglese. — 21,5: Notizie in tedesco. — 21,35-22: Notizie in francese e giapponese. — Negli intervalli: Musica varia e giapponese.

**Zeesen**  
DJA, DJB, DJQ, DJS - Ore 12: Musica leggera. — (DJE) - 14,30: Organo. — 15,15: Musica e poesia. — 16: Quartetto. — 16,30-17: Orchestra. DJC, DJD, DJL - Ore 16,40: Apertura. — 16,45: Musica varia. — 18,30: «Lieder». — 19: Musica leggera. — 20,30: Cello. — 21: Polcebre. — 22-22,25: Notizie.

**Città del Vaticano**  
HVJ (a) - Ore 16,30-16,45: Note religiose in varie lingue o in italiano. HVJ (b) - Ore 20-20,15: Note religiose in varie lingue.

**Daventry**  
GSP, GSD, GSC, GSB - Ore 0,35: Banda. — 1,20: Dramma. — 2: Piano. GSI, GSD, GSC, GSB - Ore 3,50: Orchestra. — 4,30: Cronaca. GSG, GSO, GSD, GSB - Ore 6: Dramma. — 6,35: Piano. — 7,25: Organo. GSJ, GSH, GSG, GSF - Ore 11,45: Rivista. — 12,15: Musica da camera. — 12,45: Musica-Hall. — 14: Quartetto. — 15: Scene. — 15,15: Orchestra. — 16,15: Varietà. — 17,20: Cello. GSG, GSD, GSB - Ore 18,40: Dischi. — 19,30: Rivista. — 20: Orchestra. — 21,15: Commedia. GSP, GSD, GSF, GSB - Ore 22,35: Commedia. — 23: Danze. — 23,25-24: Cronaca.

**Parigi (Radio Mondial)**  
TPA 4, TPB 6 - Ore 0-1 e 1,45-2,15: Musica riprodotta. TPA 3, TPA 4, TPB 7 - Ore 2,30-3,30 e 4,15-4,45: Musica riprodotta.

**TPA 3, TPB 7, TPB 11 - Ore 7,30-9,40: Dischi e notizie. TPA 2, TPB 3 - Ore 11: Concerto ritrasmesso. — 14,30-16: Ritrasmisione. TPA 3, TPB 7, TPB 11 - Ore 17: Concerto ritrasmesso. — 20,30: Ritrasmisione.**

**Praga**  
Ore 20: Notizie in ceco. — 20,40: Notizie in tedesco. — 22: Notizie in francese. — 22,30: Notizie in inglese. — Negli intervalli: Musica varia e dischi.

**Tokyo**  
Ore 20,35: Notizie in inglese. — 21,5: Notizie in tedesco. — 21,35-22: Notizie in francese e giapponese. — Negli intervalli: Musica varia e giapponese.

**Zeesen**  
DJA, DJB, DJQ, DJS - Ore 12: Musica leggera. — (DJE) - 14,30: Organo. — 15,15: Musica e poesia. — 16: Quartetto. — 16,30-17: Orchestra. DJC, DJD, DJL - Ore 16,40: Apertura. — 16,45: Musica varia. — 18,30: «Lieder» e liuto. — 19: Varietà. — 20,30: Varietà e danze. — 22-22,25: Notizie.

**GSP, GSD, GSC, GSB - Ore 11,45: Sestetto. — 12,15: Commedia. — 13: Varietà. — 14: Sestetto. — 15: Canzoni. — 15,40: Rivista. — 16,15: Cronaca. — 16,30: Musica zingana.**

**GSG, GSD, GSB - Ore 18,40: Dischi. — 19: Orchestra. — 20: Commedia musicale. — 21: Dischi. — 21,40: Organo. GSP, GSO, GSF, GSB - Ore 22,35: Quintetto. — 23: Cronaca. — 23,15-24: Scene e musica.**

**Parigi (Radio Mondial)**  
TPA 4, TPB 6 - Ore 0-1 e 1,45-2,15: Musica riprodotta. TPA 3, TPA 4, TPB 7 - Ore 2,30-3,30 e 4,15-4,45: Musica riprodotta.

**TPA 3, TPB 7, TPB 11 - Ore 7,30-9,40: Dischi e notizie. TPA 2, TPB 3 - Ore 11: Concerto ritrasmesso. — 14,30-16: Ritrasmisione. TPA 3, TPB 7, TPB 11 - Ore 17: Concerto ritrasmesso. — 20,30: Ritrasmisione.**

**Praga**  
Ore 20: Notizie in ceco. — 20,40: Notizie in tedesco. — 22: Notizie in francese. — 22,30: Notizie in inglese. — Negli intervalli: Musica varia e dischi.

**Tokyo**  
Ore 20,35: Notizie in inglese. — 21,5: Notizie in tedesco. — 21,35-22: Notizie in francese e giapponese. — Negli intervalli: Musica varia e giapponese.

**Zeesen**  
DJA, DJB, DJQ, DJS - Ore 12: Musica leggera. — (DJE) - 14,30: Organo. — 15,15: Musica e poesia. — 16: Quartetto. — 16,30-17: Orchestra. DJC, DJD, DJL - Ore 16,40: Apertura. — 16,45: Musica varia. — 18,30: «Lieder». — 19: Musica leggera. — 20,30: Cello. — 21: Polcebre. — 22-22,25: Notizie.

**Città del Vaticano**  
HVJ (a) - Ore 16,30-16,45: Note religiose in varie lingue o in italiano. HVJ (b) - Ore 20-20,15: Note religiose in varie lingue.

**Daventry**  
GSP, GSD, GSC, GSB - Ore 0,35: Musica leggera. — 1,20: Sport. — 2: Danze. GSI, GSD, GSC, GSB - Ore 3,20: Varietà. — 4,5: Orchestra. — 4,50: Varietà. GSG, GSO, GSD, GSB - Ore 6: Varietà. — 6,30: Varietà e danze. — 7,15: Coro. GSJ, GSH, GSG, GSF - Ore 11,45: Varietà. — 12,40: Scene. — 13,35: Orchestra. — 14: Dischi. — 14,15: Cronache sportive. — 15: Quintetto. — 15,30: Organo. — 16: Varietà. — 16,30: Sport. — Dischi. — 18: Orchestra. — 18,35: Cronaca. GSG, GSD, GSB - Ore 19,30: Rivista. — 20: Varietà. — 21,10: Commedia. GSP, GSD, GSF, GSB - Ore 22,40: Sport. — 22,55: Danze. — 23,25-24: Scene.

**Parigi (Radio Mondial)**  
TPA 4, TPB 6 - Ore 0-1 e 1,45-2,15: Musica riprodotta. TPA 3, TPA 4, TPB 7 - Ore 2,30-3,30 e 4,15-4,45: Musica riprodotta.

**TPA 3, TPB 7, TPB 11 - Ore 7,30-9,40: Dischi e notizie. TPA 2, TPB 3 - Ore 11: Concerto ritrasmesso. — 14,30-16: Ritrasmisione. TPA 3, TPB 7, TPB 11 - Ore 17: Concerto ritrasmesso. — 20,30: Ritrasmisione.**

**Praga**  
Ore 20: Notizie in ceco. — 20,40: Notizie in tedesco. — 22: Notizie in francese. — 22,30: Notizie in inglese. — Negli intervalli: Musica varia e dischi.

**Tokyo**  
Ore 20,35: Notizie in inglese. — 21,5: Notizie in tedesco. — 21,35-22: Notizie in francese e giapponese. — Negli intervalli: Musica varia e giapponese.

**Zeesen**  
DJA, DJB, DJQ, DJS - Ore 12: Musica leggera. — (DJE) - 14,30: Organo. — 15,15: Musica e poesia. — 16: Quartetto. — 16,30-17: Orchestra. DJC, DJD, DJL - Ore 16,40: Apertura. — 16,45: Musica varia. — 18,30: «Lieder». — 19: Musica leggera. — 20,30: Cello. — 21: Polcebre. — 22-22,25: Notizie.

**Città del Vaticano**  
HVJ (a) - Ore 16,30-16,45: Note religiose in varie lingue o in italiano. HVJ (b) - Ore 20-20,15: Note religiose in varie lingue.

**Daventry**  
GSP, GSD, GSC, GSB - Ore 0,35: Banda. — 1,20: Dramma. — 2: Piano. GSI, GSD, GSC, GSB - Ore 3,50: Orchestra. — 4,30: Cronaca. GSG, GSO, GSD, GSB - Ore 6: Dramma. — 6,35: Piano. — 7,25: Organo. GSJ, GSH, GSG, GSF - Ore 11,45: Rivista. — 12,15: Musica da camera. — 12,45: Musica-Hall. — 14: Quartetto. — 15: Scene. — 15,15: Orchestra. — 16,15: Varietà. — 17,20: Cello. GSG, GSD, GSB - Ore 18,40: Dischi. — 19,30: Rivista. — 20: Orchestra. — 21,15: Commedia. GSP, GSD, GSF, GSB - Ore 22,35: Commedia. — 23: Danze. — 23,25-24: Cronaca.

**Parigi (Radio Mondial)**  
TPA 4, TPB 6 - Ore 0-1 e 1,45-2,15: Musica riprodotta. TPA 3, TPA 4, TPB 7 - Ore 2,30-3,30 e 4,15-4,45: Musica riprodotta.

**TPA 3, TPB 7, TPB 11 - Ore 7,30-9,40: Dischi e notizie. TPA 2, TPB 3 - Ore 11: Concerto ritrasmesso. — 14,30-16: Ritrasmisione. TPA 3, TPB 7, TPB 11 - Ore 17: Concerto ritrasmesso. — 20,30: Ritrasmisione.**

**Praga**  
Ore 20: Notizie in ceco. — 20,40: Notizie in tedesco. — 22: Notizie in francese. — 22,30: Notizie in inglese. — Negli intervalli: Musica varia e dischi.

**Tokyo**  
Ore 20,35: Notizie in inglese. — 21,5: Notizie in tedesco. — 21,35-22: Notizie in francese e giapponese. — Negli intervalli: Musica varia e giapponese.

**Zeesen**  
DJA, DJB, DJQ, DJS - Ore 12: Musica leggera. — (DJE) - 14,30: Organo. — 15,15: Musica e poesia. — 16: Quartetto. — 16,30-17: Orchestra. DJC, DJD, DJL - Ore 16,40: Apertura. — 16,45: Musica varia. — 18,30: «Lieder» e liuto. — 19: Varietà. — 20,30: Varietà e danze. — 22-22,25: Notizie.

**Città del Vaticano**  
HVJ (a) - Ore 16,30-16,45: Note religiose in varie lingue o in italiano. HVJ (b) - Ore 20-20,15: Note religiose in varie lingue.

**Daventry**  
GSP, GSD, GSC, GSB - Ore 0,20: Commedia. — 0,55: Contralto. — 1,15: Organo. — 2: Orchestra. GSI, GSD, GSC, GSB - Ore 3,30: Musica-Hall. — 4,50: Dramma. GSG, GSO, GSD, GSB - Ore 6: Musica-Hall. — 7: Sestetto.

	Nom.	MHz	m		Nom.	MHz	m
Burgos	FET 5	7.3S	40.81	Parigi (R. Mondial)	TPB 3	17.76	16.88
Città del Vaticano	HVJ (a)	15.12	19.84	Parigi (R. Mondial)	TPB 6	15.13	19.83
Città del Vaticano	HVJ (b)	5.97	50.26	Parigi (R. Mondial)	TPB 7	11.88	25.24
Daventry	GSC	9.51	31.55	Parigi (R. Mondial)	TPB 11	9.57	31.35
Daventry	GSC	9.58	31.32	Praga	OLR 4A	11.84	25.34
Daventry	GSD	11.75	25.53	Praga	OLR 4B	11.76	25.51
Daventry	GSF	15.14	19.82	Tokyo	JZJ	9.54	31.46
Daventry	GSF	17.79	16.86	Tokyo	JZK	15.16	19.79
Daventry	GSH	21.47	13.97	Zeesen	DJA	9.56	31.38
Daventry	GSI	15.26	19.66	Zeesen	DJB	15.20	19.74
Daventry	GSJ	21.53	13.93	Zeesen	DJC	6.02	49.83
Daventry	GSD	15.18	19.76	Zeesen	DJD	11.77	25.49
Daventry	GSP	15.31	19.60	Zeesen	DJE	17.76	16.89
Parigi (R. Mondial)	TPA 2	15.24	19.68	Zeesen	DJL	15.11	19.85
Parigi (R. Mondial)	TPA 3	11.90	25.24	Zeesen	DJQ	15.28	19.63
Parigi (R. Mondial)	TPA 4	11.72	25.60	Zeesen	DJS	21.45	13.99

**Parigi (Radio Mondial)**  
TPA 4, TPB 6 - Ore 0-1 e 1,45-2,15: Musica riprodotta. TPA 3, TPA 4, TPB 7 - Ore 2,30-3,30 e 4,15-4,45: Musica riprodotta.

**TPA 3, TPB 7, TPB 11 - Ore 7,30-9,40: Dischi e notizie. TPA 2, TPB 3 - Ore 11: Concerto ritrasmesso. — 14,30-16: Ritrasmisione. TPA 3, TPB 7, TPB 11 - Ore 17: Concerto ritrasmesso. — 20,30: Ritrasmisione.**

**Praga**  
Ore 20: Notizie in ceco. — 20,40: Notizie in tedesco. — 22: Notizie in francese. — 22,30: Notizie in inglese. — Negli intervalli: Musica varia e dischi.

**Tokyo**  
Ore 20,35: Notizie in inglese. — 21,5: Notizie in tedesco. — 21,35-22: Notizie in francese e giapponese. — Negli intervalli: Musica varia e giapponese.

**Zeesen**  
DJA, DJB, DJQ, DJS - Ore 12: Musica leggera. — (DJE) - 14,30: Organo. — 15,15: Musica e poesia. — 16: Quartetto. — 16,30-17: Orchestra. DJC, DJD, DJL - Ore 16,40: Apertura. — 16,45: Musica varia. — 18,30: «Lieder». — 19: Musica leggera. — 20,30: Cello. — 21: Polcebre. — 22-22,25: Notizie.

**Città del Vaticano**  
HVJ (a) - Ore 16,30-16,45: Note religiose in varie lingue o in italiano. HVJ (b) - Ore 20-20,15: Note religiose in varie lingue.

**Daventry**  
GSP, GSD, GSC, GSB - Ore 0,35: Musica leggera. — 1,20: Sport. — 2: Danze. GSI, GSD, GSC, GSB - Ore 3,20: Varietà. — 4,5: Orchestra. — 4,50: Varietà. GSG, GSO, GSD, GSB - Ore 6: Varietà. — 6,30: Varietà e danze. — 7,15: Coro. GSJ, GSH, GSG, GSF - Ore 11,45: Varietà. — 12,40: Scene. — 13,35: Orchestra. — 14: Dischi. — 14,15: Cronache sportive. — 15: Quintetto. — 15,30: Organo. — 16: Varietà. — 16,30: Sport. — Dischi. — 18: Orchestra. — 18,35: Cronaca. GSG, GSD, GSB - Ore 19,30: Rivista. — 20: Varietà. — 21,10: Commedia. GSP, GSD, GSF, GSB - Ore 22,40: Sport. — 22,55: Danze. — 23,25-24: Scene.

**Parigi (Radio Mondial)**  
TPA 4, TPB 6 - Ore 0-1 e 1,45-2,15: Musica riprodotta. TPA 3, TPA 4, TPB



	L I R I C A OPERE - OPERETTE	C O N C E R T I SINFONICI - VARIATI - BANDISTICI	MUSICA DA CAMERA SOLISTI - CANTO	T E A T R O PROSA E POESIA	V A R I E T À MUSICA LEGGERA E DA BALLO
<b>Domenica</b>	20: Vienna: Milloeker: «Lo studente povero», operetta in tre atti (adatt.). - Koenigsberg: Strauss: «Lo zingaro barone», operetta. 20: Colonia: Nicolai: «Le allegre comari di Windsor», opera. 20,15: Beromünster: Mozart: «La clemenza di Tito», opera in due atti. 20,30: Lilla-Tolosa: Trasmissione dall'Opéra Comique. 22,10: Varsavia: Kolberg: «Il re dei pastori», opera popolare.	20: Monteceneri: Concerto di musica sacra per orchestra d'archi e soprano (Lonny Mayer) - Saarbrücken: Radiocorale - Breslavia: Concerto variato. 20,30: Radio Parigi: Concerto sinfonico. 20,35: Oslo: Beethoven, Brindard e Svendsen. 21: Stoccolma: Orchestra e coro. 21,30: Sottens: Beethoven - Hilversum I: Tartinì e Haydn. 22: Algeri: Musica varia.	19: Beromünster: Conc. di piano. 19,30: Sofia: Concerto di violino e canto. 20: Parigi T.E.: Piano e violino. 22,10: Stoccolma: Violino, piano e canto. 22,30: Kalundborg: Beethoven: «Trio con piano» in mi bemolle magg. op. 70 n. 2.	18,50: London Reg.: T. W. Robertson: «Caste», commedia in 3 atti (adatt.). 20,30: Parigi P.T.T.-Marsiglia (La Comédie Française): 1. Marivaux: «La dispute»; 2. G. Marcel: «Le fatal»; 3. Desbordes: «L'age ingrat». 20,45: Monteceneri: Goldoni: «Le signale per la villeggiatura», commedia in tre atti. 20,50: Sottens: Molière: «La scuola del marito», commedia.	20: Stoccarda: Concerto di musica d'operette e danze. 21,5: Parigi P.P.: I dilettanti al microfono. 22,30: Berlino, Deutschlandsender: Musica leggera e da ballo. 22,40: Koenigsberg: Musica leggera e da ballo. MUSICA DA BALLO: 20,30 e 22: Parigi P.T.T. - 22,5: Parigi P.P. - 22,10: Bruxelles I - 22,15: Sottens, Oslo - 22,30: Monaco - 23: Lussemburgo, Radio Parigi, Lione, Strasburgo - 23,15: Budapest.
<b>Lunedì</b>	19: Lipsia (dall'Opéra): Gounod: «Faust», opera in 5 atti. 19,30: Praga: Verdi: «Aida», opera in quattro atti. 20,30: Radio Parigi: Pierre de Bréville: «Eros vincente», racconto lirico in tre atti. 20,30: London Reg. (Covent Garden): Verdi: «Rigoletto», atto primo e secondo (dir. Vittorio Gui, interpreti italiani). 22,50: London Nat. (Covent Garden): Verdi: «Rigoletto», atto terzo.	19,10: Vienna: Musica popolare di opere e operette. 19,55: Orchestra e canto. 20: Bruxelles I: Concerto orchestrale - Monteceneri: Orchestra. 20,30: Parigi T. E. - Lione: Concerto sinfonico - Lilla: Concerto sinfonico. 21: Breslavia: Concerto sinfonico. 21,10: Budapest: Orchestra dell'Opéra. 22,20: Lussemburgo: Concerto sinfonico - Varsavia: Orch. d'archi. 24: Stoccarda: Concerto notturno.	19,30: London Reg.: J. S. Bach. 20: Parigi T.E.: Piano e canto. 20,15: Radio Parigi: Violoncello. 20,45: Hilversum II: Violino e organo. 21: Parigi P.T.T.: Musica da camera. 21,10: Bucarest: Arle d'opere. 21,20: Bratislava: Quartetto di archi e canto. 22,10: Hilversum II: Quartetto. 22,15: Stoccolma: Quartetto di archi. 22,30: Deutschl.: Schubert: «Trio».	20,30: Strasburgo - Rennes (dall'Opéra): Edmond Guiraud: «Une femme», comm. in quattro atti. 21,5: Parigi P.P.: Max Regnier: «L'imperizia di un tribunale», radiorecita. 20,15: Radio Parigi: Keith Winter: «Eblouissement», commedia in tre atti (adatt. francese di Costance Colline). 20,40: Sottens: Maurice Maeterlinck: «Monna Vanna», commedia in tre atti. 21: Lussemburgo (Théâtre des Ambassadeurs di Parigi): 1. Henri Duvernois: «La Dame de bronze et le Monsieur de cristal»; 2. Molière: «Le Misanthrope», comm. 21: Parigi P.P.: Pierre Scize: «Ludo», radiorecita in 3 quadri (ad.).	19: London Nat.: Varietà: «Lunedì alle sette». 19,10: Breslavia: Varietà musicale: «Gelsomini e lilla». 20: Saarbrücken: Musica d'operette, leggera e da ballo - Francoforte: Musica leggera. 22,10: Bruxelles I: Musica brillante. 22,30: Colonia: Musica brillante - Parigi P.P.: Cabaret. MUSICA DA BALLO: 22,15: Oslo - 22,30: Monaco - 23: Tolosa, Lione, Kalundborg - 23,10: Budapest - 23,55: London Reg.
<b>Martedì</b>	19,30: Budapest (Opéra Reale): Mozart: «Così fan tutte», opera. 20: Bruxelles I: «Valzer di Vienna» operetta in tre atti su motivi musicali di J. Strauss padre e figlio. 20: London Nat.: Raife Grover: «The Silent Melody», operetta (adatt.). 20,30: London Reg. (Covent Garden): Wagner: «Il Crepuscolo degli Dei», atto secondo. 20,30: Parigi P.T.T.: Alfred Bruneau: «L'attaque du moulin», dramma lirico in quattro atti.	20: Bruxelles I: Concerto orchestrale - Lipsia: Orchestra e soli. 20,30: Parigi T. E.: Concerto sinfonico - Marsiglia: Radiorchestra. 21: Stoccarda: Haydn-Chopin - Berlino: Festival Mozart. 21,15: Vienna: Orchestra e soli.	20,10: Kosice: Concerto di piano. 20,30: Belgrado: Piano e cello. 21: Stoccolma: Organo. 21,40: London Nat.: Serenate di Mozart per flauti. 22,15: Oslo: Violino e piano - Radio Parigi: Mus. da camera - Praga: Grieg: «Sonata in do minore» per violino e piano. 22,20: Saarbrücken: J. S. Bach. 22,30: Deutschl.: Beethoven.	20,15: Radio Parigi: Keith Winter: «Eblouissement», commedia in tre atti (adatt. francese di Costance Colline). 20,40: Sottens: Maurice Maeterlinck: «Monna Vanna», commedia in tre atti. 21: Lussemburgo (Théâtre des Ambassadeurs di Parigi): 1. Henri Duvernois: «La Dame de bronze et le Monsieur de cristal»; 2. Molière: «Le Misanthrope», comm. 21: Parigi P.P.: Pierre Scize: «Ludo», radiorecita in 3 quadri (ad.).	20,10: Amburgo: Varietà - Hilversum II: Varietà: «Il treno del martedì sera». 22,30: Parigi P.P.: Cabaret. 22,35: Budapest: Musica zigena. 22,50: Hilversum II: Musica brillante. MUSICA DA BALLO: 19,30: Midland Reg. - 20,30: Colonia - 22,15: R. Méditerranée - 22,26: London Reg. - 23: Tolosa - 23,10: Kalundborg.
<b>Mercoledì</b>	20,30: Lilla - Tolosa: Trasmissione dall'Opéra. 20,45: Monteceneri: Giordano: «Fedora», opera (dischi). 21: London Reg.: Raife Grover: «The Silent Melody», operetta adatt.	20: Bruxelles II: Comp. finlandesi. 20,30: Rennes: Conc. orchestrale - Nizza: Radiorchestra e violino. 20,45: Bruxelles I: Radiorchestra. 20,50: Monaco: Bruckner: «Sinfonia n. 3» per orchestra. 21,5: Colonia: Conc. wagneriano. 21,25: Praga: Beethoven: «Sinfonia n. 8» in fa magg. 22,15: Lussemburgo: Concerto orchestrale di musica tedesca - Kalundborg: Concerto sinfonico. 22,40: Budapest: Radiorchestra. 24: Stoccarda: Concerto notturno.	19,30: Stoccolma: Piano (Chopin). 20: Parigi T.E.: Piano e violino. 20,30: Radio Parigi: Concerto di violino. 21,10: Hilversum I: Organo - Lubiana: Concerto di piano - Varsavia: Piano (Chopin). 21,15: Koenigsberg: Violino, piano e baritono. 21,40: London National: Tenore e piano. 21,45: Budapest: Viola da gamba. 22,30: Deutschl.: Peter Catolire: «Tre arabeschi» per piano.	20,30: Parigi T.E.-Lione: Dal Théâtre des Mathurins (da stabilire). 21: Francoforte: Kuhlmann: «Il berretto a scacchi», commedia. 21,45: Sottens: Molière: «Amfitrione» (alcune scene).	19,5: Budapest: Musica zigena. 20: Midland Reg.: Musiche di film. 20,30: London Reg.: Rivista. 22,30: Vienna: Musica viennese - Parigi P.P.: Cabaret. 24: Monaco: Musica brillante. MUSICA DA BALLO: 19: London Nat. - 20 e 22,25: London Reg. - 21,5: Parigi P.P. - 21,10: Hilversum II - 22,15: Stoccolma - 23: Tolosa.
<b>Giovedì</b>	19,10: Amburgo: Wagner: «Il vascello fantasma», frammenti dell'atto secondo e terzo (d.). 20: Budapest (dall'Opéra Reale): Verdi: «Otello», opera in quattro atti. 22,10: Bruxelles II: Verdi: «Il Trovatore», opera (selez. reg.).	19,30: Midland Reg.: Haydn. 20: Lipsia: Un Concerto a Dresda 150 fa - Francoforte: Orchestra coro e solisti. 20,30: Radio Parigi: Concerto sinfonico - Stoccarda: Mozart, Schubert - Sottens: Festival Donizetti - Radio Parigi: Concerto sinfonico - Deutschl.: Orchestra filarmónica di Berlino. 21,30: Monteceneri: Conc. variato. 21,45: Lussemburgo: Conc. sinf. 22,30: Breslavia: Musica contemporanea.	20: Sottens: Mozart: «Quartetto d'archi» in sol minore (d.) - Parigi T.E.: Piano e canto. 20,30: Parigi T.E.: Mus. da cam. 20,45: Sofia: Violoncello. 21,50: Oslo: Violino e piano. 21,40: Hilversum II: Organo. 22: Varsavia: Musica da camera. 22,20: Lipsia: Quartetto - Kalundborg: Concerto di piano (Chopin) - London Nat.: Tuzina, Faure (quartetto con piano). 22,30: Deutschl.: Piano e viola da gamba.	20,30: Parigi P.T.T.: 1. Malignet: «Mari del Sud», radiorecita con musica; 2. G. Charles: «Lo scarabeo dorato», radiorec. con mus. 20,30: Marsiglia: Denys Amiel: «Dedalo», commedia in tre atti. 22,30: Sottens: Louis Verneuil: «Tu vas un peu fort», commedia in un atto.	19,40: London Nat.: Music-Hall di una volta. 20: Lilla: Varietà: «Allegria e fantasia». 20,10: Amburgo: Varietà: «Musica, danza e chiacchierate». 21,20: Vienna: Musica viennese. 22,30: London Reg.: Scene della rivista «Nine Shango» di W. Leigh - Parigi: Cabaret. MUSICA DA BALLO: 20 e 22: Berlino - 21,20,23,15: London Nat. - 22,15: Colonia - 23: London Reg., Tolosa, Kalundborg.
<b>Venerdì</b>	19,25: Vienna (Staatsoper): D'Albert: «Tiefeland», opera in un prologo e due atti. 20,30: Bruxelles I: Wagner: «Tannhäuser», opera (selezione).	20,15: London Nat. (Queen's Hall): Concerto sinfonico diretto da Arturo Toscanini. 20,30: Belgrado: Concerto Europeo - Jugoslavo - Strasburgo - Rennes - Nizza: Festival Saint-Saëns - Marsiglia: Concerto sinfonico con piano - Grenoble: Radiorchestra. 20,40: Monaco: Beethoven: «Nona sinfonia». 21,30: Algeri: Musiche di Gounod. 22,30: Colonia: Radiorchestra. 23: Radio Parigi: Conc. notturno.	19,10: Lipsia: Concerto strumentale e vocale. 19,40: Bucarest: Lieder - Hilversum II: Concerto di piano: Debussy. 20,45: Sofia: Concerto di piano. 21,45: Sottens: Beethoven: Quartetto d'archi - Stoccolma: Cello e piano. 21,5: Lussemburgo: Concerto di piano. 22,30: Deutschl.: J. S. Bach: «Sonata in do magg.» per due violini e piano - Breslavia: Concerto vocale e strumentale.	20,30: Radio Parigi: Roland-Jonquille: «La storia di un merlo bianco» (da un racconto di Alfred De Musset), radiorecita con mus. 21: Parigi P.P.: Paul Van Stalle: Joris d'Hanswyck: «Bossemans et Coppenolle», commedia in tre atti.	19,30: Oslo: Filarmoniche - London Nat.: Rhythm Express - Stoccolma: Cabaret. 20,15: London Reg.: Gara di «Crooning» fra dame e cavalieri. 22,30: Lipsia: Musica brillante - Francoforte: Musica leggera e da ballo. 23,10: Algeri: Musica araba. 23,25: Budapest: Musica zigena. 24: Koenigsberg: Musica brillante. MUSICA DA BALLO: 22,15: Budapest - 22,25: Bruxelles I, London Reg. - 23: Lussemburgo - 23,10: Kalundborg.
<b>Sabato</b>	20: Saarbrücken: Gustav Knelp: «Spiel im Süden», operetta in tre atti. 20: Amburgo: Milloeker: «Gasparone», operetta in tre atti. 20,25: Praga-Bratislava: Leo Fall: «La rosa di Stambul», operetta in tre atti. 20,30: Parigi T.E.-Lione: Trasmissione dall'Opéra Comique.	19,30: Midland Reg.: Orchestra e piano. 20: Varsavia: Concerto sinfonico. 20,10: Kalundborg: Musica antica. 20,20: Oslo: Smetana e Saint-Saëns. 20,30: Monteceneri: Radiorchestra - Parigi P.T.T.: Concerto sinfonico - Nizza: Radiorchestra e piano - Strasburgo: Radiorchestra. 21: Monaco: Orchestra e soli. 21,45: London Nat.: Balletti (coro e orchestra). 23: Colonia: Orchestra e coro.	19: Midland Reg.: Cello e piano. 19,10: Monaco: Lieder bavarese e austriaci. 19,15: Parigi T.E.: Piano. 19,30: Varsavia: Concerto corale. 20: Sofia: Concerto di violino. 21,35: London Nat.: Preludi di Debussy per piano. 22: Algeri: Gorini: Quartetto d'archi. 22,30: Deutschl.: Rossini: «Quartetto in fa magg.», per flauto, clarinetto, corno e fagotto.	21,10: Parigi P.T.T.: Molière: «L'amore medico», commedia in tre atti. 23: Parigi P.T.T.: Fernand Crommelynck: «Una donna che ha il cuore troppo piccolo», commedia in tre atti.	20: Colonia: Musica brillante - Berlino: Varietà brillante. 20,15: Hilversum I: Var. e danze. 21,15: Bruxelles I: Cabaret. 22,30: Stoccarda, Berlino: Musica leggera e da ballo - Parigi P.P.: Cabaret. 24: Breslavia: Musica leggera e da ballo. MUSICA DA BALLO: 21: Lipsia - 21,30: London Reg. - 22,10: Bruxelles I - 22,15: Stoccolma - 22,20: Monaco - 22,30: Praga, Francoforte - 23: Lussemburgo, Strasburgo - 23,10: Budapest.

# DOMENICA DI GIORNO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - PALERMO - BOLOGNA  
MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
BOLZANO - ROMA II

- 8: SEGNALE DELL'ALZA BANDIERA - LEZIONE DI LINGUA AMARICA (prof. Bruno Ducati).  
8,30-8,50: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
Dopo il Giornale radio (TORINO I): Listino dei prezzi a cura delle Corporazioni Provinciali di Torino.  
9-9,15 (TRIESTE): Consigli agli agricoltori.  
9,15: TRASMISSIONE PER I MILITARI: Parte prima (Testo preparato dall'ENTE RADIO RURALE): «CARABINIERI DEL RE», radioscena di Giuseppe Miozzi - Parte seconda: CANZONI ESEGUITE DAL QUARTETTO DEL PELO.

10-11,30 (ROMA III-NAPOLI II-BARI II-MILANO II-TORINO II-GENOVA II-FIRENZE II): Trasmissione dalla Cattedrale di San Rambaut a Malines:  
MESSA PONTIFICALE PER LA PENTECOSTE «MENTE TOTA»  
di ADRIANO WILLAERT  
Seguirà l'Alleluia di Haendel.

- 10: L'ORA DELL'AGRICOLTORE (Trasmis. a cura dell'ENTE RADIO RURALE).  
11 (esclusa PALERMO): MESSA CANTATA DALLA BASILICA-SANTUARIO DELLA SS. ANNUNZIATA DI FIRENZE - Indi: Trasmissione dei dischi Cetra per la Propaganda Veritas: a) *Parabola dei servi e dei debitori*; b) *Vivere la Cresima*.  
12,5: LETTURA E SPIEGAZIONE DEL VANGELO: S. Em. il cardinale La Puma: «Il Vangelo della Pentecoste».  
12,15 (PALERMO): MESSA DALLA BASILICA DI SAN FRANCESCO D'ASSISI DEI FRATI MINORI CONVENTUALI.  
12,20: Confidenze sportive.  
12,30: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Chaminade: *Autunno* (Orchestra Grande Albergo di Eastbourne diretta dal M<sup>o</sup> Jeffries); 2. Frontini: *Serenata araba* (Orchestra Cetra); 3. Bayer: *La carovana* (Orchestra Marek Weber); 4. Klemmer: *Soltanto amici* (Orchestra Jazz Cetra); 5. Grieg: *Dalla suite Peer Gynt*; a) Canzone di Solveig, b) Danza araba (Nuova Orchestra sinfonica diretta dal M<sup>o</sup> Goossens); 6. Miller: *Traversando la Georgia* (Orchestra Valsien); 7. Hoffmann: *La città delle canzoni* (Orchestra Edith Lorand).

## DOPIO PROGRAMMA

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - PALERMO  
BOLOGNA - MILANO I - TORINO I  
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE II  
BOLZANO - ROMA II

(ROMA II: dopo le 13,30 vedi Trasmissioni speciali).

- 13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
13,15: CRUCIVERBA RADIOFONICO (Trasmissione organizzata dalla Ditta LUIGI SARTI e FIGLI di Bologna).  
13,45: DISCHI: 1. Saint-Saëns: *Il carnevale degli animali*, suite (Orchestra sinfonica di Filadelfia diretta dal M<sup>o</sup> Stokowsky); 2. Schubert-Liszt: *Marcia ungherese* (Orchestra del Teatro d'Opera di Stato di Berlino diretta dal maestro Blech).

14: S. E. RICCARDO MOIZO, Comandante generale dell'Arma del R.R. CC.: «CELEBRAZIONE DEL 124° ANNIVERSARIO DELLA FONDAZIONE DELL'ARMA DEI CARABINIERI REALI».

14,15-14,25 (TORINO): Comunicazioni del Segretario federale.

16,15 (ROMA I-NAPOLI II-BARI I-BOLOGNA-MILANO III):

### Concerto della Banda dei RR. CC.

diretto dal M<sup>o</sup> LUIGI CIRENEI

16,15 (MILANO I-TORINO I-GENOVA I-TRIESTE-BOLZANO-FIRENZE II):  
Orchestra Cetra

ROMA I - NAPOLI II - BARI I - BOLOGNA - MILANO III  
MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - BOLZANO - FIRENZE II - ROMA II  
17: Trasmissione da Marsiglia:

INCONTRO INTERNAZIONALE DI CALCIO ITALIA-NORVEGIA  
Nell'intervallo (ore 17,45): Cronaca del PREMIO PRINCIPE AMEDEO all'Ippodromo di Mirafiori di Torino - Notizie sportive - Bollettino presagi.  
18,45-19: Eventuali notizie sportive - Dischi.

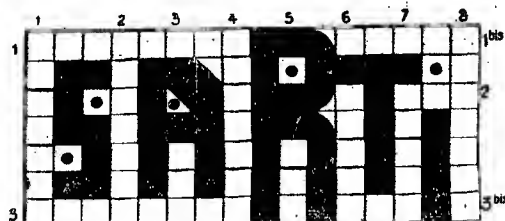
DALLE STAZIONI DEL PRIMO E SECONDO PROGRAMMA

Domenica 5 giugno - alle ore 13,15

## "RADIO - CRUCIVERBA SONORO,"

Organizzato per conto della

Soc. An. LUIGI SARTI & FIGLI di Bologna,  
produttrice del COGNAC SARTI: il migliore!



- N. 1 - Ogni settimana le Stazioni del Primo e del Secondo Programma trasmetteranno, alle ore 13,20, un «Radio-cruciverba».  
Gli ascoltatori sono invitati a indovinare, attraverso le definizioni che verranno date per radio le varie parole necessarie per riempire lo schema di parole incrociate qui sopra stampato.  
N. 2 - Lo schema riempito dovrà essere incollato su una cartolina postale e spedito alla S. I. P. R. A. - Casella Postale 479 - Torino, entro il mercoledì successivo alla trasmissione.  
N. 3 - Fra quanti invieranno la soluzione esatta, verranno estratti a sorte con le norme di legge, i seguenti premi:

a) N. 10 Cassette di squisiti prodotti SARTI

b) N. 20 Dischi CETRA-PARLOPHON con incisa la canzone «Insomma, Lei chi è?»

- N. 4 - Le cartoline che pervenissero dopo il mercoledì o che non contenessero la soluzione esatta, verranno senz'altro cestinate.  
N. 5 - Per poter concorrere è indispensabile servirsi dello schema pubblicato sul «Radiocorriere» e su altri giornali.  
N. 6 - L'elenco dei premiati verrà pubblicato sul «Radiocorriere».

**COGNAC SARTI: il migliore!**

FIRENZE I - NAPOLI I - ROMA III  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II - PALERMO

16:

### Manon Lescaut

Dramma lirico in quattro atti  
Musica di GIACOMO PUCCINI  
(Trasmissione fonografica)

Personaggi:

Manon Lescaut, Maria Zamboni - Il Cavaliere Des Grieux, Francesco Merli - Un musico, Anna Masetti Bassi - Lescaut, Lorenzo Conati - Geronte, Attilio Bordonali - Edmondo, Maestro di ballo, Giuseppe Nessi - Lampronato, L'oste, Sergente degli Arcieri, Aristide Baracchi - Il Comandante, Natale Villa.

M<sup>o</sup> concertatore e direttore d'orchestra  
LORENZO MOLAJOLI

Maestro del coro: VITTORIO VENEZIANI

Negli intervalli: Asterischi e notizie sportive.

La Radio norvegese ha dedicato un suo concerto a uno dei più significativi musicisti della Norvegia, Cristian Sinding, che — con Svendsen e Grieg — fu uno dei più eminenti rappresentanti della scuola musicale norvegese. Egli fu, come i suoi due illustri compagni, allievo del danese Niels Gade. Come i suoi contemporanei si attenne volentieri ai temi folcloristici e popolari dando così alla sua musica un carattere malinconico e rude. Il programma si chiudeva con una presentazione di «saghe», che sono vecchi racconti leggendari dei paesi scandinavi, datanti in maggior parte dal XII al XIV secolo. Una delle saghe più conosciuta è la Heimskringla o la Saga dei re di Norvegia. Dalle saghe derivano le ballate norvegesi che conservano quella forma di ispirazione in cui gli slanci della vita si confondono con le brume del sogno.

La stazione americana WLW ha diffuso un interessante programma in onore di Edison dai laboratori del celebre inventore a Detroit. Una delle più grandi attrazioni del programma era la presentazione del primissimo fonografo costruito da Edison.

# DOMENICA

## DI SERA

### 5 GIUGNO 1938-XVI

#### PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - PALERMO  
BOLOGNA - NAPOLI II - MILANO III

Milano. III inizia le trasmissioni alle ore 21  
(In costruzione: Catania).

- 19 (PALERMO): Notiziario sportivo della Sicilia.  
19,10 (PALERMO): Comunicazioni del Segretario federale.  
19,25: Notizie sportive. - IMPRESSIONI E COMMENTI SUL GIRO CICLISTICO DI ROMAGNA.  
20: Segnale orario - SEGNALE DELL'AMMAINA BANDIERA - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,20: LA LINGUA D'ITALIA: Risposte ai quesiti degli ascoltatori.  
20,30 (PALERMO-NAPOLI II): MUSICA VARIA.

21: INNI NAZIONALI.

21,5: STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.:

#### L'italiana in Algeri

Dramma giocoso in due atti di A. ANELLI  
Musica di GIOACCHINO ROSSINI

Personaggi:

Mustafa ..... Vincenzo Bettoni  
Elvira ..... Gianna Perea Labia  
Zulma ..... Edmea Limberti  
Haly ..... Luigi Bernardi  
Lindoro ..... Giovanni Manurita  
Isabella ..... Ebe Stignani  
Taddeo ..... Saturno Meletti  
Maestro concertatore e direttore d'orchestra  
FRANCO CAPUANA  
Maestro dei cori: COSTANTINO COSTANTINI

Negli intervalli: Notiziario - (ROMA I): Voce danese da Roma - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
Dopo l'opera: Previsioni regionali del tempo.

#### TRASMISSIONI SPECIALI

STAZIONI ONDE MEDIE - ROMA II: m 245,5, kHz 1222, kW 60 - BARI I: m 283,3, kHz 1059, kW 20 - ONDE CORTE - 2 RO 4: m 25,40, kHz 11810, kW 25.

- 11-12 (2 RO 4): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Notiziario in italiano - Italia, terra di canti: canzoni venete, valdostane e napoletane.  
12-13,20 (2 RO 4): ESTREMO ORIENTE. — Notiziario in inglese - Musica varia: canzoni e duetti di chitarra - Notiziario in italiano.  
13,30-14,45 (2 RO 4-Roma II): ITALIANI ALL'ESTERO. — Musica sinfonica: serenate celebri - Notiziario in italiano.  
16-17,15 (2 RO 4): MEDIO E VICINO ORIENTE. — Notiziario in italiano - Brani di opere liriche di Donizetti. - Notiziario in inglese.  
17,15-18,9 (2 RO 4): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Notizie sportive - Musica da camera col concorso del tenore A. Felicelli e del pianista Germano Arnaldi - Notiziario in italiano.  
17,55-18,9 (Bari I): Notiziario in albanese.  
18,10-19 (2 RO 4-Bari I): PAESI ARABI. — Musiche arabe. - Orchestra araba - Conversazione in arabo.  
19,1-19,18 (Bari I-Roma II): Notiziario in rumeno.  
19,19-19,36 (Bari I): Notiziari e conversazione in bulgaro.  
19,19-19,36 (2 RO 4-Roma II): Notiziario e conversazione in inglese.  
19,37-19,55 (2 RO 4): Notiziario in italiano.  
19,37-19,55 (Roma II): Notiziario in ungherese - Programma musicale.  
19,37-19,55 (Bari I): Programma musicale per la Turchia - Musica vocale turca e italiana.  
19,56-20,14 (2 RO 4-Roma II-Bari I): Notiziario in serbo.  
20,15-20,59 (Bari I): GRECIA. — Notiziario in greco - Musiche elleniche.  
20,15-20,35 (2 RO 4-Roma II): Notiziario in francese.

#### SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I  
TRIESTE - BOLZANO - FIRENZE II  
ROMA II

Roma II (Vedi Trasmissioni speciali).

- 19,25: Notizie sportive. - IMPRESSIONI E COMMENTI SUL GIRO CICLISTICO DI ROMAGNA.  
20: Segnale orario - SEGNALE DELL'AMMAINA BANDIERA - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,20: LA LINGUA D'ITALIA: Risposte ai quesiti degli ascoltatori.  
20,30 (escluse MILANO I-BOLZANO): Dischi di MUSICA VARIA: 1. Herold: *Zampa*, ouverture (Orchestra filarmonica di Vienna diretta dal M° Krauss); 2. Grieg: *Suite lirica*, op. 54 (Orchestra filarmonica di Londra diretta dal M° Ronald); 3. Pich-Mangiagalli: *I piccoli soldati* (Orchestra dal Teatro alla Scala diretta dal M° Panizza).

21: INNI NAZIONALI.

21,5:

#### Fiamme nell'ombra

Dramma in tre atti di E. A. BUTTI  
(Prima trasmissione radiofonica)

Personaggi:

Don Antonio Giustieri,  
arciprete di San Lazzaro Marcello Giorda  
Elisabetta, sua sorella ..... Irma Gramatica  
Ercolo Fratini ..... Giorgio Piamonti  
Teresa, sua moglie Ada Cristina Almirante  
Il dott. Raimondo, loro figlio ..... Franco Bécci  
Don Giacomo Mada,  
professore al Seminario ..... Silvio Rizzi  
Assunta, serva di Don Antonio ..... Giuseppina Falcini  
Maurizio, scaccino ..... Emilio Calvi  
Rosa, operata ..... Nella Marcacci  
Margherita, sua sorella ..... Gemma Griarotti  
Maria e Nino, bambini di Assunta .....  
Giacomina Consoli e Giuseppe Spaghi  
Carletto, bambino di Rosa ..... Carlo Guidotti  
In una città di provincia  
dell'Italia settentrionale, ai nostri giorni.  
Le parole della canzone di Elisabetta  
nell'atto II sono di SALVATORE DI GIACOMO  
La musica è del maestro VALENTE  
Regia di ALBERTO CASELLA

22,40:

#### Selezione di canzoni

RADIOORCHESTRA

- con il concorso di ENRICA FRANCHI, ANNA FRANZOLINI, ALFREDO BARILLARI e RENATO GRIMALDI.  
23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
23,15: MUSICA DA BALLO: QUARTETTO JAZZ FUNARO.  
23,55: Previsioni regionali del tempo.

20,36-20,55 (2 RO 4-Roma II-Milano I, m 368,6, kHz 814, kW 50 - Bolzano, m 559,7, kHz 536): Notiziario e conversazione in tedesco.

21 (2 RO 4-Roma I, m 420,8 kHz 718): «L'italiana in Algeri», opera di G. Rossini (Vedi Primo Programma) - Nel primo intervallo: Voce danese da Roma - Nel secondo intervallo: Commento al programma in francese, in inglese e in tedesco.

22 circa (Roma II): Cronache del turismo in ungherese.  
23,30-23,44 (2 RO 4-Roma II): Notiziario e conversazione in spagnolo.

23,45-23,55 (2 RO 4): Notiziario in greco e Musica vocale.  
24-1,25 (2 RO 4): AMERICA LATINA. — Notiziario in italiano - Musica leggero: Saluto alla primavera - Rassegna politica - Notiziari in spagnolo e in portoghese.

1,30-3 (2 RO 4): NORD AMERICA. — Notiziario in inglese - Un atto di opera lirica - Notiziario in italiano.

#### TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ROMA III  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II - ROMA (Onda ultracorta)

(In costruzione: Ancona).

- 19: I CANTERINI ROMAGNOLI DI COCCOLIA:  
1. Montanari: *Canzone campestre*; 2. Cortesi-Bianchi: a) *Primavera*, b) *Ninna-nanna*; 3. Spallicci-Martuzzi: *Romagnolo*; 4. Spallicci-Pratella: *La Fasulera*; 5. Cortesi-Bianchi: *Zogn*; 6. Pratella: *La lezione di sciadur*.  
19,25: Notizie sportive. - IMPRESSIONI E COMMENTI SUL GIRO CICLISTICO DI ROMAGNA.  
20: Segnale orario - SEGNALE DELL'AMMAINA BANDIERA - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,20: LA LINGUA D'ITALIA: «Risposte ai quesiti degli ascoltatori».  
20,30:

#### Arriba España

CONCERTO DIRETTO DAL M° M. GAUDIOSI

1. INNI NAZIONALI ITALIANI.  
2. Albeniz: *Leggenda* (solo di chitarra).  
3. Pablo Bastedo: *Fra gli aranci*.  
4. Friml: *Serenata del somarello*.  
5. Ignoto: *Pasa calle* (solo di chitarra).  
6. Iradier: *La caletiera*.  
7. Escobar: a) *Villanueva*, b) *Noce triste* (voce solista e coro).  
8. Serrano: *Te quiero*.  
9. Padilla: *El relicario*.  
10. Escobar: *Alborada nueva* (voce sol. e coro).  
11. De Falla: a) *Polo*, b) *Aragonesa*.  
12. Ignoto: *Granadina*.  
13. Fernandez: *Celito lido*.  
14. Serrano: *Señora de España*.  
15. Chabrier: *España*, rapsodia.  
Nell'intervallo: «L'eroe dei due mondi», medaglione di Vero Varanini.  
21,40: LA CATENA AL CUORE  
Scena di D. VERAGNOLO  
Indi: MUSICA DA BALLO (fino alle 22,30).  
22,30-23,55 (FIRENZE I-NAPOLI I): MUSICA DA BALLO. - (Ore 23): Giornale radio.

#### STAZIONI RADIOFONICHE ITALIANE

DIVISE SECONDO I PROGRAMMI CHE TRASMETTONO

kHz	m	STAZIONE	kW
<b>PRIMO PROGRAMMA</b>			
1059	283,3	BARI I	20
986	304,3	BOLOGNA	50
1429	209,9	MILANO III	1
1348	222,6	NAPOLI II	1
565	531	PALERMO	3
713	420,8	ROMA I	100
<b>SECONDO PROGRAMMA</b>			
536	559,7	BOLZANO	10
1258	238,5	FIRENZE II	1
1140	263,2	GENOVA I	10
814	368,6	MILANO I	50
1222	245,5	ROMA II	60
1140	263,2	TORINO I	7
1140	263,2	TRIESTE	20
<b>TERZO PROGRAMMA</b>			
1357	221,1	BARI II	1
610	491,8	FIRENZE I	20
1357	221,1	GENOVA II	1
1357	221,1	MILANO II	4
1104	271,7	NAPOLI I	10
1357	221,1	ROMA III	1
1357	221,1	TORINO II	0,2
<b>ONDA ULTRACORTA</b>			
43478	6,90	ROMA (Monte Mario)	0,5
40540	7,40	ROMA (Monte Mario)	2



## DOMENICA

5 GIUGNO 1938 - XVI

## PROGRAMMI ESTERI

## BELGIO

## BRUXELLES I

kHz 620; m 483,9; kW 15

18: Cronaca sportiva.  
18,50: Concerto di dischi - Nell'interv. (19): Convers. religiosa.  
19,30: Notiziario.  
20: Varietà musicale, coro russo, recitazione e Musette.  
22: Notiziario.  
22,10: Musica da jazz.  
23-24: Concerto di dischi.

## BRUXELLES II

kHz 932; m 321,9; kW 15

18: Cronaca sportiva.  
18,50: Musica di dischi.  
19: Conversazione religiosa cattolica.  
19,15: Musica leggera.  
19,30: Cronache varie.  
20: Orchestra e canto.  
21: «Vita estiva».  
21,15: Musica leggera.  
22: Notiziario.  
22,10: Conc. di dischi.  
23-24: Concerto ritrasmesso da una Brasserie.

## BULGARIA

## SOFIA

kHz 850; m 352,9; kW 100

18: Musica leggera e da ballo.  
19: Concerto variato.  
19,30: Concerto di violino e piano.  
20: Concerto vocale.  
20,30: Notiziario.  
20,45: Radiocconcerto.  
21,30: Musica d'operette.  
22,23: Musica leggera e da ballo.

## CECOSLOVACCHIA

## PRAGA I

kHz 638; m 470,2; kW 120

19: Notiziario.  
19,10: Conversazione.  
19,20: Moravska Ostrava.  
20,40: Radiocconcerto.  
21,10: Varietà musicale: Un mazzo di fiori.  
21,55: Notiziario.  
22,25: Musica di dischi.  
22,35-23,30: Dischi.

## BRATISLAVA

kHz 1004; m 298,8; kW 13,5

19: Trasm. da Praga.  
19,20: Moravska Ostrava.  
20,40: Trasm. da Praga.  
21,10: Trasm. da Kosice.  
21,55: Trasm. da Praga.  
22,20: Notiz. magiaro.  
22,35-23,30: Come Praga.

## BRNO

kHz 922; m 325,4; kW 32

19: Trasm. da Praga.  
19,20: Moravska Ostrava.  
20,40-23,30: Come Praga.

## KOSICE

kHz 1158; m 259,1; kW 10

19: Trasm. da Praga.  
19,20: Moravska Ostrava.

20,40: Trasm. da Praga.

21,10: Concerto variato.

21,55: Trasm. da Praga.

22,20: Come Bratislava.

22,35-23,30: Come Praga.

## MORAVSKA-OSTRAVA

kHz 1204; m 249,2; kW 5

19: Trasm. da Praga.

19,20: Varietà musicale.

20,40-23,30: Come Praga.

## DANIMARCA

## KALUNDBORG

kHz 240; m 1250; kW 60

## COPENAGHEN

kHz 1176; m 255,1; kW 10

19: Notizie - Convers.  
20: Musica popolare danese.  
21,30: Dischi - Convers.  
21,45: Orchestra e soli.  
22,30-23,5: Beethoven: Trio con piano in mi bemolle maggiore op. 70 n. 2.

## FRANCIA

## BORDEAUX P.T.T.

kHz 1077; m 278,6; kW 13

18,30: Come Parigi P.T.T.  
19: Come Tolosa.  
19,30: Cronaca - Dischi.  
19,58: Notizie varie.  
20,30: Come Parigi T. E.

## GRENOBLE

kHz 583; m 514,6; kW 20

17,30: Musica di dischi.  
18,30: Come Parigi P.T.T.  
19: Come Radio Parigi.  
20: Notiziario.  
20,30: Come Parigi P.T.T.

## LILLA

kHz 1213; m 247,3; kW 60

18: Musica di dischi.  
18,30: Come Parigi P.T.T.  
18,50: Conversazione.  
19: Musica di film.  
19,30: Notiziario.  
20: Dischi - Cronaca.  
20,30: Trasm. dall'Opéra Comique - Alla fine: Notiziario.

## LIONE P.T.T.

kHz 648; m 463; kW 100

18,30: Come Parigi P.T.T.  
19: Come Tolosa.  
19,30: Notiziario.  
20,10: Come Parigi T. E.  
22,30: Notizie in francese e tedesco.  
23-24: Musica da ballo.

## MARSIGLIA P.T.T.

kHz 749; m 400,5; kW 100

18: Da stabilire.  
20,30: Come Parigi P.T.T.

## NIZZA P.T.T.

kHz 1185; m 253,2; kW 60

18,30: Come Parigi P.T.T.  
19,30: Notiziario.  
20,30: Concerto variato.  
21,30: Radiocron. di una

cerimonia davanti al monumento del caduti in guerra.

## PARIGI P. P.

kHz 959; m 312,8; kW 60

19: Notizie varie.  
19,25: Melodie antiche (dischi).  
19,50: Chopin (dischi).  
20: Attualità varia.  
20,15: Programma vario.  
20,30: Tristan Bernard: Come si parla l'inglese, radiorecita.  
20,50: Un racconto.  
21,5: I dilettanti al microfono.  
21,55: Notiziario.  
22,5: Musica da ballo.  
22,30: Musica di dischi.  
23,30: Notiziario.

## PARIGI P.T.T.

kHz 695; m 431,7; kW 120

17: Musica leggera, caratteristica e da ballo.  
19: Notiziario.  
20: Programma vario.  
20,30 (La Comédie Française): 1. Marivaux: La dispute, commedia; 2. Gabriel Marcel: Le journal, commedia; 3. Jean Desbordes: L'été ingrat, commedia.  
22,30: Notiziario.  
22,45: Musica di dischi.

## PARIGI TORRE EIFFEL

kHz 1456; m 206; kW 7

17,30: Concerto ritrasm.  
18,30: Canzoni e melodie.  
19: Come Tolosa.  
19,30: Notiziario.  
20: Piano e violino.  
20,30: Programma vario: 1. Adolescenza e gioventù; 2. Courteline: Teodoro cerca i flammiferi, un atto; 3. Edmond Sée: Un amico di gioventù, un atto.  
22,30: Musica di dischi.  
23: Notiziario.

## RADIO LIONE

kHz 1393; m 215,4; kW 25

18,30: Concerto variato.  
19,45: Notiziario.  
20,5-24: Musica varia leggera e da ballo.

## RADIO MEDITERRANEE

kHz 1276; m 235,1; kW 27

19: Concerto di balletti.  
19,30: Conversazione religiosa cattolica.  
20: Notiziario.  
20,30: Musica varia.  
21,10: Radiocconcerto.  
21,30: Trasm. in inglese - Nell'intervallo (22): Notiziario.

## RADIO PARIGI

kHz 182; m 1648; kW 80

16,55: Radiocronaca sportiva dallo Stadio di Colombes.  
18,45: Danze - Dischi.  
19: Commedia poliziesca.  
19,30: Varietà: Bilboquet.  
20: Cronaca varia.  
20,15: Alcune melodie.  
20,30: Conc. sinfonico: 1. Maurice Emmanuel: Ouverture per un racconto allegro; 2. Vivaldi: Un Concerto per violino e orchestra; 3. Delanoy: L'uomo danza; 4. Glazunov: Concerto per violino e piano; 5. R. Baud: Suites inglesi; 6. Poulenc: Les biches, suite.

22,35: Progr. sonoro.  
22,45: Notiziario.  
23-1: Musica da ballo.  
18: Piano e melodie.

## RADIO TOLOSA

kHz 913; m 328,6; kW 60

18,15: Commedie musicali - Operette - Notizie.  
19,15: Canzonette - Musica varia - Notizie - Operette.  
20,30: Concerto variato - Operette - Notizie.  
22,15: Musica cubana - Canzonette - Musica regionale.  
23,15-24: Musica leggera e da ballo - Notiziario.

## RENNES

kHz 1040; m 288,5; kW 120

19: Notiziario.  
19,30: Cronaca - Dischi.  
20: Come Parigi P.T.T.  
20,30: Da stabilire.  
22,30: Notizie - Dischi.

## STRASBURGO

kHz 859; m 349,2; kW 100

17: Radiocron. del Campionato del mondo di Calcio.  
19,30: Notiziario.  
20: Notiziario tedesco.  
20,15: Echi diversi.  
20,30: Serata teatrale in lingua tedesca.  
21,45: Concerto d'organo.  
22,30: Notizie in francese e tedesco.  
23: Musica da ballo.

## TOLOSA P.T.T.

kHz 776; m 386,6; kW 120

19: Radiorchestra.  
17: Come Parigi P.T.T.  
19,30: Notiziario.  
20: Scene comiche.  
20,15: Echi diversi.  
20,30: Trasm. dall'Opéra Comique - Alla fine: Notizie in francese e spagnolo.

## GERMANIA

## AMBURGO

kHz 904; m 331,9; kW 100

18: Musica popolare.  
19: Notiziario.  
19,10: Come Vienna.  
20: Notiziario.  
20,15: Varietà musicale: Moto perpetuo.  
22: Notiziario.  
22,30: Come Deutschland-sender.  
24-3: Musica leggera e da ballo.

## BERLINO

kHz 841; m 356,7; kW 100

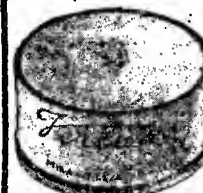
18: Musica leggera e folcloristica.  
19: Notiziario.  
19,25: Concerto di dischi.  
20: Concerto orchestrale e corale (da stabilire).  
22: Notiziario.  
22,30: Musica leggera.  
1-3: Come Amburgo.

## BRESLAVIA

kHz 910; m 315,8; kW 100

18: Violino e piano.  
18,30: Cronache sportive.  
19: Notiziario.  
19,10: Come Vienna.  
20: Radiorchestra: 1. Rimski-Korsakov: Capriccio spagnolo; 2. Mac Dowell: Dalla Suite indiana; 3. Respighi: Adagio con variazioni per cello e orch.; 4. Hellmesberger: Scena di danza;

## CIPRIA VERBANA



Soffice, aderente, dal profumo seducente. VERBANA racchiude il fascino e la bellezza della primavera.

In vendita nelle migliori profumerie.

**SPECIALE SCATOLA DI PROPAGANDA**

Si spedisce gratis e porta contro l'invio di L. 2 anche in francobolli alla Ditta:

**Prodotti di Bellezza VERBANA MILANO - VIA PLINIO 45**

## I LIBRETTI D'OPERA!

Pacco Propaganda

di 40 libretti d'opera differenti

**L. 15.-**

Pagamento anticipato - Spedizione immediata raccomandata franco di porto in tutta Italia - Cataloghi di opere, operette e commedie gratis a richiesta. Interessanti omaggi a tutti gli acquirenti.

**LA COMMERCIALE RADIO MILANO - Via Solari, 15**

Unica espositrice di edizioni per radiomatori alla Fiera di Milano.

## POSATERIA

**"MARCA MARTIN"**

IN ALPACCA ARGENTATA

IL MIGLIORE PRODOTTO ESISTENTE

In vendita nei migliori negozi di argenterie ed articoli affini e presso il CONCESSIONARIO GENERALE PER L'ITALIA **GUGLIELMO HAUFER - MILANO** VIA MONTE NAPOLEONE, 34 (ang. Via Gesù) - Telef. 70-891 CATALOGO A RICHIESTA

## Anche voi avete bisogno

Se avete capelli grigi o sbiaditi provate anche Voi la famosa **ACQUA ANGELICA**. In pochi giorni ridonerà ai vostri capelli il loro primitivo colore della gioventù. Non è una tintura, quindi non macchia, è completamente innocua ed il suo uso pulisce e rinforza i vostri capelli.

Richiedetela a Farmacisti e Profumieri. Non trovandola la riceverete franco inviando L. 12 al Depositario **ANGELO VAJ - PIACENZA - Sezione R**



**POLVERI IDRIZ ERBA**

..... RENDONO L'ACQUA DELIZIOSA!



5. Künneke: *Overture di caccia*; 6. Strauss: *Armorie delle sfere*, valzer.  
21: Concerto bandistico.  
22: Notiziario.  
22,30: Musica leggera.  
23: Concerto bandistico.  
24-3: Come Amburgo.

**COLONIA**

kH 658; m 455,9; kW 100  
18: Varletà brillante.  
18,40: Notiziario.  
19,10: Come Vienna.  
20: Nicolai: *Le allegre comari di Windsor*, opera in tre atti.  
22: Notizie - Cronaca.  
22,30: Come Deutschlandsender.  
24-3: Come Amburgo.

**DEUTSCHLANDSENDER**  
kH 191; m 1571; kW 60

18: Musica leggera e da ballo.  
19: Notiziario.  
19,10: Come Vienna.  
20: Musica leggera e popolare (orchestra, soli, coro e pianoforte).  
22: Notiziario.  
22,30: Musica leggera e da ballo.  
1-2: Come Francoforte.

**FRANCOFORTE**

kH 1195; m 251; kW 25  
18: Programma vario: *Fantasia al sole*.  
19: Notiziario.  
19,10: Come Vienna.  
20: Come Stoccarda.  
22: Notizie - Cronache.  
22,30: Come Deutschlandsender.  
24-3: Concerto notturno (reg.): 1. Balletti d'opera; 2. Ecklebe: *Genoveffa*, opera in quattro.

**KÖNIGSBERG I**

kH 1031; m 291; kW 100  
18,10: Dischi (Verdi-Puccini).  
19: Notiziario.  
19,10: Varletà - Dischi.  
19,40: Echi sportivi.  
20: Joh. Strauss: *Lo zingaro barone*, operetta (adatt.).  
22: Notizie - Cronaca.  
22,40: Musica leggera e da ballo.  
24-3: Come Amburgo.

**LIPSIÀ**

kH 785; m 382,2; kW 120.  
18: Cronaca sportiva.  
19: Notiziario.  
19,10: Alcuni dischi.  
19,25: Hans Knan: *Die Entagsliege*, commedia.  
20: Varletà musicale.  
22: Notiziario.  
22,30: Come Deutschlandsender.  
24-3: Come Amburgo.

**MONACO DI BAVIERA**

kH 740; m 405,4; kW 100  
18: Musica leggera.  
19: Notiziario.  
19,10: Come Vienna.  
20: Danze e melodie popolari.  
22: Notiziario.  
22,30: Musica da ballo.  
24-3: Come Amburgo.

**SAARBRUECKEN**

kH 1249; m 240,2; kW 17  
18: Un racconto.  
18,15: Concerto corale e recitazione.  
19: Notiziario.  
19,10: Conversazione con dischi.  
19,30: Cronache varie.  
20: Radiocorona: 1. Gluck: *Overture della Ifigenia in Aulide*; 2. Handel: a) Un arioso; b) *Giulio Cesare* (un'aria); 3. Beethoven: *Musica di balletto dalle Creature di Prometeo*; 4. *Lieder* e ballate; 5. v. Schillings: a) *Ingwelde* (preludio del 2° atto); b) *Monna Lisa* (un'aria); 6. R. Strauss: *Intermezzo dall'opera Intermezzo*; 7. Humperdinck: *Hellafest* (preludio del 3° atto); 8. Wagner: a)

*I Maestri cantori* (monologo); b) Il viaggio di Sigfrido sul Reno dal *Crepuscolo degli Dei*; c) L'addio di Wotan e l'incantesimo del fuoco dalla *Valchiria*.  
22: Notizie - Cronaca.  
22,30: Come Deutschlandsender.  
24-3: Come Amburgo.

**STOCCARDA**

kH 574; m 522,6; kW 100  
18: Musica folcloristica.  
19: Notiziario.  
19,10: Come Vienna.  
20: Musica d'operette e di danze.  
22: Notizie - Cronaca.  
22,30: Musica leggera e da ballo.  
24-3: Come Francoforte.

**VIENNA**

kH 592; m 506,8; kW 100  
18,15: Musica leggera.  
19: Notiziario.  
19,10: Radiocronaca: Il Grossglockner.  
20: Millocker: *Lo studente povero*, operetta in tre atti (adatt.).  
22: Notiziario.  
22,30: Musica varia.  
24-3: Come Amburgo.

**INGHILTERRA**

**LONDON NATIONAL**  
kH 1149; m 261,1; kW 20  
**NORTH NATIONAL**  
kH 1149; m 261,1; kW 20

**DROITWICH**

kH 200; m 1500; kW 150  
18,15: Cline-cronaca.  
18,30: Musica leggera per organo.  
19: Musica leggera e da ballo.  
19,50: Intervallo.  
19,55: Funzione religiosa (Chiesa inglese).  
20,45: Per la Buona Causa.  
20,50: Notiziario.  
21,5: R. Ellis Roberts: *Il mondo dello spirito*, scene con musica di B. Britten.  
21,50: Musica leggera.  
22,30: Epilogo per coro.

**LONDON REGIONAL**

kH 877; m 342,1; kW 70  
18: Musica leggera.  
18,50: T. W. Robertson: *Caste*, commedia in tre atti (adattamento).  
19,50: Intervallo.  
19,55: Funzione religiosa battista.  
20,45: Per la Buona Causa.  
20,50: Notiziario.  
21,5: Musica folcloristica inglese.  
22: Stacy Aumonier: *A source of irritation*, radiorecita (adattamento).  
22,30: Epilogo per coro.

**MIDLAND REGIONAL**

kH 1013; m 296,2; kW 70  
18: Musica leggera.  
18,50: London Regional.  
19,55: Funzione religiosa congregazionalista.  
20,45: Per la Buona Causa.  
20,50: Notiziario.  
21,5: London Regional.  
22,30: Epilogo per coro.

**JUGOSLAVIA**

**BELGRADO**  
kH 686; m 437,3; kW 20  
18: Concerto corale.  
18,30: Radiocommedia.  
19,30: Notizie - Cronaca.  
20: Programma vario.  
21: Radiorchestra.  
22: Notiziario.  
22,20: Concerto d'organo.

**LUBIANA**

kH 527; m 569,3; kW 6  
17: Musica leggera.  
19: Notizie - Cronaca.  
19,50: Progr. sloveno.  
20,30: Concerto sinfon.  
22: Notizie - Dischi.

**LETTONIA**

**MADONA**

kH 583; m 514,6; kW 50  
18,30: Ritrasmissione da un teatro - Negli intervalli: Notiziario.  
21: Notiziario - Indl (fino alle 23): Musica da ballo.

**LUSSEMBURGO**

kH 232; m 1293; kW 150  
18: Musica varia.  
18,30: Jack Hylton.  
19: Radiobozzetto.  
19,15: Musica varia.  
20,30: Notizie in tedesco e francese.  
21: Musica varia.  
23: Musica da ballo.  
23,30-24: Dischi richiesti.

**NORVEGIA**

**OSLO**

kH 260; m 1153,8; kW 60  
17,5 (da Marsiglia): Cronaca dell'incontro di calcio Italia-Norvegia.  
18,55: Notiziario.  
19,15: Concerto vocale.  
19,25: Conversazione.  
19,50: Progr. variato.  
20,25: Lettura.  
20,35: Orchestra e canto: 1. Beethoven: *Overture Leonora n. 3*; 2. Romanze; 3. Brustad: *Suite n. 1*; 4. Svendsen: *Preludio di Sigurd Slembe*.  
21,40: Notizie - Attualità.  
22,15-22,50: Musica da ballo.

**OLANDA**

**HILVERSUM I**  
kH 160; m 1875; kW 150  
kH 722; m 415,4; kW 20  
17,40: Funzione religiosa.  
19,30: Conversazione.  
19,50: Notiziario.  
19,55: Musica leggera.  
20,50: Lussauer: *La tentazione di Beethoven*; radiorecita.  
21,20: Conversazione.  
21,30: Orchestra e violino: 1. Tartini: *Concerto in re*; 2. Haydn: *Sinfonia n. 5 in re*.  
22,10: Notiziario.  
22,20: Epilogo per coro.  
22,40-23,10: Conversazione cattolica in esperanto.

**HILVERSUM II**

kH 995; m 301,5; kW 60  
18,55: Musica da ballo.  
19,40: Notiziario.  
19,55: Radiorivista.  
20,55: Conversazione.  
21,5: Notiziario.  
21,20: Musica leggera.  
22,40: Notiziario.  
22,50-23,40: Mus. leggera.

**POLONIA**

**VARSAVIA I**

kH 224; m 1339; kW 120  
18: Radiocron. sportiva.  
18,45: Cronaca varia.  
18,55: Concerto corale.  
20,5: Concerto di dischi.  
20,40: Notizie - Cronaca.  
21: Radiocabaret.  
21,50: Cronaca sportiva.  
22,10: Oskar Kolberg: *Il re dei pastori*, opera comica popolare.  
23,10: Notiziario.

**ROMANIA**

**BUCAREST**

kH 823; m 364,5; kW 12  
18,15: Fanfara militare.  
18,45: Conversazione.  
19: Musica di Joh. e Jos. Strauss (orchestra) - Nell'intervallo (20): Notiziario.  
20,30: Radioteatro.  
21,35: Musica di film.  
22: Notiz. sportive.  
22,15-24: Conc. di dischi.

**SPAGNA**

**SALAMANCA**

Radio Nazionale.  
kH 1258; m 238,5; kW 1  
19,45: Notiz. italiano.  
21: Cronaca varia.

21,30: Notiz. tedesco.  
21,40: Notiz. italiano.  
21,50: Notiz. portoghese.  
22: Notiz. francese.  
22,15: Notiz. inglese.  
23,45: Giornale-radio ufficiale governativo.  
0,30: Giornale-radio in tedesco, italiano, portoghese, inglese e francese.

**SVEZIA**

**STOCKOLMA**

kH 704; m 426,1; kW 55  
18: Funzione religiosa.  
19,15: Notiziario.  
19,30: Radiocommedia.  
21: Orchestra e coro.  
22: Notiziario.  
22,10-23: Violino, piano e canto: 1. Hubay: *Zefiro*; 2. Stenhammar: *Romanza* in fa minore; 3. Wieniawski: *Polacca* in re maggiore; 4. Canto; 5. Chopin: *Due valzer* (pianoforte).

**SVIZZERA**

**BEROMUNSTER**

kH 556; m 539,6; kW 100  
18,10: Per i giovani.  
18,40: Da stabilire.  
19: Concerto di piano.  
19,25: Concerto di *Lieder*.  
19,45: Notiziario.  
20,15: Mozart: *La clemenza di Tito*, opera in due atti.  
21,25: *Lieder* di Schubert (coro).  
21,45-22,25: Radlorch.

**MONTE CENERI**

kH 1167; m 257,1; kW 15  
18,30: Flauto e cembalo.  
19: Cronaca sportiva.  
19,20: Dischi - Notizie.  
20: Orchestra d'archi e soprano (Lonny Mayer): Concerto di musica sacra nella ricorrenza della Pentecoste.  
20,45: Carlo Goldoni: *Le smanie per la villeggiatura*, commedia in tre atti.

**SOTTENS**

kH 677; m 443,1; kW 100  
18: Concerto di dischi.  
18,30: Conversazione protestante.  
19: Concerto di dischi.  
19,45: Notiziario.  
20,20: Radiorchestra: 1. J. S. Bach: *Suite* in si minore; 2. Mozart: *Minuetto, rondò e finale dalla Serenata n. 9*, in re maggiore.  
20,50: Molière: *La scuola dei mariti*, commedia.  
21,30: Radiorch.: Beethoven: *Quinta sinfonia*.  
22,15-23: Musica da ballo.

**UNGHERIA**

**BUDAPEST I**

kH 546; m 549,5; kW 120  
17,50: Radiocronaca.  
18,50: Musica leggera.  
19,35: Trasmissione di un'operetta.  
21,55: Notiziario.  
23,15: Musica da jazz.  
0,5: Notiziario.

**STAZIONI**

**EXTRAEUROPEE**

**ALGERI**

kH 941; m 318,8; kW 12  
18,30: Musica da ballo.  
19,30: Notiziario.  
20: Musica riprodotta - Negli intervalli: Notizie - Cronache.  
22: Radiorchestra: 1. Keler Bela: *Csokomat*, ouverture; 2. Linke: *Fantasia su Grieg*; 3. Wotanka: *A la française*, valzer; 4. Boettmann: *Preghiera*; 5. Michiels: *Rapsodia russa*; 6. Filippucci: *Le cicale* - Nell'intervallo (20,30): Notiz. Notiziario.  
23,10-0,10: Musica araba.

Leggere...



**L'ANTALGIL** è stato espressamente studiato per lenire le **sofferenze periodiche delle donne**. Prima si è spesso ricorso al Laudano o a sostanze di azione anodina, che, se recano qualche sollievo, possono non di rado, dare luogo a fenomeni anche di una certa gravità, come depressione cardiaca, affanno, talvolta insonnia ed eccitazione nervosa a seconda del genere di farmaco somministrato.

**L'ANTALGIL** garantisce in modo assoluto da qualsiasi disturbo secondario o riflesso, e sopprime i dolori mensili, **favorendo e regolando i corsi**, senza eccitare il sistema nervoso, anzi procurando una serena e benefica calma.

L'azione calmante dell'**ANTALGIL** dura di solito parecchie ore, e non si ha bisogno generalmente di ricorrere alla somministrazione di una seconda dose per ottenere l'effetto curativo, perchè nella maggioranza dei casi un solo cachet basta. In ogni modo, se il dolore dovesse ricomparire, bisogna sempre lasciar trascorrere almeno due ore prima di ingerire un secondo cachet.

Gioverà far presente che l'**ANTALGIL**, essendo rimedio specifico del dolore, è altresì efficacissimo contro i fenomeni micranici (cefalea, chiodo solare, emicrania), cui vanno soggette le donne di costituzione anemica e di temperamento nevropatico.

**L'ANTALGIL si vende in tutte le migliori Farmacie a L. 1,30 la bustina di due dosi.**

ISTITUTO FARMACOTERAPICO  
COLLABORATIVO ITALIANO

BOLOGNA

Autorizzaz. R. Prefettura di Bologna  
N. 6422 San. del 15-3-38 - XVI

# LUNEDÌ DI GIORNO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - PALERMO - BOLOGNA  
MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
BOLZANO - ROMA II

7,45: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.

11-11,30 (MILANO I-TRIESTE-BOLOGNA): ORDINI PER LA MARCIA DEGLI AUTOCARRI DELLA FIERA DI PADOVA.

11,30: MUSICA VARIA: ORCHESTRINA GLORIA: 1. Ferrera: *Bella contrabbandiera*; 2. Himmel: *Chiedi un giorno alla luna*; 3. Carster: *Hedi, valzer*; 4. Lama: *Come le rose*; 5. Ferraris: *Due chitarre*; 6. Innocenzi: *Fontana chiara*; 7. Consiglio: *Orizzonte*; 8. Ancillotti: *Sul lung'Arno*; 9. Lehár: *Il paese del sorriso, selezione*; 10. Redi: *Suona la fanfara*.  
11,30-12,30 (PALERMO): MUSICA VARIA: 1. Mascagni-Farinelli: *Le maschere (La Furlana)*; 2. Raimondo: *Così è la vita*; 3. G. M. Guarino: *Strimpellata*; 4. Quattrocchi: *Fior di mughetto*; 5. Ganglberger: *Signor Brumm (Il rivale)*; 6. Barbi: *Damasco*; 7. Catalani: *La Wally, fantasia*; 8. Ferrati: *Violinola, violino e pianoforte*; 9. Savino: *Alba sentimentale*.

12,30: MUSICA VARIA: ORCHESTRA CETRA.

## DOPPIO PROGRAMMA

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - PALERMO  
BOLOGNA - MILANO I - TORINO I  
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE II  
BOLZANO - ROMA II

(ROMA II: dopo le 13,30 vedi Trasmissioni speciali).

13-13,15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Asterischi sportivi.

13,20: CONCERTO DELLA BANDA DEGLI AGENTI DI P. S. diretta dal M° ANDREA MARCHESINI: 1. De Nardis: *Scene abruzzesi*; 2. Strauss: *Il bel Danubio azzurro*.

13,50: I DIECI MINUTI DI MONDADORI: «Il marito prudente».

14: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

14,10-14,20: Borsa.

14,20-14,30 (MILANO I-TRIESTE GENOVA I): Borsa.

ROMA III - FIRENZE I - NAPOLI II  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II

13-13,30: MUSICA VARIA: ORCHESTRINA diretta dal M° Armando Fragna: 1. Simi: *Quando le stelle fanno a nascondarella*; 2. Rizza: *Senza di te*; 3. De Rosi: *L'isola dei sogni*; 4. Bonavolonta': *Suonate a mme*; 5. Ranzato: *Violino innamorato*; 6. Lehár: *Cio-Cio*; 7. Fusco: *Quando tu sei fra le mie braccia*.

13,30-14: DISCHI DI CANTO: 1. Brignone: *Serenatella appassionata*; 2. Spadaro: *Alle Marie*; 3. Redi-Bertini: *Notte blu*; 4. Biancoli-Falconi e Malatesta: *Come quelli di oggi*; 5. Mirille e Avanzi: *Forse sì*; 6. Ford-Bertini: *Uragano*; 7. De Feo-Micheli: *Solo un vero amore*; 8. Schisa-Rastelli-Panzeri: *Donna Maria*; 9. Barzizza-Cecili: *Canta Chiquita*.

14,14,30: ORCHESTRA D'ARCHI DI RITMI E DANZE: Musiche di: Ritter, Savino, Hugh, Guizila, Escobar, Warren, De Serra.

16,25 (GENOVA): LA CAMERATA DEI BALILLA.

16,40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE: (ROMA I): La posta di Nonno Radio; (NAPOLI I): Bambinopoli; (BARI I): Fata Neve; (PALERMO): Corrispondenza di Fatina; (BOLOGNA): Re Burlone e la sua pupetta; (MILANO I): Maria Induno; (TORINO I-GENOVA I-TRIESTE): La rete azzurra di Spumettino; (FIRENZE I): Capitano Giramondo; (BOLZANO): La Zia dei perché e la cugina Orietta.

17: Giornale radio.

17,15 (ROMA I-NAPOLI I-BOLOGNA): MUSICA DA BALLO.

17,15-17,50 (PALERMO): Pianista MARIA GIACCHINO CUSENZA e violoncellista ALESSANDRO RUGGERI: 1. Ariosti: *Sonata per violoncello e pianoforte*; 2. Sgambati: *Vecchio minuetto e toccata (per pianoforte)*; 3. M. Giacchino Cusenza: *Aria e danza per violoncello e pianoforte*.

17,15-17,50 (BARI I): MUSICA VARIA: 1. Culotta: *Spagna*; 2. Leoncavallo: *Burattini viventi*; 3. Pietri: *La donna perduta, fantasia*; 4. Alietti: *Forse mi ricordi ancora*; 5. Lattuada: *Intermezzo romantico*; 6. Vasin: *Guardami*; 7. Sabbatini: *Girandola*.

17,15 (MILANO I-TORINO I-GENOVA I-TRIESTE-FIRENZE I-BOLZANO): CONCERTO del violinista MARIO BENVENUTI: 1. Geminiani: *Sonata per violino solo*; 2. Paganini: *Sonatina XII*; 3. Ries: *Capricciosa*.

17,50: Movimento linea aerea dell'Impero - Bollettino presagi.

17,55-18,5 (ROMA I): Dizione di Margarita Sevilla Sartorio: «Poesie di Corrado Govoni».

17,55-20,59 (BARI I): Vedi Trasmissioni speciali.

18,50-19,20 (MILANO I): Notiziari in lingue estere (Vedi Trasmissioni speciali).

I dieci minuti di Mondadori

Alle ore 13,50  
di lunedì 6 Giugno ascoltate

**IL MARITO PRUDENTE**

Scena radiofonica organizzata per la Casa Editrice A. MONDADORI

# DISCHI CETRA - PARLOPHON

DI GRAN SUCCESSO  
RECENTEMENTE INCISI

## Angelini e la sua Orchestra

- GP 92478 - E' UNA COSA NATURALE, fox di Burke e Johnston, dal film: «Double or nothing».  
— ARRIVEDERCI, BAMBINA, tango di Kramer, Gorni e Rastelli con ritornello cantato da V. Belleli.  
GP 92479 - HARLEM, fox-trot di Carroll.  
— SERENATA DELLA NOTTE, slow fox di Goletti e Cram con ritornello cantato da V. Belleli.  
GP 92480 - LA PALOMA, canzone rumba di Tradier con ritornello cantato da V. Belleli.  
— IL PIU' BEL TANGO, tango di Scotto e Bertini con ritornello cantato da V. Belleli.

## Edoardo Spadaro

- IT 542 - SIGNORINA, MI DICA, canzone fox di Barzizza e Spadaro con Quartetto Vocale Cetra.  
— C'E' POCO DA SFOTTERE, canzone marcia di Bergamini e Ramo.  
IT 543 - SCOCCIAMENTOS..., canzone tango di Spadaro.  
— SIGNORINA PICCOLINA RICCIOLINA, canzone fox di Spadaro.  
IT 544 - BIONDA BRUNA, canzone fiorentina di Spadaro.  
— FU IL TELEFONO, canzone di Spadaro.

## Orchestra dei Gai Campagnoli

- GP 92485 - QUICK SILVER (ARGENTO VIVO), one-step di Deiro - Solista di fisarmonica M. Corino.  
— VIENI, VIENI, fox di Scotto - Solista di fisarmonica M. Corino.  
GP 92486 - UNTATTA'... UNTATTA', valzer di Fryberg.  
— TROTTOLA, mazurka di Del Pistola.  
GP 92487 - TCHI-TCHI, java di Scotto.  
— BRUNELLO, valzer di Baraldi.  
GP 92488 - COCCIUTELLA, polka di Setti.  
— GUITTARRERA, tango di E. Di Lazzaro.

## Enzo Aita

- GP 92474 - DOMANI, canzone tango di Pesenti, Alfaro e Chiappo.  
— SERENATA DEL SOMARELLO, canzone di Friml, Stothart e Willy dal film: «La lucciola».  
GP 92493 - GUARDAMI!, canzone valzer di L. Ramo e D. Vasin.  
— STANCO, canzone slow tango di Alvaro.  
GP 92494 - CANTA, BIMBA, CANTA!, canzone fox di Borella e Pollack dal film: «Sing, Baby, sing!», con Trio Vocale Lescano.  
— TI-PI-TIN, canzone valzer di Galdieri e Grever.  
GP 92495 - SAI PERCHE', canzone tango di Iorio e De Palma.  
— LO SO CHE NON E' VERO, canzone fox di Chiappo e Klaviermaeker, con Trio Vocale Lescano e Quartetto Vocale Cetra.

## Nunzio Filogamo

- GP 92484 - TOC TOC TOC, canzone fox di Rich e Morbelli, con Trio Vocale Lescano e Quartetto Vocale Cetra.  
— OH, SCUSI, canzone one step di Malatesta e Marchesi, dal film: «La mazurka di papà», con Quartetto maschile Cetra.

Dischi Cetra-Parlophon da 25 cm. L. 15 - 30 cm. L. 20-25

CHIEDETE AL VOSTRO RIVENDITORE DI  
DISCHI DI CONSULTARE IL SUPPLEMENTO DI  
GIUGNO XVI AL CATALOGO 1938, TROVERETE  
CERTAMENTE DELLE NOVITÀ INTERESSANTI

**S. A. CETRA - TORINO**

VIA ARSENALE N. 19



# LUNEDÌ

## DI SERA

### 6 GIUGNO 1938-XVI

#### PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - PALERMO  
BOLOGNA - NAPOLI II - MILANO III

Milano III inizia le trasmissioni alle ore 21  
(In costruzione: Catania).

- 19-19,20 (ROMA I): Notiziari in lingue estere (Vedi Trasmissioni speciali).  
19,10: Comunicazioni della Reale Società Geografica.  
19,20-19,40: LEZIONE DI LINGUA TEDESCA (prof. Felice Gasbarra).  
19,40: CONCERTO: ORCHESTRA TIPICA ANGELO DE ANOELIS: 1. Scottò: *Vieni, vieni*; 2. Friml: *Giannina mia*; 3. Innocenzi: *Fontana chiara*; 4. Rodriguez: *La Cumparsita*; 5. Goletti: *Serenata della notte*; 6. Yradier: *La paloma*; 7. Redi: *La mazurca di Carolina*.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,20: COMMENTO AI FATTI DEL GIORNO.  
20,30 (PALERMO-NAPOLI I): MUSICA VARIA.

#### 21: Concerto sinfonico diretto dal M<sup>o</sup> ALCEO TONI

1. Manfredini: *Concerto* per due trombe, orchestra d'archi, organo, clavicembalo.
2. Haydn: *Sinfonia* n. 15 (*La regina*) in si bemolle maggiore.
3. Montani: *Preludio* (alla Rosa e la Morte di C. Poe).
4. Paribeni: *Momento mistico* per organo, orchestra ed arpa.
5. Giuranna: *Toccata* per orchestra e pianoforte.
6. Toni: *Seconda ouverture*.

22: «Sul fronte della Radio», notiziario.  
22,10:

#### Concerto

DELL'ACCADEMIA CORALE  
POLIFONICA BARESE

diretto dal M<sup>o</sup> BIAGIO GRIMALDI

1. Bach: *Salmo 138*, per coro a quattro voci miste.
  2. Balilla-Pratella: *Lamentazione funebre* e complemento del dramma *I fabbricatori di Dio* di Alfonso Mongiardini, per coro a voci virili e tam tam.
  3. Balilla-Pratella: *Danza sacra*: a) *Danza dei fiori*, b) *Danza dell'incenso*. Musica a complemento del dramma *I fabbricatori di Dio* di Alfonso Mongiardini, per voci miste, flauto, oboe, sistro e arpa.
  4. G. B. Campodonico: *Re Teotete*, per coro a quattro voci pari.
  5. Roberto Rosso: *Invocazione alla Madonna di Lourdes* per coro a cinque voci miste e oboe, violino, arpa, armonio, campane.
- 22,40: MUSICA DA BALLO.  
23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
23,15: MUSICA DA BALLO.  
23,55: Previsioni regionali del tempo.

#### SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I  
TRIESTE - BOLZANO - FIRENZE II  
ROMA II

Roma II (Vedi trasmissioni speciali)

- 19,10: Comunicazioni della Reale Società Geografica.  
19,20-19,40: LEZIONE DI LINGUA TEDESCA (prof. Felice Gasbarra).  
19,40: CONCERTO DI MUSICA VARIA (Vedi Primo Programma).  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,20: COMMENTO AI FATTI DEL GIORNO.  
20,30 (escluse MILANO I-BOLZANO): DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Auber: *Fra Diavolo*, ouverture (Orchestra Filarmonica di Vienna diretta dal M<sup>o</sup> Krauss); 2. Moussorgsky: *Danze persiane* dall'opera *Covacina* (Orchestra sinfonica di Londra diretta dal M<sup>o</sup> Coates); 3. Catalani: *Valzer* dall'opera *Wally* (Orchestra sinfonica di Milano diretta dal M<sup>o</sup> Molajoli); 4. Catalani: *Valzer dei fiori* dall'opera *Loreley* (Orchestra sinfonica di Milano diretta dal M<sup>o</sup> Molajoli); 5. Bizet: *Farandola* dall'*Arlésiana* (Orchestra sinfonica di Parigi diretta dal M<sup>o</sup> Chagnon).

#### 21: PROGRAMMA DEDICATO AL «GIUGNO RADIOFONICO»

#### Lumie di Sicilia

Commedia in un atto di L. PIRANDELLO

Personaggi:

Micuccio Bonavino . . . . . Vittorio De Sica  
Marta Marnis . . . . . Jole Cecchi  
Sina Marnis . . . . . Elena Pantano  
Ferdinando . . . . . Adolfo Geri  
Dorina . . . . . Edda Soligo

Invitati - Camerieri

Oggi, in una città dell'Italia settentrionale  
Regia di ALDO SILVANI

#### 21,35: Canzoni

interpretate da VITTORIO DE SICA  
ORCHESTRA MELODICA

- a) Due canzoni dal film «Hanno rapito un uomo».
- b) Due canzoni dal film «Partire».
- c) Tre canzoni dal film «Napoli d'altri tempi».

#### 22: L'UOMO CHE CANTA

Confidenze di VITTORIO DE SICA

22,15: MUSICA DA BALLO.

23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

23,15: MUSICA DA BALLO: QUARTETTO FUNARO.  
23,55: Previsioni regionali del tempo.

#### TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ROMA III  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II - ROMA (Onda ultracorta)

(In costruzione: Catania).

- 18,55 (ROMA III): Eventuali comunicazioni.  
19: MUSICA VARIA E CANZONI.  
19,10: Echi del giorno e curiosità.  
19,20: CIRCOLO MANDOLINISTICO DELL'ON.D. DI SIENA diretto dal M<sup>o</sup> ALBERTO Bocci: Musiche di: Cimarosa, Mascagni, Billi, Falbo, Berruti.  
19,20-19,40 (FIRENZE I-NAPOLI I): LEZIONE DI LINGUA TEDESCA (prof. F. Gasbarra).  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,20: COMMENTO AI FATTI DEL GIORNO.  
20,30:

#### Orchestra d'archi di ritmi e danze

con il concorso del pianista ALBERTO SEMPRINI

1. Stohart: *Quando vi guardo*; 2. Semprini: *Leila*, per orchestra e piano solista; 3. Savino: *Alce Blu*; 4. Lavagnino: *Slow studio*, solo piano; 5. Escobar: *Finale* dalla *Suite ritmica*; 6. Mauri: *Lontananza*, per orchestra e pianoforte; 7. Fantasia sui pezzi per piano solo: a) Tohnston: *La luna negli occhi*, b) Roger: *Dove, quando?*, c) Secunda: *Sei così bella*.

#### 21: Canti della gioventù

CORO DI VOCI BIANCHE DELL'E.I.A.R.  
diretto dal M<sup>o</sup> ACHILLE CONSOLI

1. Schubert: *Dalla raccolta* «La bella molinara»: a) *Il giro*, b) *Dove?*, c) *Sosta*, d) *Ringraziamenti al ruscello*; 2. Pieracini: *Gorod* (raccolta novelle); 3. E. Enrico: *Canti scozzesi, svedesi e filandesi*: a) *Lode alla casa*, b) *O Vermeland*, c) *Bella bimba Eli Bein*; 4. Allegra: *Canto dei volontari*.

21,20: CARLO MORENO e DUO CHITARRISTICO SERACINI-ORTUSO: 1. Warren: *Ninna di Broadway*; 2. Bianco: *Destino*; 3. Handy: *Saint-Louis blues*; 4. Tagliaferri: *Napule e Surriento*; 5. Martinasso: *Paradiso di Hawaii*; 6. Morelli: *Speranze perdute*; 7. Rodriguez: *La cumparsita*; 8. Lombardo: *Mi hai rubato il cuore*.

21,40:

#### Cara de Dio

Commedia in un atto di SILVIO ZAMBALDI

Personaggi: Armando, Franco Becol - *Mirella*, Adriana De Cristoforis - *La ballerina*, Stefania Piumatti - *Il signore in turbante*, Nico Pepe - *Il cameriere*, Emilio Calvi  
Regia di ALBERTO CASSELLA

Indi: MUSICA DA BALLO (fino alle 22,30).

22,30-23,55 (FIRENZE I-NAPOLI I): MUSICA DA BALLO - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

#### TRASMISSIONI SPECIALI

- 11-12 (2 RO 4): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Notiziario in italiano - Musica varia per trio e diazioni poetiche dialettali.  
12-13,29 (2 RO 4): ESTREMO ORIENTE. — Notiziari in francese e in cinese - Musica da camera vocale e strumentale col concorso della violinista L. D'Albore e del soprano Gina D'Albore - Notiziario in italiano.  
13,30-14,45 (2 RO 4-Roma II): ITALIANI ALL'ESTERO. — Commento ai fatti del giorno - Musica varia col concorso del Trio Avel - Giornata della donna: «Passi sulla sabbia», conversazione della contessa Bice Savorgnan di Brazza Visconti - Notiziario in italiano.  
16-17,15 (2 RO 4): MEDIO E VICINO ORIENTE. — Notiziario in italiano - Musica leggera: canzoni d'attualità - Prof. Muñoz: «Artisti orientali a Roma», convers. - Notiziario in inglese.  
17,15-18,9 (2 RO 4): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Notizie sportive - Brani di opere liriche verdiane - Notiziario in italiano.  
17,55-18,9 (Bari I): Notiziario in albanese.  
18,10-19 (2 RO 4-Bari I): PAESI ARABI. — Notiziario in arabo - Musiche arabe - Conversazione in arabo.

- 19,1-19,18 (Bari I-Roma II): Notiziario in romeno - Lezione di italiano.  
19,1-19,18 (2 RO 4-Roma I, m 420,8, kHz 713): Cronache del turismo in francese.  
19,19-19,36 (Bari I): Notiziario in bulgaro - Lezione d'italiano.  
19,19-19,36 (2 RO 4-Roma II): Notiziario in inglese.  
19,37-19,55 (2 RO 4): Notiziario in italiano.  
19,37-19,55 (Roma II): Notiz. in ungherese - Lezione di italiano.  
19,37-19,55 (Bari I): Notiziario in turco - Programma musicale.  
19,56-20,14 (2 RO 4-Roma II-Bari I): Notiziario in serbo - Lezione di italiano.  
20,15-20,59 (Bari I): GRECIA. — Notiziario in greco - Musiche elleniche da camera: pianista Maria Cheroglorgu.  
20,15-20,35 (2 RO 4-Roma II): Notiziario in francese - Lezione di italiano.  
20,36-20,55 (2 RO 4-Roma II-Milano I, m 368,6, kHz 814, kW 50 - Bolzano, m 559,7, kHz 536): Notiziario in tedesco - Lezione di italiano.  
21 (2 RO 4-Roma I, m 420,8): Concerto sinfonico diretto dal M<sup>o</sup> Alceo Toni - Accademia Polifonica Barese (Vedi Primo Programma) - Nel primo intervallo: Conversazione in esperanto - Nel secondo intervallo: Commento al programma in francese, in inglese e in tedesco.

- 22,30-23,44 (2 RO 4-Roma II): Notiziario in spagnolo - Lezione di italiano.  
23,45-23,55 (2 RO 4): Notiziario in greco.  
24-1,25 (2 RO 4): AMERICA LATINA. — Notiziario in italiano - Musica sinfonica di Autori toscani - Lezione d'italiano (portoghese) - Notiziari in spagnolo e in portoghese.  
1,30-3 (2 RO 4): RORD AMERICA. — Notiziario in inglese - Italia, terra di canti: canzoni romane e venete - Dieci minuti di umorismo - Risposte ai radionascoltatori - Notiz. in italiano.

**RABARBARO**  
**ZUCCA**  
ZUCCA-MILANO APERITIVO Via C. Farini, 4

# LUNEDÌ

## 6 GIUGNO 1938 - XVI

### PROGRAMMI ESTERI

**BELGIO**  
**BRUXELLES I**  
kHz 620; m 483,9; kW 15  
18,15: Musica leggera - Nell'intervallo (18,30): Lettura.  
19: Cronaca - Dischi.  
19,30: Notiziario.  
20: Concerto orchestrale.  
1. Schumann: Concerto per piano e orchestra.  
2. Dukas: Polyette, ouverture; 3. Cui: Il Filibustiere (frammenti) - Negli intervalli (20,30): H. Duvernois: La visite, commedia in un atto - (21,15): Conversazione.  
22: Notiziario.  
22,10-23: Mus. brillante.

**BRUXELLES II**  
kHz 932; m 321,9; kW 15  
17,45: Per i fanciulli.  
18,30: Concerto di dischi.  
18,45: Cronaca - Dischi.  
19,30: Notizie varie.  
20,3: Radiocabaret - Nell'intervallo (20,45): Per gli ex-combattenti.  
22: Notiziario.  
22,10-23: Dischi richiesti.

**BULGARIA**  
**SOFIA**  
kHz 850; m 352,9; kW 100  
18,30: Musica popolare.  
19: Conversazione.  
19,15: Conc. di flauto.  
19,45: Concerto sinfonico - Nell'interv. (20,30): Notiziario.  
22: Convers. tedesca.  
22,10: Musica brillante.

**CECOSLOVACCHIA**  
**PRAGA I**  
kHz 638; m 470,2; kW 120  
19: Notiziario.  
19,10: Cronaca - Dischi.  
19,30 (Teatro Nazionale): G. Verdi: Aida, opera in quattro atti - Negli intervalli: Cronaca varia.  
22,55-23,5: Notiziario.

**BRATISLAVA**  
kHz 1004; m 298,8; kW 13,5  
19: Trasm. da Praga.  
19,20: Musica di dischi.  
19,50: Conversazione.  
20,5: Banda militare.  
20,50: Conversazione.  
21,20: Quartetto d'archi e canto.  
22,8: Trasm. da Praga.  
22,18: Notiz. magiaro.  
22,35: Canti slovacchi.  
22,53-23,5: Come Praga.

**BRNO**  
kHz 922; m 325,4; kW 32  
19: Trasm. da Praga.  
19,20: Moravska Ostrava.  
19,45: Radiorecità.  
20: Dischi - Cronaca.  
20,30-23,5: Come Praga.

**KOSICE**  
kHz 1158; m 259,1; kW 10  
19: Trasm. da Praga.  
19,20: Come Bratislava.  
22,8: Trasm. da Praga.  
22,18: Come Bratislava.  
22,53-23,5: Come Praga.

**MORAVSKA-OSTRAVA**  
kHz 1204; m 249,2; kW 5  
19: Trasm. da Praga.  
19,20: Quartetto da jazz.  
19,45: Trasm. da Brno.  
20,5: Come Bratislava.  
22,8: Trasm. da Praga.  
22,15: Musica di dischi.  
22,53-23,5: Come Praga.

**DANIMARCA**  
**KALUNDBORG**  
kHz 240; m 1250; kW 60  
**COPENAGHEN**  
kHz 1176; m 255,1; kW 10  
18: Violino e piano.  
19,20: Per i giovani.  
19: Notiziario.  
19,30: Discussione: Teatro e film.  
20: Ritrasmisione da un teatro - In un intervallo: Notiziario.  
23-0,30: Musica da ballo.

**FRANCIA**  
**BORDEAUX P.T.T.**  
kHz 1077; m 278,6; kW 13  
18,30: Come Parigi P.T.T.  
19: Come Tolosa.  
19,30: Dischi - Cronaca.  
19,58: Notizie varie.  
20,30: Ritrasmisione (da stabilire).

**GRENOBLE**  
kHz 583; m 514,6; kW 20  
18,30: Come Parigi P.T.T.  
19: Come Radio Parigi.  
20,30: Programma vario:  
1. Musica leggera; 2. De Sonal-Trebla: L'ereditiera di Courmelon, commedia in un atto; 3. Jean Cras: Concerto per piano e orch.; 4. Cinque pezzi per violino e piano di Tansman; 6. Pier-né: Bouton, suite per orchestra.

**LILLA**  
kHz 1213; m 247,3; kW 60  
18,30: Come Parigi P.T.T.  
19: Musette (dischi).  
19,10: Per gli ascoltatori inglesi.  
19,25: Dischi - Notizie.  
20: Cronaca - Dischi.  
20,30: Concerto sinfonico: 1. Berlioz: La damnation de Faust; 2. D'Indy: La foresta incantata; 3. Saint-Saëns: Danza macabra; 4. R. R. R.: Processione notturna; 5. Ravel: Mia madre; 6. Dukas: L'apprendista stregone; 7. Roussel: Il festino del re; 8. Chabrier: Bourrée fantasque.

**LIONE P.T.T.**  
kHz 648; m 463; kW 100  
18: Come Parigi P.T.T.  
19: Come Tolosa.  
19,30: Notiziario.  
20,10: Come Parigi P.T.T.  
20,30: Da stabilire.  
22,30: Notizie in francese e tedesco.  
23-24: Musica da ballo.

**MARSIGLIA P.T.T.**  
kHz 749; m 400,5; kW 100  
18: Come Parigi P.T.T.  
20: Cronaca varia.  
20,30: Serata di varietà.  
22: Alla fine: Not. - Dischi.

**NIZZA P.T.T.**  
kHz 1185; m 253,2; kW 60  
17,45: Concerto di piano.  
18,30: Come Parigi P.T.T.  
19: Come Tolosa.  
19,30: Notiziario.  
20,15: Conversazione.  
20,30: Come Strasburgo.

**PARIGI P. P.**  
kHz 959; m 312,8; kW 60  
19: Dischi.  
20: Notiziario.  
20,10: Musica leggera e da ballo.

21,5: Max Regnier: L'imperizia di un Tribunale.  
22: Notizie - Dischi.  
22,30: Cabaret.  
23: Notiziario.

**PARIGI P.T.T.**  
kHz 695; m 431,7; kW 120  
16,30: Concerto variato - Nell'intervallo: Conversazione e recita.  
18,30: Radiocronaca.  
18,40: Dischi - Notizie.  
20: I piccoli cantori dalla Croce di legno.  
20,30: Musica da ballo.  
21: Musica da camera:  
1. Pergolesi: Un trio; 2. Respighi: Tre arie e danze antiche; 3. J. S. Bach: Cantata di Pen-tecoste; 4. Frescobaldi: Pezzi per organo; 5. J. S. Bach: Suite per fagotto solo; 6. Tournier: Preludio; 7. De Séverac: Baigneuses au soleil; 8. De Séverac: Chant de la nuit durable; 9. Canal: Lo specchio; 10. Lermite: Una fontana; 11. Beethoven: Quintetto.  
22: Musica da ballo.  
22,30: Notizie - Dischi.

**PARIGI TORRE EIFFEL**  
kHz 1456; m 206; kW 7  
17,30: Concerto ritasm.  
18,30: Melodie e canzoni.  
19: Come Tolosa.  
19,30: Notiziario.  
20: Piano e canto.  
20,30: Da stabilire.  
22,30: Musica di dischi.  
23: Notiziario.

**RADIO LIONE**  
kHz 1393; m 215,4; kW 25  
18,30: Dischi - Attualità.  
19,25: Musica di film.  
19,40: Notiziario.  
20: Programma vario.  
21,20: Scotti: Le Roi des Galejeurs (frammenti).  
22-24: Musica varia leggera e da ballo.

**RADIO MEDITERRANEE**  
kHz 1276; m 235,1; kW 27  
19: Lezione di tedesco.  
19,15: Conversazione.  
19,30: Musica varia.  
19,45: Programma vario.  
20,20: Notiziario.  
20,30: Musica brillante e canzoni.  
21,10: Per gli ascoltatori inglesi.  
22: Notiziario.  
22,15: Musica da ballo.

**RADIO PARIGI**  
kHz 182; m 1648; kW 80  
18: Piano e melodie.  
18,30: Un racconto.  
18,45: Folclore alsaziano.  
19: Scene e canzoni.  
20: Cronaca varia.  
20,15: Concerto di cello.  
20,30: Pierre de Bréville: Eros vincitore, racconto lirico in tre atti (selez.) - Nell'intervallo (21,30): Notiziario.  
22,30: Dischi - Notizie.

**RADIO TOLOSA**  
kHz 913; m 328,6; kW 60  
18,15: Canti di fanciulli - Musica di film - Not.  
19,15: Canzonette - Concerto variato - Notizie.  
20: Programma vario - Musica militare - Fantasia - Danze.  
22: Notizie - Operette - Canti - Orchestra filarmónica.  
23,15-24: Musica leggera e da ballo - Notizie.

**RENNES**  
kHz 1040; m 288,5; kW 120  
19: Notiziario.  
19,30: Cronaca - Dischi.  
20: Come Parigi P.T.T.  
20,30: Come Strasburgo.

**STRASBURGO**  
kHz 859; m 349,2; kW 100  
18: Concerto vocale.  
19: Notiziario.  
19,30: Concerto di cello e piano.  
19,45: Not. tedesco.  
20: Echi diversi.  
20,30 (dall'Odeon): Edmond Guiraud: Un fem-

me, commedia in quattro atti.  
22,30: Notizie in francese e tedesco.

**TOLOSA P.T.T.**  
kHz 776; m 386,6; kW 120  
19: Conversazione.  
19,30: Notiziario.  
20: Commedia musicale.  
20,15: Echi diversi.  
20,30: Come Lilla.  
22,30: Notizie in francese e spagnolo.  
23-23,30: Mus. da ballo.

**GERMANIA**  
**AMBURGO**  
kHz 904; m 331,9; kW 100  
18: Varietà in dialetto.  
19: Notiziario.  
19,10: Concerto di Lieder.  
19,30: Cronache varie.  
20: Come Colonia.  
21: Come Vienna.  
22: Notiziario.  
22,30-3: Come Colonia.

**BERLINO**  
kHz 841; m 356,7; kW 100  
18: Canti zingari, Lieder e valzer di Brahms.  
19: Notiziario.  
19,25: Musica leggera.  
20: Musica popolare e leggera (orchestra, banda e mandolini).  
22: Notiziario.  
22,30-3: Come Colonia.

**BRESLAVIA**  
kHz 950; m 315,8; kW 100  
18: Scene e musica.  
18,30: Un racconto.  
18,40: Conc. di plettri.  
19: Notiziario.  
19,10: Varietà musicale: Gelsomini e lilla.  
21: Concerto sinfonico (da stabilire).  
22: Notiziario.  
22,30: Mus. folcloristica.  
24-3: Come Colonia.

**COLONIA**  
kHz 658; m 455,9; kW 100  
18: A. Páiss: Nasreddin Hodia, commedia brillante.  
19: Notiziario.  
19,10: Danze (dischi).  
19,30: Cronache varie.  
20: Musica leggera (orchestra e canto).  
21: Come Vienna.  
22: Notiziario.  
22,30: Musica leggera e da ballo.  
1-3: Concerto variato.

**DEUTSCHLANDSENDER**  
kHz 191; m 1571; kW 60  
18: Musica leggera e da ballo - Nell'interv. (19): Notiziario.  
19,30: Cronache sportive.  
20: Bruno Aulich: Pentecoste è giunta, fantasia musicale per soli, coro e orchestra.  
22: Notizie - Cronache.  
22,30: Schubert: Trio per piano a martello, violino e cello.  
22,45: Bollett. del mare.  
23: Come Königsberg.  
24-2: Come Stoccarda.

**FRANCOFORTE**  
kHz 1195; m 251; kW 25  
18,15: Ernst Nebhut: La febbre del giuoco del calcio.  
19: Notiziario.  
19,10: Concerto corale.  
19,30: Cronaca - Notizie.  
20: Musica leggera.  
22: Notizie - Cronaca.  
22,30: Come Colonia.  
24-3: Come Stoccarda.

**KÖNIGSBERG I**  
kHz 1031; m 291; kW 100  
18,15: Concerto vocale e strumentale.  
19: Notiziario.  
19,10: Per gli ex-combattenti.  
19,40: Echi sportivi.  
20: Serata di varietà: Giugno.  
22: Notizie - Cronache.  
22,40: Musica leggera e da ballo.  
24-3: Come Colonia.

**CASA DEL PIANOFORTE**  
M° T. CICCONE - SULMONA

## PIANOFORTI

Bluthner - Krauss - Hofmann - Steinbach - Anelli - Schulze  
::: Vendiamo da L. 55 mensili senza anticipi :::

**RADIO** da L. 35 mensili senza anticipi  
Massime garanzie

**TERNI** - Recapito Albergo Centrale  
**PESCARA** - Recapito Verrocchio, c. Umberto, 73  
**TERAMO** - Recapito Albergo Giardino

## Acqua Antiqua

PER TOILETTA

chi non la conosce?  
Poche persone le quali potranno provarla, insieme alla CIPRIA ANTIQUA, compilando il tagliando qui unito ed inviandolo insieme a L. 1,50 per spese postali alla

## PROFUMERIA VITALE

GENOVA - VIA CARLO FELICE, 41-43  
Fornitore di S. M. I. R.

riceveranno gratis una elegante scatoletta contenente i due campioni.

## Acqua Antiqua

in vendita nelle migliori profumerie

Sig. ....
Via ....
Città ....

(Scrivere ben chiaro)



Non richiede cottura - Convenienza massima  
Risparmio di tempo - Assoluta praticità

**S.A.C.A. «La Littoria»**  
STABILIMENTO PIACENZA  
SEDE MILANO - VIA MORONE, 8

**LIPSIA**

kHz 785; m 382,2; kW 120  
18: Coro e strumenti.  
19 (dall'Opera) Gounod: *Faust*, opera in cinque atti - Negli intervalli: Notiziario.  
22,15: Notiziario.  
22,45-3: Come Colonia.

**MONACO DI BAVIERA**

kHz 740; m 405,4; kW 100  
18: Cetre e fisarmoniche.  
18,40: Echi sportivi.  
19: Notiziario - Ind: Da stabilire.  
22: Notiziario.  
22,30: Musica da ballo.  
24-3: Come Colonia.

**SAARBRUECKEN**

kHz 1249; m 240,2; kW 17  
18: Musica da camera.  
18,30: Concerto di dischi.  
19: Notiziario.  
19,10: Puccini: Scene da *Madame Butterfly* (d.).  
19,30: Cronache - Notiz.  
20: Concerto di musica d'opera, leggera e da ballo.  
22: Notiziario.  
22,30-3: Come Colonia.

**STOCCARDA**

kHz 574; m 522,6; kW 100  
18: Da *Ulma a Passovia*, panorama radiofonico.  
19: Notizie - Cronaca.  
19,30: Varietà musicale.  
20: Come Francoforte.  
22: Notiziario.  
22,30: Come Colonia.  
24-3: Concerto notturno: 1. Musica leggera e da ballo (reg.); 2. *Lieder* di Schubert (baritono); 3. Radiorchestra: a) Götze: *Ouverture primaverale*; b) Cherubini: Musica di Balletto dall'opera *Anacréon*; c) Marteau: *Serenata per legni*, op. 20; d) Ambrosius: *Una festa ad Eleusi*.

**VIENNA**

kHz 592; m 506,8; kW 100  
18: Conversazione.  
18,20: Banda militare.  
19: Notiziario.  
19,10: Selezione di musiche popolari di opere e operette.  
21: Scene dalle opere di Ferdinand Raimund.  
22: Notiziario.  
22,30: Musica leggera.  
24-3: Come Colonia.

**INGHILTERRA**

**LONDON NATIONAL**  
kHz 1149; m 261,1; kW 20  
**NORTH NATIONAL**  
kHz 1149; m 261,1; kW 20  
**DROTOWICH**  
kHz 200; m 1500; kW 150

18: Notiziario.  
18,20: Concerto variato.  
19: Varietà: Lunedì alle sette.  
20: Musica leggera per organo.  
20,20: Conversazione.  
20,40: Dramma giallo.  
21: Notizie - Attualità.  
21,35: Varietà: *Crush Hour*.  
22,20: Musica da ballo (Tim Wright).  
22,50 (Covent Garden): Verdi: *Rigoletto*, atto 3° (Direttore: Vittorio Gui - Interpreti: Carlo Tagliabue, Lina Pagliughi, Beniamino Gigli, Corrado Zambelli, Olga de Franco).  
23,20: Musica da ballo (Tim Wright).  
23,30-24: Danze (dischi).

**LONDON REGIONAL**

kHz 877; m 342,1; kW 70  
18: Mus. da ballo (Brian Lamrance).  
19: Notiziario.  
19,30: Pianoforte: J. S. Bach: 1. *Invenzione* n. 6 in mi (frammenti); 2. *Preludio e fuga* in do diesis minore; 3. *Preludio e fuga* in si.  
19,45: Anonimo: 4. *trial*

for the *Dumnon Flitch*, scene brillanti.  
20,30 (Covent Garden): Verdi: *Rigoletto*, atto 1° e 2° (Dir. Vittorio Gui - Interpreti italiani) - Nell'intervallo (21,35): Conversazione.  
22,30: Notiziario.  
23,55: Musica da ballo (Tim Wright).  
23,30-24: Dischi - Notizie.

**MIDLAND REGIONAL**

kHz 1013; m 296,2; kW 70  
18: London Regional.  
19: Notiziario.  
19,25: Radiocronaca.  
19,45: Banda militare.  
20,25-24: London Reg.

**JUGOSLAVIA**

**BELGRADO**

kHz 686; m 437,3; kW 20  
18,15: Radiorchestra.  
18,45: Canti popolari.  
19,30: Notiziario.  
20: Trasmissione di un'opera dal Teatro Nazionale - Nell'intervallo (22): Notiziario.

**LUBIANA**

kHz 527; m 569,3; kW 6  
17,30: Musica varia.  
19: Notizie - Cronaca.  
19,50: Musica di dischi.  
20: Canti regionali e nazionali.  
22: Notizie - Dischi.

**LETTONIA**

**MADONA**

kHz 583; m 514,6; kW 50  
18,10: Danze folcloristiche.  
19,5: Musica leggera.  
20: Notiziario.  
20,10: Musica riprodotta.  
21: Notiziario.  
21,15-23: Danze (dischi).

**LUSSEMBURGO**

kHz 232; m 1293; kW 150  
18,25: Musica da camera.  
18,55: Notizie - Boll.  
19: Notiziario in tedesco e francese.  
20: *Crochet radio*.  
20,30: Dischi - Boll.  
20,45: Music-Hall.  
22,5: Jean Masson: *La chasse au bonheur*.  
22,20-23,30: Concerto sinfonico: 1. R. Strauss: *I tiri birboni di Till Eulenspiegel*; 2. Respighi: *Le fontane di Roma*; 3. Ravel: *Dafni e Cloe*; 4. Weiner: *Danze popolari ungheresi, suite*.

**NORVEGIA**

**OSLO**

kHz 260; m 1153,8; kW 60  
18,55: Notiziario.  
19,15: Radiocommedia.  
20,5: Conversazione.  
20,25: Musica popolare norvegese (strumenti e canto).  
21,10: Cronache varie.  
21,40: Notizie - Attualità.  
22,15-22,50: Mus. da ballo.

**OLANDA**

**HILVERSUM I**

kHz 160; m 1875; kW 150  
kHz 722; m 415,4; kW 20  
18,10: Musica leggera.  
19,25: Radiocronaca.  
19,45: Notiziario.  
19,55: Orchestra e canto: 1. Mendelssohn: *Ruy Blas, ouverture*; 2. Mendelssohn: *Salmo* n. 42; 3. Buxtehude: *Una cantata*; 4. Corelli: *Concerto grosso* in fa maggiore - Nell'intervallo: Conversazione.  
21,40: Notiziario.  
21,45: Musica leggera.  
22,40-23,40: Dischi - Lettura.

**HILVERSUM II**

kHz 995; m 301,5; kW 60  
18,10: Conv. musicale.  
18,45: Musica riprodotta.  
19,45: Notiziario.

19,55: Musica leggera.  
20,25: Recitazione.  
20,45: Vitali: *Ciaccona*; 2. Lemmens: *Allegro*; 3. Martini: *Un andantino*; 4. Bach: *Una Bourrée*; 5. Langston: *Minuetto-intermezzo*; 6. Ciaikovski: *Una melodia*.  
21,10: Concerto di dischi.  
21,40: Notiziario.  
21,45: Musica da ballo.  
22,10: Quartetto e tenore.  
22,40-23,40: Dischi.

**POLONIA**

**VARSAVIA I**

kHz 224; m 1339; kW 120  
18: Musica regionale e folcloristica.  
20: Echi - Dischi.  
20,50: Notiziario.  
21,20: Serata letteraria-musicale.  
22: Paderewski: *Album di maggio*, op. 10.  
22,20: Concerto per orchestra d'archi: *Minia-ture*: 1. Sibelius: a) *Canzonetta*, b) *Romanza* in do maggiore, op. 42; 2. Pick - Mangiagalli: *Tre miniature (Autunno - Danse mignonne - Far-fadet)*; 3. Sandby: *Berceuse*; 4. Delius: *Aria e danza*; 5. Pick-Mangiagalli: *Il carillon magico*.  
23: Notiziario.

**ROMANIA**

**BUCAREST**

kHz 823; m 364,5; kW 12  
18,15: Musica di dischi.  
19: Conversazione.  
19,15: Radiocconcerto - Nell'intervallo (20): Conversazione.  
20,5: Musica da camera.  
21,10: Concerto vocale (arie d'opere).  
21,30: Notiziario.  
21,45: Concerto ritrasm.  
22,45: Notiz. diversi.

**SPAGNA**

**SALAMANCA**

Radio Nazionale  
kHz 1258; m 238,5; kW 1  
19,45: Notiz. italiano.  
20: Cronaca varia.  
21,30: Notiz. tedesco.  
21,40: Notiz. italiano.  
21,50: Notiz. portoghese.  
22: Notiz. francese.  
22,15: Notiz. inglese.  
23,45: Giornale-radio ufficiale governativo.  
0,30: Giornale-radio in tedesco, italiano, portoghese, inglese e francese.

**SVEZIA**

**STOCCOLMA**

kHz 704; m 426,1; kW 55  
18: Cronaca sportiva.  
19,30: Lehár: *Paganini*, operetta.  
21,5: Recitazione.  
21,25: Convers. e dischi.  
22,15-23: Musica da camera: 1. Haydn: *Quartetto d'archi* in fa maggiore; 2. Mendelssohn: *Quartetto d'archi* in mi bemolle maggiore, op. 12.

**SVIZZERA**

**BEROMUENSTER**

kHz 556; m 539,6; kW 100  
18: Lettura.  
18,30: Concerto di cetre.  
19: Cronache - Dischi.  
19,20: Cronache - Notiz.  
20: Karl Mayer: *Lo spirito folletto*, recita con musica di Steingrube.  
21,15: Per gli Svizzeri all'estero.  
21,30-22,30: Trasmissione da stabilire.

**MONTE CENERI**

kHz 1167; m 257,1; kW 15  
19,30: Cronaca agricola.  
19,50: Notiziario.  
20: Radiorchestra: 1. Brahms: *Danze ungheresi* n. 1 e n. 2; 2. Boccherini: *Celebre minuetto*; 3. Chopin: *Preludio* op. 28, n. 17; 4. Dvorak: *Indian, canzonetta*; 5. Sinding: *Mormorio di primavera*.  
20,30: Due interpretazioni di Paolo Bonacchi.  
21: Banda (dischi).  
21,15-22,15: Trasmissione per gli svizzeri all'estero.

**SOTTENS**

kHz 677; m 443,1; kW 100  
18: Danze (dischi).  
18,30: Per i giocatori di scacchi.  
18,50: Conversazione con illustrazioni musicali.  
19,15: Micro-Magazine.  
19,50: Notiziario.  
20: Varietà musicale.  
20,30: Fridolin e compagno.  
20,45: Musica varia.  
21,15: Per gli svizzeri all'estero.  
22,30: Conversazione.

**UNGHERIA**

**BUDAPEST I**

kHz 546; m 549,5; kW 120  
18,15: Conversazione.  
18,45: Musica zingana.  
20: Radiorecita.  
20,45: Notiziario.  
21,10: Concerto dell'orchestra dell'Opera diretta da Rajter: 1. Wagner: *Ouverture dei Maestri cantori di Norimberga*; 2. Schubert: *Balletto da Rosamunda*; 3. Jerger: *Partita*; 4. Saint-Saëns: *Un'aria*; 5. Atterberger: *Canzone*; 6. Buttykay: *Variazioni*.  
22,30: Canzoni italiane (dischi).  
23: Notizie in inglese e in francese.  
23,10: Musica da jazz.  
0,5: Notiziario.

**STAZIONI**

**EXTRAEUROPEE**

**ALGERI**

kHz 941; m 318,8; kW 12  
19: Musica araba.  
19,30: Notiziario - Cronache varie.  
20,50: Concerto di dischi - Negli intervalli: Notizie - Cronache.  
22: Musica araba - Nell'intervallo (22,30): Ngt.  
23,30-23,40: Notiziario.

**LA FAVELLA**

**LINGUAPHONE**  
VIA CESARE CANTU' 2  
MILANO

Studiate le LINGUE STRANIERE

col Metodo parlato

**LINGUAPHONE**

Chiedete il Catalogo alla

S. A. La Favella, Milano, Via C. Cantù 2

Spett. S. A. LA FAVELLA, Milano, Via C. Cantù 2

Vogliate spedirmi gratis il Vs. Catalogo RC 5.

Nome e COGNOME.....  
CITTÀ e VIA.....  
(Staccare questo tagliando e spedito in busta aperta affrancata con 10 cent.)

**GRAN MARCA ELIOS (SVIZZERA)**

**CRONOGRAFO DI PRECISIONE**

Contatore  
Tachimetro  
Telemetro

16 Rubini  
Movimento ANCORA.  
Lassa in STAYBRITE

Garanzia  
5 anni

Francob. di porto  
Regno e Colonie

VENITA DI L. 195

Propaganda

Richieste e vaglia a:  
CONCESSIONARIO ESCLUSIVO ITALIA E COLONIE:  
**CESARE MARINAI** Via S. Maria Beltrade, 1  
MILANO

**ETRUSCA - CAPRICCIO**

**LAVAND'ALPI**

**TRE ACQUE DELIZIOSE**  
**PER UNA FINE TOILETTE**  
**E PER IL VOSTRO PIACERE**

**PRODOTTI SUPERIORI - PROVATELI**

**Dott. A. GANDINI - Alessandria**



# MARTEDÌ

## DI GIORNO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - PALERMO - BOLOGNA  
MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
BOLZANO - ROMA II

7,45: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.

11-11,30 (MILANO I-TRIESTE-BOLOGNA): ORDINI PER LA MARCIA DEGLI AUTOCARRI DELLA FIERA DI PADOVA.

11,30: TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Urbach: Fantasia su motivi di Ciaikovski; 2. Strauss: Serenata; 3. De Micheli: Alba in Sorrento; 4. Chesi: La canzone delle tortorelle; 5. Massenet: a) Danza troiana, b) Bac-canale dalle « Danze greche »; 6. Mariotti: Nido d'amore; 7. Brunetti: Minuetto; 8. Grieg: Berceuse e Canone; 9. Ferrara: Fosforescenze; 10. Nucci: Tramonto sul mare; 11. Cilea: L'Ariesiana, lamento di Federico; 12. Mascagni: I Rantzau, preludio.

12,30-13: MUSICA VARIA: ORCHESTRINA FRAGNA: 1. Frustaci: A tempo di fox-trot; 2. Hellman: Sotto le palme; 3. Brunetti: Sogno blu; 4. Magipal: Primavera in Granada; 5. Di Lazzaro: Guittarrera; 6. Di Capua: Voce e notte; 7. Pietri: Pietriana n. 2, selezione; 8. Schisa: Pianeta della fortuna.

### DOPIO PROGRAMMA

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - PALERMO  
BOLOGNA - MILANO I - TORINO I  
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE II  
BOLZANO - ROMA II

(ROMA II: dopo le 13,30 vedi Trasmissioni speciali).

13-13,15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13,15: TRASMISSIONE DALLA POLONIA: 1. Turski: Polonaise sentimentale (dalla raccolta di St. Niewiadomski); 2. Niewiadomski: Polonaise noble (cantante J. Strachocki); 3. Gall: Dichiarazione galante all'antica (coro); 4. Niewiadomski: Perché piangi? (soprano J. Godlewska e cantante J. Strachocki); 5. Rogowski: Dal calendario della nonna; 6. Noskowski: La marcia preferita dal principe Joseph Poniatowski; 7. Maszynski: Beviemo e cantiamo (coro); 8. Zukowski-Kurdesz: Canzone gioiosa (coro); 9. Moniuszko: Canzone guerriera (baritono T. Luczaj); 10. Wronski: Con tutto il nostro cuore, mazurka. Direttore d'orchestra: Zdzislaw Gorzynski.

14: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

14,10: Cronache del turismo.

14,15: Borsa.

14,20-14,25 (MILANO I - TRIESTE - GENOVA I): Borsa.

ROMA III - FIRENZE I - NAPOLI II  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II

13: ORCHESTRA D'ARCHI DI RITMI E DANZE: 1. Smetana: Polka e Furriante; 2. Fiorilli: Settecento, gavotta; 3. Grasso: Un di; 4. Pacini: Carovanniera; 5. Filippini: Danzando sulle scale; 6. Daneri: Parata di monelli; 7. Gurgo: Chiacchiere.

13,30: QUARTETTO JAZZ FUMARO.

14-14,30: DISCHI DI CANZONI MODERNE: 1. Frimi-Stethart e Willy: Serenata del somarello (Enzo Alta); 2. Joselito: La canzone del bimbo (Carlo Moreno); 3. Lao Schor e Mari: Non me ne importa niente (Trio Lescano); 4. De Lapez: Sor Tobia; 5. Petrarchi: E' così dolce amare (Enzo Alta-Nina Artuffo); 6. Frustaci-Cherubini: L'orologio dell'amore (Trio Lescano).

16,30: IL SALOTTO DELLA SIGNORA (BARI I): Lavinia Trerotoli Adami: « Antica toletta muliebre »; (PALERMO): Costanza Notarbartolo: « Fascino muliebre ».

16,40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE (ROMA I-NAPOLI I-BARI I-BOLOGNA): Giornalino; (PALERMO): Variazioni balillesche e Capitan Bombarda; (MILANO I-TORINO I-GENOVA I-TRIESTE-FIRENZE I-BOLZANO): « UNA PARTITA DI CALCIO NEL PIANETA MARTE », scenetta di P. A. Colombini (Secondo episodio).

17: Giornale radio.

17,15-17,50 (ROMA I-NAPOLI I-BOLOGNA-PALERMO): CONCERTO della pianista VERA GOBBI BELCREDI: 1. Vivaldi-Casella: Concerto grosso in re minore: a) Allegro energico, b) Adagio molto, c) Fuga, d) Largo, e) Allegro; 2. Chopin: Quattro studi; 3. Desderi: Intermezzo.

17,15-17,50 (BARI I): MUSICA VARIA: 1. Seracini: Andalusita; 2. De Serra: Quando mi baci tu; 3. Lehár: Eva, fantasia; 4. Altavilla: Momento musicale; 5. De Curtis: T'voglio tanto bene; 6. Frontini: Danza spagnola; 7. Petralia: Prima che il gallo canti.

17,15 (MILANO I-TORINO I-GENOVA I-TRIESTE-FIRENZE I-BOLZANO): MUSICA DA BALLO.

17,50: Movimento linea aerea dell'Impero - Bollettino presagi.

17,55-18 (ROMA I): Segnali per il servizio radioatmosferico trasmessi a cura della Regia Scuola « Federico Cesi ».

17,55-18,5 (PALERMO): « Il cantastorie », racconti popolareschi della Sicilia.

17,55-20,59 (BARI I): Vedi Trasmissioni speciali.

18,50-19,20 (MILANO I): Notiziari in lingue estere (Vedi Trasmissioni speciali).

## CHE MANCA QUI ?



...la Vostra persona, che vi starebbe così bene!

### MOBILI VACCHELLI - CARRARA

PRENOTATE IL CATALOGO DI SAGGIO 1938

Chiedere il programma 30/155 a VACCHELLI, CARRARA

VENDITA ANCHE RATEALE

# GOLIA

prima d'andare  
a teatro e al  
cinematografo: pastiglie GOLIA

DAVIDE CAREMOLI - MILANO

## LEZIONI PER ALLIEVI MARGONISTI

saranno trasmesse dalle ore 16 alle 16,38 dalle Stazioni  
Roma I, Milano I, Torino II, Genova II, Firenze II, Napoli II,  
Bari II, nei giorni di lunedì, martedì, mercoledì, giovedì.

# DENTOL

DENTIFRICIO ANTISETTICO  
RASSODA LE GENGIVE, IMBIANCA E  
RINFORZA I DENTI. PROFUMA L'ALITO

# MARTEDÌ

## DI SERA

### 7 GIUGNO 1938-XVI

#### PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - PALERMO  
BOLOGNA - NAPOLI II - MILANO III

Milano III inizia le trasmissioni alle ore 21  
(In costruzione: Catania).

- 19-19,20 (ROMA I): Notiziari in lingue estere (Vedi Trasmissioni speciali).  
19,20: Conversazione dell'on. Eugenio Coselschi, Presidente del C.A.U.R.  
19,30: ORCHESTRA D'ARCHI DI RITMI E DANZE (Vedi Secondo Programma).  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,20: COMMENTO AI FATTI DEL GIORNO.  
20,30 (PALERMO-NAPOLI II): MUSICA VARIA.

#### 21: Un signore in grigio

Commedia in tre atti di ANNIBALE NINCHI  
(Prima trasmissione radiofonica)

Personaggi:

*Il signore in grigio* ..... Febo Mari  
*L'amico* ..... Ciro Bortolotti  
*La madre* ..... Stefania Fossi  
*La figlia* ..... Wanda Tettoni  
*Quello che non esiste* ..... Adolfo Geri  
*Il professore* ..... Ollinto Cristina  
*Il portiere* ..... Alberto Campi  
*Il direttore d'albergo* ..... Gustavo Conforti  
L'azione si svolge a Cadenabbia, sul lago di Como - Oggi.  
Regia di ALDO SILVANI

Notiziario cinematografico - Indi: Musica da BALLO.

- 23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
23,15: MUSICA DA BALLO.  
23,55: Previsioni regionali del tempo.

#### TRASMISSIONI SPECIALI

STAZIONI ONDE MEDIE - ROMA II: m 245,5, kHz 1222, kW 60 - BARI I: m 283,3, kHz 1059, kW 20 - ONDE CORTI - 2 RO 4: m 25,40, kHz 11810, kW 25.

- 11-12 (RO 4): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Notiziario in italiano - Musica da camera vocale e strumentale.  
12-13,29 (2 RO 4): ESTREMO ORIENTE. — Notiziario in inglese - Brani di opere liriche italiane - Conferenza in giapponese - Notiziario in italiano.  
13,30-14,45 (2 RO 4-Roma II): ITALIANI ALL'ESTERO. — Commento ai fatti del giorno - Musica leggera: Musiche sinfoniche per due pianoforti: Duo pianistico Germano Arnaldi e Renato Josi - M° Bruno Barilli: «Soste di un vagabondo», conversazione - Notiziario in italiano.  
16-17,15 (2 RO 4): MEDITERRANEO E VICINO ORIENTE. — Notiziario in italiano - Musica sinfonica: serenate celebri - Notiziario in inglese.  
17,15-18,9 (2 RO 4): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Notizie sportive - Musica leggera: canzoni d'attualità - Notiziario in italiano.  
17,55-18,9 (Bari I): Notiziario in albanese.  
18,10-19 (2 RO 4-Bari I): PAESI ARABI. — Notiziario in arabo - Trio arabo - Conversazione in arabo.  
19,1-19,18 (Bari I-Roma II): Notiziario e conversazione in romeno.  
19,1-19,18 (2 RO 4-Roma I, m 420,8, kHz 713): Cronache del turismo in inglese.  
19,19-19,36 (Bari I): Notiziario e conversazione in bulgaro.  
19,19-19,36 (2 RO 4-Roma II): Notiziario e conversazione in inglese.  
19,37-19,55 (2 RO 4): Notiziario in italiano.  
19,37-19,55 (Roma II): Notiziario e conversazione in ungherese.  
19,37-19,55 (Bari I): Notiziario e conversazione in turco.  
19,56-20,14 (2 RO 4-Roma II-Bari I): Notiziario e conversazione in serbo.  
20,15-20,59 (Bari I): GRECIA. — Notiziario in greco - Musica da camera vocale ellenica.  
20,15-20,55 (2 RO 4-Roma II): Notiziario e conversazione in francese.  
20,36-20,55 (2 RO 4-Roma II-Milano I, m 368,6, kHz 814, kW 50 - Bolzano, m 559,7, kHz 536): Notiziario e conversazione in tedesco.

#### SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I  
TRIESTE - BOLZANO - FIRENZE II  
ROMA II

Roma II. (Vedi trasmissioni speciali)

- 19-19,20 (MILANO I): Notiziari in lingue estere (Vedi Trasmissioni speciali).  
19,20: Conversazione dell'on. Eugenio Coselschi, Presidente del C.A.U.R.  
19,30: ORCHESTRA D'ARCHI DI RITMI E DANZE: 1. Hugh: *Ancora triste*; 2. Vallini: *Bacia*; 3. Pick Mangiagalli: *Tre miniature*; 4. Salerno: *Teresa*; 5. Revel Porter: *Fantasia romantica*; 6. Gronostay: *Un quadro dagli schizzi romeni*; 7. Brown: *Mi sento milionario*.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,20: COMMENTO AI FATTI DEL GIORNO.  
20,30 (escluse MILANO I-BOLZANO): DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Flotow: *Maria*, ouverture (Orchestra sinfonica Victor diretta dal M° Bourdon); 2. Doppler: *Pastorale ungherese* (Flauto solista M° Giovanni Amadio); 3. Rossini-Respighi: *La bottega fantastica* (Orchestra Covent Garden diretta dal M° Goossens); 4. Mascagni: *Danza esotica* (Orchestra del Teatro alla Scala diretta dal M° Sabajno).

21: STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.:  
SERATA DEDICATA AL «GIUGNO RADIOFONICO»:

#### L'italiana in Algeri

Dramma giocoso in due atti di ANGELO ANELLI  
Musica di GIOACCHINO ROSSINI

Personaggi:

*Mustafà* ..... Vincenzo Bettoni  
*Elvira* ..... Gianna Perea Labia  
*Zulma* ..... Edmea Limberti  
*Haly* ..... Luigi Bernardi  
*Lindoro* ..... Giovanni Manurita  
*Isabella* ..... Ebe Stignani  
*Taddeo* ..... Saturno Meletti  
Maestro concertatore e direttore d'orchestra:  
FRANCO CAPUANA  
Maestro dei cori: COSTANTINO COSTANTINI

Negli intervalli: Attualità - Giornale radio  
- Situazione generale e previsioni del tempo.  
Dopo l'opera: Previsioni regionali del tempo.

- 21 (2 RO 4-Roma II): «L'italiana in Algeri», opera di G. Rossini (Vedi Secondo Programma) - Negli intervalli: Commenti al programma in francese, in inglese e in tedesco.  
23,30-23,44 (2 RO 4-Roma II): Notiziario in spagnolo - Risposte a radioascoltatori.  
23,45-23,55 (2 RO 4): Notiziario in greco.  
24-1,25 (2 RO 4): AMERICA LATINA. — Notiziario in italiano - Un atto di opera lirica - Giovanni Ansaldo: «Storie di emigranti», conversazione - Notiziari in spagnolo e in portoghese.  
1,30-3 (2 RO 4): NORD AMERICA. — Notiziario in inglese - Musica sinfonica italiana e tedesca: Beethoven, Weber, Respighi e Pick Mangiagalli - Notiziario in italiano.

## Frutti Siciliani

La migliore caramella estiva

Brevetto *Lema* - Milano -

#### TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ROMA III  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II - ROMA (Onda ultracorta)

(In costruzione: Ancona)

- 18,55 (ROMA III): Eventuali comunicazioni.  
19: MUSICA VARIA E CANZONI.  
19,10: Echi del giorno e curiosità.  
19,20:  
I BURATTINI DI ITALO FERRARI  
AVVENTURE DI SANDRONE.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,20: COMMENTO AI FATTI DEL GIORNO.  
20,30:

#### Rassegna di canzoni

RADIOORCHESTRA

con il concorso di NUCCIA NATALI, NINA ARTUFFO e ARMANDO GIANNOTTI.

21: PER TELEFONO AL TERZO PROGRAMMA: «Il fabbricante d'organi», impressioni di ERNESTO CABBALLO.

21,10:

#### Nel cielo d'America

BANDA diretta da E. ARLANDI

1. Sousa: *Stelle e striscie*, marcia americana (banda); 2. Chenette: *Fiume profondo*; 3. James Bland: *Fammi ritornare nella vecchia Virginia* (coro, organo e banda); 4. Kern: *Fantasia dal film «Canzone dalla magnolia»* (coro, organo e banda); 5. Holmes: *Colorado*, marcia; 6. Grofé: *Metropoli* (coro, pianoforte, organo e banda).

22: MUSICA DA BALLO (fino alle 22,30).

22,30-23,55 (FIRENZE I-NAPOLI I): MUSICA DA BALLO - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.



## Ovomaltina

preparato dietetico di facilissima digeribilità, indispensabile per restaurare le forze esaurite.

IN VENDITA IN TUTTE LE  
FARMACIE E DROGHERIE

Chiedete, nominando  
questo giornale, cam-  
pione gratis alla Ditta



D'A. Wander S.A. - Milano -

# MARTEDI

7 GIUGNO 1938 - XVI

## PROGRAMMI ESTERI

### BELGIO

#### BRUXELLES I

kHz 620: m 483,9: kW 15

18,15: Concerto di dischi.  
18,30: Concerto vocale.  
19: Cronaca - Dischi.  
19,30: Notiziario.  
20: Concerto orchestrale:  
1. Beethoven: *Sinfonia*  
n. 2; 2. Beethoven: *Con-*  
*certo* n. 3 per piano e  
orchestra; 3. Barbier: a)  
*Gli elementi* (l'acqua,  
la Terra), dalla *Suite*  
*platonica*; b) *Concerto*  
in la minore per cello e  
orchestra; c) *La torre di*  
*Babele*, poema sinfonico.  
22: Notiziario.  
22,10: Dischi richiesti.  
22,55-23: Liszt: *Christus*  
*vincit*.

#### BRUXELLES II

kHz 932: m 321,9: kW 15

17,45: Per i fanciulli.  
18,30: Dischi - Cronaca.  
19: Dischi richiesti.  
19,30: Cronaca artistica.  
20: *Valzer di Vienna*, o-  
peretta in tre atti su  
motivi musicali di Joh.  
Strauss padre e figlio -  
Nell'intervallo (20,45):  
Conversazione.  
22: Notiziario.  
22,10-23: Canto e recita-  
zione dialettale.

### BULGARIA

#### SOFIA

kHz 850: m 352,9: kW 100

18: Marcia militare.  
19: Musica popolare.  
19,30: Conversazione.  
19,45: Quartetto.  
20: Concerto vocale.  
20,30: Notiziario.  
20,45: Concerto variato.  
21,15: Romanze russe.  
21,45: Convers. tedesca.  
21,55-22,30: Musica brill.

### CECOSLOVACCHIA

#### PRAGA I

kHz 638: m 470,2: kW 120

19: Notizie - Cronaca.  
19,25: Trasm. da Brno.  
20,30: Radioteatro.  
21,55: Notiziario.  
22,15: Grieg: *Sonata* in  
do minore per violino e  
piano.  
23-23,15: Notiz. inglese.

#### BRATISLAVA

kHz 1004: m 298,8: kW 13,5  
19: Trasm. da Praga.  
19,25: Trasm. da Kosice.  
20,45: Radioteatro.  
21,20: Musica varia.  
21,55: Trasm. da Praga.  
22,15: Notiz. magiaro.  
22,30-23: Mus. di dischi.

#### BRNO

kHz 922: m 325,4: kW 32

19: Trasm. da Praga.  
19,25: Bands militare.  
20: Musica varia, canto  
e recitazione.  
20,30-23: Come Praga.

#### KOSICE

kHz 1158: m 259,1: kW 10

19: Trasm. da Praga.  
19,25: Musica zingana.  
19,55: Conversazione.  
20,10: Concerto di piano:  
1. Chopin: a) *Nocturno*,  
b) *Valzer*; 2. Rachma-  
ninov: *Preludio*, op. 32,  
n. 12; 3. Novak: *Canto*  
*notturno al chiaro di*  
*luna*; 4. Ravel: *Toccata*.

20,25: Concerto corale.

20,45: Come Bratislava.

21,55: Trasm. da Praga.

22,15-23: Come Bratislava.

### MORAVSKA-OSTRAVA

kHz 1204: m 249,2: kW 5

19: Trasm. da Praga.  
19,25: Trasm. da Brno.  
20,30: Conversazione.  
20,45: Dischi.  
20,50: Radioteatro.  
21,25: Quartetto vocale.  
21,55-23: Come Praga.

### DANIMARCA

kHz 240: m 1250: kW 60

COPENAGHEN

kHz 1176: m 255,1: kW 10

18,35: Lez. di tedesco.  
19: Notiziario - Convers.  
20: Radiocommedia.  
21: *Lieder* di Schumann,  
per soprano.  
21,50: Notiziario.  
22,10: Musica danese.  
23,10-0,30: Musica da  
ballo.

### FRANCIA

#### BORDEAUX P.T.T.

kHz 1077: m 278,6: kW 13

18,30: Dischi - Cronaca.  
19,30: Come Radio Parigi.  
20,15: Echi diversi.  
20,30: Come Parigi T. E.

#### GRENOBLE

kHz 583: m 514,6: kW 20

18: Come Radio Parigi.  
20,15: Musica di dischi.  
20,30: Come Parigi P.T.T.

#### LILLA

kHz 1213: m 247,3: kW 60

18: Cronaca - Dischi.  
18,30: Come Parigi T. E.  
19: Cronaca varia.  
19,30: Notiziario.  
20: Come Parigi P.T.T.  
20,30: Concerto variato.

#### LIONE P.T.T.

kHz 648: m 463: kW 100

18,30: Come Parigi T. E.  
19: Concerto di dischi.  
19,30: Notizie - Cronaca.  
20,20: Programma vario.  
20,30: Come Parigi T. E.  
22,30: Notizie in france-  
se e tedesco.

#### MARSIGLIA P.T.T.

kHz 749: m 400,5: kW 100

18: Come Parigi P.T.T.  
18,30: Musica di dischi.  
19: Notiziario.  
19,30: Cronaca - Dischi.  
20,30: Radiorchestra: 1.  
Beyer: *Marcia tagana*; 2.  
Schumann: *Réverie*; 3.  
Thomas: *Il sogno di una*  
*notte d'estate, ouverture*;  
4. Massenet: *Don Cesare*  
*di Bazan*; 5. Monnier:  
*Danze dell'Indocina*; 6.  
Goddard: *Suite di dan-*  
*ze*; 7. Guiraud: *Picco-*  
*lino, ouverture*; 8. Gau-  
bert: *Siciliana*; 9. Cho-  
pin: *Polacca in la* - Ne-  
gli intervalli: Canto -  
Alla fine: Notizie.

#### NIZZA P.T.T.

kHz 1185: m 253,2: kW 60

17,45: Concerto ritrasm.  
18,30: Come Parigi T. E.  
19: Melodie e canzoni.  
19,30: Notiziario.  
20,15: Conversazione.  
20,30: Come Strasburgo.

### PARIGI P. P.

kHz 959: m 312,8: kW 60

19: Dischi - Cronaca.  
19,13: Concerto di dischi.  
19,45: Le belle domeni-  
che.  
20: Notiziario.  
20,10: Musica leggera e  
da ballo.  
20,40: Un racconto.  
21: Pierre Solze: *Ludo*,  
radiorecita in tre quadri  
(adatt.).  
22,30: Cabaret.  
23: Notiziario.

### PARIGI P.T.T.

kHz 695: m 431,7: kW 120

18: Cronaca varia.  
18,30: Concerto di cello.  
18,45: Alcune melodie.  
19: Notiziario.  
20: Programma vario.  
20,30: Alfred Bruneau:  
*L'attaque du moulin*,  
dramma lirico in quat-  
tro atti.  
22,30: Notiziario.  
22,45: Commedia in lin-  
gua esperimento.

### PARIGI TORRE EIFFEL

kHz 1456: m 206: kW 7

17,45: Concerto ritrasm.  
18,30: Cronaca varia.  
19: Come Nizza.  
19,30: Notiziario.  
20: Piano e cello.  
20,30: (dal Conservato-  
rio): Concerto sinfonico:  
1. Beethoven: *Coriolano*,  
*ouverture*; 2. Beethoven:  
*Sinfonia* n. 7; 3. Mozart:  
*Haffner Sinfonia*; 4. De-  
bussy: *Notturmi* (Nuages  
- Fêtes); 5. Mendelssohn:  
*Scherzo dall'Otello*; 6.  
Rimski-Korsakov: *Il gal-*  
*lo d'oro* (frammenti).  
22,30: Musica di dischi.  
23: Notiziario.

### RADIO LIONE

kHz 1393: m 215,4: kW 25

18,30: Verdi: *La Traviata*  
(frammenti).  
19: Cronaca - Dischi.  
19,25: Cronaca - Notizie.  
20: Musica varia.  
21,20: Musica da ballo.  
22-24: Musica varia leg-  
gera e da ballo.

### RADIO MEDITERRANEE

kHz 1276: m 235,1: kW 27

19: Cronaca - Dischi.  
20,10: Notiziario.  
20,15: Musica varia.  
21,10: Programma vario.  
22: Notiziario.  
22,15: Musica da ballo.

### RADIO PARIGI

kHz 182: m 1648: kW 80

18: Cronaca varia.  
20,15: Keith Winter:  
*Eblouissement*, commedia  
in tre atti (adatt.  
francese di Constance  
Colligne) - Nell'interval-  
lo (21,30): Notiziario.  
22,15: Musica da camera:  
1. Schumann: *Un*  
*Quartetto*; 2. Brahms:  
*Alcuni Lieder*; 3. Fl.  
Schmitt: *Stele sulla*  
*tomba di Paul Dukas*;  
4. Bondeville: *Tre po-*  
*chades*.  
22,45: Notiziario.

### RADIO TOLOSA

kHz 913: m 328,6: kW 60

18,15: Canzoni - Ope-  
rette - Notizie - Musica  
di film.  
19,45: Concerto variato -  
Mus. leggera - Operette.  
20,50: Musica varia - Or-  
chestra argentina - Can-  
zonette.  
22: Notizie - Canto Ita-  
liano - Musette.  
22,45: Ritorcelli marsi-  
gliesi - Musica militare  
- Musica leggera e da  
ballo.

### RENNES

kHz 1040: m 288,5: kW 120

18: Come Parigi P.T.T.  
19,30: Musica leggera.  
20: Cronaca - Dischi.  
20,30: Programma vario:  
1. Vecchie canzoni fran-

cesi e musica varia; 2.  
Bessard: *Il termometro*,  
vaudeville in un atto; 3.  
Operette francesi.

### STRASBURGO

kHz 859: m 349,2: kW 100

18: Cronaca varia.  
18,30: Come Parigi P.T.T.  
19,30: Musica leggera.  
20: Not. tedesco.  
20,15: Echi diversi.  
20,30: Radiorchestra: 1.  
Mozart: a) *Ouverture del*  
*Ratto dal serraglio*, b) *Il*  
*flauto magico* (canto), c)  
Don Giovanni (canto), d)  
Le nozze di Figaro, can-  
to; 2. Boieldieu: *Ouvertu-*  
*re dalla Dama bianca*;  
3. Saint-Saëns: *Suite per*  
*orchestra*; 4. Gounod:  
*Canto di primavera*; 5.  
Faure: *Chiaro di luna*;  
6. Duparc: *Invito al viag-*  
*gio*; 7. Gounod: *Piccola*  
*sinfonia per strumenti*  
*a fiato*; 8. Grieg: *Due*  
*melodie norvegesi*; 9.  
Rossini: a) *La danza*, b)  
*Ouverture dell'Italiana in*  
*Algeri*.  
22,30: Notizie in fran-  
cese e tedesco.

### TOLOSA P.T.T.

kHz 776: m 386,6: kW 120

18,30: Cronaca varie.  
19,30: Notiziario.  
20: Alcune melodie.  
20,15: Echi diversi.  
20,30: Serata teatrale:  
(da stabilire).  
22,30: Notizie in francese  
e spagnolo.  
23-23,30: Mus. da ballo.

### GERMANIA

#### AMBURGO

kHz 904: m 331,9: kW 100

18: Varietà in dialetto.  
18,45: Notiziario.  
19,10: Come Deutschland-  
sender.  
20: Attualità varia.  
20-10: Varietà brillante.  
22: Notizie - Cronaca.  
22,30: Musica leggera e  
da ballo.  
24-3: Come Vienna.

#### BERLINO

kHz 841: m 356,7: kW 100

18: Concerto di dischi.  
19: Notiziario.  
19,10: Musica leggera.  
19,45: Echi del giorno.  
20: Adolf Glasbrenner:  
*Die Landpartie*, commedia  
sulla vecchia Berli-  
no con musica di Nor-  
bert Schultze (reg.).  
21: Concerto mozartiano  
diretto da H. Steiner:  
1. *Ouv. delle Nozze di*  
*Figaro*; 2. *Concerto in*  
*sol maggiore per flauto*  
*e orchestra*, op. 313; 3.  
*Sinfonia* n. 35 in re mag-  
giore.  
22: Notiziario.  
22,30: Come Amburgo.  
24-3: Come Vienna.

#### BRESLAVIA

kHz 950: m 315,8: kW 100

18,15: Musica da camera.  
18,40: Cronaca - Notizie.  
19,10: Come Deutschland-  
sender.  
20: Musica riprodotta.  
21: Cronache sonore.  
21,15: Conversazione.  
21,35: Musica leggera e  
da ballo - Nell'interval-  
lo (22): Notizie - Cron.  
24-3: Come Vienna.

#### COLONIA

kHz 658: m 455,9: kW 100

18,10: Conversazione.  
18,30: Dialogo in inglese.  
18,50: Attualità - Notiz.  
19,10: Musica riprodotta  
(Weber e Lortzing).  
20,10: Cine-cronaca.  
20,30: Grande serata dan-  
zante - Nell'interv. (22):  
Notiziario.  
24-3: Come Vienna.

#### DEUTSCHLANDSENDER

kHz 191: m 157,1: kW 50

18: Musica da camera.  
18,40: Conversazione: At-

La

## Endoxidina I. S. M.

ottiene negli obe-  
si la diminuzione  
graduale di peso,  
consuma le ab-  
bondanti riserve  
di grasso.  
Cura che non dà  
disturbi. Rico-  
nosciuta ottima  
da migliaia di  
medici.

Prodotto dell'Istituto  
Sieroterapico Milanese

Vendesi in tutte  
le Farmacie - L. 24

«LA FARMACEUTICA» - MILANO  
Via Orso N. 20

## DUBRY



Meraviglia della scienza  
moderna delle tinture  
per capelli, la più per-  
fetta del mondo, pro-  
dotto di rara bellezza, senza a-  
vavure, e in pochi minuti si ot-  
tiene qualunque tinta la più per-  
fetta e naturale. Bastano quattro  
applicazioni all'anno. Flacone di  
prova L. 6. Flacone grande L. 18.

PROFUMERIA BERSELLI

Via Broletto - MILANO

Il clima di montagna  
facilita la convalescenza



CASA DI CURE CLIMATICHE  
FISICHE E DIETETICHE

VILLA MAGGIO

VALSASSINA

m. 772 s. m. - Telef. 2310/8 Lecco

62 km. da Milano - 11 km. da Lecco

Autocorriera dalla stazione FF. SS. Lecco.

Per informazioni dettagliate chiedere Programma

gratuito a: Direz. VILLA MAGGIO (Lecco)

## OCCASIONI

APPARECCHI RADIO - MATERIALE

CHIEDERE LISTINO

E. CRISCUOLI - Cassetta postale N. 109 - TORINO



traverso l'impero del lavoro di Mussolini.

19: Notiziario.  
19,10: Musica leggera.  
20: Lettura.  
20,10: Lieder (coro).  
20,30: Come Colonia.  
Nell'intervallo (21): Echi della Germania.  
22: Notiziario.  
22,30: Beethoven: Variazioni per trio con piano sul Lied Ich bin der Schneider Kakadu.  
22,45: Bollett. del mare.  
23: Come Colonia.  
24-2: Come Francoforte.

#### FRANCOFORTE

kH 1195; m 251; kW 25

18: Attualità varie.  
18,30: Lieder.  
19: Notiziario.  
19,10: Dischi richiesti.  
20: Theo Toller: Frankfurter Wäldchensag, radioscena.  
21: Mus. da ballo antica.  
22: Notizie - Cronache.  
22,35: Come Amburgo.  
24-3: Concerto notturno (reg.): 1. Musica varia: Terre del Sud; 2. Concerto di solisti: Opere; 3. Musica orchestra (Trenkner, Glazunov, Turina).

#### KOENIGSBERG I

kH 1031; m 291; kW 100

18,10: Musica riprodotta.  
18,30: Convers. - Notizie.  
19,10: H. R. Bartels: Le prime creazioni dei grandi Maestri, scene e musica.  
20: Musica leggera.  
20,45: Radiocronaca.  
21: Hufeld: Il contadino in purgatorio, opera su testo di Hans Sachs.  
22: Notizie - Cronaca.  
22,35: Mus. leggera (reg.).  
24-3: Come Vienna.

#### LIPSIA

kH 785; m 382,2; kW 120

18: Conversaz. - Dischi.  
18,25: Recensioni - Attualità.  
19: Notiziario.  
19,10: Programma popolare: Nel villaggio.  
20: Orchestra e soli: 1. Donich: Ouverture so lenne; 2. Wolf-Ferrari: Frammento dell'Idillio, per oboe e piccola orchestra; 3. R. Strauss: Frammenti del Borghese gentiluomo; 4. Patzak: Elegia per quattro celli; 5. Svendsen: Carnevale a Parigi; 6. Weber: Concertino per clarinetto e orchestra; 7. Glazunov: Valse da concerto; 8. Wolf-Ferrari: Ritornello dal Campiello; 9. Patzak: Rondò per quattro celli; 10: Kodaly: Danze di Galantia.  
22: Notizie - Cronaca.  
22,30: Come Amburgo.  
24-3: Come Vienna.

#### MONACO DI BAVIERA

kH 740; m 405,4; kW 100

17,10: Musica riprodotta.  
18,50: Attualità - Notizie.  
19,10: Orch. d'archi e soli: 1. Corelli: Un Concerto grosso; 2. Quantz: Frammenti del Concerto per flauto; 3. Haendel: Concerto per piano in si bemolle maggiore; 4. Bach: Concerto brandeburghese per violino, flauto, piano e orchestra d'archi.  
20,10: Programma variato: Il microfono a casa sua (registrazione).  
21,20: Rassegna di dischi.  
22: Notiziario.  
22,20: Intermezzo.  
22,30: Come Amburgo.  
24-3: Come Vienna.

#### SAARBRUECKEN

kH 1249; m 240,2; kW 17

18: Musica di dischi.  
18,30: Un racconto.  
18,45: Cronaca - Notizie.  
19,10: Per gli ex-combattenti.

19,45: Attualità varie.  
20: Musica da ballo.  
21: Grieg: Ai tempi di Holberg, suite in stile antico per orchestra di archi, op. 40 (reg.).  
21,15: Programma folcloristico: Sulla Nahe.  
22: Notizie - Echi.  
22,20: Musica da camera: J. S. Bach: 1. Aria dalla Cantata Lodate il Signore; 2. Sinfonia in sol maggiore per flauto, oboe, viola d'amore, viola da gamba e contrabbasso; 3. La mia anima loda e glorifica, cantata.  
22,50: Come Amburgo.  
24-3: Come Vienna.

#### STOCCARDA

kH 574; m 522,6; kW 100

18: Due racconti.  
18,30: Attualità - Notiz.  
19,15: Concerto di dischi.  
19,45: Da Passovia a Linz, panorama radiofonico.  
20: Ludwig Hofmeier: Jean Paul a Stoccarda, radiorecchia.  
21: Radiorchestra e pianoforte: 1. Haydn: Sinfonia n. 13 in sol maggiore; 2. Chopin: Concerto per piano in do minore.  
22: Notizie - Cronache.  
22,35: Radiocconcerto.  
24-3: Come Francoforte.

#### VIENNA

kH 592; m 506,8; kW 100

18: Convers. - Dischi.  
18,30: Cronache varie.  
19: Notiziario.  
19,10: Concerto di dischi.  
20: Calendario radiofonico: Giugno in campagna.  
21: Echi della Germania.  
21,15: Orchestra e soli: 1. Mozart: Sonata per violino e piano in si bemolle maggiore; 2. Soprano: 3. Marx: Der bescheidene Schiffer; 4. Marx: Japanisches Regentlied; 5. Marx: Und gestern hat er mir Rosen gebracht.  
22: Notiziario.  
22,30: Come Amburgo.  
24-3: Concerto notturno.

#### INGHILTERRA

LONDON NATIONAL

kH 1149; m 261,1; kW 20

NORTH NATIONAL

kH 1149; m 261,1; kW 20

DROITWICH

kH 200; m 1500; kW 150

18: Notiziario.  
18,25: Musica varia.  
19: Concerto bandistico.  
19,35: Conversazione.  
20: Ralf Grownor: The Silent Melody, operetta (adattamento).  
21: Notiziario.  
21,20: Un racconto.  
21,40: Musiche strumentali di Mozart (per flauto): 1. Serenata n. 12 in do minore; 2. Minuetto e allegro dalla Serenata n. 11 in mi.  
22,15: Musica strumentale leggera.  
23: London Regional.  
23,30-24: Danze (dischi).

#### LONDON REGIONAL

kH 877; m 342,1; kW 70

18: Varietà e danze: Stop Dancing.  
18,30: Favole esopiche in stile moderno con mus.  
19: Notiziario.  
19,30: Convers. e dischi.  
20: Conversazione.  
20,30 (Covent Garden): Wagner: Il crepuscolo degli dei, atto 2° (Dir. W. Furtmangler).  
21,35: Musica leggera per organo.  
22: Notiziario.  
22,25: Musica da ballo (Johnny Rosen).  
23,30-24: Dischi - Notizie.

#### MIDLAND REGIONAL

kH 1013; m 296,2; kW 70

18: London Regional.  
19: Notiziario.

19,30: Musica da ballo (Jack Wilson).  
20: London Regional.  
21,35: Soli di piano.  
21,45: Radiocronaca.  
22-24: London Regional.  
18: Musica leggera per organo.

#### JUGOSLAVIA

##### BELGRADO

kH 686; m 437,3; kW 20

18,5: Concerto di violino.  
18,20: Radiorchestra.  
19,30: Notizie - Cronaca.  
20: Canti popolari.  
20,30: Piano e cello.  
21,30: Conversazione.  
21,45: Dischi - Notizie.  
22,20-22,45: Dischi.

##### LUBIANA

kH 527; m 569,3; kW 6

18: Radiorchestra.  
18,40: Cronaca - Notizie.  
19,50: Per gli alpinisti.  
20: Radiorchestra.  
21 (da Roma): Rossini: L'italiana in Algeri, opera in due atti - Alle  
22: Notiziario.

#### LETTONIA

##### MADONA

kH 583; m 514,6; kW 50

18: Conversazione.  
18,20: Conc. di dischi.  
19: A. Vinters: A Hollywood, operetta in tre atti - Negli intervalli: Notiziario.  
21: Notiziario.  
21,15: Danze (dischi).

#### LUSSEMBURGO

kH 232; m 1293; kW 150

18,25: Piano, violino e cello.  
18,55: Notizie - Boll.  
19: Notizie in tedesco e francese.  
20: Music-Hall.  
20,30: Programma vario: Au pays du tendre.  
21 (dal Théâtre des Ambassadeurs di Parigi): 1. Henri Duvernois: La dame de bronze et le monsieur de cristal, commedia in un atto; 2. Molière: Le misanthrope, commedia - Nell'intervallo (22 ca): Ultime notizie.

#### NORVEGIA

##### OSLO

kH 260; m 1153,8; kW 60

18,45: Notiziario.  
19,15: Musica norvegese.  
20,15: Conversazione.  
20,30: Concerto corale di Canti norvegesi.  
21: Lettura.  
21,5: Mezzosopr. e piano.  
21,40: Notizie - Attualità.  
22,15-22,45: Violino e piano: 1. Kodaly: Un adagio; 2. Szekeley: Danze del Siebenburg; 3. Weinert: Lakodalmas; 4. Dohnanyi: Ruraltia hungarica.

#### OLANDA

##### HILVERSUM I

kH 160; m 1875; kW 150

e kH 722; m 415,4; kW 20

18,10: Musica leggera.  
18,40: Comunicati - Conversazione.  
19,40: Notiziario.  
19,55: Musica popolare e leggera - Nell'intervallo: Conversazione.  
21,40: Musica rumena.  
22,10: Notiziario.  
22,20: Musica leggera e da ballo.  
22,50-23,40: Concerto di dischi.

##### HILVERSUM II

kH 995; m 301,5; kW 60

18,10: Conversazione.  
18,40: Musica da ballo.  
19,20: Conversazione.  
19,40: Notiziario.  
19,55: Alcuni dischi.  
20,10: Varietà: Il treno del martedì sera.  
22,25: Musica riprodotta.  
22,40: Notiziario.

22,50-3,40: Musica leggera e da ballo.

#### POLONIA

##### VARSAVIA I

kH 224; m 1339; kW 120

18,10: Lieder di Schumann.  
18,45: Recitazione.  
19: Piano e violino.  
19,20: Attualità varia.  
19,30: Concerto, melodie.  
20,30: Notiziario.  
21 (da Roma): Rossini: L'italiana in Algeri, opera in due atti - Nell'intervallo: Cronaca varia.  
23: Notiziario.

#### ROMANIA

##### BUCAREST

kH 823; m 364,5; kW 12

18,17: Mus. rumena (d.).  
19,5: Conversazione.  
19,20: Concerto di mandolini.  
19,55: Conversazione.  
20,15: Radiocconcerto.  
21,30: Notiziario.  
21,45: Musica di dischi.  
22,45: Notiziari diversi.

#### SPAGNA

##### SALAMANCA

Radio Nazionale

kH 1258; m 238,5; kW 1

19,45: Notiz. italiano.  
21: Cronaca varia.  
21,30: Notiz. tedesco.  
21,40: Notiz. italiano.  
21,50: Notiz. portoghese.  
22: Notiz. francese.  
22,15: Notiz. inglese.  
23,45: Giornale-radio ufficiale governativo.  
0,30: Giornale-radio in tedesco, italiano, portoghese, inglese e francese.

#### SVEZIA

##### STOCCOLMA

kH 704; m 426,1; kW 55

18,3: Concerto di dischi.  
19,30: Concerto variato.  
20,30: Cronaca letteraria.  
21 (da una chiesa): Concerto di organo: 1. Sundberg: Passacaglia in mi bemolle minore; 2. Heikkinen: Canzone op. 44 n. 1; 3. Maasalo: Tema con variazioni opera 35; 4. J. S. Bach: Preludio e fuga in sol maggiore.  
21,30: Recitazione.  
22,15-23: Musica leggera.

#### SVIZZERA

##### BEROMUENSTER

kH 556; m 539,6; kW 100

18 (circa): Conversazione - Dischi.  
18,30: Commemorazione di Oskar Bider.  
19: Dischi (Haydn).  
19,25: Cronache - Notiz.  
19,55: Conversazione medica.  
20,25: Concerto corale.  
21,45: Da stabilire.  
21,55-22,25: Danze (d.).

##### MONTE CENERI

kH 1167; m 257,1; kW 15

19,30 (da Camplone): Musica leggera e da ballo.  
19,50: Notiziario.  
20: Musica leggera e da ballo.  
20,10: Avvenimenti e curiosità del 1838 visti un secolo dopo.  
20,30: Come Beromuenster.

##### SOTTENS

kH 677; m 443,1; kW 100

18: La chirolologia.  
18,20: Programma vario.  
19: Cronaca - Dischi.  
19,50: Notiziario.  
20: Radiorchestra: Mendelssohn: a) Il sogno di una notte d'estate, ovv.; b) Sinfonia italiana.  
20,40: Maurice Maeterlinck: Monna Vanna, commedia in tre atti.  
22,40-23: Musica leggera (dischi).

## LA VALVOLA DELLA SALUTE

L'alimentazione generalmente troppo concentrata è cagione di cattivo funzionamento dell'intestino, cioè di stitichezza, con accumulo di veleni nel sangue, congestione del fegato, nervosismo, emorroidi, obesità, ecc.

Siccome non è sempre possibile seguire un regime alimentare adatto e spesso da solo esso è insufficiente ad eliminare le irregolarità dell'intestino, si ricorra al regolatore che, dopo parecchi lustri di esperienza, il Corpo Medico di tutto il Mondo civile ha giudicato prodigioso per efficacia e tollerabilità, anche nei casi in cui si deve prolungare molto la cura.

Esso è l'Euchessina che deve la sua grande popolarità ai servizi resi all'igiene ed alla salute.

I disturbi intestinali sono le avvisaglie ammonitrici di ben più gravi malattie. È quindi fondamentale canone di igiene normalizzare le funzioni della principale valvola della salute e dell'organismo umano.

L'Euchessina compendia tutte le qualità del rimedio efficace e tollerato, innocuo e non irritante, che non dà assuefazione e non danneggia gli altri organi ed apparati. È arma efficace in mano al Medico, è il mezzo innocuo e sicuro alla portata di tutti.

## EUCHESSINA

detta «la dolce pastiglia purgativa» per il suo gusto squisito, si trova in tutte le farmacie.

**OCCASIONI**  
APPARECCHI RADIO - MATERIALE  
CHIEDERE LISTINO.  
E. CRISCUOLI - Casseta postale N. 109 - TORINO

#### UNGHERIA

##### BUDAPEST I

kH 546; m 549,5; kW 120

17,30: Musica zigarana.  
19,30 (Opera Reale): Mozart: Così fan tutte, opera comica.  
22,35: Musica zigarana.  
23: Notizie in tedesco e in italiano.  
23,10: Musica di dischi.

#### STAZIONI EXTRAEUROPEE

##### ALGERI

kH 941; m 318,8; kW 12

18,30: Programma arabo.  
20: Concerto di dischi. Negli intervalli: Notizie - Cronache.  
22: Musica leggera e caratteristica - Nell'intervallo (22,30): Notiziario.

# MERCOLEDÌ DI GIORNO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - PALERMO - BOLOGNA  
MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
BOLZANO - ROMA II

7,45: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.

10,30: Trasmissione da Forlì: INAUGURAZIONE DELLA MOSTRA DI MELOZZO DA FORLÌ E DEL QUATTROCENTO ROMAGNOLO. Oratore ufficiale: S. E. FELICE CARENA, Accademico d'Italia.

11-11,30 (MILANO I-TRIESTE-BOLOGNA): ORDINI PER LA MARCIA DEGLI AUTOCARRI DELLA FIERA DI PADOVA.

11-30-12,30: CONCERTO DI MUSICA VARIA: ORCHESTRINA diretta dal M° AMEDEO ESCOBAR: 1. Chiri: *Guascogna*, bolero; 2. Petralia: *Samara*; 3. Scassola: *Omaca*; 4. Järnefeld: *Prelude*; 5. Escobar: a) *Ronda dei nani*, b) *Danza slovena*; 6. Fischer: *Berlino di notte*; 7. Innocenzi: *Ripeterò le tue parole*; 8. Roveroni: *Molto swing*; 9. Grieg: *Rimpatio*; 10. Bund: *Per voi signora*; 11. Culotta: *España*.

12,30-13: QUARTETTO FUNARO.

## DOPIO PROGRAMMA

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - PALERMO  
BOLOGNA - MILANO I - TORINO I  
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE II  
BOLZANO - ROMA II

(ROMA II: dopo le 13,30 vedi Trasmissioni speciali).

13-13,15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13,15: CONCERTO DI MUSICA VARIA diretto dal M° ARMANDO FRAGNA: 1. Mascheroni: *Quando m'addormento al cinema*; 2. Cortopassi: *Passa la serenata*; 3. Fischer: *Berlino di notte*; 4. Schisa: *Primo amore*; 5. Allietti: *Luna misteriosa*; 6. Pietri: *Acqua cheta*, selezione; 7. De Curtis: *Napoli canta*, selezione seconda; 8. Cuscinà: *Serenatella*; 9. Maugeri: *Dimmi sì*.

14-14,10: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

14,10: I dirigenti della R.U.N.A. parlano del Terzo RADUNO AEREO DEL LITTORIO.

14,30: Borsa.

14,35-14,45 (MILANO I-TRIESTE GENOVA I): Borsa.

ROMA III - FIRENZE I - NAPOLI II  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II

13-13,45: CONCERTO DELLA BANDA DEI RR.CC. diretto dal M° LUIGI CIRENEI: 1. Bustini: *All'Armi! Roma chiamò*; 2. Weber: *Euryante*, ouverture; 3. Beethoven: *Adagio* (dalla *Sonata patetica*); 4. Giordano: *Andrea Chénier*, fantasia (trascrizione Pennacchio); 5. Soddu Cirenei: *Passano le Legioni*.

13,45-14,30: DISCHI DI MUSICA DA CAMERA: 1. Mozart: a) *La corsa in diligenza*, b) *Il canarino* (pianista Bufaletti); 2. Refice-Mucci: *Ombra di nube* (soprano Claudia Muzio); 3. Franck: *Sonata per violino e pianoforte in la maggiore* (violino Thibaud, piano Cortot); 4. Reger: *La ninna-nanna della Vergine* (soprano Claudia Muzio).

16,40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE: LA PIÙ DOLCE COSA DEL MONDO, bozzetto di AMALIA GUGLIELMINETTI (PALERMO): Teatrino.

17: Giornale radio.

17,15 (ROMA I-NAPOLI I-BARI I-PALERMO-BOLOGNA): CONCERTO DI MUSICHE POPOLARI RUMENE: Soprano JDOLLE DIMITRESCU-BARLAD: *Parte prima*: 1. Bacovia-Olteanu: *Accanto alla culla*; 2. O. Goga-Olteanu: *I miei desideri*; 3. Brailoiu: a) *Danza rustica*, b) *Sărba*; 4. Brailoiu: *Ileana, Ileana*; 5. Sabin-Dragoi: *Pioggia sui confini* - *Parte seconda*: 1. Moldoveanu-Olteanu: *Canzone*; 2. Montba: *Mi ha detto la mamma*; 3. Curzan-Montba: *Il pioppo*; 4. Perle-Olteanu: *La pioggia*; 5. Dima: *Bella mia d'una volta*; 6. Dragoi-Eftimiu: *Crisantemi* - Nell'intervallo: «L'Italia e la Romania», conversazione del prof. Claudio Isopescu.

17,15 (MILANO I-TORINO I-GENOVA I-TRIESTE-FIRENZE I-BOLZANO): Soprano MARGHERITA BERGAMALI: 1. Grieg: *Il cigno*; 2. Mozart: *Le nozze di Figaro*: «Deh! vieni non tardar»; 3. Respighi: *Nebbie*; 4. Tommasini: *La lavandaia di San Giovanni*; 5. Pizzetti: *Quel rosignuol che si soave piagne*; 6. Davico: *Tramonto*; 7. Beclard-D'Harcourt: *Due canti indiani*; 8. Bertran-Reynan: *La tarde del Corpus*.

17,50-17,55: Movimento linea aerea dell'Impero - Bollettino presagi.

17,55-18,5: Cronache dell'automobilismo.

17,55-20,59 (BARI I): Vedi Trasmissioni speciali.

18,40-18,50 (Roma I): Comunicazioni del Segretario federale.

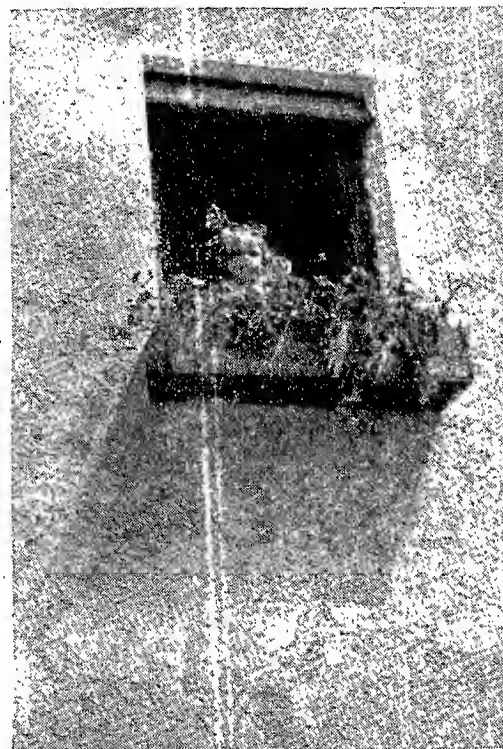
18,50-19,20 (MILANO I): Notiziari in lingue estere (Vedi Trasmissioni speciali).

## RISULTATO DEL

## II° CONCORSO FOTO-RADIOFONICO a premi CON TRASMISSIONI DI MUSICHE DESCRITTIVE

Manifestazione quindicinale  
organizzata per le Società:

COMPAGNIA GENERALE  
DI ELETTRICITÀ  
e FERRANIA S. A. di Milano



Fotografia vincente il 1° Premio

La Giuria esaminato l'imponente numero di fotografie sul tema «PRIMAVERA» pervenute alla FERRANIA ha assegnato i seguenti premi:

**1° PREMIO:** Un apparecchio radiofonografo della Compagnia Generale di Elettricità - Mod. C.G.E. 263 Super 8 Valvole del valore di L. 3000 - al sig. Ing. MARCO MASSOBRIO - TORINO, Via Cernaia N. 27

Gli altri 10 premi in materiale fotografico Ferrania sono stati assegnati ai Signori: Alberto De Albertis, Torino; Merli Ettore, Torre Annunziata; Antonio Bertetto, Torino; Francesco Lavizzari, Milano; Paola Garrone, Torino; Mina Longo, Torino; Giovanni Bracchi, Firenze; Bruno Stefani, Milano; Mario Carafelli, Torino; Giulio Galimberti, Milano.

**Signore, per prevenire il decadimento della linea e mantenere la vostra bellezza, indossate il busto**

**THALYSIA**

GENOVA - XX Settembre, 33 - Tel. 581-533  
MILANO - Vitt. Emanuele, 33 - Tel. 70-235  
TORINO - Valperga Caluso, 8 - Tel. 61-393

CONCEDESI ESCLUSIVA

**La Leda**

IN VIG. GIO. IN VIG. PAGA

**RADIOMINIMA DIAMANTE**

38 Grammi 38 Lire

STAR FIRENZE

ORIANI G. CASELLA POS. 179

**La vostra pelle ha bisogno della Crema di Bellezza MINER**

L. 3,50 scatola propaganda.

Rapp. G. MONDOLFO - Via Settala 41 - Milano (40)

# MERCOLEDÌ

## DI SERA

# 8 GIUGNO 1938-XVI

### PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - PALERMO  
BOLOGNA - NAPOLI II - MILANO III

Milano III inizia le trasmissioni alle ore 21  
(In costruzione: Catania).

- 19-19,20 (ROMA I): Notiziario in lingua estera (Vedi Trasmissioni speciali).  
19,20: LEZIONE DI LINGUA INGLESE (prof. Uguccione Ranieri di Sorbello).  
19,40: DISCHI DI MUSICA VARIA (Vedi Secondo Programma).  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,20: COMMENTO AI FATTI DEL GIORNO.  
20,30 (PALERMO-NAPOLI II): MUSICA VARIA.

21: SERATA DEDICATA AL "GIUGNO RADIOFONICO" E ALLA FIERA DI PADOVA:

#### Selezione di canzoni

ORCHESTRA CETRA  
con il concorso di ENRICA FRANCHI - ANNA FRANZOLINI - ARMANDO GIANNOTTI  
e del QUARTETTO VOCALE

1. Semprini: *Avvolinée*, fantasia jazz; 2. De Serra: *Porta chiusa*; 3. Frimi: *Giannina-mia*; 4. Di Lazzaro: *Tu m'ami, to l'amo*; 5. Pinot: *Se fossi nella luna*; 6. Rich-Morbelli: *Toc Toc*; 7. Bracchi-Kahn: *Domani chissà*; 8. Chiappo: *Lo so che non è vero*; 9. Hudson: *Otto misure in cerca di melodia*.  
21,30: Attualità.

#### 21,45: Concerto della Banda degli Agenti di P. S.

diretto dal M<sup>o</sup> ANDREA MARCHESINI  
1. Marchesini: *L'Urbe*, marcia; 2. Wagner: *Il vascello fantasma*, ouverture (trascr. Caravallios); 3. Puccini: *Madama Butterfly*, fantasia (trascrizione Marchesini); 4. Palombi: *Tre danze*: a) *Danza orientale*, b) *Gavotta*, c) *Volutta*, valzer; 5. Mascagni: *I Rantzau*, preludio; 6. Schaad: *Saluto a Roma*, concertino per tromba (solista Reginaldo Caffarelli).

Nell'intervallo: Conversazione di Edoardo Lombardi.

- 22,45: MUSICA DA BALLO.  
23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
23,15: MUSICA DA BALLO.  
23,55: Previsioni regionali del tempo.

### TRASMISSIONI SPECIALI

- 11-12 (2 RO 4): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Notiziario in italiano - Brani di opere liriche.  
12-13,29 (2 RO 4): ESTREMO ORIENTE. — Notiziario in inglese - Musica leggera col concorso del Trio Abel - Conferenza in cinese - Notiziario in italiano.  
13,30-14,45 (2 RO 4-Roma II): ITALIANI ALL'ESTERO. — Commento ai fatti del giorno - Musiche e canti popolari - Conte Carlo Savorgnan di Brazza: «L'uomo che donò un Impero», rievocazione dell'esploratore Pietro di Brazza con esecuzione di musiche e canti delle tribù negre del Congo - Notiziario in italiano.  
16-17,15 (2 RO 4): MEDIO E VICINO ORIENTE. — Notiziario in italiano - Un atto di opera lirica - Notiz. in inglese.  
17,15-18,9 (2 RO 4): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Notizie sportive - Musica sinfonica di Autori toscani - Notiziario in italiano.  
17,55-18,9 (Bari I): Notiziario in albanese.  
18,10-19 (2 RO 4-Bari I): PAESI ARABI. — Notiziario in arabo - Musiche arabe: Quartetto arabo - Conversazione in arabo.  
19,1-19,18 (Bari I-Roma II): Notiz. in romeno - Lea di italiano.  
19,1-19,18 (2 RO 4-Roma I, m 420,8, kHz 713): Cronache del turismo in tedesco.  
19,19-19,36 (Bari I): Notiziario in bulgaro - Lezione di italiano.  
19,19-19,36 (2 RO 4-Roma II): Notiziario in inglese.  
19,37-19,55 (2 RO 4): Notiziario in italiano.  
19,37-19,55 (Roma II): Notiz. in ungherese - Lezione di italiano.  
19,37-19,55 (Bari I): Notiziario in turco - Programma musicale.  
19,55-20,14 (2 RO 4-Roma II-Bari I): Notiziario in serbo - Lezione di italiano.  
20,15-20,59 (Bari I): GRECIA. — Notiziario in greco - Musiche elleniche da camera.

### SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I  
TRIESTE - BOLZANO - FIRENZE II  
ROMA II

Roma II (Vedi Trasmissioni speciali).

- 19,20: LEZIONE DI LINGUA INGLESE (prof. Uguccione Ranieri di Sorbello).  
19,40: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Saint-Saëns: *Danza macabra* (Orchestra sinfonica di Fildelfia diretta dal M<sup>o</sup> Stokowsky); 2. Suppé: *La bella Galatea*, ouverture (Orchestra sinfonica dell'Opera di Berlino diretta dal M<sup>o</sup> Bodanzky); 3. Strauss: *Rondini d'Austria* (Orchestra Edith Lorand).  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,20: COMMENTO AI FATTI DEL GIORNO.  
20,30 (escluse MILANO I-BOLZANO): ORCHESTRA D'ARCHI DI RITMI E DANZE.

21: Trasmissione da Praga:

#### Concerto Cecoslovacco

1. B. Smetana: *Polka* dall'opera *La sposa venduta* (con coro).  
2. Novak: *Le canzoni di Annetta* dall'opera *L'eredità del nonno* (assolo di Maria Tauber).  
3. B. Smetana: *Overture* del terzo atto dell'opera *Liboucha*.  
4. A. Dvorak: *My cizinou isme bloudili*, duetto dall'opera *Il giacobino*.  
5. Zdenek Fibich: *Overture* del quarto atto dell'opera *Hedy*.  
6. B. Smetana: *Aria di Vok* dall'opera *Il muro del diavolo*.  
7. B. Smetana: *Polka* dall'opera *Le due vedove* (con coro).  
ORCHESTRA DELLA RADIO DI PRAGA  
diretta dal M<sup>o</sup> O. JEREMIAS

21,35:

#### Dammi il braccio, mia piccina

Commedia in un atto di ENRICO SERRETTEA  
(Prima trasmissione radiofonica)

Personaggi:

*La Dama della pelliccia*, Adriana De Cristoforis; *La sartina*, Stefania Piumatti; *Il Poeta*, Marcello Giorda; *Il vecchio Professore*, Egisto Olivieri; *Eugenia*, Nella Marcacci; *Il portinaio*, Emilio Calvi.

Regia di ALBERTO CASELLA

22,5:

#### Concerto

DEL QUARTETTO D'ARCHI

DELLA CAMERATA MUSICALE ROMANA

1. Pergallo: *Quartetto N. 3*; 2. Mozart: *Quartetto in do maggiore* (Andante - Minuetto - Poco adagio - Rondo). Esecutori: DANILO BELLARDINELLI (1<sup>o</sup> violino); DANDOLO SENTUTI (2<sup>o</sup> violino); EMILIO BERENGO GARDIN (viola); LUIGI FUSILLI (violoncello).  
Nell'intervallo: Cronache del turismo.

- 22,40: MUSICA DA BALLO.  
23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
23,15: MUSICA DA BALLO: QUARTETTO FUNARO.  
23,55: Previsioni regionali del tempo.

20,15-20,35 (2 RO 4-Roma II): Notiziario in francese - Lezione di italiano.

20,36-20,55 (2 RO 4-Roma II-Milano I, m 308,6, kHz 814, kW 50 - Bolzano, m 559,7, kHz 536): Notiziario in tedesco - Lezione di italiano.

21 (2 RO 4-Roma II): Selezione di canzoni - Banda degli Agenti di P. S. (Vedi Primo Programma) - Negli intervalli: Commento al programma in francese, in inglese e in tedesco.

23,30-23,44 (2 RO 4-Roma II): Notiziario e convers. in spagnolo.

23,45-23,55 (2 RO 4): Notiziario in greco - Musica da camera.  
24,1-25 (2 RO 4): AMERICA LATINA. — Notiziario in italiano - Italia, terra di canti: canzoni romane, venete e toscane.

### TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ROMA III  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II - ROMA (Onda ultracorta)

(In costruzione: Ancona).

- 18,55 (ROMA III): Eventuali comunicazioni.  
19: MUSICA VARIA E CANZONI.

19,10: Echi del giorno e curiosità.

- 19,20: ORCHESTRINA DEI SUONATORI AMBULANTI: 1. Ruggero: *Passano i campagnoli*; 2. Mussi: *Scacciapensieri*; 3. Allorto: *Quel galletto*; 4. Gambardella: *Tarantella napoletana*; 5. Morlacchi: *Fior d'amore*; 6. Eusebetti: *Campa cavallo*; 7. Vieni sul mare; 8. Canelli: *Amore in ferie*; 9. Tironi: *Vieni Ninetta in montagna*; 10. Storaci: *Ore liete*.

19,20-19,40 (FIRENZE I-NAPOLI I): LEZIONE DI LINGUA INGLESE (prof. U. Ranieri di Sorbello).

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20,20: COMMENTO AI FATTI DEL GIORNO.

20,30:

#### Parigi che dorme

Operetta in tre atti di CARLO LOMBARDO

Personaggi:

*Crevette* ..... Miriam Ferretti.  
*Poupée* ..... Minia Lyses  
*Micio* ..... Enzo Aita  
*Bebè* ..... Tito Angeletti  
*Guiche* ..... Ubaldo Torricini  
*Mad. Toche* ..... Guido Vanni

Direttore UMBERTO MANCINI

Allestimento di TITO ANGELETTI

Nell'intervallo: Asterischi.

Indi: MUSICA DA BALLO (fino alle 22,30).

22,30-23,55 (FIRENZE I-NAPOLI I): MUSICA DA BALLO - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

Claudio Allori: «La vetrina del libraio», conversazione - Notiziario in spagnolo e in portoghese.

1,30-3 (2 RO 4): NORD AMERICA. — Notiziario in inglese - Musica leggera - Rosita Jemma Wade: «Just talking...on...», conversazione - Voci famose d'altri tempi: tenore De Lucia - Notiziario in italiano.

## Riceverete gratis

la pubblicazione **Per la bellezza sana** accompagnata da un grazioso omaggio per bruno o per bionde, chiedendola a:

JONASSON - PISA (XI)





# MERCOLEDÌ

8 GIUGNO 1938 - XVI

## PROGRAMMI ESTERI

### BELGIO

#### BRUXELLES I

kH 620; m 483,9; kW 15  
18: Convers. - Dischi.  
18,30: Cronache - Dischi.  
19,30: Notiziario.  
20: Canzoni d'amore antiche (canto e orch.).  
20,45: Radiorchestra e solisti: 1. Thomas: *Ouverture di Raymond*; 2. Ciaikovski: *La bella addormentata nel bosco*; 3. Canto; 4. Massenet: *Scene alsaziane*; 5. Goudard: *Mazurca* n. 4; 6. Canto; 7. Boccherini: *Un minuetto*; 8. Messager: *Les deux pigeons*, balletto.  
22: Notiziario.  
22,10-23: Concerto di dischi (Rimski-Korsakov).

#### BRUXELLES II

kH 932; m 321,9; kW 15  
18,30: Musica di dischi.  
19: Canzoni flamminghe.  
19,30: Notiziario.  
20: Orchestra e piano: Compositori finlandesi: 1. Sibelius: *Sinfonia* n. 2 in re magg.; 2. Palmgren: *Il fume*, concerto per piano e orchestra; 3. Madetoja: *Kullervo*, poema sinfonico; 4. Klami: *Rapsodie della Carelia* - Nell'intervallo (20,45 circa): *Conversazione*.  
22: Notiziario.  
22,10-23: Danze (dischi).

### BULGARIA

#### SOFIA

kH 850; m 352,9; kW 100  
19,30: Conversazione.  
19,45: Trasmissione di un'opera (da stabilire).  
20,30: Notiziario.  
22: Cronache varie.  
22,10: Musica brillante.  
22,30-23: Per gli ascoltatori.

### CECOSLOVACCHIA

#### PRAGA I

kH 638; m 470,2; kW 120  
19: Notizie - Cronaca.  
19,25: Come Bratislava.  
19,50: Conversazione.  
20,5: Trasm. da Brno.  
21,15: Cron. letteraria.  
21,25: Beethoven: *Sinfonia* n. 8 in fa magg.  
21,55: Notiziario.  
22,15: Musica di dischi.  
22,35: Schönberg: *Variazioni* per orchestra.  
23-23,15: Notiz. francese.

#### BRATISLAVA

kH 1004; m 298,8; kW 13,5  
19: Trasm. da Praga.  
19,25: Musica regionale.  
19,50: Trasm. da Praga.  
20,5: Novak: *Suite slovacca* per orchestra.  
20,25: Trasm. da Brno.  
21,15: Conversazione.  
21,25: Trasm. da Praga.  
22,15: Notiziario magiaro.  
22,30-23: Mus. di dischi.

#### BRNO

kH 922; m 325,4; kW 32  
19: Trasm. da Praga.  
19,25: Come Bratislava.  
19,50: Trasm. da Praga.  
20,5: Come Bratislava.  
20,25: Radiorchestra: 1. Ciaikovski: *Capriccio italiano*; 2. Chopin: *Fantasia su canzoni popo-*

*lari polacche*; 3. Vladigerov: *Le Vardar*, rapsodia bulgara; 4. Borodin: *Danze dal Principe Igor*.  
21,15: Umoreismo.  
21,25: Trasm. da Praga.  
22,15: Lezione d'inglese.  
22,35-23: Come Praga.

### KOSICE

kH 1158; m 259,1; kW 10  
19: Trasm. da Praga.  
19,25: Come Bratislava.  
19,50: Trasm. da Praga.  
20,5: Come Bratislava.  
20,25: Trasm. da Brno.  
21,15: Come Bratislava.  
21,25: Trasm. da Praga.  
22,15-23: Come Bratislava.

### MORAVSKA-OSTRAVA

kH 1204; m 249,2; kW 5  
19: Trasm. da Praga.  
19,25: Come Bratislava.  
19,50: Trasm. da Praga.  
20,5: Come Bratislava.  
20,25: Trasm. da Praga.  
21,15-23: Come Praga.

### DANIMARCA

#### KALUNDBORG

kH 240; m 1250; kW 60  
COPENAGHEN  
kH 1176; m 255,1; kW 10  
18,35: Lez. di francese.  
19: Notizie - Convers.  
20: Radiopozzetto.  
20,15: Musica leggera.  
21,25: Conversazione.  
21,55: Notiziario.  
22,15: Concerto sinfonico: 1. Mozart: *Concerto* per piano e orchestra in la maggiore; 2. Schubert: *Sinfonia* n. 6 in do maggiore.  
23,15-0,15: Musica da ballo antica.

### FRANCIA

#### BORDEAUX P.T.T.

kH 1077; m 278,6; kW 13  
18,30: Dischi - Cronaca.  
19: Come Tolosa.  
19,30: Musica di dischi.  
19,40: Lez. di spagnolo.  
19,58: Echi diversi.  
20,30: Come Parigi T. E.

#### GRENOBLE

kH 583; m 514,6; kW 20  
18: Come Radio Parigi.  
19,30: Dischi - Cronaca.  
20: Notizie - Dischi.  
20,30: Trasmissione (da stabilire).

#### LILLA

kH 1213; m 247,3; kW 60  
17,45: Radiocconcerto.  
18,30: Cronaca varia.  
19,10: Per gli ascoltatori inglesi.  
19,25: Dischi - Notizie.  
20: Come Parigi P.T.T.  
20,30: Trasmissione dall'Opéra - Alla fine: Notiziario.

#### LIONE P.T.T.

kH 648; m 463; kW 100  
18,30: Cronaca varia.  
19: Musica leggera.  
19,30: Notiziario.  
20: Cronaca - Dischi.  
20,30: Come Parigi T. E.  
22,30: Notizie in francese e tedesco.

#### MARSIGLIA P.T.T.

kH 749; m 400,5; kW 100  
18: Come Parigi P.T.T.  
18,30: Musica di dischi.  
19: Notiziario.

19,30: Cronaca - Dischi.  
20,30: Da stabilire.  
22,30: Notizie - Dischi.

### NIZZA P.T.T.

kH 1185; m 253,2; kW 60  
18,30: Come Parigi T.E.  
19: Come Tolosa.  
19,30: Notiziario.  
20,15: Conversazione.  
20,30: Radiorch. e violino: 1. Lalo: *Le Roy d'Ys*, *ouvert.*; 2. Rimski-Korsakov: *Capriccio spagnolo*; 3. Lalo: *Sinfonia spagnola*; 4. Debussy: *Marcia scozzese*; 5. Beethoven: *Sinfonia* n. 7 in la.

### PARIGI P. P.

kH 959; m 312,8; kW 60  
19: Dischi - Cronaca.  
19,15: Valzer di Chopin (dischi).  
19,45: Musica leggera (d).  
20: Notiziario.  
20,15: Diamant Berger: *In corzonale*.  
20,45: Un racconto.  
21,10: Max Regnier e la sua Compagnia musicale.  
21,5: Musica da ballo.  
22,30: Cabaret.  
23: Notiziario.

### PARIGI P.T.T.

kH 695; m 431,7; kW 120  
18: Cronaca varia.  
18,30: Concerto di piano.  
18,45: Concerto di cello.  
19: Notiziario.  
20: Radiorecita.  
20,30: Da stabilire.  
22,30: Musica di dischi.  
22,45: Not. dall'America.  
23: Notiziario.

### PARIGI TORRE EIFFEL

kH 1456; m 206; kW 7  
17,45: Concerto ritrasm.  
18,30: Cronaca varia.  
19: Concerto di cello.  
19,15: Alcune melodie.  
19,30: Notiziario.  
20: Piano e violino.  
20,30: Serata teatrale dal Théâtre des Mathurins (da stabilire).  
22,30: Musica di dischi.  
23: Notiziario.

### RADIO LIONE

kH 1393; m 215,4; kW 25  
18,30: Dischi - Cronaca.  
19,40: Notiziario.  
20: Scene - Cronaca.  
20,45: Musica brillante e d'opere.  
22-24: Musica varia leggera e da ballo.

### RADIO MEDITERRANEE

kH 1276; m 235,1; kW 27  
19: Lezione d'inglese.  
19,15: Cronaca - Dischi.  
20: Notiziario.  
20,15: Melodie e romanze russe.  
20,45: Musica di dischi.  
21,10: Programma vario.  
22: Notiziario.  
22,15: Musica da ballo.

### RADIO PARIGI

kH 182; m 1648; kW 80  
18,30: Storia del teatro lirico francese.  
19,28: Cronaca varia.  
20,15: Per i giovani.  
20,30: Concerto di violino e piano.  
21: Serata di varietà - Nell'intervallo (21,30): Notiziario.  
22,30: Dischi - Notizie.

### RADIO TOLOSA

kH 913; m 328,6; kW 60  
18,15: Brani d'opere.  
Musica regionale - Notizie - Canzoni - Musica leggera.  
20,20: Programma vario - Varietà e danze - Opere - Notizie.  
22,15: Orchestra cubana - Musica leggera - Canzonette.  
23-24: Musica regionale - Musica leggera e da ballo - Notizie.

### RENNES

kH 1040; m 283,5; kW 120  
18: Come Parigi P.T.T.  
18,30: Musica di dischi.

18,45: Notiziario inglese.  
19: Notiziario.  
19,30: Concerto variato.  
20: Cronaca - Dischi.  
20,30: Concerto orchestrale: 1. Mozart: *La finta giardiniera*, *ouvert.*; 2. Beethoven: *Sinfonia* n. 1; 3. Alcune melodie; 4. Ciaikovski: *Mozartiana*; 5. Alcune melodie; 6. Dubois: *Suite* per strumenti a fiato; 7. Beethoven: *Clavecinades*; 8. Mendelssohn: *La bella Melusina*, *ouverture*.

### STRASBURGO

kH 859; m 349,2; kW 100  
18: Cronaca varia.  
18,30: Per i giovani.  
19: Notiziario.  
19,30: Come Rennes.  
20: Notizie in tedesco e francese.  
20,30: Orchestra e canto.  
22,30: Notizie in francese e tedesco.

### TOLOSA P.T.T.

kH 776; m 386,6; kW 120  
18,15: Concerto d'organo.  
18,30: Come Parigi T.E.  
19: Radiocconcerto.  
19,30: Notiziario.  
20: Jazz (dischi).  
20,15: Echi diversi.  
20,30: Trasmissione dall'Opéra - Alla fine: Notizie in francese e spagnolo.

### GERMANIA

#### AMBURGO

kH 904; m 331,9; kW 100  
18,15: Cello e piano.  
18,45: Notiziario.  
19,10: Musica leggera e folcloristica (trasmissione in omaggio al Congresso mondiale dei Dopavoristi a Roma).  
20,50: Radiorchestra: 1. Roselius: *Lilofee*, suite; 2. Chemin-Petit: *Allamore*, cantata per soprano e orchestra; 3. Wedig: *Nachtmusik*, per piccola orchestra, op. 10 - Negli intervalli: Recitazione.  
22: Notizie - Cronaca.  
22,30: Come Vienna.  
24-3: Come Monaco.

#### BERLINO

kH 841; m 356,7; kW 100  
18: Concerto di dischi.  
19: Notiziario.  
19,10: Musica leggera e da ballo.  
19,45: Echi del giorno.  
20: Dischi (arie).  
21: Come Vienna.  
22: Notiziario.  
22,30: Come Breslavia.  
24-3: Come Monaco.

#### BRESLAVIA

kH 950; m 315,8; kW 100  
18: Conversazioni.  
19: Notizie - Cronaca.  
19,25: *Lieder* per coro.  
20,20: Conversazione.  
20,30: Wolfgang Schwarz: *Il Cid*, dramma con musica di Voelkel.  
21,30: Musica leggera e da ballo - Nell'intervallo (22) Notizie - Cronaca.  
24-3: Come Monaco.

#### COLONIA

kH 658; m 455,9; kW 100  
18: Attualità varie.  
18,30: Conc. di *Lieder*.  
18,45: Cronaca - Notizie.  
19,10: Come Amburgo.  
20,50: Conversazione.  
21,5: Concerto wagneriano (da stabilire).  
22: Notiziario.  
22,15: Alcuni dischi.  
22,30: Come Vienna.  
24-3: Come Monaco.

### DEUTSCHLANDSENDER

kH 191; m 1571; kW 60  
18,20: Canto e piano.  
18,40: Conversazione.  
19: Notiziario.  
19,10: Come Amburgo.  
20,50: Echi della Germania.  
21,10: Programma varia-

## I prodotti FREIA

..... aumentano il vostro fascino e danno risalto alla vostra personalità

CREMA OSSIGENATA - per il giorno e indicata per pelli normali e grasse - L. 14

CREMA OLIO MANDORLE - per la notte - detergente per massaggi per pelli aride - L. 14

CREMA 900 - snellisce la linea - dona elasticità e giovinezza ai tessuti - L. 18

CREMA-LOZIONE ARISTA - contro le rughe, zampe di gallina - borse sotto gli occhi - Crema L. 12,50 - Lozione L. 15

CREMA-LOZIONE MIRIAM - contro i pori dilatati - Crema L. 12 - Lozione L. 14

LATTE DI ROSE - Crema liquida - Rinfresca e ammorbidisce il derma - L. 12,50

LUCE CHE SORGE - Cipria di gran classe. Impalpabilità assoluta, aderenza perfetta - deliziosamente profumata - L. 12

MATITA PER LABBRA - Vivacità di tinta - tenacità incomparabile - assoluta innocuità - L. 2,50 - L. 6 - L. 10

MORBIDA - Polvere di ipocastano - Sostituisce il sapone per le epidermidi delicate. Mantiene la pelle morbida e vellutata - L. 11

DEPILATORIO F. R. - Non caustico - non irritante - innocuo - di semplice applicazione - L. 9,50.

## Coi prodotti FREIA

la bellezza si crea

la bellezza si conserva

## FRATELLI RAGAZZONI

CASELLA 30

CALOLZIOCORTE (Prov. di BERGAMO)

Chiedete Opuscolo 1938

Con un **LESAFONO** farete del vostro apparecchio radio il miglior radiofono grafo. Chiedete alla Ditta **LESA** Via Bergamo 21 MILANO l'opuscolo illustrativo che vi sarà inviato gratuitamente.

**MACEDONIA**  
**EXTRA**  
**LA SIGARETTA CLASSICA**

to dedicato a Ludwig Thoma (regl).  
22: Notiziario.  
22,30: Peter Catolre: Tre arabeschi per piano.  
22,45: Bollett. del mare.  
23: Come Vienna.  
24-2: Come Stoccarda.

## FRANCOFORTE

kHz 1195: m 251: kW 25  
18: Attualità - Dischi.  
18,45: L'aviazione della Germania.  
19: Notiziario.  
19,10: Come Amburgo.  
21: E. Kuhlmann: Il berretto a sedechi, radio-commedia.  
22: Notizie - Cronache.  
22,30: Come Vienna.  
24-3: Come Stoccarda.

## KÖNIGSBERG I

kHz 1031: m 291: kW 100  
18,15: Programma vario.  
18,40: Cronache notizie.  
19,10: Serata di varietà: Sempre Frida!  
21: Radiocronaca.  
21,15: Violino, piano e baritone: 1. Schubert: a) Fantasia per violino e piano, op. 160, b) Lieder per baritone; 2. Dvorak: Romanza per violino e piano, op. 11; 3. R. Wetz: Lieder per baritone.  
22: Notizie - Cronaca.  
22,35: Come Vienna.  
24-3: Come Monaco.

## LIPSIA

kHz 785: m 382,2: kW 120  
18,15: Musica da camera.  
18,45: Cronaca - Notizie.  
19,10: Musica e poesia.  
20: Varietà - brillante: Sull'Alm.  
22: Notiziario.  
22,20: Un racconto.  
22,30: Come Vienna.  
24-3: Come Monaco.

## MONACO DI BAVIERA

kHz 740: m 405,4: kW 100  
17,10: Musica leggera.  
18,45: Attualità - Notizie.  
19,10: Come Amburgo.  
20,50: Bruckner: Sinfonia n. 3 per orchestra.  
22: Notizie - Cronaca.  
22,35: Come Vienna.  
24-3: Musica leggera e da ballo.

## SAARBRUECKEN

kHz 1249: m 240,2: kW 17  
18: Programma vario: La bacchetta magica.  
19: Notizie - Cronache.  
19,30: Attualità varie.  
20: Varietà musicale: Una visita a Joh. Peter Hebel con musica di Haydn e Mozart.  
21: Rimski-Korsakov: Sheherazade, poema sinfonico (con illustraz.).  
22: Cronache - Dischi.  
22,30: Come Vienna.  
24-3: Come Monaco.

## STOCARDA

kHz 574: m 522,6: kW 100  
18: Baritone e cori.  
18,30: Attualità - Notiz.  
19,15: Gli aviatori tedeschi.  
19,45: Da Linz a Grein, panorama radiofonico.  
20: Serata di varietà e di danze.  
22: Notiziario.  
22,30: Come Vienna.  
24-3: Concerto notturno: 1. Musica d'operette; 2. Concerto sinfonico: a) Schumann: Genoveffa, ouverture; b) Beethoven: Concerto per violino e orch.; c) Haydn: L'orologio, sinfonia.

## VIENNA

kHz 592: m 506,8: kW 100  
18: Recensioni... Dischi.  
18,30: Cronache varie.  
19: Notiziario.  
19,10: Per gli ex-combattenti.  
20: Programma folcloristico: L'Austria superiore.

21: Musica leggera.  
22: Notiziario.  
22,30: Musica viennese.  
24-3: Come Monaco.

## INGHILTERRA

LONDON NATIONAL  
kHz 1149: m 261,1: kW 20  
NORTH NATIONAL  
kHz 1149: m 261,1: kW 20  
DROITWICH  
kHz 200: m 1500: kW 150

18: Notiziario.  
18,20: Per gli agricoltori.  
18,40: Conversazione.  
19: Musica da ballo (Ray Ventura).  
20 (dalla Cattedrale di Norwich): Concerto diretto da Adrian Boult: 1. Gabrieli: Sonata piano e forte, per ottoni; 2. Schubert: Sinfonia n. 5 in si bemolle; 3. V. Williams: Fantasia su un tema di Tallis.  
21: Notiziario.  
21,20: Conversazione.  
21,40: Musiche di Holst e di Moeran per tenore e piano.  
22,15-24: Cronaca del torneo militare di Aldershot - Negli intervalli (22,40-23,15 e 23,30-23,40): Dischi.  
LONDON REGIONAL  
kHz 877: m 342,1: kW 70  
18: Concerto variato.  
18,40: Conc. di organo.  
19: Notiziario.  
19,30: Musica strumentale di Mozart per flauti: 1. Divertimento n. 13 in fa; 2. Divertimento n. 9 in si bemolle.  
20: Musica da ballo (Dave Pross).  
20,30: Radiorivista.  
21: Raife Growenor: The Silent Melody, operetta (adattamento).  
22: Notiziario.  
22,25: Musica da ballo (Jack Mc Cormick).  
23,30-24: Dischi - Notizie.

MIDLAND REGIONAL  
kHz 1013: m 296,2: kW 70  
18,30: Musica brillante.  
19: Notiziario.  
19,30: Carole e inni (organico e coro).  
20: Selezione di musiche di film.  
20,30-24: London Reg.

## JUGOSLAVIA

BELGRADO  
kHz 686: m 437,3: kW 20  
18,20: Radiocronaca.  
19,30: Cronaca - Notizie.  
20: Concerto di piano.  
20,30: Umorismo.  
21,30: Canzoni diverse.  
22: Notiziario.  
22,20-22,45: Dischi.

## LUBIANA

kHz 527: m 569,3: kW 6  
18: Conc. strumentale.  
18,40: Per i giovani.  
19: Notizie - Cronaca.  
20: Concerto corale.  
20,45: Musica di dischi.  
21,10: Concerto di piano.  
22: Notiziario.  
22,15: Duetto di cetr.

## LETTONIA

MADONA  
kHz 583: m 514,6: kW 50  
18,5: Canzoni lettone.  
18,20: Alcuni dischi.  
18,40: Musiche di Debussy (orchestra e dischi).  
19,45: Ballate per basso.  
20: Notiziario.  
20,15: Musica leggera e caratteristica.  
21: Notiziario.  
21,15-22,20: Trasmissione dall'estero.

## LUSSEMBURGO

kHz 232: m 1293: kW 150  
18,25: Musica francese.  
18,55: Notizie - Boll.  
19: Notizie in tedesco e francese.  
19,40: Radio Berna.  
20,20: Rivista Lesleur.  
21: Teatro Lustucru.

21,45: Cronache varie.  
22,15: Conc. orchestrale di musica tedesca: 1. Lortzing: Ondina, ovv.; 2. Fürstner: Suite olandese; 3. Reger: Berceuse; 4. R. Strauss: Mattinata; 5. Wagner: Tannhäuser (selezione); 6. Brahms: Danze ungheresi n. 5 e n. 6.  
23-23,30: Danze (dischi).

## NORVEGIA

OSLO  
kHz 260: m 1153,8: kW 60  
18,45: Notizie - Attualità.  
19,25: Radiocronaca.  
19,50: Progr. variato.  
20,40: Conversazione.  
21: Radiorchestra: 1. Albeniz: Impressioni di un viaggio in Spagna; 2. Saint-Saëns: Impressioni d'Algeria.  
21,40: Notizie - Attualità.  
22,15-23: Radiorchestra: Piccole composizioni di grandi maestri.

## OLANDA

HILVERSUM I  
kHz 160: m 1875: kW 150  
e kHz 722: m 415,4: kW 20  
18,10: Conversazioni.  
19,25: Radiocronaca.  
19,45: Notiziario.  
19,55: Musica olandese.  
20,40: Conversazione.  
21,10: Concerto di organo: 1. Andriessen: Corale n. 3; 2. Reger: Tre preludi di corali; 3. Bach: Fuga ricercata in do minore; 4. Franck: Corale; 5. De Lange: Fantasia-sonata - Nell'intervallo: Notizie - Conversazione.  
22,25: Lezione di ginnastica.  
22,40-23,40: Dischi - Lettura.

HILVERSUM II  
kHz 995: m 301,5: kW 60  
18,10: Conversazione.  
18,40: Concerto corale.  
19,10: Radiocronaca.  
19,45: Notiziario.  
19,55: Lezione di scacchi.  
20: Alcuni dischi.  
20,10: Radioteatro.  
20,55: Concerto variato.  
21,40: Notiziario.  
21,45: Musica leggera.  
21,10: Musica da ballo.  
22,45: Concerto di fisarmoniche.  
23,10-23,40: Musica leggera per organo.

POLONIA  
VARSAVIA I  
kHz 224: m 1339: kW 120  
18,10: Musica di dischi.  
18,45: Recitazione.  
19: Piano e canto.  
19,20: Attualità varia.  
19,30: Varietà musicale: L'umorismo e la canzone.  
20,45: Notiziario.  
21,10: Concerto di piano: Chopin: 1. Fantasia in fa minore, op. 49; 2. Notturmo in si maggiore, op. 62, n. 1 e in sol maggiore, op. 37, n. 2; 3. Valzer in do diesis minore, op. 64, n. 2; 4. Scherzo in do diesis minore, op. 39.  
21,50: Cronaca sportiva.  
22: Concerto di dischi.  
23: Notiziario.

ROMANIA  
BUCAREST  
kHz 823: m 364,5: kW 12  
Il programma non è arrivato.

SPAGNA  
SALAMANCA  
Radio Nazionale  
kHz 1258: m 238,5: kW 1  
19,45: Notiz. italiano.  
21: Cronaca varia.  
21,30: Notiz. tedesco.  
21,40: Notiz. italiano.  
21,50: Notiz. portoghese.  
22: Notiz. francese.  
22,15: Notiz. inglese.  
23,45: Giornale-radio ufficiale governativo.

6,30: Giornale-radio in tedesco, italiano, portoghese, inglese e francese.

SVEZIA  
STOCOLMA  
kHz 704: m 426,1: kW 55  
18,10: Recitazione.  
18,30: Fisarmoniche e canto.  
19,30: Concerto di piano: Chopin: 1. Notturmo in fa diesis maggiore; 2. Scherzo in si bemolle minore; 3. Valzer in do diesis minore; 4. Andante spianato e polacca.  
20: Conversazione.  
20,15: Banda militare.  
21,15: Canzoni popolari americane (dischi).  
22,15-23: Mus. da ballo.

SVIZZERA  
BEROMÜNSTER  
kHz 556: m 539,6: kW 100  
18: Per i fanciulli.  
18,30: Concerto vocale.  
18,50: Conversazione - Bollettini.  
19,15: Conversazione - Notizie.  
19,45: Notiziario.  
20: Concerto corale.  
20,20: Albrecht Schaefer: Sei uomini e una sola morte, radiodramma.  
21,25: Radiocconcerto.  
22-22,25: Cron. - Dischi.

MONTE CENERI  
kHz 1167: m 257,1: kW 15  
19,30: Musica riprodotta.  
19,50: Notiziario.  
20: Concerto vocale.  
20,30: Cronaca artistica.  
20,45: Umberto Giordano: Fedora, opera (d.).

SOTTENS  
kHz 677: m 443,1: kW 100  
18: Per i giovani.  
18,55: Conversazione: L'arte italiana: Assisi e Giotto.  
19,15: Micro-Magazine.  
19,50: Notiziario.  
20: Varietà musicale.  
20,30: Radiocronaca: La nona festa sul Rodano.  
21,45: Molière: Amphitruone (alcune scene).  
22,30: Conversazione.

UNGHERIA  
BUDAPEST I  
kHz 546: m 549,5: kW 120  
17,40: Musica da jazz.  
18,45: Conversazione.  
19,5: Musica zlgana.  
19,45: Radiocronaca.  
20,15: Radiorchestra.  
21,25: Notiziario.  
21,45: Concerto per viola da gamba.  
22,20: Conversazione in tedesco.  
22,40: Radiorchestra: 1. Bellini: Ouverture della Norma; 2. Waldteufel: Valzer; 3. Lehár: Pot-pourri dal Paese del sorriso; 4. Bödögh: Sere-nata; 5. Kraul: Pot-pourri ungherese; 6. Borsay: Valzer; 7. Kalmann: Danza - Alle 23: Notizie in inglese e in francese.  
0,5: Notiziario.

STAZIONI  
EXTRAEUROPEE  
ALGERI  
kHz 941: m 318,8: kW 12  
19: Programma arabo.  
19,30: Notiziario.  
20: Musica riprodotta - Negli intervalli: Notizie che.  
21,30: Radiorchestra: 1. Gluck: Ouverture di Ifigenia in Aulide; 2. Vivaldi: Sonata per cello e orchestra; 3. Mozart: Concerto per flauto e orchestra; 4. Rameau: Castore e Polluce, suite di danze; 5. Nardini: Concerto per violino e orchestra; 6. Beethoven: Sinfonia n. 1 - Nell'intervallo (22,30): Notiziario.  
23,40-0,10: Musica araba.

APPARECCHI RADIO

# SAVIGLIANO

PRODOTTO ITALIANO DI CLASSE

SOCIETÀ NAZ. DELLE OFFICINE DI SAVIGLIANO  
Capitale L. 45.000.000  
OFFICINE a TORINO ed a SAVIGLIANO  
Direz.: TORINO - Corso Martini, 4

## GIUGNO RADIOFONICO

Vendita a rate a condizioni speciali

NON PIU' SORDITA' perché il PHONOPHOR SIEMENS ridona l'udito

SCRIVETECI O VISITATECI

OTTO GAENG - Via Umberto 10 - MILANO

Le calze elastiche o tasche che usate per Vene Varicose, Fiebi, ecc. Vi danno noia? Non Vi vanno bene? Non hanno efficacia curativa? Non hanno durata? Chiedeteci allora gratis l'ampio catalogo N. 6 (con opuscolo sulle varici, indicazioni per prendere da sé le misure, ecc.) delle nuovissime, perfette, veramente superiori ns.

## CALZE ELASTICHE

Riparabili

Fabbriche C. F. ROSSI - S. MARGHERITA LIGURE

# GIOVEDÌ DI GIORNO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - PALERMO - BOLOGNA  
MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
BOLZANO - ROMA II

- 7,45: Ginnastica da camera.  
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.  
10,30-11: PROGRAMMA SCOLASTICO (a cura dell'E. R. R.): Trasmissione dedicata alle scuole tedesche.  
11,30: MUSICA VARIA: ORCHESTRINA RAMPONI: 1. Manoni: *Rosa Florida*; 2. Rampoldi: *Orchestra campagnola*; 3. Rovenza: *Ieri*; 4. Fenati: *Jole*; 5. Codevilla: *Temporale*; 6. Ramponi: *Baby in vacanza*; 7. Petralia: *Manuela*; 8. Ferraris: *Due chitarre*; 9. Rodgers: *Dove e quando*; 10. Rixner: *Brichino*.  
12,25-12,55 (GENOVA II): DISCHI DI MUSICA VARIA.  
12,30: QUARTETTO JAZZ FUNARO.

## DOPPIO PROGRAMMA

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - PALERMO  
BOLOGNA - MILANO I - TORINO I  
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE II  
BOLZANO - ROMA II  
(ROMA II: dopo le 13,30 vedi Trasmissioni speciali).

- 13-13,15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
13,15-14: ORCHESTRA CETRA: SELEZIONE DI CANZONI CON IL CONCORSO DI NINA ARTUFFO, NUCCIA NATALI, CARLO MORENO, RENATO GRIMALDI: 1. Rucione: *Sul mar Pacifico*; 2. Bianco: *Destino*; 3. Barzizza: *Tu sai perché*; 4. Pollak: *Il mio segreto amore*; 5. Casiroli: *E' arrivato l'ambasciatore*; 6. Bianco: *Dimenticar*; 7. Seracini: *Con te*; 8. Gasti: *Quando l'amor*; 9. Trama: *Serenata a Serenella*; 10. Misraki Rastelli: *Cosa farai di me*.  
14: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.  
14,10: Cronache del turismo.  
14,15: Borsa.  
14,20-14,30 (MILANO I - TRIESTE - GENOVA I): Borsa.  
14,30-15: TRASMISSIONE SCAMBIO COL MANCIUKUO:  
Parte prima: Da Hsinking: Inni italiani - Messaggio del Capo della Missione economica italiana.  
Parte seconda (ore 14,40): Da Roma: Inno del Manchukuo - Messaggio del Ministro del Manchukuo a Roma.

ROMA III - FIRENZE I - NAPOLI II  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II

- 13: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Mozart: *Così fan tutte*, sinfonia; 2. Saint-Saëns: *Réverie du soir*; 3. Albeniz: *Valse champagne*; 4. Escoibar: *I giocattoli*, scherzo sinfonico; 5. Lalo: *Rapsodia norvegese*; 6. Dik: *Spagna a Montmartre*; 7. Amadei: *Danza antica*; 8. Charpentier: *Luisa*, aria di Luisa e marcia.  
13,45-14,30: DISCHI DI MUSICA VARIA E CANZONI: 1. Ganne: *I Saltimbanchi*, ouverture; 2. Glinka: *Kamarsinskaya*; 3. Mc. Hugh e Lulli: *Senza te*; 4. Godard: *Adagio patetico*; 5. Schipa: *Barcarola veneziana*; 6. Albanese: *Il serpente*; 7. Tosti: *Marechiaro*; 8. Borodin: *Marcia polacca del Principe Igor*; 9. Jones: *La Geisha*, romanza; 10. Bizet: *Minuetto dell'Arlesiana*; 11. Perrera-Fouché: *Rumba del fuoco*.

- 16,40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE. (ROMA I): «La posta di Nonno Radio»; (BARI I): *Fata Neve*; (PALERMO): *Giornalino*; (BOLOGNA): *Confidenze di Mammola*; (MILANO): *Vanna Bianchi*; (TORINO I - GENOVA I - TRIESTE): *Zio Bombarda racconta...*; (FIRENZE I): *Fata Dianora*; (BOLZANO): *La Zia dei perché e la cugina Orietta*.  
17: Giornale radio.  
17,15-17,50 (ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA): MUSICA DA BALLO.  
17,15-17,50 (PALERMO): Violinista ROSA MAGLIENI NICOLISI (al pianoforte il M<sup>o</sup> ENRICO MARTUCCI): 1. Corelli: *Prima sonata*; 2. a) Porpora: *Corti*; b) Boccherini-Kreisler: *Allegretto*; 3. Caminiti: *Rondo*.  
17,15 (MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I - BOLZANO): CONCERTO VOCALE col concorso del mezzo soprano JARES CUGINI e del tenore MARIO MADELLA: 1. Thomas: *Mignon*, «Non conosco il bel suol»; 2. Bizet: *I pescatori di perle*, «Mi par d'udir ancora»; 3. Donizetti: *La Favorita*, «O mio Fernando»; 4. Donizetti: *L'elisir d'amore*, «Una furtiva lacrima»; 5. Verdi: *Il trovatore*, «Stride la vampa»; 6. Verdi: *La traviata*, «Lungi da lei».  
17,50-17,55: Movimento linea aerea dell'Impero - Bollettino presagi.  
17,55: Conversazione religiosa di Padre Emdio, Passionista.  
17,55-20,59 (BARI I): Vedi Trasmissioni speciali.  
18-18,25: PROGRAMMA SPECIALE PER GLI EQUIPAGGI DELLE NAVI MERCANTILI IN NAVIGAZIONE.  
18,25-18,35: Spigolature cabalistiche di Aladino.  
18,50-19,20 (MILANO I): Notiziario in lingue estere (Vedi Trasmissioni speciali).  
18,50 (BOLZANO): Comunicazioni del Segretario federale.

PRIMO E SECONDO PROGRAMMA  
GIOVEDÌ 9 GIUGNO 1938-XVI - Ore 19,30

## CONCERTO DI MUSICA VARIA

Trasmissione organizzata per il «DENTIFRICIO IMPERIA» - Stabilimenti Imperia - GRUGLIASCO, Torino

Per le Vostre gite!

Fonografo portatile CETRA

Dischi CETRA-PARLOPHON

Novità che Vi consigliamo per domenica prossima:

- GP 92441 - *Non me ne importa niente* - Fox - ritornello cantato da Belleli  
GP 92478 - *Arrivederci bimba mia* - Tango - Orchestra Angelini  
GP 92485 - *Vieni, vieni* - Fox di Scotto - Solista di fisarmonica M. Corino

Dischi da lire

15-20-25

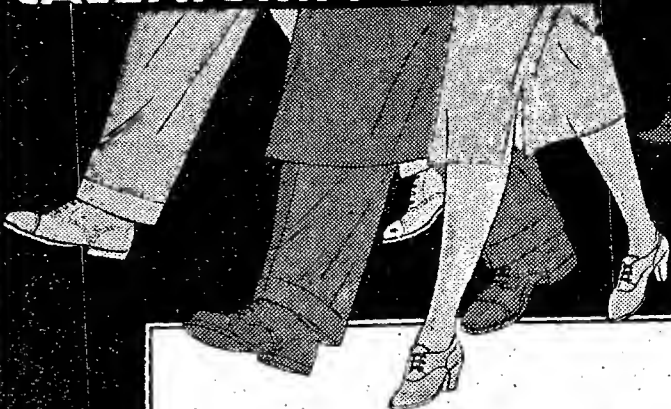
Fonografo

lire 250



Mod. Vittoria II

CALZATURIFICIO DI VARESE



**“CONFORTA,,**  
la calzatura che ad ogni  
passo una virtù rivela

è il nome della calzatura di  
speciale modello che, grazie  
all'apparecchiatura interna bre-  
vettata, protegge il piede  
rendendo il camminare agile,  
leggero, riposante, confortevole

**Conforta** per uomo  
e per  
donna  
CALZATURIFICIO DI VARESE



# GI OV E D Ì

## DI SERA

# 9 GIUGNO 1938-XVI

### PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - PALERMO  
BOLOGNA - NAPOLI II - MILANO III

Milano III inizia le trasmissioni alle ore 21  
(In costruzione: Catania).

- 19-19,20 (ROMA I): Notiziario in lingue estere (Vedi Trasmissioni speciali).
- 19,20: Comunicazioni del Dopolavoro.
- 19,30: CONCERTO DI MUSICA VARIA diretto dal maestro EDOARDO DE RISI: 1. Taylor: *Piccola suite da concerto*; 2. Nucci: *Momento musicale*. 3. Moszkowski: *Marcia dei nani*; 4. D'Ambrosio: *Seconda canzonetta*; 5. Gounod: *Baccanale* (da *Filemone e Bauci*). (Trasmissione organizzata per il DENTIFRICIO IMPERIA).
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
- 20,20: COMMENTO AI FATTI DEL GIORNO.
- 20,30 (PALERMO-NAPOLI II): MUSICA VARIA.

### SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I  
TRIESTE - BOLZANO - FIRENZE II  
ROMA II

Roma II (Vedi Trasmissioni speciali).

- 19,20: Comunicazioni del Dopolavoro.
- 19,30: CONCERTO DI MUSICA VARIA (Vedi Primo Programma). (Trasmissione organizzata per il DENTIFRICIO IMPERIA).
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
- 20,20: COMMENTO AI FATTI DEL GIORNO.
- 20,30 (esclusi MILANO I-BOLZANO): MUSICA VARIA: ORCHESTRA CETRA: MUSICHE MODERNE AMERICANE: 1. Scott: *Centrale elettrica*; 2. Akst: *Dinah*; 3. Hudson: *Pazzie di jazz*; 4. Ellington: *Azzurro*; 5. Monaco: *Il dottor Jazz*; 6. Saputo: *Aria di primavera*.

### TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ROMA III  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II - ROMA (Onda ultracorta)

(In costruzione: Ancona).

- 18,55 (ROMA III): Eventuali comunicazioni.
- 19: MUSICA VARIA E CANZONI.
- 19,10: Echi del giorno e curiosità.
- 19,20: NEL REPERTORIO FONOGRAFICO: «CANZONI DI TUTTI I PAESI» 1. Bixio: *Violino zingaro*; 2. Marchetti: *Come Wally* (Luciana Dolliver); 3. Freede-Brown: *Yours and Mine* (Hildegard); 4. Kern: *Can I forget you* (Hildegard); 5. Rodor-Scott: *Ecoutez les mandolines* (Tino Rossi); 6. Lenoir: *Parlez moi d'amour* (Lucienne Boyer); 7. Strauss: *Du bist mein Traum* (Richard Tauber); 8. Lehar: *C'era una volta un valzer* (Marta Eggert); 9. Padilla: *La violetera* (Lucrezia Bori); 10. Palacios: *A Granada* (Tito Schipa).
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
- 20,20: COMMENTO AI FATTI DEL GIORNO.

#### 21: STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.:

#### La sonnambula

Melodramma in tre atti di FELICE ROMANI

Musica di VINCENZO BELLINI

Personaggi:

Il conte Rodolfo ..... Nicola Moscona  
Teresa ..... Maria Marcucci  
Anna ..... Toti Dal Monte  
Elvino ..... Aldo Sinnone  
Lisa ..... Giorgia Dell'Immagine  
Alessio ..... Eraldo Coda  
Un notaro ..... Nino Conti

Maestro concertatore e direttore d'orchestra  
Ugo Tansini

Maestro del coro: ACHILLE CONSOLI

Nell'intervallo: Voci del mondo - Notiziario.

Dopo l'opera: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

Indi: MUSICA DA BALLO: QUARTETTO JAZZ FURNARO.

23,55: Previsioni regionali del tempo.

21:

#### Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>o</sup> OTTAVIO ZIINO

- Weber: *Oberon*, ouverture.
- Pizzetti: *Concerto dell'Estate*: a) Matutino, b) Notturmo, c) Gagliarda e Finale.
- Gaudiosi: *Poema*, tre episodi sinfonici.
- Strauss: *Till Eulenspiegel*, poema sinfonico.

Nell'intervallo: Conversazione di Pio Emanuelli.

Dopo il concerto: Conversazione di Ignazio Scuto - Indi: MUSICA DA BALLO.

23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

23,15: MUSICA DA BALLO.

23,55: Previsioni regionali del tempo.

20,30:

#### L'ultimo Lord

Commedia in tre atti di UGO FALENA

Personaggi:

Freddie ..... Adriana De Cristoforis  
Il Duca di Kilménoch ..... Silvio Razzi  
Arturo, padre di Freddie ..... Guido De Monticelli  
Alice, madre di Freddie ..... Nella Marcacci  
Il Principe Cristiano ..... Franco Becchi  
La Principessa di Danimarca ..... Ada Cristina Almirante  
Il signor Gray ..... Giorgio Plamonti  
Il signor Stizland ..... Arnaldo Firpo  
Ketti ..... Renata Salvagno  
Evelina ..... Gemma Griarotti  
Polly, cameriera ..... Giuseppina Boldracchi  
James ..... Emilio Calvi

Regia di ALBERTO CASELLA

Indi: MUSICA DA BALLO (fino alle 23,30).

22,30-23,55 (FIRENZE I-NAPOLI I): MUSICA DA BALLO - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

### TRASMISSIONI SPECIALI

STAZIONI ONDE MEDIE - ROMA II: m 245,5, kHz 1222, kW 60 - BARI I: m 283,3, kHz 1059, kW 20 - ONDE CORTE - 2 RO 4: m 25,40, kHz 11810, kW 25.

- 11-12 (2 RO 4): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Notiziario in italiano - Musica leggera: Abbatini e le sue canzoni e soli di chitarra.
- 12-13,20 (2 RO 4): ESTREMO ORIENTE. — Notiziario in inglese - Musica sinfonica: gli impressionisti francesi - Prof. Munoz «Artisti orientali a Roma», conversazione - Notiziario in italiano.
- 13,30-14,45 (2 RO 4-Roma II): ITALIANI ALL'ESTERO. — Commento ai fatti del giorno - Brani di opere liriche: cori celebri - Comm. Alfredo De Sanctis: «Entro il gran cerchio di luce», conversazione - Notiziario in italiano.
- 16-17,15 (2 RO 4): MEDIO E VICINO ORIENTE. — Notiziario in italiano - Italia, terra dei canti: canzoni abruzzesi e piemontesi interpretate da Uccia Cattaneo e Ada Fulloni - On. prof. Morelli: «Problemi della lotta antitubercolare in Italia e in Oriente», conversazione - Notiziario in inglese.
- 17,15-18,9 (2 RO 4): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Notizie sportive - Un atto di opera lirica - Notiziario in italiano.
- 17,55-18,9 (Bari I): Notiziario in albanese.
- 18,10-19 (2 RO 4-Bari I): PAESI ARABI. — Notiziario in arabo - Musica araba: Trio arabo - Conversazione in arabo.
- 19,1-19,18 (Bari I-Roma II): Notiziario e conversaz. in romeno.
- 19,1-19,18 (2 RO 4-Roma I m 420,8 kHz 713): Cronache del turismo in ecogioviacco.
- 19,19-19,36 (Bari I): Notiziario e conversazione in bulgaro.
- 19,19-19,36 (2 RO 4-Roma II): Notiziario e conversaz. in inglese.
- 19,37-19,55 (2 RO 4): Notiziario in italiano.
- 19,37-19,55 (Roma II): Notiziario e conversazione in ungherese.
- 19,37-19,55 (Bari I): Notiziario in turco - Programma musicale - Musica da camera turca.

- 19,56-20,14 (2 RO 4-Roma II-Bari I): Notiziario in serbo.
- 20,15-20,59 (Bari I): GRECIA. — Notiziario in greco - Musiche elleniche.
- 20,15-20,35 (2 RO 4-Roma II): Notiziario e convers. in francese.
- 20,36-20,55 (2 RO 4-Roma II-Milano I, m 368,8 kHz 814, kW 50, Bolzano m 559,7, kHz 536, kW 10): Notiziario e conversazione in tedesco.
- 21 (2 RO 4-Roma I): «La sonnambula», opera di V. Bellini (Vedi Primo Programma). — Negli intervalli: Commento al programma in francese, in inglese e in tedesco.

- 23,30-23,44 (2 RO 4-Roma II): Notiziario in spagnolo e conversazione per i bambini.
- 23,45-23,55 (2 RO 4): Notiziario in greco.
- 24-1,35 (2 RO 4): AMERICA LATINA. — Notiziario in italiano - Musica varia per trio - Lezione d'italiano (spagnolo) - Notiziari in spagnolo e in portoghese.
- 1,30-3 (2 RO 4): NORD AMERICA. — Notiziario in inglese - Brani di opere liriche pucciniane - «La vita e le opere di Giacomo Puccini», conversazione - Notiziario in italiano.

Tutte le argenterie per  
la casa e da regalo ...

posateria di argento 800/1000  
di metallo naturale e argentato

## BOGGIALI

MILANO - VIA TORINO, 34

Richiedere Catalogo - Illustrato gratis

## OCCASIONI

APPARECCHI RADIO - MATERIALE

CHIEDERE LISTINO

E. CRISCUOLI - Casseta postale N. 109 - TORINO

Un grazioso  
Omaggio

per bionde o per brune  
e la pubblicazione

Per la bellezza sana  
riceverete gratuitamente  
chiedendoli a:

JONASSON - Pisa (XI)

PER LA BELLEZZA SANA  
*Madelys*  
PRODOTTI DI BELLEZZA



Ennecci

## GIOVEDÌ

9 GIUGNO 1938 - XVI

## PROGRAMMI ESTERI

## BELGIO

## BRUXELLES I

kH 620: m 483,9; kW 15  
18,30: Cronaca - Dischi.  
19,30: Notiziario.  
20: Radiocconcerto con intermezzi di dischi: Musica popolare e leggera - Nell'interv. (21): Radiocronaca.  
22: Notiziario.  
22,10-23: Concerto di dischi.

## BRUXELLES II

kH 932: m 321,9; kW 15  
18,30: Dischi (canto).  
18,45: Cronaca - Dischi.  
19,30: Notiziario.  
20: Varietà e musica del jazz - Nell'intervallo (20,45): Cronaca.  
21,50: Preghiera della sera.  
22: Notiziario.  
22,10-23: Verdi: Il Trovatore (selez., reg.).

## BULGARIA

## SOFIA

kH 850: m 352,9; kW 100  
19: Canzoni popolari.  
19,20: Libri e riviste.  
19,30: Radiorchestra.  
20,30: Notiziario.  
20,45: Concerto di cello e piano.  
21,15: Radiocconcerto.  
21,50: Convers. francese.  
22,20: Musica brillante.

## CECOSLOVACCHIA

## PRAGA I

kH 638: m 470,2; kW 120  
19: Notiziario.  
19,15: Conversazione.  
19,35: Trasm. da Kosice.  
20,15: Conversazione.  
20,30: Banda militare.  
20,55: Radiorchestra.  
21,55: Notiziario.  
22,15: Musica di dischi.  
22,23-23: Notiz. inglese.

## BRATISLAVA

kH 1004: m 298,8; kW 13,5  
19: Trasm. da Praga.  
19,35: Trasm. da Kosice.  
20,30: Suchon: Suite, ballata per piano.  
20,55: Trasm. da Praga.  
22,15: Notiziario magiaro.  
22,30-23: Mus. di dischi.

## BRNO

kH 922: m 325,4; kW 32  
19: Trasm. da Praga.  
19,35: Trasm. da Kosice.  
20,15: Trasm. da Praga.  
20,30: Banda militare.  
20,55: Trasm. da Praga.  
22,15: Lezione di russo.  
22,35-23: Come Praga.

## KOSICE

kH 1158: m 259,1; kW 10  
19: Trasm. da Praga.  
19,35: Musica leggera.  
20,15: Conversazione.  
20,30: Come Bratislava.  
20,55: Trasm. da Brno.  
22,15-23: Come Bratislava.

## MORAVSKA-OSTRAVA

kH 1204: m 249,2; kW 5  
19: Trasm. da Praga.  
19,35: Trasm. da Kosice.  
20,15: Trasm. da Praga.  
20,30: Trasm. da Brno.  
20,55-23: Come Praga.

## DANIMARCA

## KALUNDBORG

kH 240: m 1250; kW 60  
COPENAGHEN  
kH 1176: m 255,1; kW 10  
18,35: Lez. di inglese.  
19: Notizie - Convers.  
20: Commedia musicale.  
22: Notiziario.  
22,20: Concerto di piano: Chopin: 1. Mazurka in mi minore; 2. Studio in mi minore op. 25 n. 5; 3. Notturmo in do diesis minore op. 27 n. 1; 4. Scherzo in si minore op. 20.  
22,40: Conversazione.  
23-0,30: Musica da ballo.

## FRANCIA

## BORDEAUX P.T.T.

kH 1077: m 278,6; kW 13  
18,30: Dischi - Cronaca.  
19: Come Radio Parigi.  
19,30: Dischi - Cronaca.  
19,58: Echi diversi.  
20,30: Programma vario: 1. Radiorch. 2. Georges Michelet: Danzes, Marquiset, radiorecita.

## GRENOBLE

kH 583: m 514,6; kW 20  
18: Come Radio Parigi.  
19,30: Dischi - Cronaca.  
20: Notizie - Dischi.  
20,30: Come Parigi P.T.T.

## LILLA

kH 1213: m 247,3; kW 60  
18: Cronaca - Dischi.  
18,30: Come Parigi T. E.  
19: Concerto variato.  
19,30: Notiziario.  
20: Varietà: Allegria e fantasia - Alla fine: Notiziario.

## LIONE P.T.T.

kH 648: m 463; kW 100  
17,45: Come Parigi T. E.  
19: Concerto di dischi.  
19,30: Notiziario.  
20: Cronaca - Dischi.  
20,30: Come Parigi T. E.  
22,30: Notizie in francese e tedesco.

## MARSIGLIA P.T.T.

kH 749: m 400,5; kW 100  
18: Come Parigi P.T.T.  
18,30: Musica di dischi.  
19: Notiziario.  
19,30: Cronaca - Dischi.  
20,30: Denys Amiel: Decalage, commedia in tre atti - Alla fine: Notizie - Dischi.

## NIZZA P.T.T.

kH 1185: m 253,2; kW 60  
18,30: Come Parigi T. E.  
19: Come Lilla.  
19,30: Notiziario.  
20,30: Come Rennes.

## PARIGI P. P.

kH 959: m 312,3; kW 60  
19: Dischi - Cronaca.  
19,12: Programma vario.  
19,45: I giovedì per i fanciulli.  
20: Notiziario.  
20,15: Music-Hall.  
20,50: Conversazione.  
21,10: Vedette internazionali.  
22: Echi - Dischi.  
22,30: Cabaret.  
23: Notiziario.

## PARIGI P.T.T.

kH 695: m 431,7; kW 120  
18: Cronaca varia.  
18,30: Concerto d'organo.  
19: Notiziario.  
20: Radiofantasia.  
20,30: Serata teatrale: 1. Julien Maigret: Mari del Sud, radiorecita con musica di Tomasi; 2. Geo Charles: Lo scarabeo dorato, radiorecita con musica di Tomasi.  
22,30: Notizie - Dischi.

## PARIGI TORRE EIFFEL

kH 1456: m 206; kW 7  
17,45: Musica di dischi.  
18,30: Cronaca varia.  
19,20: Dischi - Notizie.  
20: Piano e violino.  
20,30: Maurice Yvain: La haut, operetta - Nell'interv.: Conversazione.  
22,30: Musica di dischi.  
23: Notiziario.

## RADIO LIONE

kH 1393: m 215,4; kW 25  
18,30: Dischi - Cronaca.  
19,40: Notiziario.  
20: Radiocconcerto.  
21: Canta Maurice Chevalier (dischi).  
21,30: Varietà musicale.  
22-24: Musica varia leggera e da ballo.

## RADIO MEDITERRANEE

kH 1276: m 235,1; kW 27  
19: Musica varia.  
19,15: Cronaca - Dischi.  
20,5: Notiziario.  
20,15: Musica da ballo e musica leggera.  
21,10: Concerto Martini e Rossi.  
22: Notiziario.  
22,15: Musica da ballo.

## RADIO PARIGI

kH 182: m 1648; kW 80  
17: Molière: Tartuffe, commedia in cinque atti in versi.  
18,30: Cronache varie.  
20,15: Melodie Sud Americane.  
20,30: Conc. sinfonico: 1. J. S. Bach: Sinfonia dalla Cantata sacra numero 146, per organo e orch.; 2. Haydn: Sinfonia "La campana" numero 101; 3. Liszt: Grande fantasia per organo e orchestra; 4. Wagner: I maestri cantori di Norimberga (ouverture e frammenti) - Nell'intervallo (21,30): Notiziario.  
22,30: Umorismo - Dischi.  
22,45: Notiziario.

## RADIO TOLOSA

kH 913: m 328,6; kW 60  
18,15: Canti di fanciulli - Concerto variato - Notizie - Operette.  
19,45: Musette - Notizie - Concerto variato - Operette - Musica leggera.  
21,30: Musica militare - Notizie - Canzonette - Rumba.  
22,45-24: Musica di film - Orchestra sinfonica - Fantasia - Musica da ballo.

## RENNES

kH 1040: m 288,5; kW 120  
18,30: Per i fanciulli.  
19: Notiziario.  
19,30: Come Strasburgo.  
20: Cronaca - Dischi.  
20,30: Concerto di musica imitativa, musica folcloristica, francese, musica leggera - Alla fine: Notiziario.

## STRASBURGO

kH 859: m 349,2; kW 100  
18: Cronaca varia.  
18,30: Come Parigi P.T.T.  
19: Notiziario.  
19,30: Concerto orchestrale: Mus. di Wagner.  
20: Not. tedesco.  
20,15: Echi diversi.

20,30: Come Rennes.  
22,30: Notizie in francese e tedesco.

## TOLOSA P.T.T.

kH 776: m 386,6; kW 120  
18,30: Cronaca varia.  
19,30: Notiziario.  
20: Duettisti.  
20,15: Echi diversi.  
20,30: Come Lilla.  
22,30: Notizie in francese e spagnolo.  
23-23,30: Mus. da ballo.

## GERMANIA

## AMBURGO

kH 904: m 331,9; kW 100  
18: Concerto di Lieder.  
18,30: Dischi - Cronaca.  
19: Notiziario.  
19,10: Wagner: Il vascello fantasma, frammenti dell'atto 2° e 3° (dischi).  
20: Attualità varie.  
20,10: Varietà: Musica, danze e chiacchierate.  
22: Notizie - Cronaca.  
22,30: Come Stoccarda.  
24-3: Come Königsberg.

## BERLINO

kH 841: m 356,7; kW 100  
18: Concerto variato.  
19: Notiziario.  
19,10: Musica francese (dischi).  
19,45: Echi del giorno.  
20: Serata danzante.  
22: Notiziario.  
22,30: Come Stoccarda.  
24-3: Come Königsberg.

## BRESLAVIA

kH 950: m 315,8; kW 100  
18,20: Conc. di organo.  
19: Notizie - Cronaca.  
19,25: Conc. di Lieder.  
20: Trasmissione di una manifestazione popolare.  
22: Notizie - Cronaca.  
22,30: Musica contemporanea per orchestra e soprano (da stabilire).  
23,10: Come Stoccarda.  
24-3: Come Königsberg.

## COLONIA

kH 658: m 455,9; kW 100  
18: Conversazione.  
18,20: Soli di piano.  
18,50: Attualità - Notiz.  
19,10: Concerto sinfonico: 1. Volkmann Andrae: Piccola suite, op. 27; 2. Haydn: Sinfonia n. 102 in si bemolle maggiore; 3. Stravinski: L'uccello di fuoco, suite d'orchestra; 4. Mozart: Sinfonia n. 39 in mi bemolle - Nell'interv. (20): Conversazione.  
21: Musica leggera riprodotta.  
22: Notiziario.  
22,15: Musica da ballo.  
24-3: Come Königsberg.

## DEUTSCHLANDSENDER

kH 191: m 1571; kW 60  
18: Concerto di piano.  
18,25: Dischi - Cronaca.  
19: Notiziario.  
19,10: Musica leggera.  
20: Piano; sassofono e fisarmonica.  
20,30: Orch. Filarmonica di Berlino: 1. Brahms: Ouverture accademica solenne; 2. Rasch: Toccata per orchestra; 3. Graener: Tre danze svedesi; 4. Albeniz: Iberia, suite; 5. Smetana: La Moldava, poema sinfonico; 6. Berlioz: Marcia ungherese dalla Damnazione di Faust; 7. Strauss: Rose del mezzogiorno, valzer.  
22: Notizie - Cronaca.  
22,30: Kilpinen: Suite per viola da gamba e piano.  
22,45: Bollett. del mare.  
23: Come Vienna.  
24-2: Come Francoforte.

## FRANCOFORTE

kH 1195: m 251; kW 25  
18: Attualità - Dischi.  
18,50: Cronaca - Notizie.  
19,10: Rolf Häusler: Una vita d'artista, radiorecita su Hugo Wolf.

## CITTÀ: L'ALBA

Forse perché, per i cittadini, l'alba è uno spettacolo più raro del tramonto, si arricchisce nelle nostre menti di figurazioni astrali, di incanti, di tenerezze, di promesse: la sola innocenza della città, considerando che perfino i peccatori, all'alba, tornano a casa, dice il poeta, pieni di rammarico.

Conoscete bene l'alba della città?

C'è un'ora della notte, anche nelle più grandi città, che è veramente dedicata al profondo silenzio. Gli ultimi nottambuli fanno gli ultimi passi sul selciato, tra due lampioni, disincollandosi finalmente dalla strada. Gli spazzini, i più casalinghi amatori dell'asfalto, lo accarezzano con fruscii di acqua impetribili e lunghe scopate circolari. Anche il venditore di gamberi e di noccioline è scomparso dalla galleria.

E' appunto il momento, che dalla parte del Duomo, sulle guglie incantate, che guardano il levante, succedono cose pittoresche e misteriose. Una confusione di vapori rosa e celeste pare scaturisca dal caos e tenti il creare l'ordine del giorno e della notte. Una silenziosa battaglia di elementi, che si chiude con potenti riverberi dorati sui vetri lucidi dei palazzi, con folgorazioni sanguigne e con aeree ginnastiche di nuvolette che prendono luce.

Il primo ciclista compare fischiettando in un lungo corso deserto. Vedere così le strade spuntate di moltitudine è come tornare da grandi nei giardini dove si è giocato « a bandiera » da ragazzini. Tutto sembra più piccolo, più casalingo, accessibile.

I primi tipi umani che appaiono, sono fuori dalla legge. I mendicanti si tolgono di dosso le coperture di giornali e lasciano i loro giacigli di legno e di pietra. Un tale, emerso all'improvviso in un celeste di madreperla, si era messo ritto a un crocevia senza far nulla, proprio come se guardasse sorgere il giorno. Due ore dopo era ancora al suo posto con le mani in tasca e guardava verso un'altra direzione.

Ed ecco la prima ondata d'eccezione: quella che è sveglia per caso, per una partenza, per una malattia, per una gita, per una contingenza speciale. Quella che parla piano per non svegliare gli altri. O parla forte per sentire la propria voce nel silenzio, quella che si meraviglia più di tutti dell'aria incantevole, come di uno spettacolo di teatro. O oppone resistenza alla luce lo schermo degli ultimi sbadigli: mette in fretta lo spazzolino da denti nella valigia o si annoda la cravatta alla rovescia oppure esce con una scarpa slacciata...

Gli esercizi regolari dormono ancora distesi sui letti, dove già filtra scherzando la luce leggera, inconsistente, capricciosa, angelica del mattino. I volti sono fermi - abbandonati alla loro solitudine - senza difesa. Sono come dimenticati sui guanciali. La luce è l'unica protagonista, che rappresenta nelle camere, con poche battute, un dramma sintetico, quotidiano: l'emersione misteriosa dal buio delle cose e degli aspetti di tutti i giorni, la ripresa di possesso delle cose, che si erano nascoste in mezzo a nebbie caliginose, dove i sogni le ripescavano, comandando di errori e di vaghe apparenze. Nessuno si accorge di nulla, appunto perché protagonisti sono le cose più usuali di tutti i giorni. I soliti Buon giorno - E' mattina - Svegliati - Apri il negozio - Andiamo all'ufficio. Soltanto chi tende bene l'orecchio sente in questa realtà di piccoli incanti, di sbadigli, di piccoli pianeti, di lontane saracinesche, delle prime voci del mondo, la realtà dell'alba, che è tutta in una parola: « si ricomincia ». Le campane lontane la trasportano in piani celesti per renderla più aerea e leggera.

ENZO FERRIERI.



Il prof. Gino Frontali.

20: Orchestra, coro e solisti: 1. Marschner: *Overture di Hans Heiling*; 2. Leoncavallo: *I Pagliacci* (canto); 3. Massenet: *Manon* (canto); 4. Humperdinck: *I figli del Re* (canto); 5. Verdi: *Don Carlos* (canto); 6. Verdi: *Rigoletto* (canto); 7. Puccini: *Tosca* (canto); 8. Puccini: *Manon Lescaut* (canto); 9. Verdi: *La forza del destino* (canto); 10. Puccini: *Madame Butterfly* (canto); 11. Verdi: *Il Trovatore* (canto); 12. Bizet: *I pescatori di perle* (canto); 13. Musica leggera. 22: Notizie - Conversa. 22,30: Come Stoccarda. 24-3: Concerto notturno (reg.): 1. Musica leggera contemporanea tedesca; 2. Musiche di Busoni, Berlioz e Ravel; 3. Conc. di piano (Grieg).

## KOENIGSBERG I

kH 1031; m 291; kW 100  
18,15: Lieder e Duetti.  
18,35: Cronache - Notiz.  
19,30: Cabaret: Fra i classici.  
20,30: Conc. sinfonico: 1. Mozart: *Concerto per piano e orchestra in la maggiore op. 488*; 2. Schubert: *Sinfonia n. 7*. 22: Notizie - Lettura.  
22,35: Musica di dischi.  
23: Musica da ballo.  
24-3: Concerto notturno (orchestra e baritono).

## LIPSIA

kH 785; m 382,2; kW 120  
18: Conversaz. - Dischi.  
18,30: Un racconto.  
18,50: Attualità - Notiz.  
19,10: Lieder e marce militari.  
20: Un concerto sinfonico a Dresda di 150 anni fa: 1. Naumann: *Overture dell'opera Cora*; 2. Händel: *Concerto per viola e orchestra*; 3. Haydn: *Sinfonia in mi bemolle maggiore, n. 99*; 4. J. Chr. Bach: *Tre arie*; 5. Gyrowetz: *Frammenti della Nachtmusik n. 3*, per flauto, violino, viola e cello; 6. Dittersdorf: *Le carnaval ou la redoute*, grande sinfonia; 7. Naumann: *Aria dall'opera Cora*; 8. Stamitz: *Sinfonia concertante per due violini e orchestra*.  
22: Notiziario.  
22,20: Violino, viola, cello e arpa: 1. Polack: *Tema con variazioni*; 2. Fricke: *Danze tedesche*; 3. Debussy: *Arabesque*.  
22,45: Come Stoccarda.  
24-3: Come Königsberg.

## MONACO DI BAVIERA

kH 740; m 405,4; kW 100  
17,10: Musica leggera.  
18,45: Attualità - Notizie.  
19,10: Due operebre brevi: 1. Wilhelm Keiper: *Reise, aber allein!*; 2. Gerhard Ahl: *Eth Kuss ins Blaue* - Nell'intervallo: Musica di film.  
21: Programma variato: Visioni di Norimberga (registrazione).  
22: Notiziario.  
22,20: Intermezzo.  
22,30: Ritrasmisione.  
24-3: Come Königsberg.

## SAARBRUECKEN

kH 1249; m 240,2; kW 17  
18: Musica folcloristica.  
19: Notiziario.  
19,10: Concerto corale.  
19,30: Attualità varie.  
20: Come Berlino.  
22: Cronache - Dischi.  
22,30: Come Stoccarda.  
24-3: Come Königsberg.

## STOCCARDA

kH 574; m 522,6; kW 100  
18: Musica folcloristica.  
18,30: Attualità - Notiz.

19,15: Musica leggera e da ballo.  
19,45: *Da Grein a Melk*, panorama radiofonico.  
20: Come Francoforte.  
22: Notiziario.  
22,30: Musica folcloristica e leggera.  
24-3: Come Francoforte.

## VIENNA

kH 592; m 506,8; kW 100  
18: Convers. - Dischi.  
18,30: Cronache varie.  
19: Notiziario.  
19,10: Cori militari.  
20: Come Francoforte.  
21,20: Musica viennese.  
22: Notiziario.  
22,30: Musica viennese.  
24-3: Come Königsberg.

## INGHILTERRA

LONDON NATIONAL  
kH 1149; m 261,1; kW 20  
NORTH NATIONAL  
kH 1149; m 261,1; kW 20

## DROITWICH

kH 200; m 1500; kW 150  
18: Notiziario.  
18,20: Conversazione.  
18,40: Musica leggera per organo.  
19: Radiorchestra: 1. Mozart-Rootham: *Suite di danze tedesche*; 2. Mendelssohn: *Sinfonia italiana*.  
19,40: Varietà: Music-Hall di una volta.  
20,40: Conversazione.  
21: Notiziario.  
21,20: Musica da ballo: Vienna-Londra.  
22: Breve funzione religiosa.  
22,20: Musica da camera: 1. Turina: *Quartetto con piano in la minore*; 2. Fauré: *Quartetto con piano in do min. op. 15*.  
23,15-24: Musica da ballo (Vincent Ladbroke).

## LONDON REGIONAL

kH 877; m 342,1; kW 70  
18: Musica leggera.  
18,40: Conversazione.  
19: Notiziario.  
19,30: Midland Regional.  
20,30: Banda militare.  
21,10: James Eaton e Norman Hillas: *Safe Deposit*, radiocommedia.  
22: Notiziario.  
22,30 (da Little Theatre): *Scene della rivista Nine Sharp* di Walter Leigh.  
23: Musica da ballo (Vincent Ladbroke).  
23,30-24: Dischi - Notizie.

## MIDLAND REGIONAL

kH 1013; m 296,2; kW 70  
18: Banda e baritono.  
18,40: London Regional.  
19: Notiziario.  
19,30: Una biografia musicale di Josef Haydn: *La maturità (1781-1790)*.  
20,30: Musica leggera.  
21,10-24: London Reg.

## JUGOSLAVIA

## BELGRADO

kH 686; m 437,3; kW 20  
18,30: Concerto di violino e piano.  
19: Musica di dischi.  
19,30: Notizie - Cronaca.  
20: Concerto corale.  
20,40: Conversazione.  
21: Radiorchestra.  
22: Notiziario.  
22,20-22,45: Radiorch.

## LUBIANA

kH 527; m 569,3; kW 6  
18: Radiorchestra.  
18,40: Lez. di sloveno.  
19: Notizie - Cronaca.  
20: Radiorchestra.  
21,10: Concerto di piano.  
22: Notiziario.  
22,15: Musica leggera.

## LETTONIA

## MADONA

kH 583; m 514,6; kW 50  
18,10: Musica polacca (dischi).  
18,40: Conversazione.

19: Orchestra e tenore: Musiche di Puccini.  
20: Notiziario.  
20,15: Musica popolare e leggera - Nell'intervallo (21): Notiziario.  
21,25: Conc. di dischi.  
22: Cronaca lettone in tedesco.

## LUSSEMBURGO

kH 232; m 1293; kW 150  
18,25: Edmond Rostand.  
18,40: Marcie milit. (d.).  
18,55: Notizie - Boll.  
19: Notizie in tedesco e francese.  
20: Musica varia.  
20,15: Musica di film e d'operette.  
20,45: Programma Barju.  
21: Notizie - Boll.  
21,15: Yvan Noe: *La presa del Forte di Vaux*, rievocazione storica.  
21,45: Concerto sinfonico: 1. Haydn: *Concerto per cello e orchestra*; 2. Bach: *Concerto brandeburghese n. 4 in sol magg.* 3. Mozart: *Sinfonia in do maggiore (Jupiter)* - Nell'intervallo (22,15): Notiziario.  
23,10-23,30: Danze (d.).

## NORVEGIA

## OSLO

kH 260; m 1153,8; kW 60  
18,45: Notiziario - Attual.  
19,30: Dischi - Conversaz.  
20: Musica varia.  
20,50: Cronaca letteraria.  
21,5: Violino e piano: 1. Jensen: *Una sonata*; 2. De Falla - Kochansky: *Suite spagnola*.  
21,40: Notizie - Attualità.  
22,15-22,45: Danze folcloristiche norvegesi.

## OLANDA

## HILVERSUM I

kH 160; m 1875; kW 150  
e kH 722; m 415,4; kW 20  
18,25: Conversazione.  
18,40: Comunicati vari.  
18,55: Conversazione.  
19,25: Radiocronaca.  
19,45: Notiziario.  
19,55: Orch. di Arnhem: 1. Rossini: *Overture del Guglielmo Tell*; 2. Verdi: *Fantasia sull'Aida*; 3. German: *Tre danze dall'Ereico VIII*; 4. Strauss: *Leggenda orientale*; 5. Mendelssohn: *Frammento del Sogno di una notte d'estate*; 6. Dvorak: *Suite in re maggiore, op. 39* - Nell'intervallo: Conversazione.  
22,10: Dischi - Lezione di ginnastica.  
22,40-23,40: Dischi - Lettura.

## HILVERSUM II

kH 995; m 301,5; kW 60  
18,10: Conversazione.  
18,40: Conc. di organo.  
19,15: Conversazione.  
19,40: Notiziario.  
19,55: Orchestra, tenore e cello (da stabilire).  
21,10: Radiocronaca.  
21,40: Concerto di piano.  
22: Musica riprodotta.  
22,40: Notiziario.  
22,50-23,40: Musica campestre.

## POLONIA

## VARSAVIA I

kH 224; m 1339; kW 120  
18,10: Musiche di Beethoven.  
18,30: Radioteatro.  
18,55: Piano e canto.  
19,15: Conversazione.  
19,25: Musica varia.  
20,45: Notiziario.  
21,10: Concerto corale.  
21,50: Cronaca sportiva.  
22: Musica da camera: 1. Mendelssohn: *Trio in re minore, op. 49*; 2. Mozart: *Quartetto con piano in sol minore*.  
23: Notiziario.

## ROMANIA

## BUCAREST

kH 823; m 364,5; kW 12  
18,15: Musica da ballo.  
19,30: Da stabilire (musica d'opere o concerto sinfonico).  
22,45: Notiziari diversi.

## SPAGNA

## SALAMANCA

Radio Nazionale  
kH 1258; m 238,5; kW 1  
19,45: Notiz. italiano.  
21: Cronaca varia.  
21,30: Notiz. tedesco.  
21,40: Notiz. italiano.  
21,50: Notiz. portoghese.  
22: Notiz. francese.  
22,15: Notiz. inglese.  
23,45: Giornale-radio ufficiale governativo.  
0,30: Giornale-radio in tedesco, italiano, portoghese, inglese e francese.

## SVEZIA

## STOCCOLMA

kH 704; m 426,1; kW 55  
18,20: Concerto di dischi.  
19,30: Musica leggera.  
20: Programma variato: Rapsodie.  
21: Radiorchestra: 1. Mozart: *Overture dell'Impresario*; 2. Halvorsen: *Suite antica, op. 31*; 3. Wiklund: *Due melodie per orchestra, op. 8*; 4. Smetana: *La mia patria*, poema sinfonico.  
22,15-23: Arie e canzoni di operette.

## SVIZZERA

## BEROMUENSTER

kH 556; m 539,6; kW 100  
18,10: Dischi - Convers.  
18,50: Cronache - Dischi.  
19,15: Conversazione medica.  
19,45: Bollettino - Notizie.  
20,5: Radiocconcerto.  
21,15: Per le signore.  
21,25-22,25: Mus. leggera.

## MONTE CENERI

kH 1167; m 257,1; kW 15  
19,30: Musica di dischi.  
19,50: Notiziario.  
20: Concerto d'arpa.  
20,30: Edwin Löhrer: *Lo renzo il Magnifico*, radiointesi in cinque quadri.  
21,30: Concerto variato: 1. Joh. Strauss: *Il pipistrello, ovv.*; 2. Massenet: *Balletto dall'Erodiade*; 3. Selezione dal *Pae-se del sorriso*.  
22-22,15: Dischi.

## SOTTENS

kH 677; m 443,1; kW 100  
18: Per i fanciulli.  
18,30: Concerto d'organo.  
19: Cronaca varia.  
19,30: Musica di dischi.  
19,50: Notiziario.  
20: Mozart: *Quartetto con piano in sol minore* (dischi).

20,30: Radiorchestra e canto: Festival Donizetti: 1. Selezione del *Don Pasquale*; 2. *L'elisir d'amore* (frammenti) - Nell'intervallo (21,40): Cronaca.  
22,30-23: Louis Verneuil: *Tu vas un peu fort*, commedia in un atto.

## UNGHERIA

## BUDAPEST I

kH 546; m 549,5; kW 120  
18,30: Musica di dischi.  
19,30: Cronaca agricola.  
20 (Opera Reale): Verdi: *Otello*, opera in quattro atti.  
22: Notiziario.  
22,25: Musica leggera - Nell'intervallo (23): Notizie in tedesco e in italiano.  
0,5: Notiziario.

## STAZIONI EXTRAEUROPEE

## ALGERI

kH 941; m 318,8; kW 12  
19: Musica araba.  
19,30: Notiziario.  
20: Per i fanciulli.  
20,30: Concerto di dischi - Negli intervalli: Notizie - Cronache.  
21,30: Radiocommedia - Nell'intervallo: Notizie.  
23,30-23,40: Notiziario.

**POSFODARSIN**

SIMOMI

È il ricostituente completo  
tollerato ed assimilato da tutti  
tanto per via orale che ipodermica.

Ridona rapidamente le forze  
agli organismi indeboliti

Chiedetelo presso le buone farmacie

## PER RINGIOVANIRE

La meravigliosa LOZIONE RISTORATRICE EXCELSIOR di Singer Junior ridà ai capelli il colore naturale della gioventù. Non è una tintura, non macchia. Assolutamente innocua. Da 50 anni vendesi ovunque o contro vaglia di L. 14 alla PROFUMERIA SINGER Milano, Viale Beatrice d'Este 7a

**Prendete delle vacanze supplementari?**

L'effetto benefico delle vacanze, il benessere fisico e psichico, le aumentate funzioni vitali, il colore sano e abbronzato del viso, la meravigliosa sensazione data dal sole... Potrete goderne in casa vostra col "Sole d'Alta Montagna Hanau", che Vi procurerà per tutta la stagione benefiche vacanze.

Chiedete prospetti gratuiti alla  
**S. A. GORLA-SIAMA - Sez. B**  
Piazza Umanitaria, 2 - MILANO

**Sole d'Alta Montagna - Originale Hanau -**





# VENERDI DI GIORNO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - PALERMO - BOLOGNA  
MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
BOLZANO - ROMA II

7,45: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.

11,30: TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Pennati-Malvezzi: *Capriccio spagnolo*; 2. Rachmaninoff: *Preludio* n. 3, op. 2; 3. Albeniz: *Tango*; 4. Godard: *Berceuse*; 5. Goldmark: *La canzone dei fidanzati*; 6. Chesi: *Il valzer della gioia*; 7. Zellioli: *Intima pena*; 8. Czibulka: *Sogno d'amore dopo il ballo*; 9. Mascagni: *Barcarola dal Silvano*; 10. Amadei: *Passa la serenata*; 11. Zimmer: *Trio appassionato*.  
11,30-12,30 (PALERMO): MUSICA VARIA: 1. Culotta: *Clown*; 2. Dupont: *La Cabrera*; 3. De Serra: *Godiamo la vita*; 4. Verde: *Réverie*; 5. Siede: *Festa rurale, suite*; 6. Morasca: *Canzone d'altri tempi*; 7. Lehár: *Cio-Cio, fantasia*; 8. Cuscina: *Il tempo d'Iside*.

12,25-12,55 (GENOVA II): DISCHI DI MUSICA VARIA.

12,30: DISCHI DI MUSICA VARIA E CANZONI: 1. Nicolai: *Le vispe comari di Windsor* (Orchestra sinfonica della B.B.C. diretta dal M° Boult); 2. Schubert: *Mille cherubini in coro* (tenore Gigli); 3. Melnk: *Capriccio futurista* (Orchestra d'archi dell'E.I.A.R. diretta dal M° Petralia); 4. Donaudy: *Vaghiissima sembianza* (tenore Gino Del Signore); 5. Catalani: *Danza delle Ondine* dalla *Loreley* (Orchestra del Teatro alla Scala diretta dal M° Guarneri); 6. Marchesi: *La Folletta* (soprano Archi).

## DOPPIO PROGRAMMA

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - PALERMO  
BOLOGNA - MILANO I - TORINO I  
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE II  
BOLZANO - ROMA II  
(ROMA II: dopo le 13,30 vedi Trasmissioni speciali).

13-13,15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13,15: MUSICA VARIA: ORCHESTRINA MELODICA.

14: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

14,10: Borsa.

14,20-14,30 (MILANO I - GENOVA I - TRIESTE): Borsa.

ROMA III - FIRENZE I - NAPOLI II  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II

13-13,30: MUSICA VARIA: ORCHESTRA CETRA: 1. Semprini: *Aviolinee*; 2. Warren: *Sul fiume Santa Maria*; 3. Ferrari: *Violin jazz*; 4. Martinasso: *Paradiso d'Hawaii*; 5. Lombardo: *Veleggiando al chiaro di luna*; 6. Filanci: *Sogno di bambola*.

13,30-14: DISCHI DI MUSICA SINFONICA: 1. Mozart: *Le nozze di Figaro, ouverture*; 2. Rimski-Korsakov: *Capriccio spagnolo*; 3. Pick-Mangialagalli: *Rondò fantastico*.

14-14,30: ORCHESTRA D'ARCHI DI RITMI E DANZE: Musiche di Malneck, Oberzeecke, Robin, Petralia, Filanci, Simonetti, Brown.

16,40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE: Chiacchierata a sorpresa con i radioascoltatori: L'Amico Lucio; (PALERMO): Gli amiconi di Fatina.

17: Giornale radio.

17,15 (ROMA I - NAPOLI I - BARI I - PALERMO - BOLOGNA): Musica da ballo.

17,15 (MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I - BOLZANO): Pianista LORENZANA FRANCESCHINI: 1. Paradisi: *Toccata*; 2. Turini: *Allegro*; 3. Ravel: *Ondine*; 4. Chopin: *Valzer* op. 70; 5. Fuga: *Schizzo*; 6. Pick-Mangialagalli: *Studio da concerto*.

17,50-17,55: Movimento linea aerea dell'Impero - Bollettino presagi.

17,55 (ROMA I): Dizione di Teresa Franchini: «Poesie di Giovanni Pascoli e Ada Negri».

17,55-20,59 (BARI I): Vedi Trasmissioni speciali.

18,45 (NAPOLI): Comunicazioni del Segretario federale.

18,50 (ROMA I - BOLOGNA - FIRENZE II): Notiziario dal Brasile.

18,50-19,20 (MILANO I): Notiziario in lingue estere (Vedi Trasmissioni speciali).

La Radio belga ha diffuso un lavoro coloniale allucinante. Una specie di Poe di grande effetto e quindi superlativamente radiofonico. Il lavoro si intitolava Jecko il maledico. Jecko è un servo che vive con un bianco in uno sperduto villaggio maledico. Un giorno il bianco, senza una ragione plausibile, lo schiaffeggia, e l'indigeno cova la

vendetta. Ma ecco che il padrone corre un pericolo mortale. Il maledico si slancia a salvarlo, non perché lo ami, ma semplicemente perché vuole che il destino non lo defraudi della sua vendetta. Vendetta che realizza poi con tutto il rancore compresso e con perfetto civismo.

**PER** arrestare la caduta dei **CAPELLI**  
**PER** distruggere la forfora dei **CAPELLI**  
**PER** fortificare la radice dei **CAPELLI**  
**PER** prevenire la canizie dei **CAPELLI**  
**PER** favorire la ricrescita dei **CAPELLI**  
**PER** rendere morbidi, lucidi, vaporosi i **CAPELLI**

## SUCCO DI URTICA

LA LOZIONE PIÙ EFFICACE, PREPARATA  
SECONDO LA NATURA DEL CAPELLO

DISTRUGGE LA FORFORA

ELIMINA IL PRURITO

ARRESTA LA CADUTA

RITARDA LA CANIZIE

SUCCO DI URTICA - per i capelli normali . . . . . L. 17 —  
SUCCO DI URTICA ASTRINGENTE - per i capelli untuosi . . . » 20 —  
SUCCO DI URTICA HENNÉ - ricoloritore del capello . . . » 20 —  
SUCCO DI URTICA AUREO - per capelli bianchi e biondi . . » 20 —  
OLIO MALLO NOCI S. U. - per capelli aridi e polverosi . . » 11 —  
OLIO RICINO S. U. - per capelli molto aridi . . . . . » 17 —  
FRUFRU S. U. - Shampooing perfetto . . . . . » 1,50

Invio gratuito dell'opuscolo S P

**F.lli RAGAZZONI** - Casella Postale 30  
CALOLZIOCORTE (Bergamo)

**OCCASIONI**  
**APPARECCHI RADIO - MATERIALE**  
CHIEDERE LISTINO  
**E. CRISCUOLI** - Cassetta postale N. 109 - TORINO



# CROFF

STOFFE PER MOBILI, TAPPEZZERIE, TAPPETI NAZIONALI PERSIANI E CINESI

Sede: MILANO - Via Meravigli, 16

**Filiali:**

GENOVA - Via XX Settembre, 223  
ROMA - Corso Umberto angolo Piazza San Marcello  
NAPOLI - Via dei Mille, 59  
BOLOGNA - Via Rizzoli, 34  
PALERMO - Via Principe Belmonte - Via Ruggero Settimo  
BARI - Via Vittorio Veneto ang. Via Dante  
CANTÙ - Via Roma

Richiedete ai migliori  
arredatori, tappezzieri,  
mobiliari il  
Campionario "CROFF".

# VENERDÌ

## DI SERA

# 10 GIUGNO 1938-XVI

### PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - PALERMO  
BOLOGNA - NAPOLI II - MILANO III

Milano III inizia le trasmissioni alle ore 21  
(In costruzione: Catania).

- 19-19,20 (ROMA I): Notiziari in lingue estere (Vedi Trasmissioni speciali).  
19,20: Conversazione.  
19,30: DISCHI DI MUSICA VARIA (Vedi Secondo Programma).  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,20: COMMENTO AI FATTI DEL GIORNO.  
20,30 (PALERMO-NAPOLI II): MUSICA VARIA.

21 (esclusa PALERMO):

### Le parlate d'amor

Commedia in tre tempi di CARLO SALSA

Personaggi:

Let ..... Maria Fabbri  
Lui ..... Amilcare Pettinelli

21,35 (esclusa PALERMO): CRONACHE ITALIANE DEL TURISMO.

21,45 (esclusa PALERMO):

### Concerto

del violoncellista LUIGI CHIARAPPA

1. Grieg: *Sonata per violoncello e pianoforte*, op. 36: a) Allegro agitato, b) Andante molto tranquillo, c) Allegro.
2. Bonnard: *Serenata nostalgica*.
3. Magrini: *Pierrot*.

Dopo il concerto: Notiziario - Indi: MUSICA DA BALLO.

23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

23,15: MUSICA DA BALLO.

23,55: Previsioni regionali del tempo.

PROGRAMMA DELLA STAZIONE DI PALERMO

21:

### AVVENTURE IN MONTAGNA

Radiocommedia in un atto di BRUNO DE CESCO (Novità):

Personaggi:

Sandro ..... G. C. De Maria  
Elda ..... Eleonora Tranchina  
Ruvo ..... Gino Labruzzi

Regista FEDERICO DE MARIA

21,25:

### CONCERTO

del violinista ROSARIO FINIZIO  
e del pianista ANTONIO TROMBONE

1. Bach: *Concerto in mi maggiore per violino e pianoforte*: a) Allegro, b) Adagio, c) Allegro assai.
2. Sgambati: *Preliudio e fuga* op. 6.
3. a) Schubert: *Ave Maria*; b) Petrassi-Corti: *Canto per addormentare una bambina*; c) Zino: *Sarabanda*; d) Kreisler: *Tamburino cinese* (per violino e pianoforte).
4. a) Mannino: *Due studi per pianoforte*; b) Pilati: *Bagatelle*: A) Marcia, B) Ninna nanna, C) Basso ostinato, D) Canzone a ballo, E) Floreal polca.

Nell'intervallo: Federico De Maria: «Il dramma della parola», conversazione.

22,40-23: MUSICA DA BALLO.

### SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I  
TRIESTE - BOLZANO - FIRENZE II  
ROMA II

Roma II (Vedi Trasmissioni speciali).

- 19,20: Conversazione.  
19,30: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Ciaikowski: *Lo schiaccianoci*, suite (Orchestra sinfonica di Filadelfia diretta dal M° Stokowsky); 2. Cimarosa: *Il matrimonio segreto*, ouverture (Orchestra filarmonica di Berlino diretta dal M° Blech).  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,20: COMMENTO AI FATTI DEL GIORNO.  
20,30 (esclusa MILANO I - BOLZANO): MUSICA VARIA: ORCHESTRA D'ARCHI DI RITMI E DANZE: 1. Brown: *La donna della scarpetta*; 2. Savino: *Carezza viennese*; 3. Haydn: *Serenata*; 4. Basermann: *Io divento sentimentale per te*; 5. Escobar: *Tarantella*; 6. Carabella: *Carillon e bambole*; 7. Contini: *Toledo*.

21:

### La signorina Jazz

Operetta-rivista in due atti  
di FIGRITA e CARBONE

Musica di GIOVANNI PAPANTI

Personaggi:

Litzy (Signorina Jazz) ..... Enrica Franchi  
La Granduchessa di Howerplaho ..... Nuccia Natali  
La Contessa ..... Amella Mayer  
Erik Carter (ispettore di polizia) ..... Riccardo Massucci  
Ruperi Orly ..... Carlo Moreno  
Augusto ..... Giacomo Osella  
Il Generale Wassiloff ..... Umberto Mozzato

Maestro direttore d'orchestra: CESARE GALLINO  
Allestimento di RICCARDO MASSUCCI

Nell'intervallo: Conversazione di Enrico Cavacchioli.

Dopo l'operetta: MUSICA DA BALLO.

23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

23,15: MUSICA DA BALLO: QUARTETTO FUNARO.

23,50: Previsioni regionali del tempo.

### TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ROMA III  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II - ROMA (Onda ultracorta)

(In costruzione: Ancona).

- 18,55 (ROMA III): Eventuali comunicazioni.  
19: MUSICA VARIA E CANZONI.  
19,10: Echi del giorno e curiosità.  
19,20: SCHOLA CANTORUM DELL'O.N.D. DI LUCCA: 1. Schubert: *Languidetto giglio*; 2. Aru: *La preghiera degli zingari*; 3. Mistri: a) *Sentimento della patria*, b) *Ninna nanna*, c) *Canto dei militari*, d) *Paese in festa*, e) *Sfogliatura*.  
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.  
20,20: COMMENTO AI FATTI DEL GIORNO.

20,30: TRASMISSIONE DA BELGRADO:

### Concerto Europeo Jugoslavo

PARTE PRIMA:

1. S. Mokranjatz: *Il capraro*.
2. A. Lalovitz: *Il lino*.
3. Y. Slavenski: *La sorgente* (Coro misto «Stankovitch» diretto da M. Milenko Jivkovitch).

PARTE SECONDA:

1. Pavtchitch: *La pastora* (soprano Djoundjenatz).
2. Raynik: *La serenata* (tenore Riavetz).
3. Pavtchitch: *I dolci sogni sono svaniti* (tenore Djoundjenatz).
4. Milolévitch: a) *L'ora deliziosa* (soprano Djoundjenatz); b) *La canzone dei venti e dei mari*.
5. Baranovitch: *La guardia confinaria* (baritono Pichler).

PARTE TERZA:

Canzoni e danze popolari serbe (canto e orchestra a pletro).

PARTE QUARTA:

1. Gotovatz: *I lavoratori dei campi*, movimento sinfonico.
2. Konlovitch: *Kochrana*, trittico sinfonico.

ORCHESTRA SINFONICA DELLA RADIO JUGOSLAVA diretta dal M° VOUDRAGOVICH

21,45: NEL DIRETTO DELLE 21,47

Scherzo di MORBELLI

22: MUSICA DA BALLO (fino alle 22,30).

22,30-23,55 (FIRENZE I-NAPOLI I): MUSICA DA BALLO - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

### TRASMISSIONI SPECIALI

- 11-12 (2 RO 4): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Notiziario in italiano - I viaggi nella musica sinfonica.  
12-13,29 (2 RO 4): ESTREMO ORIENTE. — Notiziario in inglese - Un atto di opera lirica - Notiziario in italiano.  
13,30-14,45 (2 RO 4-Roma II): ITALIANI ALL'ESTERO. — Commento ai fatti del giorno - Musica da camera vocale e strumentale col concorso del soprano Alba Anzellotti, della violinista Mary e della pianista Clara Sardo - Ing. Raul Chiodelli: «La Radio: la grande rete dei servizi» conversazione. — Notiziario in italiano.  
16-17,15 (2 RO 4): MEDIO E VICINO ORIENTE. — Notiziario in italiano - Musica varia per trio - Notiziario in inglese.  
17,15-18,9 (2 RO 4): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Notizie sportive - Italia terra di canti: canzoni romagnole e napoletane - Notiziario in italiano.  
17,55-18,9 (Bari I): Notiziario in albanese.  
18,10-19 (2 RO 4-Bari I): PAESI ARABI. — Notiziario in arabo - Musiche arabe - Orchestra araba - Conversazione in arabo.  
19,1-19,18 (Bari I-Roma II): Notiz. in comeno - Lez. di italiano.  
19,1-19,18 (2 RO 4-Roma I m 420,8, kHz 713): Cronache del turismo in olandese.  
19,19-19,36 (Bari I): Notiziario in bulgaro - Lezione d'italiano.  
19,19-19,36 (2 RO 4-Roma II): Notiziario in inglese.  
19,37-19,55 (2 RO 4): Notiziario in italiano.

- 19,37-19,55 (Roma 2): Notiziario in ungherese - Lezione d'italiano.  
19,37-19,55 (Bari I): Notiziario in turco - Convers. per i piccoli.  
19,56-20,14 (2 RO 4-Roma II-Bari I): Notiziario in serbo - Lezione d'italiano.  
20,15-20,59 (Bari I): GRECIA. — Notiziario in greco - Musiche elleniche.  
20,15-20,35 (2 RO 4-Roma II): Notiziario in francese - Lezione d'italiano.  
20,36-20,55 (2 RO 4-Roma II-Milano I, m 368,6, kHz 814, kW 50 - Bolzano m 559,7, kHz 536, kW 10): Notiziario in tedesco - Lezione di italiano.  
21 (2 RO 4-Roma II): «La signorina Jazz», operetta di G. Papanti (Vedi Secondo Programma) - Nel primo intervallo: Cronache del turismo in serbo - Nel secondo intervallo: Commento al programma in francese, in inglese e in tedesco.  
23,30-23,44 (2 RO 4-Roma II): Notiziario in spagnolo - Lezione di italiano.  
23,45-23,55 (2 RO 4): Notiziario in greco - Musica da camera strumentale.  
24-1,25 (2 RO 4): AMERICA LATINA. — Notiziario in italiano - Musica da camera col concorso del violoncellista Arturo Bonucci e della pianista Vera Gobbi Belcredi - Risposte al radio-ascoltatori - Notiziari in spagnolo e in portoghese.  
1,30-3 (2 RO 4): NORD AMERICA. — Notiziario in inglese - Musiche richieste dai radioascoltatori col concorso della pianista Maria Luisa Faini e del tenore Pietro Di Falco - Voce da Roma - Notiziario in italiano.

# VENERDÌ

10 GIUGNO 1938 - XVI

## PROGRAMMI ESTERI

### BELGIO

**BRUXELLES I**  
kHz 620; m 483,9; kW 15  
18,15: Musica leggera - Nell'intervallo (18,30): Dischi.  
19: Convers. medica.  
19,15: Concorso Solidra.  
19,30: Notiziario.  
20: Concerto di dischi (Beethoven-Mozart).  
20,30: Wagner: *Tannhäuser*, opera (selez.) - Nell'intervallo (21): Conv.  
22: Notizie - Dischi.  
22,25-23: Musica da jazz.

### BRUXELLES II

kHz 932; m 921,9; kW 15  
17,45: Musica flaminica.  
18,45: Convers. - Dischi.  
19,15: *Lieder* di Wagner.  
19,30: Notiziario.  
20: Dischi (novità).  
20,30: Come Belgrado.  
21,45: F. de Villacy: *Jacob van Artevelde*, radiorecita.  
22,25: Notiziario.  
22,35-23: Musica italiana antica (dischi).

### BULGARIA

**SOFIA**  
kHz 850; m 352,9; kW 100  
19: Quartetto di mandolini.  
19,45: Conversazione.  
20: Musica popolare.  
20,30: Notiziario.  
20,45: Concerto di piano.  
21,15: Musica leggera.  
22,30-23: Concerto notturno.

### CECOSLOVACCHIA

**PRAGA I**  
kHz 638; m 470,2; kW 120  
19: Notiziario.  
19,15: Cronaca - Dischi.  
19,45: Trasmiss. da Brno.  
20,30: Come Belgrado.  
21,45: Cronaca - Notizie.  
22,20: Musica di dischi.  
22,30-23: Per la festa del Sokol.

### BRATISLAVA

kHz 1004; m 298,8; kW 13,5  
19: Trasmiss. da Praga.  
19,35: Banda militare.  
20,5: Radiorecita.  
20,25: Trasm. da Praga.  
22,15: Notiziario magiaro.  
22,30-23: Come Praga.

### BRNO

kHz 922; m 325,4; kW 32  
19: Trasmiss. da Praga.  
19,45: Radiorecita.  
20,25: Trasm. da Praga.  
21,45: Conversazione.  
21,55-23: Come Praga.

### KOSICE

kHz 1158; m 259,1; kW 10  
19: Trasmiss. da Praga.  
19,35: Come Bratislava.  
20,25: Trasm. da Praga.  
22,15: Come Bratislava.  
22,30-23: Come Praga.

### MORAVSKA-OSTRAVA

kHz 1204; m 249,2; kW 5  
19: Trasmiss. da Praga.  
19,45: Trasmiss. da Brno.  
20,25-23: Come Praga.

### DANIMARCA

**KALUNDBORG**  
kHz 240; m 1250; kW 50  
**COPENAGHEN**  
kHz 1176; m 255,1; kW 10  
18,35: Lez. di tedesco.  
19: Notiziario.

19,30: Orchestra e coro.  
20,30: Concerto europeo jugoslavo.  
21,30: Conversazione.  
22: Notiziario.  
22,20: Musica francese.  
23,10-24: Mus. da ballo.

### FRANCIA

**BORDEAUX P.T.T.**  
kHz 1077; m 278,6; kW 13  
18,30: Dischi - Cronaca.  
19: Come Radio Parigi.  
20,15: Echi diversi.  
20,30: Programma vario.

### GRENOBLE

kHz 583; m 514,6; kW 20  
18: Come Radio Parigi.  
20: Notizie - Dischi.  
20,30: Radiorchestra: 1. Weber: *Ouverture del Franco cacciatore*; 2. Beethoven: *Due minuetti*; 3. Alcune melodie; 4. Haendel: *Un concerto per contrabbasso e quartetto d'archi*; 5. Debussy: a) *L'Angelus*, b) *Toccata*, c) *La cathédrale engloutie*, d) *Fuochi d'artificio*, e) *Paesaggio sentimentale*; 6. Hubeau: *Variazioni*; 7. Murger: *Sonatina per oboe e quartetto d'archi*; 8. Büsser: *Suite funambulesque*.

### LILLA

kHz 1213; m 247,3; kW 60  
18: Cronaca - Dischi.  
18,20: Cronaca agricola.  
18,30: Come Parigi T. E.  
19: Piccola rivista: *Col sorriso*.  
19,20: Dischi - Notizie.  
20: Progr. regionale.  
20,30: Come Belgrado.  
21,45: Concerto variato.

### LIONE P.T.T.

kHz 648; m 463; kW 100  
17,45: Musica da camera.  
18,30: Come Parigi T. E.  
19: Musica di dischi.  
19,10: Cronaca - Dischi.  
19,30: Notiziario.  
20: Cronaca - Dischi.  
20,30: Programma vario.  
22,30: Notizie in francese e tedesco.

### MARSIGLIA P.T.T.

kHz 749; m 400,5; kW 100  
18: Come Parigi P.T.T.  
18,30: Musica di dischi.  
19: Notiziario.  
19,30: Cronaca - Dischi.  
20,30: Concerto sinfonico con piano (da stabilire).  
22,30: Notizie - Dischi.  
23: Come Radio Parigi.

### NIZZA P.T.T.

kHz 1185; m 253,2; kW 60  
18,30: Come Parigi T. E.  
19,30: Notiziario.  
20,15: Conversazione.  
20,30: Come Strasburgo.

### PARIGI P. P.

kHz 959; m 312,8; kW 60  
19: Dischi - Cronaca.  
19,18: Musica marsigliese.  
19,50: Musica leggera.  
20: Notiziario.  
20,10: *La clef des songes*.  
20,25: Programma vario.  
20,40: Un racconto.  
21: Paul van Stalle - *Joris d'Hanswyck*; *Bosse-mans et Coppennolle*; commedia in tre atti.  
23: Notiziario.

### PARIGI P.T.T.

kHz 695; m 431,7; kW 120  
18: Cronaca varia.  
18,30: Fauré: *La canzone d'Eva*.  
19: Notiziario.  
20: Convers. musicale.  
20,30: Musica sinfonica antica e moderna.  
22,30: Notizie - Dischi.

### PARIGI TORRE EIFFEL

kHz 1456; m 206; kW 7  
17,45: Concerto ritrasm.  
18,30: Cronaca varia.  
19: Piano e canto.  
19,30: Notiziario.  
20: Piano e canto.  
20,30: Musica da camera: 1. Boccherini: *Trio*, opera 60, n. 14; 2. Melodie; 3. Jongen: *Due studi*, per piano; 4. Rivier: *Poema*, per piano; 5. Rivier: *Trio*.  
21,30: Programma vario: a) *La Réverie*; b) *Pierre Raynaud: Les cinq pipes d'opium*, radiorec.  
22,30: Musica di dischi.  
23: Notiziario.

### RADIO LIONE

kHz 1393; m 215,4; kW 25  
18,30: Musica di film.  
19,10: Dischi - Cronaca.  
19,40: Notiziario.  
20: Concerto variato.  
20,30: Musica d'opere e musica leggera.  
21,20: Radiorivista.  
22-24: Musica varia leggera e da ballo.

### RADIO MEDITERRANEE

kHz 1276; m 235,1; kW 27  
19: Lezione di spagnolo.  
19,15: Cronaca - Dischi.  
20,5: Notiziario.  
20,15: Musica leggera e da ballo.  
21,10: Concerto variato.  
21,25: Programma vario.  
22: Notiziario.  
22,15: Musica da ballo.

### RADIO PARIGI

kHz 182; m 1648; kW 80  
18: Cronaca varia.  
20,15: Concerto di violino e piano.  
20,30: Rolland-Jonquille: *La storia di un merlo bianco* (da un racconto di Alfred de Musset) radiorecita con musica di Tomasi - Nell'intervallo (21,30): Notiziario.  
22,30: Dischi - Notizie.  
23-0,30: Concerto notturno: 1. Duparc: *Lenore*; 2. Franck: *Psiche*; 3. Marriot: *Paesaggio marittimo*, per arpa e orchestra; 4. Dukas: a) *Fanfara*, b) *La Peri*.

### RADIO TOLOSA

kHz 913; m 328,6; kW 60  
18,15: Canzoni - Orchestra sinfonica - Operette - Concerto variato.  
20: Musica leggera - Concerto variato - Musica regionale.  
21,15: *Les fiancées de Byrrh*.  
22: Notizie - Orchestra argentina - Mus. di film.  
22,45-24: Commedie musicali - Musica leggera e da ballo - Notizie.

### RENNES

kHz 1040; m 288,5; kW 120  
18: Come Parigi P.T.T.  
19,30: Musica leggera.  
20: Cronaca - Dischi.  
20,30: Come Strasburgo.

### STRASBURGO

kHz 859; m 349,2; kW 100  
18: Cronaca varia.  
18,30: Come Parigi P.T.T.  
19,30: Musica leggera.  
20: Notiziario tedesco.  
20,15: Echi diversi.  
20,30: Serata dedicata a Saint-Saëns: 1. *La Principessa gialla*, opera comica in un atto; 2. *Proserpina*, dramma lirico in quattro atti (frammenti).

22,30: Notizie in francese e tedesco.  
23: Come Radio Parigi.

### TOLOSA P.T.T.

kHz 776; m 386,6; kW 120  
18,30: Cronache varie.  
19,30: Notiziario.  
20: Operette (canto).  
20,15: Echi diversi.  
20,30: Come Belgrado.  
21,45: Musica di dischi.  
22,30: Notizie in francese e spagnolo.  
23-23,30: Mus. da ballo.

### GERMANIA

#### AMBURGO

kHz 904; m 331,9; kW 100  
18,10: Strumenti e canto.  
18,45: Notiziario.  
19,10: Musica riprodotta.  
20: Programma folcloristico: Nella Pomerania.  
22: Notizie - Cronaca.  
22,30: Come Lipsia.  
24-3: Come Königsberg.

#### BERLINO

kHz 841; m 356,7; kW 100  
18: Concerto di dischi.  
19: Notiziario.  
19,10: Musica leggera.  
19,45: Echi del giorno.  
20: Musica leggera e folcloristica.  
21: Musica popolare e leggera (coro e orch.).  
22: Notiziario.  
22,30: Come Lipsia.  
24-3: Come Königsberg.

#### BRESLAVIA

kHz 958; m 315,8; kW 100  
18: Conversazioni.  
19: Notiziario.  
19,10: Musica leggera e folcloristica.  
21: Cronache sonore.  
21,15: Scene e musiche: I tedeschi in Brasile.  
22: Notiziario.  
22,15: Intermezzo.  
22,30: Concerto strumentale e vocale (da stabilire).  
24-3: Come Königsberg.

#### COLONIA

kHz 658; m 455,9; kW 100  
18,10: Concerto strumentale e vocale.  
18,50: Attualità - Notiz.  
19,10: Musica riprodotta.  
20,30 (da Detmold): E. Wagner: *Il divieto d'amare*, scene di Brighella, Ponzio Pilato e Dorella.  
21: Programma variato per i soldati.  
22: Notizie - Cronaca.  
22,30: Radiorchestra: 1. Fiedler: *Ouverture di commedia*; 2. Blume: *Concerto per corno e orchestra*; 3. Hildebrand: *Fra l'alba e il tramonto*; 4. Volkmann: *Serenata* n. 3 in re minore per orchestra d'archi e cello; 5. Granados: *Danza spagnola*; 6. Milenz: *Calvalcata mattutina*.  
24-3: Come Königsberg.

#### DEUTSCHLANDSENDER

kHz 191; m 1571; kW 60  
18: Un racconto.  
18,25: Dischi - Cronaca.  
19: Notiziario.  
19,10: Varietà e danze: Sorprese.  
20: Come Lipsia.  
21: Calendario radiofonico: Giugno.  
22: Notizie - Cronaca.  
22,30: J. S. Bach: *Sonata in do maggiore per due violini e cembalo*.  
22,45: Bollett. del mare.  
23: Concerto Europeo jugoslavo (reg.).  
0,15-2: Come Stoccarda.

#### FRANCOFORTE

kHz 1190; m 251; kW 25  
18: Attualità - Dischi.  
19: Notiziario.  
19,10: Musica di dischi.  
20: Programma vario: Sole, vento e lontananza.  
20,30: Come Belgrado.  
21,45: Convers. - Cronache.



La marca del progresso

## Wyler-Vella

sostituisce i vecchi orologi  
E' infrangibile e impermeabile  
Dà sempre l'ora perfetta

Opuscolo R. gratis - Casella postale N. 762 - Milano

## ANTENNA RADIOSTILO DUCATI

PREZZI MINIMI - PREVENTIVI A RICHIESTA - INSTALLAZIONI EFFICIENTI ED ACCURATE

Radiotecnico autorizzato per il Piemonte:

Laboratorio Specializzato Riparazioni Radio

Ing. F. TARTUFARI - Torino

Via Cesare Battisti, 5 (angolo Piazza del Teatro Carignano)

Rivendita autorizzata per il Piemonte dei famosi apparecchi

**Phonola - Radio Magnadyne - Radio**  
VENDITE - RATE - CAMBI

**NOVITA:** Modulo proutuario di norme pratiche per migliorare l'apparecchio radio. Si spedisce dietro invio di Lire 1,50 in francobolli.



## LAVANDA ARYS

FRESCA  
DELIZIOSA  
LA MIGLIORE

RACCHIUDE IL PROFUMO DELLA PRIMAVERA

### FLACONE DI PROPAGANDA

di grandezza doppia alla presente figura, si spedisce franco di porto, contro l'invio di L. 2 in francobolli a:

**LAVANDA ARYS - Via Trivulzio, 18-R - MILANO**



22,30: Musica leggera e da ballo.  
24-3: Come Stoccarda.

#### KÖNIGSBERG I

kH 1031: m 291; kW 100.  
18: Organo e coro.  
18,30: Cronache - Notiz.  
19,10: Musica leggera e da ballo.  
20,30: Concerto europeo jugoslavo.  
21,45: Cronache - Notiz.  
22,35: Come Lipsia.  
24-3: Musica leggera e da ballo.

#### LIPSIA

kH 785: m 382,2; kW 120.  
18: Conversazioni.  
18,50: Attualità - Notizie.  
19,10: Concerto strumentale e vocale: 1. Mozart: Frammento del Trio con piano in si bem. magg.; 2. *Lieder*; 3. Haydn: Due tempi dal Trio in la maggiore; 4. *Lieder*; 5. Grieg: *Danza norvegese* in sol maggiore; 6. *Lieder*; 7. Polack: Frammenti di un Trio; 8. *Lieder*; 9. Gade: *Novelletta*; 10. *Lieder*; 11. Mozart: *Finale dal Trio* con piano in sol maggiore.  
20: Varietà brillante.  
22: Notizie - Cronaca.  
22,30: Musica leggera e da ballo.  
24-3: Come Königsberg.

#### MONACO DI BAVIERA

kH 740: m 405,4; kW 100.  
17,10: Musica leggera.  
18,45: Cronaca - Notizie.  
19,10: Dischi (pianof.).  
19,30: H. Zieher: *Deutsches Volksliederspiel*, per quattro voci e piano, opera 32.  
20,20: Conversazione.  
20,40: Beethoven: *Nona sinfonia*, per grande orchestra, quattro voci sole e coro.  
22: Notizie - Cronaca.  
22,30: Come Lipsia.  
24-3: Come Königsberg.

#### SAARBRÜCKEN

kH 1249: m 240,2; kW 17.  
18: Musica di dischi.  
18,40: Convers. - Notizie.  
19: César Bresgen: *Andiamo a caccia*, cantata.  
19,30: Attualità varie.  
20: Programma vario: *L'ultima volontà di Minna Bräseemann* (con dischi).  
20,45: Musica leggera.  
21,15: Recitazione: Dialoghi celebri: 1. *Romeo e Giulietta*; 2. *Don Carlos*; 3. *Maria Stuarda*; 4. *Faust*.  
22: Notizie - Conversaz.  
22,30: Come Lipsia.  
24-3: Come Königsberg.

#### STOCCARDA

kH 574: m 522,6; kW 100.  
18: Musica di dischi.  
18,30: Attualità - Notiz.  
19,15: Programma vario: Ragazzi in vacanza.  
20: *Da Meißel a Dürntein*, panorama radiofonico.  
20,15: Musica di dischi.  
20,30: Concerto europeo jugoslavo.  
21,45: Weber: *Pezzo da concerto in fa minore*, op. 73, per piano e orchestra (reg.).  
22: Notizie - Cronaca.  
22,30: Concerto di musica antica (da stabilire).  
23: Mus. leggera (orch.).  
24-3: Mus. leggera (reg.).

#### VIENNA

kH 592: m 506,8; kW 100.  
18: Banda e coro.  
18,30: Cronache varie.  
19: Notiziario.  
19,10: Conversazione.  
19,25 (dalla Staatsoper): D'Albert: *Tiefand*, opera in un prologo e due atti.  
21,50: Alcuni dischi.  
22: Notiziario.

22,30: Concerto europeo jugoslavo (reg.).  
23,45: Dischi (operette).  
24-3: Come Königsberg.

#### INGHILTERRA

LONDON NATIONAL  
kH 1149: m 261,1; kW 20  
NORTH NATIONAL  
kH 1149: m 261,1; kW 20  
DROITWICH  
kH 200: m 1500; kW 150  
18: NNNotiziario.  
18,25: Cronaca sportiva.  
18,40: Conversazione.  
18,55: Banda militare.  
19,30: Varietà e danze: Rhythm Express.  
20,15 (dalla Queen's Hall): Concerto sinfonico diretto da Arturo Toscanini: 1. Rossini: *Ouverture della Scala di seta*; 2. Sibelius: *Sinfonia n. 2* in re; 3. Brahms: *Sinfonia n. 2* in re - Nell'intervallo (21,10): Notiziario.  
22,15: Conversazione.  
22,30: Musica leggera.  
23: London Regional.  
23,30-24: Danze (dischi).

#### LONDON REGIONAL

kH 877: m 342,1; kW 70  
18: Musica leggera.  
18,40: Midland Regional.  
19: Notiziario.  
19,30: Norah Richardson: *The House that came back*, commedia.  
20,15: Gara nazionale di «Crooning» fra dame e cavalieri.  
21: Varietà e mus. legg.  
21,30: Varietà da un teatro di Plymouth.  
22: Notiziario.  
22,25: Musica da ballo (Harry Evans).  
23,30-24: Dischi - Notizie.

#### MIDLAND REGIONAL

kH 1013: m 296,2; kW 70  
18: Musiche di Glinka.  
18,40: Breve varietà.  
19: Notiziario.  
19,30: Rassegna di dischi.  
20,15: London Regional.  
21: Musica leggera per organo.  
21,30-24: London Reg.

#### JUGOSLAVIA

BELGRADO  
kH 686: m 437,3; kW 20  
18,20: Conc. ritrasmesso.  
19,5: Musica di dischi.  
19,30: Notizie - Cronaca.  
20: Canzoni popolari.  
20,30: Concerto europeo jugoslavo diretto da Vukdragovic: Parte prima: 1. S. Mokranjatz: *Il capraro*; 2. A. Lajovic: *Il lino*; 3. Y. Slavenski: *La sorgente* (coro misto «Stankovitch» diretto da M. Milenko Jivkovich) - Parte seconda: 1. Pavtchitch: *La pastora* (sopr. Dioundjenatz); 2. Ravnik: *La serenata* (tenore Riazvitz); 3. Pavtchitch: *I dolci sogni sono svaniti* (tenore Djoundjenatz); 4. Milovitch: a) *L'ora deliziosa* (soprano Dioundjenatz); b) *La canzone dei venti e dei mari*; 5. Baranovitch: *La guardia confinata* (baritono Pichler - Parte terza: Canzoni e danze popolari serbe (canto e orchestra a plectro) - Parte quarta: 1. Gotovatz: *I lavoratori dei campi*, movimento sinfonico; 2. Konlovitch: *Kochrana*, tritico sinfonico.  
21,45: Musica di dischi.  
22: Notiziario.  
22,20-23,15: Recitazione.

#### LUBIANA

kH 527: m 569,3; kW 6  
18: Quartetto strument.  
18,40: Per le ascoltatrici.  
19: Notizie - Cronaca.  
20: Radiorchestra.  
20,30: Come Belgrado.

21,30: Musica di dischi.  
22: Notiziario.  
22,15: Dischi inglesi.

#### LETTONIA

MADONA  
kH 583: m 514,6; kW 50  
18,30: Conversazione.  
19: Musica popolare.  
19,30: Cori lettone.  
20: Notiziario.  
20,15: Alcuni dischi.  
20,30: Concerto Europeo jugoslavo.  
21,45: Notiziario.  
22: Cronaca lettone in inglese.

#### LUSSEMBURGO

kH 232: m 1293; kW 150  
18,25: Valzer (reg.).  
19: Notizie in tedesco e francese.  
19,40: 1 canzonieri.  
20,15: Canzoni e danze.  
21: Musica varia.  
21,20: Per amare... la musica finlandese.  
22,5: Concerto di piano.  
22,35: Dischi (canto).  
23-1: Musica da ballo inglese.

#### NORVEGIA

OSLO  
kH 260: m 1153,8; kW 60  
18,45: Notiziario.  
19,30: Concerto di fisarmoniche.  
19,45: Radiocommedia.  
21,40: Notizie - Attualità.  
22,15-23: Musica leggera.

#### OLANDA

HILVERSUM I  
kH 160: m 1875; kW 150  
kH 722: m 415,4; kW 20  
18,10: Piano e tenore (Giuseppe Reschiglian).  
18,40: Conversazioni.  
19,15: Musica cattolica.  
19,40: Notiziario.  
19,55: Musica leggera di operette.  
21,40: Radiocronaca.  
22,10: Notiziario.  
22,20: Musica leggera da ballo.  
22,50-23,40: Concerto di dischi.

#### HILVERSUM II

kH 995: m 301,5; kW 60  
18,30: Conc. di organo.  
18,40: Conversazione.  
19: Notiziario.  
19,15: Conversazione.  
19,30: Notiziario.  
19,45: Concerto di piano: 1. Debussy: a) *Reflets dans l'eau*, b) *Feux d'artifice*, c) *Solrée dans Grenade*, d) *L'isle joyeuse*; 2. Fauré: *Impromptu in fa minore*; 3. Albeniz: *Seguidillas*; 4. De Falla: *Danza rituale del fuoco*.  
20,10: Conversazione.  
20,40: Orchestra e tenore.  
21,25: Convers. - Dischi.  
21,40: Musica leggera.  
22,10: Notiziario.  
22,20: Conversazione religiosa.  
22,40: Conc. - Dischi.  
23,15-23,40: Dischi (jazz).

#### POLONIA

VARSAVIA I  
kH 224: m 1339; kW 120  
18,10: Concerto di piano.  
18,45: Novità poetiche.  
19: Musica di Kalmann.  
20: Notizie - Cronaca.  
20,30: Come Belgrado.  
21,45: Notizie sportive.  
21,55: Musica di dischi.  
23: Notiziario.

#### ROMANIA

BUCAREST  
kH 823: m 364,5; kW 12  
18,15: Musica da camera.  
18,55: Concerto di piano.  
19,25: Conversazione.  
19,40: Conc. di *Lieder*.  
20,5: Conversazione.  
20,30: Come Belgrado.  
21,45: Cronaca sportiva.  
22: Concerto variato.  
22,45: Notiziari diversi.

#### SPAGNA

##### SALAMANCA

Radio Nazionale  
kH 1258: m 238,5; kW 1  
19,45: Notiz. italiano.  
21: Cronaca varia.  
21,30: Notiz. tedesco.  
21,40: Notiz. italiano.  
21,50: Notiz. portoghese.  
22: Notiz. francese.  
22,15: Notiz. inglese.  
23,45: Giornale-radio ufficiale governativo.  
0,30: Giornale-radio in tedesco, italiano, portoghese, inglese e francese.

#### SVEZIA

##### STOCOLMA

kH 704: m 426,1; kW 55  
18: Musica leggera.  
19,30: Radiocabaret.  
20: Radiocronaca.  
20,30: Concerto europeo jugoslavo.  
21,15: Conversazione.  
21,45: Cello e pianoforte: 1. Ravel: *Habanera*; 2. Kreisler: *La Gitana*; 3. Granados: *Andalusia*; 4. Lalo: *Intermezzo dal Concerto per cello*.  
22,15-23: Conc. di dischi.

#### SVIZZERA

##### BEROMÜNSTER

kH 556: m 539,6; kW 100  
18: Per i fanciulli.  
18,35: Cronache - Notizie.  
19,10: Conversazione dialettale.  
19,30: Dischi - Notizie.  
19,55: Poesie e racconti jugoslavi (con dischi).  
20,30: Come Belgrado.  
21,45-22,25: Musica svizzera contemporanea.

#### MONTE CENERI

kH 1167: m 257,1; kW 15  
19,30: Musica di dischi.  
19,50: Notiziario.  
20: Radiorchestra.  
20,30: Come Belgrado.  
21,45-22,15: Da stabilire.

#### SOTTENS

kH 677: m 443,1; kW 100  
18: Musica di dischi.  
18,15: Cronaca varia.  
19,15: Micro-Magazine.  
19,50: Notiziario.  
20: Musica leggera.  
20,30: Come Belgrado.  
21,45: Beethoven: *Un quartetto d'archi*.  
22,30-23: Jazz-hot (d.).

#### UNGHERIA

##### BUDAPEST I

kH 546: m 549,5; kW 120  
18,5: Concerto di due piani.  
18,45: Conversazione.  
19,15: Musica zingana.  
20: Notiziario.  
20,30: Come Belgrado.  
22: Un messaggio.  
22,15: Musica da jazz.  
23: Notizie in inglese e in francese.  
23,10: Conversazione in tedesco.  
23,25: Musica zingana.  
0,5: Notiziario.

#### STAZIONI

##### EXTRAEUROPEE

ALGERI  
kH 941: m 318,8; kW 12  
18,30: Musica araba.  
19,30: Notiziario.  
20: Concerto di dischi - Negli intervalli: Notizie - Cronache.  
21,30: Musiche di Gounod: 1. Fantasia e balletto del *Faust*; 2. Ouverture e fantasia su *Mireille*; 3. Cantilena da *Cinq Mars*; 4. Balletto dalla *Regina di Saba*; 5. Fantasia e balletto da *Romeo e Giulietta* - Nell'intervallo (22,30): Not. - Notiziario.  
23,10-0,10: Musica araba.

Leggere...



L'ANTALGIL è stato espressamente studiato per lenire le **sofferenze periodiche delle donne**. Prima si è spesso ricorso al Laudano o a sostanze di azione anodina, che, se recano qualche sollievo, possono non di rado, dare luogo a fenomeni anche di una certa gravità, come depressione cardiaca, affanno, talvolta insonnia ed eccitazione nervosa a seconda del genere di farmaco somministrato.

L'ANTALGIL garantisce in modo assoluto da qualsiasi disturbo secondario o riflesso, e sopprime i dolori mensili, **favorendo e regolando i corsi**, senza eccitare il sistema nervoso, anzi procurando una serena e benefica calma.

L'azione calmante dell'ANTALGIL dura di solito parecchie ore, e non si ha bisogno generalmente di ricorrere alla somministrazione di una seconda dose per ottenere l'effetto curativo, perché nella maggioranza dei casi un solo cachet basta. In ogni modo, se il dolore dovesse ricomparire, bisogna sempre lasciar trascorrere almeno due ore prima di ingerire un secondo cachet.

Gioverà far presente che l'ANTALGIL, essendo rimedio specifico del dolore, è altresì efficacissimo contro i fenomeni micranici (cefalea, chiodo solare, emicrania), cui vanno soggette le donne di costituzione anemica e di temperamento nevropatico.

L'ANTALGIL si vende in tutte le migliori Farmacie a L. 1,30 la bustina di due dosi.

ISTITUTO FARMACOTERAPICO COLLABORATIVO ITALIANO

BOLOGNA

Autorizzaz. R. Prefettura di Bologna N. 6422 San. del 15-3-38 - XVI

# SABATO DI GIORNO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - PALERMO - BOLOGNA  
MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I  
BOLZANO - ROMA II

7,45: Ginnastica da camera.

8-8,30: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Lista delle vivande.

11,30: ORCHESTRINA GLORIA: 1. Rixner: *Viva Maria*; 2. Casiroli: *Dillo tu, rondinella*; 3. Ivanovici: *Sulle onde del Danubio*; 4. Petrarci: *Quando Berta filava*; 5. Blasco: *Paloma*; 6. Rixner: *Legno su legno*; 7. De Curtis: *Ti voglio tanto bene*; 8. Redi: *Piccola Butterfly*; 10. Lehár: *La vedova allegra*, selezione.

12,25-12,55 (GENOVA II): DISCHI DI MUSICA VARIA.

12,30-13: ORCHESTRA CETRA: FANTASIA DI SUCCESSI ITALIANI: 1. Di Lazzaro: *Bambina innamorata*; 2. D'Alessandro: *Bimba mia*; 3. Barizza: *Elegia*; 4. D'Anzi: *Non dimenticar le mie parole*; 5. Marchetti: *Come Wally*; 6. Lombardo: *Carnevale a Venezia*; 7. Rampoldi: *Avana, sei tu*.

## DOPPIO PROGRAMMA

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - PALERMO  
BOLOGNA - MILANO I - TORINO I  
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE II  
BOLZANO - ROMA II  
(ROMA II: dopo le 13,30 vedi Trasmissioni speciali).

13-13,15: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13,15: MUSICHE CARATTERISTICHE POPOLARI (Trasmissione organizzata per le FABBRICHE RIUNITE INDUSTRIA GOMMA).

13,45: DISCHI DI MUSICA SINFONICA: 1. Dvorak: *Carnevale*, ouverture (Orchestra Hallé); 2. Mancinelli: *Barcarola* per la Cleopatra (Orchestra del Teatro alla Scala diretta dal M<sup>o</sup> Panizza).

14: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

14,10: Borsa.

14,20-14,30 (MILANO I-TRIESTE GENOVA I): Borsa.

ROMA III - FIRENZE I - NAPOLI II  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II.

13-13,30: QUARTETTO JAZZ FUNARO.

13,30-14: DISCHI D'OPERA: 1. Donizetti: *La Favorita*, «Vien... ah! vieni» (Buades, D'Alessio); 2. Verdi: *I Lombardi*, «O Madre, dal cielo» (Arangi Lombardi); 3. Puccini: *La fanciulla del West*, «Ch'ella mi creda» (Ziliani); 4. Catalani: *Loreley*, «O forze ricondite» (Scacciati); 5. Wagner: *Lohengrin*, «Mercè, mercè» (Voyer); 6. Verdi: *Faust*, «Sul fil d'un soffio etesio» (Dal Monte); 7. Cilea: *L'Arlesiana*, lamento di Federico (Schipa); 8. Gounod: *Faust*, «Rammenta i lieti dì» (Ruffo).

14-14,30: ORCHESTRINA FRAGNA: 1. Brown: *Mi sento milionario*; 2. Rizzoli: *Serenatella*; 3. Fiaccone: *A tu per tu*; 4. Chiappo: *Chiesi un giorno alla luna*; 5. Plessow: *Serenata in blue*; 6. Bixio: *Ninna nanna della vita*; 7. Sicilliani: *Arietta 900*.

16,40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE (ROMA I-NAPOLI I-BARI I-BOLOGNA): Le canterine di Nonno Radio dirette da Mamma Giannina; (MILANO I-TORINO I-GENOVA I-TRIESTE-FIRENZE I-BOLZANO): Yambo: Dialoghi con Ciuffettino; (PALERMO): Le alodole al microfono.

17: Giornale radio - Estrazioni del R. Lotto.

17,15 (ROMA I-NAPOLI I-BARI I-PALERMO-BOLOGNA): Soprano MARIA LANDINI e baritono ANDREA HAVAS: 1. a) Benedetto Marcello: *Quella fiamma che mi attende*, b) Pergolesi: *Se tu mi ami*, c) Sgambatti: *Oblio* (soprano); 2. a) Ciaikovsky: *Pimpinella*, b) Ronald-Landon: *Serenata spagnola*, c) Tosti: *Tristezza*, d) De Leva: *Voce tra i campi* (baritono); 3. a) Donaudy: *Vaghiissima sembianza*, b) Respighi: *Invito alla danza* (soprano).

17,15 (MILANO I-TORINO I-GENOVA I-TRIESTE-FIRENZE I-BOLZANO): MUSICA DA BALLO.

17,50: Movimento linea aerea dell'Impero - Bollettino presagi.

17,55: I DIECI MINUTI DEL LAVORATORE: On. FRANCO ANGELINI: «Gli sprechi in agricoltura».

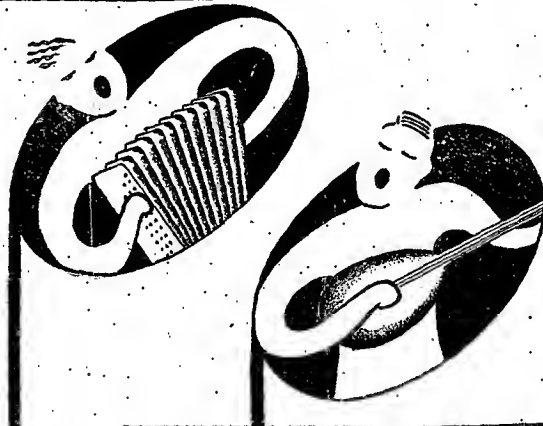
17,55-20,59 (BARI I): Vedi Trasmissioni speciali.

18,10 (BOLOGNA-TRIESTE): Comunicazioni del Segretario federale.

18,10-18,50 (ROMA I-MILANO I): TRASMISSIONE PER GLI AGRICOLTORI a cura dell'ENTE RADIO RURALE.

18,30 (GENOVA): Comunicazioni del Segretario federale.

18,50-19,20 (MILANO I): Notiziario in lingue estere (Vedi Trasmissioni speciali).



STAZIONI DEL I e II PROGRAMMA - ORE 13,15

SABATO 11 GIUGNO

1938 - XVI

## MUSICHE CARATTERISTICHE POPOLARI

TRASMISSIONE ORGANIZZATA PER LE  
FABBRICHE RIUNITE INDUSTRIA GOMMA TORINO  
PRODUTTRICI DELLE RINOMATE CALZATURE DI GOMMA



# SABATO

## DI SERA

11 GIUGNO 1938-XVI

## PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - PALERMO  
BOLOGNA - NAPOLI II - MILANO IIIMilano III inizia le trasmissioni alle ore 21  
(In costruzione: Catania).

- 19-19,20 (ROMA I): Notiziari in lingue estere (Vedi Trasmissioni speciali).
- 19,20: Comunicazioni del Dopolavoro.
- 19,30-20: MUSICA VARIA: RADIORCHESTRA (Vedi Secondo Programma).
- 19,40-20 (PALERMO): TRASMISSIONE PER GLI AGRICOLTORI a cura dell'ENTE RADIO RURALE.
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Estrazioni del Regio Lotto.
- 20,20: COMMENTO AI FATTI DEL GIORNO.
- 20,30 (PALERMO-NAPOLI II): MUSICA VARIA.

21:

## Primavera scapigliata

Operetta in tre atti di A. FAIME e G. DUVAL  
Musica di GIOVANNI STRAUSS

Personaggi:

Emilia ..... Miriam Ferretti  
Chiara ..... Minia Lyses  
Ida ..... Benita Fanciulli  
Dauduria ..... Enzo Alta  
Timoteo ..... Tito Angeletti  
Barone di Gisè ..... Ubaldo Torricini  
Zefferino ..... I. Carelli

Direttore d'orchestra: UMBERTO MANCINI

Allestimento di TITO ANGELETTI

Negli intervalli: S. E. GIULIO BERTONI: «Un centro di studi per la filologia romanza in Roma», conversazione.

22: Giornale radio - Situazione, generale e previsioni del tempo.

23,15: MUSICA DA BALLO.

23,55: Previsioni regionali del tempo.

## SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I  
TRIESTE - BOLZANO - FIRENZE II  
ROMA II

Roma II (Vedi Trasmissioni speciali).

- 19,20: Comunicazioni del Dopolavoro.
- 19,30: MUSICA VARIA: RADIORCHESTRA: 1. Lucchesi: *Del Albaicén*; 2. Strauss: *Sangue viennese*; 3. Filippini: *Mattinata a Fauvette*; 4. Williams: *Giardino fiorito*; 5. Bianco: *Bocca di rosa*; 6. Brero: *Canzone a Mimì*; 7. Silver: *Non abbiamo più banane*; 8. Apollonio: *Sicilia*.
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Estrazioni del Regio Lotto.
- 20,20: COMMENTO AI FATTI DEL GIORNO.
- 20,30-24 (FIRENZE II): Vedi Terzo Programma.
- 20,30 (escluse MILANO I-BOLZANO): MUSICA VARIA: RADIORCHESTRA: 1. Di Lazzaro: *Bandiere*; 2. De Nardis: *Racconto*; 3. Rognoni: *Bella bambina*; 4. Jonny: *Dolce Susanna*; 5. Carosio: *Mattinata*; 6. Hudson: *Libera uscita*; 7. Bruckner: *Festa estiva*; 8. Escobar: *Signora di Spagna*.

21: STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.:

## La sonnambula

Melodramma in tre atti di FELICE ROMANI  
Musica di VINCENZO BELLINI

Personaggi:

Il conte Rodolfo ..... Nicola Moscona  
Teresa ..... Maria Marcucci  
Amina ..... Toti Dal Monte  
Elvino ..... Aldo Sinnone  
Lisa ..... Giorgina Dell'Immagine  
Alessio ..... Eraldo Coda  
Un notaro ..... Nino Conti

Maestro concertatore e direttore d'orchestra:  
UGO TANSINI

Maestro del coro: ACHILLE CONSOLI

Negli intervalli: Voci del mondo - Notiziario.  
Dopo l'opera: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

Indi: MUSICA DA BALLO: QUARTETTO MOLINARI (fino alle 24,30).

23,55: Previsioni regionali del tempo.

## TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ROMA III  
BARI II - MILANO II - TORINO II  
GENOVA II - ROMA (Onda ultracorta)

(In costruzione: Ancona).

- 18,55 (ROMA III): Eventuali comunicazioni.
- 19: MUSICA VARIA E CANZONI.
- 19,10: Echi del giorno e curiosità.
- 19,20: I MUSICANTI DEL VILLAGGIO: 1. Leonardi: *Cos'è questo cuore*, one step; 2. Baroni: *La checca*, mazurca; 3. Bakelejnko: *Abbi pietà*, romanza zigana; 4. Marcheselli: *Balliamo Rosina?*, polca per duo di fisarmoniche; 5. De Curtis: *Torna a Surriento*, canzone napoletana; 6. Barzizza: *Un valzer all'antica*; 7. Gorynski: *La canzone della nostalgia*; 8. Bianco: *Lo studente di Praga*, one step.
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
- 20,20: COMMENTO AI FATTI DEL GIORNO.
- 20,30-24 (FIRENZE I): Vedi Secondo Programma.
- 20,30:

## Al gatto bianco

Ritrovo di autori e dicitori di canzoni.

- 21,10: ORCHESTRA D'ARCHI DI RITMI E DANZE: 1. Campbell: *Facciamo come prima*; 2. D'Ambrosio: *Umoreasca*; 3. Cominotti: *Bimbi danzanti la pavana*; 4. Savino: *Carezza viennese*; 5. Kienzl: *Canto della sera*; 6. Ellington: *Canzone d'amore creola*, per pianoforte solo; 7. Warren: *Sono innamorato*.

21,40:

## IN GIRO PER IL MONDO

Ruggiti di leoni lungo il binario - Dall'Anartide alla Metropoli.

Radiofantasia di LUCIO BASILISCO

Indi: MUSICA DA BALLO (fino alle 22,30).

22,30-23,55 (FIRENZE I-NAPOLI I): MUSICA DA BALLO - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

## TRASMISSIONI SPECIALI

STAZIONI ONDE MEDIE - ROMA II: m 245,5, kHz 1222,  
KW 60 - BARI I: m 283,3, kHz 1059, KW 20 - ONDE  
CORTE - 2 RO 4: m 25,40, kHz 11810, KW 25.

- 11-12 (2 RO 4): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Notiziario in italiano - Un atto di opera lirica.
- 12-13,29 (2 RO 4): ESTREMO ORIENTE. — Notiziari in inglese e in francese - Italia, terra di canti: canzoni siciliane e toscane - Notiziari in giapponese e in italiano.
- 13,30-14,15 (2 RO 4-Roma II): ITALIANI ALL'ESTERO. — Commento ai fatti del giorno - Un atto di opera lirica - Conversazione su argomenti di attualità - Notiziario in italiano.
- 16-17,15 (2 RO 4): MEDIO E VICINO ORIENTE. — Notiziari in italiano e in francese - Musica da camera vocale - Notiziari in indostano e in inglese.
- 17,15-18,9 (2 RO 4): AFRICA ORIENTALE ITALIANA. — Notizie sportive - Musica varia: canzoni d'attualità e duo di chitarra - Notiziario in italiano.
- 17,55-18,9 (Bari I): Notiziario in albanese.
- 18,10-19 (2 RO 4-Bari I): PAESI ARABI. — Notiziario in arabo - Musiche arabe: Orchestra araba - Conversazione in arabo.
- 19,1-19,18 (Bari I-Roma II): Notiziario e conversazione in romeno.
- 19,1-19,18 (2 RO 4-Roma I, m 420,8, kHz 713): Cronache del turismo in esperanto.

- 19,19-19,36 (Bari I): Notiziario e conversazione in bulgaro.
- 19,19-19,36 (2 RO 4-Roma II): Notiziario in inglese.
- 19,37-19,55 (2 RO 4): Notiziario in italiano.
- 19,37-19,55 (Roma II): Notiziario e conversazione in ungherese.
- 19,37-19,55 (Bari I): Notiziario in turco - Programma musicale.
- 19,56-20,14 (2 RO 4-Roma II-Bari I): Notiziario in serbo.
- 20,15-20,59 (Bari I): GRECIA. — Notiziario in greco - Musiche elleniche.
- 20,15-20,35 (2 RO 4-Roma II): Notiz. e convers. in francese.
- 20,36-20,55 (2 RO 4-Roma II-Milano I, m 368,6 kHz 814, KW 50 - Bolzano m 559,7, kHz 536): Notiziario in tedesco - Risposte a radioscattatori.
- 21 (2 RO 4-Roma II): «La sonnambula», opera di V. Bellini (Vedi Secondo Programma) - Nel primo intervallo: Cronache del turismo in tedesco - Nel secondo intervallo: Commento al programma in francese, in inglese e in tedesco.
- 23,30-23,44 (2 RO 4-Roma II): Notiziario e conversaz. in spagnolo.
- 23,45-23,55 (2 RO 4): Notiziario in greco.
- 24-1,25 (2 RO 4): AMERICA LATINA. — Notiziario in italiano - Brani di opere liriche dell'800 - Mino Maccheri: «Caricaturisti italiani moderni», conversazione - Notiziari in spagnolo e in portoghese.
- 1,30-3 (2 RO 4): NORD AMERICA. — Notiziario in inglese - Musica da camera col concorso del Trio Del Duca, cembalo, liuto e flauto, del violinista Vittorio Emanuele e del pianista Renato Josi - «Musica del '700 a Modena», conversazione - Notiziario in italiano.

## Chiedete

con cartolina a JONASSON - Pisa (XI)  
l'interessante pubblicazione **Per la  
bellezza sana**. Vi sarà spedita  
gratis assieme a un grazioso omaggio  
per bionda o per bruna.

PER LA BELLEZZA SANA  
**Madelys**  
PRODOTTI DI BELLEZZA  
Enneci



# SABATO

## 11 GIUGNO 1938 - XVI

### PROGRAMMI ESTERI

**BELGIO**  
**BRUXELLES I**  
kHz 620; m 483,9; kW 15  
19: Cronache - Dischi.  
19,30: Notiziario.  
20: Musica leggera.  
20,30: J. Ténenoy: *Mezza Quaresima*, disegni animati radiofonici.  
20,50: Musica leggera.  
21,15: Radiocabaret.  
22: Notiziario.  
22,10: Musica da jazz.  
23-24: Concerto di dischi.  
**BRUXELLES II**  
kHz 932; m 321,9; kW 15  
20: Varietà musicale.  
20,45: Ladislaus Bekefi: *Le Troubadour*, radio-bozzetto.  
21: Varietà musicale.  
22: Notiziario.  
22,10: Dischi (novità).  
23-24: Concerto ritrasmesso da una Brasserie.

**CECOSLOVACCHIA**  
**PRAGA I**  
kHz 638; m 470,2; kW 120  
20,10: Conversazione.  
20,25 (da Bratislava): Leo Fall: *La Rosa di Stambul*, operetta in tre atti.  
21,55: Notiziario.  
22,10: Musica di dischi.  
23,30-23,50: Mus. da ballo.

**DANIMARCA**  
**KALUNDBORG**  
kHz 240; m 1250; kW 60  
**COPENAGHEN**  
kHz 1176; m 255,1; kW 10  
18,35: Lez. di francese.  
19: Notizie - Convers.  
20: Rassegna settiman.  
20,10: Concerto di musica antica: 1. Corelli: *Concerto grosso n. 5* in si bemolle maggiore; 2. J. S. Bach: *Concerto brandenburghese n. 2* in fa maggiore; 3. Hasse: *Suite di Piramo e Tisbe*; 4. J. Chr. Bach: *Sinfonia* in si bemolle maggiore.  
21: Per i giovani.  
21,30: Musica viennese.  
22,30: Radiocabaret.  
23-0,30: Musica da ballo.

**FRANCIA**  
**BORDEAUX P.T.T.**  
kHz 1077; m 278,6; kW 13  
19,30: Musica di dischi.  
19,40: Lezione di inglese.  
19,58: Echi diversi.  
20,30: Trasmissione dall'Opéra Comique.  
**GRENOBLE**  
kHz 583; m 514,6; kW 20  
19,45: Dischi - Notizie.  
20,15: Mus. riprodotta.  
20,30: Come Parigi P.T.T.

**LILLA**  
kHz 1213; m 247,3; kW 60  
19: Danze - Dischi.  
19,10: Per gli ascoltatori inglesi.  
19,25: Dischi - Notizie.  
20: Musica leggera.  
20,30: Radiocroca - Alla fine: Notiziario.

**LIONE P.T.T.**  
kHz 648; m 463; kW 100  
19: Concerto di dischi.  
20: Cronaca - Dischi.  
20,30: Trasmissione dall'Opéra Comique - Alla fine: Notiziario in francese e tedesco.

**MARSIGLIA P.T.T.**  
kHz 749; m 400,5; kW 100  
20: Cronaca - Dischi.  
20,30: Serata di varietà.  
22,30: Notizie - Dischi.

**NIZZA P.T.T.**  
kHz 1185; m 253,2; kW 60  
19: Melodie e canzoni.  
19,30: Notiziario.  
20,15: Conversazione.  
20,30: Radforch. e piano: 1. Wagner: *Ouverture del Tannhäuser*; 2. Debussy: *Notturmi* (frammenti); 3. Debussy: *Préludio al meriggio di un fauno*; 4. R. Strauss: *Burlesca*, per piano e orchestra; 5. Chausson: *Sinfonia in si bemolle*; 6. Chabrier: *España*.

**PARIGI P. P.**  
kHz 959; m 312,8; kW 60  
20,40: Concerto di dischi.  
20,50: Un racconto.  
21: Max Regnier.  
22: Musica di dischi.  
22,30: Cabaret.  
23: Notiziario.

**PARIGI P.T.T.**  
kHz 695; m 431,7; kW 120  
19: Notiziario.  
20: Programma sonoro.  
20,10: Varietà.  
20,30: Concerto sinfonico: 1. Thomas: *Il carnevale di Venezia*, ouverture; 2. Due melodie; 3. Delibes: *Kassya*, balletto.  
21,10: Molière: *L'amore medico*, commedia in tre atti.  
21,50: Serata di varietà: 1. Folclore della Columbia; 2. Max Blot: *L'itinéraire*, radioscena in due atti; 3. Canzoni.  
22,30: Notiziario.  
22,45: Danze - Dischi.  
23: Fernand Crommelynck: *Una donna che ha il cuore troppo piccolo*, commedia in tre atti.

**PARIGI TORRE EIFFEL**  
kHz 1456; m 206; kW 7  
18,45: Concerto di piano.  
19: Conversazione.  
19,15: Concerto di piano.  
20,30: Trasmissione dall'Opéra Comique - Alla fine: Notiziario.

**RADIO MEDITERRANEE**  
kHz 1276; m 235,1; kW 27  
19: Lezione d'italiano.  
19,15: Cronaca - Dischi.  
20,5: Notiziario.  
20,15: Musica varia.  
20,40: *Fernandel*.  
21,10: Programma vario: *La boîte à succès*.  
22: Notiziario.  
22,15: Musica da ballo.

**RADIO PARIGI**  
kHz 182; m 1648; kW 80  
20,15: Alcune melodie.  
20,30: Molière: *La Princesse d'Elide*, divertimento in cinque atti.  
21,10: Serata di varietà: 1. Folclore della Columbia; 2. Max Blot: *L'itinéraire*, scene in due atti; 3. Canzoni e melodie.  
22,5: Musica sinfonica: 1. Due melodie; 2. Rivier; 3. Pastoral.  
22,35: Programma sonoro.  
22,45: Notiziario.  
23-1: Musica da ballo.

**RADIO TOLOSA**  
kHz 913; m 328,6; kW 60  
20,45: Musette (dischi).  
20: Musica leggera.  
20,15: Canzonette.  
22,45-24: Brani d'opere.  
Musica leggera - Musica da ballo - Notizie.

**RENNES**  
kHz 1040; m 288,5; kW 120  
19: Notiziario.  
19,30: Musica da camera.  
20: Cronaca - Dischi.  
20,45: Conc. corale femminile e musiche di Stravinski, Debussy, Ravel per violino e piano - Alla fine: Notiziario.

**STRASBURG**  
kHz 859; m 349,2; kW 100  
18,30: Lezione di francese.  
18,45: Musette (dischi).  
19: Notiziario.  
19,30: Come Rennes.  
20: Not. tedesco.  
20,15: Echi diversi.  
20,30: Radiorchestra: 1. Charpentier: *Impressioni d'Italia*; 2. Böllmann: *Variazioni sinfoniche* per cello e orchestra; 3. Rameau: *Inno al sole*; 4. Gounod: *Faust* (canto); 5. Verdi: *La Traviata* (canto); 6. Messager: *Monseigneur Beucaire* (canto); 7. Leroux: *I Persiani*, suite; 8. Monfeillard: *Leggenda* per corno e orchestra; 9. R. Strauss: *Il cavaliere della Rosa*, frammenti.  
22,30: Notizie in francese e tedesco.  
23: Musica da ballo.

**TOLOSA P.T.T.**  
kHz 776; m 386,6; kW 120  
19,30: Notizie - Cronaca.  
20,30: Serata teatrale (da stabilire).  
22,30: Notizie in francese e spagnolo.  
23-23,30: Mus. da ballo.

**GERMANIA**  
**AMBURGO**  
kHz 904; m 331,9; kW 100  
19,10: Come Deutschlandsender.  
19,55: Attualità varie.  
20: Müllcker: *Gasparone*, operetta in tre atti.  
22: Notizie - Cronaca.  
22,30: Come Berlino.  
2-3: Come Breslavia.

**BERLINO**  
kHz 841; m 356,7; kW 100  
18: Musica leggera.  
19: Notiziario.  
19,10: Dischi (R. Strauss).  
19,45: Radiocronaca.  
20: Varietà brillante.  
22: Notiziario.  
22,30: Musica leggera e da ballo.  
2-3: Come Breslavia.

**BRESLAVIA**  
kHz 950; m 315,8; kW 100  
19,10: Cronache e danze folcloristiche tedesche.  
20: Programma variato: Fra i soldati nella Slesia.  
22: Notiziario.  
22,15: Intermezzo.  
22,30: Come Berlino.  
24-3: Musica leggera e da ballo.

**COLONIA**  
kHz 658; m 455,9; kW 100  
19,10: Conc. ritrasmesso da Dulsburg.  
20: Grande concerto di musica leggera e da ballo - Nell'intervallo (22): Notiziario.  
23 (da Essen): Orchestra e coro: 1. J. Chr. Bach: *Sinfonia n. 4* in re maggiore, op. 18; 2. Lud. Weber: *Musica su Innsbruck ich muss dich lassen*, per coro misto e strumenti; 3. Erpf: *Andante dalla Nachtmusik* per orchestra; 4. Harndörfer: *Suite* di danze di Gluck e Gastoldi per coro misto e orchestra.  
24: Come Berlino.  
2-3: Come Breslavia.

**DEUTSCHLANDSENDER**  
kHz 191; m 1571; kW 60  
19: Notiziario.  
19,10: Varietà musicale.  
20: Selezione di melodie popolari e di musica leggera.  
22: Notizie - Cronaca.  
22,30: Rossini: *Quartetto*

in fa maggiore per flauto, clarinetto, corno e fagotto.  
22,45: Bollett. del mare.  
23: Come Monaco.  
24-2: Come Francoforte.  
**FRANCOFORTE**  
kHz 1195; m 251; kW 25  
19,10: Conc. bandistico.  
20: Serata di varietà.  
22: Notizie - Cronache.  
22,30: Serata danzante.  
24-3: Musica da ballo (reg.).

**KOENIGSBERG I**  
kHz 1031; m 291; kW 100  
19,10: Varietà e danze.  
20: Programma vario: I cacciatori e la caccia.  
22: Notizie - Cronaca.  
22,40: Come Berlino.  
24-3: Come Breslavia.

**LIPSI**  
kHz 785; m 382,2; kW 120  
19: Notiziario.  
19,10: Come Vienna.  
21: Grande serata danzante (da Köthen) - Nell'intervallo (22): Notiziario.  
2-3: Come Breslavia.

**MONACO DI BAVIERA**  
kHz 740; m 405,4; kW 100  
19,10: Selezione di melodie e *Lieder* bavaresi e austriaci.  
21: Orchestra e soli: 1. Gluck: *Ouverture di Ifigenia in Aulide*; 2. *Lieder*; 3. Schäfer: *Suite* per violino e orchestra d'archi, op. 41; 4. *Lieder*; 5. Gabler: *Ostmärkische Legende*.  
22: Notiziario.  
22,20: Musica da ballo.  
24-3: Come Breslavia.

**SAARBRUECKEN**  
kHz 1249; m 240,3; kW 17  
19,30: Attualità varie.  
20: Gustav Kneip: *Spiel im Süden*, operetta in tre atti.  
22: Cronache - Dischi.  
22,30: Come Monaco.  
24-3: Come Breslavia.

**STOCCARDA**  
kHz 574; m 522,6; kW 100  
19,15: Danze (dischi).  
20: Serata di varietà: La scuola delle risate.  
22: Notizie - Cronache.  
22,30: Musica leggera e da ballo.  
24-3: Come Francoforte.

**VIENNA**  
kHz 592; m 506,8; kW 100  
19,10: Varietà brillante.  
20: Come Saarbrücken.  
22: Notiziario.  
22,30: Come Berlino.  
24-3: Come Breslavia.

**INGHILTERRA**  
**LONDON NATIONAL**  
kHz 1149; m 261,1; kW 20  
**NORTH NATIONAL**  
kHz 1149; m 261,1; kW 20  
**DROITWICH**  
kHz 200; m 1500; kW 150

18: Notiziario.  
18,25: Cronaca sportiva.  
18,40: Banda e tenore.  
19,30: Radiorivista.  
20: Varietà: *Palace of Varieties*.  
21: Notiziario.  
21,20: Cron. americane.  
21,35: Preludi di Debussy per piano: 1. *Ondine*; 2. *La danse de Puck*; 3. *Minstrels*.  
21,45: Musiche di balletti (orchestra e coro): 1. *Aurora's Wedding*; 2. *The Gods go A-begging*; 3. *Facade*; 4. *La boutique fantasque*; 5. *Casse-noisette*.  
22,45: Lettura.  
23-24: London Regional.

**LONDON REGIONAL**  
kHz 877; m 342,1; kW 70  
18: Musica leggera.  
18,30: Musiche strumentali di Mozart per flati.  
19,30: Midland Regional.  
20,30: Denis Johnston: *A Bride for the Unicorn*,

commedia con musica di A. Duff.  
21,30: Musica da ballo (Reg. Pursglove).  
22: Notiziario.  
22,30: Musica da ballo (Vincent Norman).  
23,10: Musica da ballo (Billy Merrin).  
23,50-24: Notiziario.

**MIDLAND REGIONAL**  
kHz 1013; m 296,2; kW 70  
18: Musica leggera.  
18,45: Conversazione.  
19: Cello e piano.  
19,30: Orchestra e piano: 1. Rossini: *Ouv. del Barbiere di Siviglia*; 2. Mendelssohn: *Concerto n. 1* in sol minore op. 25 per piano e orchestra; 3. Dvorak: *Variazioni sinfoniche su un tema originale* op. 78.  
20,30-24: London Reg.

**JUGOSLAVIA**  
**BELGRADO**  
kHz 686; m 437,3; kW 20  
20: Programma vario: La Boemia.  
22: Notiziario.  
22,15: Quartetto delle Haya.  
22,45: Melodie popolari.  
23,20-24: Mus. da ballo.

**LUBIANA**  
kHz 527; m 569,3; kW 6  
18: Concerto ritrasm.  
18,40: Echi - Notizie.  
19,30: Cronaca varia.  
20: Politica estera.  
20,30: Varietà musicale.  
22: Notiziario.  
22,15: Musica leggera.

**LUSSEMBURGO**  
kHz 232; m 1293; kW 150  
20,30: Music-Hall.  
21,15: Concerto di musica contemporanea: 1. Roussel: *Suite in fa*; 2. Bartok: *Sonata* per due piani e percussione; 3. Auber: *Dryade*; 4. Jar-nach: *Musica con Mozart* - Nell'interv.: (22): Notiziario.  
22,5: Geo London e la sua cronaca giudiziaria.  
23-1: Musica inglese da ballo.

**NORVEGIA**  
**OSLO**  
kHz 260; m 1153,8; kW 60  
18,45: Notiziario.  
19,15: Radiocronaca.  
19,30: Progr. variato.  
19,55: Discussione.  
20,20: Radiorchestra: 1. Smetana: *Ouverture della Sposa venduta*; 2. Saint-Saëns: *Il carnevale degli animali*.  
21,20: Letture.  
21,40: Notizie - Attualità.  
22,15-23: Danze (dischi).

**OLANDA**  
**HILVERSUM I**  
kHz 160; m 1875; kW 150  
e kHz 722; m 415,4; kW 20  
18,25: Concerto di dischi.  
18,40: Conversaz. varie.  
19,40: Notiziario.  
19,55: Meditazione cattolica con illustrazioni musicali.  
20,15: Varietà e danze.  
22,10: Notizie - Cronaca.  
22,35-23,40: Concerto di dischi.

**POLONIA**  
**VARSAVIA I**  
kHz 224; m 1339; kW 120  
18,10: Piano e cello.  
18,45: Dizione poetica.  
19: Valzer (piano).  
19,20: Attualità varia.  
19,30: Concerto corale.  
20: Concerto sinfonico diretto da Fiteberg: 1. Moniuszko: *Sonetti della Crimea* per orchestra e coro; 2. Melcer: *Proteus* e *Laodamea* per coro femminile e orchestra; 3. Marek: *Sinfonia* - Nell'intervallo (21,10): Notiziario.  
22,15: Cronaca sportiva.

22,25: Programma vario: Sorprese.  
23: Notiziario.

**ROMANIA**  
**BUCAREST**  
kHz 823; m 364,5; kW 12  
20,15: Concerto variato.  
21,30: Notiziario.  
21,45: Concerto ritrasm.  
22,45: Notiziari diversi.

**SVEZIA**  
**STOCCOLMA**  
kHz 704; m 426,1; kW 55  
18: Piano e canto.  
18,45: Radiocronaca.  
19,30: Radiocabaret (d.).  
20,30: Recitazione.  
21: Mus. da ballo antica.  
21,40: Conversazione.  
22,15-23: Musica da ballo moderna.

**SVIZZERA**  
**BERDMUENSTER**  
kHz 556; m 539,6; kW 100  
18 (circa): Eugen Schläger: *Infortunio*, radiorecita.  
18,20: Per gli ascoltatori.  
18,30: Musica leggera americana (d.).  
18,55: Bollettino - Campagne di Zurigo.  
19,15: Musica da ballo.  
19,30: Conversazione cinematografica.  
19,45: Notiziario.  
19,55: Radiorecita dialettale.  
21: Concerto corale.  
21,15: Da stabilire.  
21,20: Leo Fall: *La divorziata*, operetta (selez.).  
22,20-22,55: Danze (d.).

**MONTE CENERI**  
kHz 1167; m 257,1; kW 15  
18,30: Cronaca varia.  
19: Concerto corale.  
19,25: Musica di dischi.  
19,50: Notiziario.  
20: Dischi - Cronaca.  
20,30: Radiorchestra: 1. Rossini: *Ouverture della Italiana in Algeri*; 2. Gounod: *Valzer dal Faust*; 3. Bizet: *I quattro preludi della Carmen*; 4. Massenet: *Scene pittoresche*.  
21,15: Adriano Lami: *Sonata, quasi una fantasia* (notturno), leggenda beethoveniana in un atto.  
21,45-22,15: Danze - Dischi.

**SOTTENS**  
kHz 677; m 443,1; kW 100  
18,15: Canzoni e melodie.  
18,35: Musette (dischi).  
19: Cronache varie.  
19,30: Musica di dischi.  
19,50: Notiziario.  
20: Programma vario: La Dea Fortuna (nell'occasione dell'estrazione della Lotteria di Ginevra).  
22,35-23: Cabaret: Buona fortuna!

**UNGHERIA**  
**BUDAPEST I**  
kHz 546; m 549,5; kW 120  
17,50: Musica zigana.  
18,55: Radiocronaca.  
19,30: Musica da jazz.  
20: Radioteatro.  
21: Notiziario.  
21,30: Radiorchestra.  
23: Notizie in tedesco e in italiano.  
23,10: Musica da jazz.  
0,5: Notiziario.

**STAZIONI EXTRAEUROPEE**  
**ALGERI**  
kHz 941; m 318,8; kW 12  
19: Musica araba.  
19,30: Notiziario.  
20: Concerto di dischi - Negli intervalli: Notizie - Cronache.  
22: Gorini: *Quartetto d'archi*.  
22,30: Notiziario - Dischi.  
23,5-0,5: Musica araba.

*Proprietà riservata del « Radiocorriere » - Riproduzione vietata.*

**Coniugazione del verbo ausiliare « haben », avere.**

**Costruzione della frase (seguito).**

Es hat mich gefreut (mi sono rallegrato)

dass (che) Sie alles verstanden haben (Lei ha capito tutto).

Dott. F. GASBARRA.

Proprietà riservata del « Radiocorriere » - Riproduzione vietata.

Good afternoon and happy birthday to all those listeners born on June eighth

**Dott. U. RANIERI DI SORBELLO.**

Proprietà riservata del « Radiocorriere » - Riproduzione vietata.

## VERBI DI ULTIMA GUTTURALE

Al GER. e INFIN. si aggiunge un: †; es. **20**. A dimenticare.

Nei v. di tipo B si ha IUSS. = IMPF., es. **ḡm¹ṡ** (da: **m¹ṡ** B bere)

I v. di ultima A (es.  $\text{pp}^1\text{A} = \text{p}^1\text{A}$ ; A riempire, -rsi) possono schiacciarla nel GER. senza prendere il  $\text{t}^1$  suppletivo.

es. መኖ' መሆ መነህ መናከ መቶ መው መያዝ-መየን  
onpure: መልፉ መልተ መልተህ ecc PERE C መስጠት - መልተት

am. venire, ha per IMPERAT.: **¶** *vieni!*, *f.* **¶** *¶*, *pl.* **¶** (non \**¶m* ecc...)

## FORME DERIVATE

	e. chiuso	purificare	spaventare	misurar più volte	guidarsi a vicenda
PERF.	ተዘጋጅ	አጠራ።	እስፈራ። B	ለካካ።	ተመራራ።
IMPF.	ይዘጋጅ	ያጠራ።	ያስፈራ።	ይለካካ።	ይመራራ።
IUSS.	ይዘጋጅ	ያጥራ።	ያስፈራ።	ይለካካ	ይመራራ።
GER.	ተዘግቶ	አጥራት	እስፈርቶ	ለካካተ	ተመራርቶ
INF.	መዘጋጅት	ማጥራት	ማስፈራት	መለካካት	መመራራት
PART.	ተዘጋ	አጥሪ	እስፈራ	ለካካ	ተመራሪ

	minacciare	ajutare a uccire	e. calmato	1. battersi a vicenda
PERF.	እስፈራራ።	አስፋፋ።	ተማለ	አማቶ
IMPF.	ያስፈራራ።	ያስፋፋ።	ይማለ	ይማቶ
IUSS.	ያስፈራራ።	ያስፋፋ።	ይማለ	ያማቶ
GER.	እስፈራርቶ	አስፋፋት	ተማልተ	አማቶት
INF.	ማስፈራራት	ማስፋፋት	መማለት	ማማቶት
PART.	እስፈራሪ	አስፋፋ	ተማሪ	አማቶኛ

confrontare: **E'000** mangia e **E'0:0:0** è mangiato

VOCABOLI

புத்தகம்.

ለካ. (ቦ. ተ.) B misurare መሬ. (ቦ. ተ.) guidare መታ. (ቦ. ተ.) battere ተማታ. batt.<sup>ra</sup> l'u. l'a. መጣ. venire (c. አ. por- አስመጣ. Bf. ve- [tare nire, importare ረሳ. (ቦ. ተ.) dimenticare ሰማ. (ቦ. ተ., c. አሰ. B) udire, sentire, capire ተሰማማ. accordarsi ሰራ. (ቦ. ተ.) fare, costrui- አስራ. B impiegare [re ሰፋ. (ቦ. ተ.) A encire, in- trecciare [estendere) ሰፋ. B e. largo (c. አ. ቀማ. (ቦ. ተ.) rapire ቀዳ. (ቦ. ተ.) attingere ቀጣ. (ቦ. ተ.) punire ሰላ. (ቦ. ተ.) mangiare c. አ. nutrire. [ፈ.] ሰቃ. bastare (c. አ. finire

*Les. 5* — il nonno e la nonna del giovane sono sulla strada della gente cattiva — soldati e capi sono sulle navi del re — perché volete andare verso il posto dei maestri? — perché è buono per la salute — navi (stanno) sui mari e sui fiumi e i muli del signore stanno sui monti e sulle rive del fiume — i gatti vengano dagli alberi dei boschi! — è fredda l'acqua del fiume? — che ora è? — è già un'altra ora — l'ala del pollo è piccola e il cubito del giovane è grande — questa cagna giunse avendo ucciso la piccola gallina — si è stancata la cavalla del soldato figlio del governatore,

**Lex.** — il padre e la madre del comandante stanno in A. A. e il marito della zia del comandante sta qui — dove sta il cibo degli 11 muli e dei 12 asini? — avendo noi ucciso la leonessa, il leone venne al vostro palazzo — prendete il loro pane e lo mordano i pesci! — qual'è la tua età? è 40 anni e l'età di mia figlia? è 5 anni — le mani e i piedi della sorella sono piccoli — cantate! — e i piedi del vostro padre sono grandi — di lei è buono per la Sua salute — mangiamo (alla casa di Vostra sorella — avendo ucciso un gallo e una cagna, morderanno la loro carne). Prof. R. DUCATI.

SENZA ALCUNA SPESA SUPPLEMENTARE,  
CHIUNQUE PUÒ PARTECIPARE AL

# GIUOCO DEL LOTTO

SUL QUALE È IMPERNIATO -  
PER ASSOLUTA GARANZIA - IL

## GRANDE CONCORSO PRONOSTICI

che la S. A. SOBRERO EST di Gassino Torinese indice per tutto l'anno 1938-XVI. Senza aumento dei prezzi normali, senza figurine, senza album, senza perdite di tempo e senza formalità alcuna, chiunque indovini il primo estratto della Ruota di Roma o di quella di Torino - scrivendoli su cartolina accompagnante due etichette di prodotti SOBRERO EST (calze e maglie) - riceverà un dono di sua scelta in un lungo elenco che comprende: macchine fotografiche, orologi, fornelli elettrici, calze di seta, ecc. ecc.; tutti di valore commerciale variabile da L. 25 a L. 50. — Chi indovinerà entrambi tali primi estratti (ambata) riceverà premi di valore commerciale non inferiore alle Lire MILLE.



**AMBATA Lire MILLE**  
**ESTRATTO da L. 25 a L. 50**  
**PUNTATA Lire ZERO**

In sostituzione degli oggetti premio, i Vincitori potranno richiedere Buoni che assumeranno valori unitari sempre maggiori in proporzione del loro numero e che permetteranno di aspirare alla assegnazione di:

**AUTOMOBILI - RADIO - PELLICCE - BIGLIETTI DI CROCIERA - FRIGORIFERI**

e decine di altri oggetti di grande valore, a scelta. Non è posto limite al numero delle cartoline pronostico con cui ognuno può prendere parte al Concorso per ciascuna estrazione settimanale del R. Lotto. ♦ Il Regolamento dettagliato e l'elenco dei numerosi e vistosi premi, sono distribuiti gratuitamente da tutti i Rivenditori delle ottime ed eleganti

## CALZE SOBRERO EST





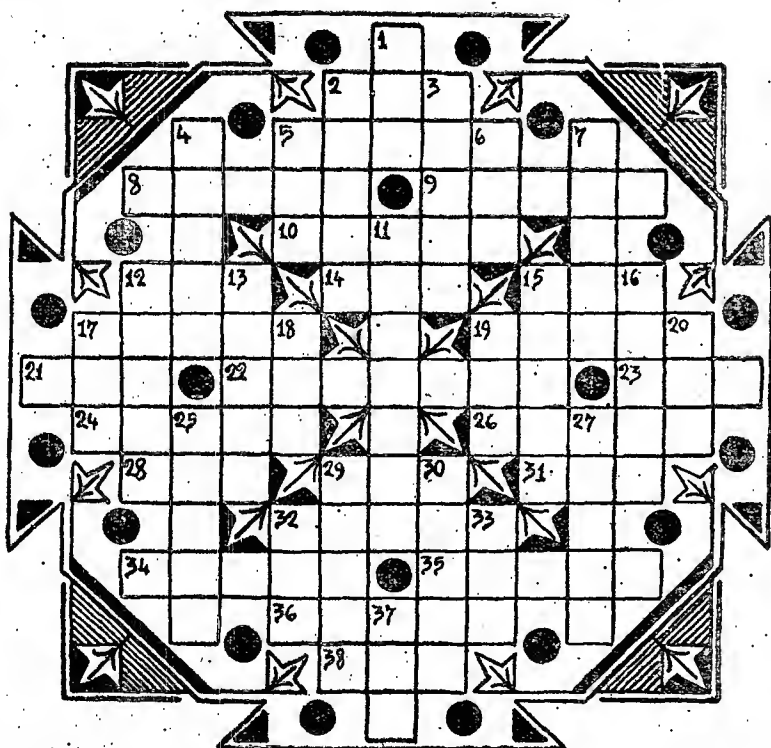
## GIOCHI

PAROLE  
CROCIATE

ORIZZONTALI: 2. Dio egizio - 5. Dolce verbo - 8. Altare - 9. Titolo del discendente di Maometto - 10. Il primo dio nella mitologia scandinava - 12. Ripete ciò che sente dire - 14. Danza spagnola - 15. Il papà di Bonaventura - 17. I terreni solcati dall'aratro - 19. Ne uccide meno della gola - 21. Adesso - 22. Amnistia - 23. Avverbo di luogo - 24. Paese retto da una società civile - 26. Pregare - 28. Composizione poetica - 29. Fiumicelli - 31. Dea della colpa - 32. Liquido acquoso del latte e del sangue - 34. Solo - 35. Cerchio luminoso - 36. Inutili, vani - 38. Amò Leandro.

VERTICALI: 1. La pancia dei poeti - 2. Insalida la biancheria - 3. Dea della pace - 4. Spazio di terra tra solco e solco - 5. Il... puntiglioso amico della sartina - 6. Celebre ammiraglio veneto - 7. Pesce di mare, con squame dorate - 11. Il sudiciume dei poeti - 12. Musa dell'amore - 13. Infiammazione dell'orecchio - 15. Il corpo riproduttore delle piante crittogame - 16. Colpisce il naso - 17. Arte latina - 18. Figlia di Cadmo - 19. Non mi muovo - 20. Saluto romano - 25. Bellissimo giovane amato da Venere - 27. Languido, senza forze - 29. Parte della città - 30. Persiano - 32. Sport invernale - 33. Mezza Napoli - 37. Un articolo... abbreviato.

(Schema di Lorenzo Lo Dato - Termini Emerse).



## SOLUZIONE DEI GIOCHI PRECEDENTI

PAROLE CROCIATE: Orizzontali: Toce - Dare - Restare - Tant - Deca - Beta - Naia - Cartolaio. — Verticali: Orata - Cenare - Est - Dad - Arenar - Retal - Teta - Aiol - Sole.

SILLABE INCROCIATE: Orizzontali: Pirata - Ripa - Cina - Titano - Remore - Collere - Toga - Cure - Recapito. — Verticali: Pipa - Tacitare - Rito - Nano - Timore - Relegare - Colto - Loreto - Cupi.

RETTANGOLINI GEOGRAFICI: Macallè - Calcarì - Lerici - Cecina - Cicuta - Natale - Rapallo - Pallina - Lonate - Tamigi - Milione - Ginevra. MACERATA.

## RADIOAMATORE DI PIACENZA.

La mia radio da un po' di tempo produce un leggero noioso ronzio. Ho notato che, tolto l'apparecchio dal mobiletto, tale disturbo scompare. Ho cercato di isolare quanto meglio mi era possibile lo chassis nell'interno del mobile ma il ronzio ricompare sempre. Quale ne sarà la causa?

Per quanto ci sia difficile darVi un consiglio a distanza riteniamo che si possa trattare di contatto difettoso od irregolare nei collegamenti che possono venire a contatto col mobile.

## RADIOAMATORE NAPOLETANO

Qual è la lunghezza massima per un'antenna esterna? Quali inconvenienti può apportare una lunghezza eccessiva?

La lunghezza normalmente adottata per la parte orizzontale di un'antenna unifilare esterna è di circa 8-10 metri. Lunghezze eccessive di antenne possono alterare la bontà delle ricezioni.

## ORIO - Napoli.

Possesso un vecchio apparecchio a 4 valvole che non è quasi più in grado di funzionare. Non dovrei esser dispensato dal pagamento della tassa alle radioaudizioni, o per lo meno ottenere una riduzione?

Occorre tener presente l'art. 33 del R. D. L. 3-8-28 N. 2293 il quale stabilisce che: « Chiunque detenga un apparecchio atto od adattabile alle radioaudizioni è obbligato a munirsi di regolare licenza-abbonamento ». Le norme relative all'eventuale disdetta dell'abbonamento sono chiaramente stampate sul libretto rilasciato dal competente Ufficio del Registro presso il quale risultate iscritti a ruolo.

## RADIOABDONATO 34113 - Genova.

Avendo letto tempo fa un vostro articolo sulle interferenze nella ricezione dei trasmettitori locali, noto che io mi trovo precisamente in una delle situazioni ivi esposte in quanto non posso captare Genova II senza ricevere anche Genova I. Quale filtro dovrei usare? Non usando l'antenna come potrei applicarlo?

Ove Voi ci aveste comunicato nome ed indirizzo avremmo provveduto ad inviarVi subito uno schema per filtro ad assorbimento che potrà esservi utile. Naturalmente per l'uso di detto filtro occorre usare l'antenna.

## La storia della musica

NOVANTASEIESIMA PUNTATA

**S**e, infatti, in lui le grandi linee mancano, v'è la mirabile chiarezza francese e l'abbondanza dei particolari fini e scorporati.

La fama di Ambrogio Thomas (1811-98) è ancor oggi affidata esclusivamente alla « Mignon », per la quale i suoi librettisti ricorsero (come potevano!) ad alcuni episodi del « Wilhelm Meister » di Goethe. Mignon è una fanciulla italiana rapita dagli zingari, che ritrova in un vecchio palazzo il padre, il quale sempre l'aveva cercata per il mondo, e che riesce a far innamorare di sé Guglielmo, caduto nei lacci di una frivola artista ciuetta, Filina. delicatezza, sentimento, malinconia non mancano in questa musica, davvero soave in più d'una pagina. Non mette conto di parlare delle altre opere di Thomas, del tutto dimenticate, persino l'« Amleto », in cui il francese fu fatalmente troppo inferiore all'immenso drammaturgo, e persino il « Caid » che, ai suoi tempi, suscitò l'entusiasmo d'un uomo di buon gusto come Bizet.

Il nome di Carlo Gounod (1813-93) richiama alla mente il suo « Faust », attorno al quale egli lavorò quattro anni e che, portato alla ribalta nel marzo del 1859 dalla Carvalho, piacque ai musicisti ma fu giudicato « oscuro » dal gran pubblico. In realtà, il suo melodramma (fu acquistato per diecimila franchi, di cui gli ultimi quattromila sarebbero stati pagati solo sei mesi dopo la cinquantesima rappresentazione!) meriterebbe piuttosto il titolo di « Margherita », perché questa è la figura più viva, che raggiunge un livello di potente drammaticità nella scena del tempio (che certi impresari non si fanno scrupolo di omettere). L'atto del giardino si può dire tutto bello, nonostante qualche prolissità, e racchiude un suggestivo duetto d'amore. Caratteristiche sono le pagine di Mefistofele: la presentazione, la ballata « Dio dell'ori » e la serenata. Più fiacca è la raffigurazione di Faust, che nel « Salve, dimora » ha però un appassionato sfogo lirico. Va ricordato che il « Faust » tanto popolare oggi non è quello della prima rappresentazione, ma quello adattato per l'« Opéra », con recitativi al posto del dialogo. Nonostante alcune volgarità e alcune pagine che non riescono più a nascondere le rughe neppure per mezzo di esecuzioni molto intelligenti, il « Faust » appare degno ancora della sua fortuna.

Gounod non raggiunse più l'altizza toccata con questo spartito: in tutti gli altri appare mediocre: « Filemone e Baucis », « Regina di Saba », « Mirella », « Colomba », « Romeo e Giulietta ». Peggio ancora fu per le opere successive, tra le quali il « Cinque marzo » e « Polluto ». Poiché tramontarono presto le opere anteriori al « Faust », e cioè « Sapho » e la « Nonne sanglante », si può dire che Gounod vive tutto in uno spartito. Un certo valore va però riconosciuto alla sua musica religiosa, nella quale sono parecchi oratori: mentre lo stesso non si potrebbe dire delle sue sinfonie.

Concludendo, possiamo accettare il giudizio del Capri, per il quale Gounod è assai più un lirico che un drammatico. Nelle sue opere, l'azione drammatica s'interrompe sovente, lasciando libero sfogo ad ampi sgorgi melodici, in cui l'anima del compositore s'effonde e si dilata con trepidità alla canora. Non è il musicista degli spettacoli pomposi, dei cerimoniali e dei cortei, della magniloquenza e del fasto decorativo; è il poeta dell'intimità segreta, degli ardori contenuti, delle voluttà occulte, di tutto ciò che più nascostamente trema e palpita nel fondo dell'anima. Il giardino di Margherita e la camera di Giulietta sono i suoi asili preferiti. La musa ispiratrice di Gounod è l'amore, in cui riemerge la tradizione francese di un'opera non costantemente tragica come quella di Gluck, ma contenente episodi di momentanea leggerezza, ed anche di vera comicità: tradizione che mette capo a Lulli. In complesso — conclude il Capri — l'influenza di Gounod sull'arte francese è stata benefica, ed ha contribuito al diffondersi del gusto per il « Lied », per la melodia poetica, preparando la via a Duparc, a Franck, e segnatamente a Bizet.

Di quest'ultimo dobbiamo ora far cenno: una delle più ricche, fervide e geniali nature musicali che siano mai apparse; in cui tutto fu istinto, immediatezza, espansività.

(Continua).

CARLANDREA ROSSI.

## LA PAROLA AI LETTORI

## UNIVERSITARIO - Pisa.

Da qualche tempo l'indicatore di sintonia del mio apparecchio non funziona più perfettamente presentando deviazioni improvvisi o scarsa sensibilità. Quale sarà la causa di questo inconveniente?

L'irregolare funzionamento dell'indicatore di sintonia può esser dovuto all'esaurimento o difettoso comportamento della valvola sul circuito della quale è inserito, oppure a qualche contatto imperfetto esistente lungo il suddetto circuito.

## RADIOFILO MILANESE.

Acquistando un secondo apparecchio radio da tenere in altra camera, per non spostare il radiogramfono, dovrò soggiacere al pagamento di due tasse? No, è sufficiente una sola licenza-abbonamento.

## ABBONATO 5085 - Brescia.

Possesso un apparecchio a cinque valvole con scala numerata dall'1 al 100, ma avendo perso l'apposito cartellino non arrivo a sapere quali stazioni prendo.

Vedasi in proposito la risposta già pubblicata a pag. 46 del N. 3 del Radiocorriere del corrente anno.

## L. B. M. - Sampierdarena (Genova).

Possesso un apparecchio a cinque valvole e desidererei sapere se aprendo al massimo il volume può verificarsi qualche danno. Inoltre quando funziona la macchina per cucire, che ha il motorino elettrico, questo produce un fruscio abbastanza forte. Posso tenere accesa ugualmente la radio?

Nessun danno può derivare all'apparecchio facendolo funzionare a pieno volume o durante il disturbo prodotto dal motorino elettrico. Potrete ovviare a questo inconveniente facendo applicare al motorino stesso un apposito condensatore-filtro.



**6 valvole "G"**  
oltre l'occhio magico  
**4 gamme d'onda**

**Seconda Serie**

NUOVE SCALE  
AGGIORNATE  
MIGLIORAMENTO  
NELLA  
RICEZIONE DELLE  
ONDE CORTE  
MASSIMA  
SENSIBILITÀ

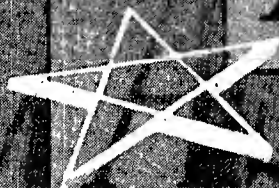


**L. 2700**

**L. 1600**

**VENDITA A RATE**

# ASSAB



## radiomarelli

**L'APPARECCHIO PIÙ DIFFUSO IN ITALIA**